imburgs agblad

mUylpeer

Donderdag 9 september 1982. 64e jaargang nr. 212.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Na het matte beeldschermdebat tussen Van Agt, Den Uyl, Nijpels en Terlouw, is de politieke strijd nu gestreden. Maar het echte gevecht gaat pas beginnen. De intentie om de economie weer gezond te maken en de werkloosheid terug te dringen staat wel in alle verkiezingsvaandels maar het geld om deze grootscheepse aanval te kunnen lanceren, moet voornamelijk uit de particuliere sector komen. Nooit eerder zijn woorden als belegen en investeren zo zeer basisgedachten geweest in de samenleving als op dit moment. Opvallend is dat het kapitaal van pensioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen door alle partijen gezien wordt als een middel, dat in de strijd geworpen kan worden. Echte bestrijding van de werkloosheid kan pas gebeuren als de winstgevendheid van de bedrijven kan toenemen. Het vermogen van de pensioenfondsen en de verzekeringsmaatschappijen stijgt per jaar met 30 miljard gulden, een bedrag dat gelijk is aan ons begrotingstekort. Kun je nu deze zware beleggers er toe brengen dat zij in afspraak met tal van instanties een deel van dit enorme vermogen weer in Nederlandse activiteiten stoppen. Als de grote belegger meer risico kan nemen, wordt het geheel per definitie minder riskant. Bij alle politieke uitgangspunten is er gewoon geld nodig om de zaak op gang te brengen. Daarbij is het van belang dat die grote belegger weer vertrouwen krijgt in Nederland en niet wegvlucht naar het buitenland. Een groot deel van de fondsen is warempel opgebouwd door de eigen Nederlandse bevolking ten behoeve van een stuk sociale zekerheid. Is het nu meer zeker om naar het buitenland te vluchten of is het toch niet beter de miljarden in het eigen gebied te steken. De nieuwe regering zal hiervoor het pad moeten effenen door de eigen schuld te verminderen en het risicodragend kapitaal kansen te geven. Goede Morgen, de verliezers hebben minder zorgen dan de winnaars.

Het weer

Zonnige perioden en bijna overal droog. Middagtemperatuur rond 20 graden. Weinig wind.

VANDAAG:
zon op: 7.04 onder: 20.10
maan op: 23.04 onder: 13.55

MORGEN:
zon op: 7.05 onder: 20.07
maan op: 23.41 onder: 15.13

Best

In West-Berlijn besloot een Duitse herder vanaf een observatiepost de sprong over de Muur te wagen, daarbij uiteraard niet beseffend dat het avontuur van west naar oost zou gaan. Oostduitse grenswachten - beducht voor het in gevaar raken van de DDR - arresteerden het vier-jarige huisdier op staande voet. Zijn baas nam het echter voor hem op en na uit de doeken te hebben gedaan dat de hond beslist geen poging had ondernomen om in het oostelijk stadsdeel de vrijheid te zoeken, konden beiden huiswaarts keren. En dat - zo vermoeden wij - al blaffend „oost west,west best"....

Politiek blijft een rekbaar begrip



Aanhang D'66 meer dan gehalveerd

Forse winst VVD, PvdA het grootst

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De PvdA is, met 47 zetels, opnieuw de grootste partij van ons land. De VVD behaalde de grootste overwinning uit haar geschiedenis. D'66 is meer dan gehalveerd, terwijl ook het CDA enige zetels heeft verloren. Daarmee heeft de PvdA op het laatste moment toch de nek-aan-nek-race met het CDA gewonnen.

De verkiezingen voor de Tweede Kamer hebben gisteren het politieke beeld in Nederland dramatisch veranderd. Ondanks de onverwachte winst van de PvdA beschikken CDA en VVD opnieuw over een flinke meerderheid in de Kamer. Deze partijen hebben nu – dankzij de grote winst van de VVD – 81 zetels. De PvdA won drie zetels, terwijl de Democraten van Jan Terlouw van 17 naar 6 zetels duikelden.

Centrumpartij

Politiek Nederland heeft met afschuw gereageerd op de intreden van de Centrumpartij in de Tweede Kamer. Deze groepering, die volgens premier Van Agt beschikt over „zeer kwaadaardige" denkbeelden over buitenlandse arbeiders, beschikt sinds vandaag over één zetel. Ook de Evangelische Volkspartij (EVP) is nu in de Kamer vertegenwoordigd, terwijl van de overige kleinere partijen de Socialistische Partij en DS'70 de drempel (opnieuw) net niet haalden. De PPR verloor een zetel, terwijl de overige in de Kamer vertegenwoordigde partijen gelijk bleven.

Het meest opvallende van de uitslag is het toch nog aanzienlijke verlies van het CDA. Deze partij daalt van 48 naar 45 zetels. Daarmee zet het CDA de afbrokkelende tendens van de afgelopen twintig jaar van de confessionele partijen, voort.

Premier Van Agt omschreef de verkiezingsuitslag als een „politieke teleurstelling" omdat de twee partijen die het tussenkabinet vormden beide verloren hebben. CDA en D'66 hebben het land geregeerd in de moeilijkst denkbare omstandigheden, maar profiteren hier niet van. De PvdA heeft volgens hem de gemakkelijkste weg gekozen, en kon de afgelopen maanden naar hartelust kritiseren.

Van Agts teleurstelling werd echter enigszins gecompenseerd door de royale meerderheid, die de christendemocraten samen met de liberalen van Ed Nijpels hebben veroverd. Deze meerderheid is „een van de mooie dingen" van de verkiezingsuitslag. De komende formatie moet volgens hem snel leiden tot een kabinet. Daarbij zijn eensgezindheid en daadkrachtigheid belangrijker dan de breedte van de steun van het kabinet in de Kamer.

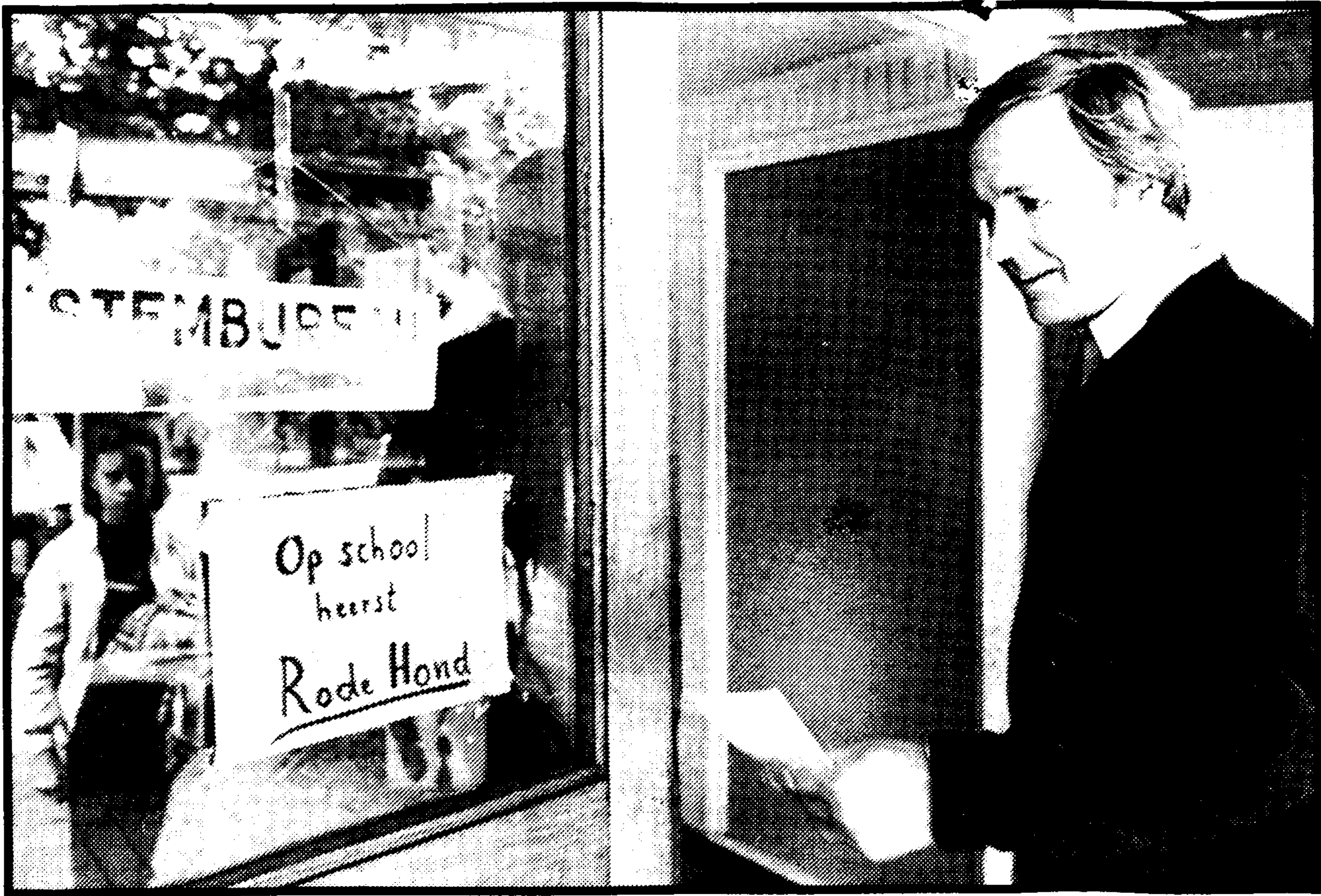
Formatie

Terwijl Van Agt op deze wijze opnieuw zijn voorkeur voor een CDA-VVD-kabinet ventileerde, liet PvdA-leider Den Uyl weten het voortouw te willen nemen bij de komende formatie. De uitslag toont aan dat de kiezers de breuk in het kabinet-Van Agt II gehonoreerd hebben. Den Uyl vindt dat ook de VVD, als grootste overwinnaar, bij de formatie betrokken dient te worden. Hij sloot niet uit dat een PvdA-formateur ook zal onderzoeken of een coalitie van PvdA en VVD mogelijk is.

VVD-leider Nijpels lijkt daar weinig voor te voelen. In zijn eerste reactie benadrukte hij de mogelijkheid van de vorming van een coalitie van CDA en VVD, eventueel aangevuld met D'66. Volgens hem kan er nog voor 1 oktober een kabinet van deze kleur gevormd zijn, dat dan de politieke lijn van het tussenkabinet voortzet.

D'66-leider Terlouw nam de schuld voor de nederlaag van zijn partij op zich. Hij liet in zijn eerste reactie blijken dat de Democraten getalsmatig niet langer interessant zijn bij de vorming van het kabinet. Hij sprak echter tegen dat dit het einde van D'66 als de vierde politieke stroming was.

Terlouw omschreef de positie van zijn partij als die van een rivier. „Partijen gaan soms door een breed bed, en soms door een smalle bedding. D'66 gaat de komende jaren [illegible] waterval", zei hij. De oorzaak van het verlies is gelegen in de positie die D'66 innam tussen de beide grote coalitiepartners, CDA en PvdA. Een kleinere partij kan zich in die situatie niet profileren, vond Terlouw.



● *D'66-leider Jan Terlouw, de grote verliezer van de verkiezingen, bracht gisteren zijn stem uit in zijn woonplaats Amersfoort. Met een ietwat angstige blik kijkt hij naar het bordje „Rode hond" bij de ingang van het stembureau.*

	1981	1982
Zetels	150	**150**
CDA	48	**45**
PvdA	44	**47**
VVD	26	**36**
D'66	17	**6**
PSP	3	**3**
CPN	3	**3**
SGP	3	**3**
PPR	3	**2**
RPF	2	**2**
GPV	1	**1**

Nederland **14.288.901 inw.**

	Kamer 1981		Staten 1982		**Kamer 1982**	
	perc.	stemmen	perc.	stemmen	**perc.**	**stemmen**
Opkomst	86,61	8690820	67,92	6853200	**80,55**	**8226924**
CDA	30,80	2677247	33,40	2288964	**29,34**	**2414176**
PvdA	28,29	2458462	20,66	1415917	**30,38**	**2499562**
VVD	17,32	1505309	22,20	1521382	**23,07**	**1897986**
D'66	11,06	961113	8,30	568894	**4,32**	**355830**
PSP	2,12	184423	1,76	120852	**2,27**	**187150**
CPN	2,05	178289	1,95	133423	**1,79**	**147510**
SGP	1,97	171324	2,24	153554	**1,90**	**156782**
PPR	1,97	171040	1,61	110551	**1,65**	**136095**
RPF	1,25	108355	0,72	49556	**1,50**	**124018**
GPV	0,82	70877	0,69	47286	**0,81**	**67234**
Overigen	2,35	204381	1,11	75312	**2,97**	**246477**

SPECIFICATIE OVERIGEN TWEEDE KAMER

RVP	0,20	17378	0,05	3413	**0,27**	**22082**
CP	0,14	12242	–	–	**0,83**	**68363**
EVP	0,52	45190	0,05	3632	**0,68**	**56363**
SP	0,35	30379	0,60	40767	**0,54**	**44690**
DS'70	0,56	48568	–	–	**0,37**	**30994**
RKPN	0,37	32525	–	–	**0,15**	**12786**
GMO	0,01	917	0,04	2477	**0,09**	**7374**
NVU	–	–	–	–	**0,02**	**1653**
KP	0,00	186	–	–	**0,02**	**1808**
PPvBMWM	–	–	–	–	**0,0**	**364**
Ov. TK-81-PS82	0,20	16996	0,37	25023		

	Kamer 1981		Staten 1982		**Kamer 1982**	
	perc.	stemmen	perc.	stemmen	**perc.**	**stemmen**
Nederland	86,6	8647114	67,9	6853200	**80,6**	**8226924**
Groningen	88,4	359203	73,3	300889	**84,0**	**346332**
Friesland	91,1	374457	77,0	318918	**87,1**	**363752**
Drenthe	90,7	270193	74,9	225652	**87,0**	**263890**
Overijssel	90,9	640054	76,2	543613	**85,7**	**615818**
Gelderland	88,5	1062175	71,0	862271	**83,0**	**1015734**
Utrecht	87,6	560687	70,0	459710	**82,0**	**536961**
Noord-Holland	85,1	1414849	67,0	1118767	**79,3**	**1329161**
Zuid-Holland	85,3	1888211	65,3	1459472	**79,3**	**1780270**
Zeeland	87,6	216796	69,1	172698	**82,0**	**206083**
Noord-Brabant	85,1	1224320	63,6	928153	**77,5**	**1139587**
Limburg	83,4	636169	59,7	462157	**74,4**	**578990**

Bommeldingen verstoren bijeenkomsten

HEERLEN – De Verkiezingsbijeenkomsten van de VVD, de PvdA en de CPN moesten gisteren abrupt wegens bommeldingen worden onderbroken. Het Casino in Den Bosch, waar ruim duizend dolenthousiaste VVD'ers de overwinning van hun partij vierden, moest na een telefonische bommelding om half tien worden ontruimd. De opbeller zei dat om tien uur een bom zou ontploffen. Het genoemde tijdstip verstreek zonder dat er iets gebeurde.

Een uurtje later was het de beurt aan de PvdA, die feestvierde in de Meervaart in Amsterdam. Ook hier nam de politie de bommelding serieus en werden de socialisten de straat op gestuurd.

Werkloosheid stijgt weer

DEN HAAG – De werkloosheid is in augustus met 13.200 gestegen tot 564.300 personen, een stijging die groter is dan op grond van seizoensinvloeden mocht worden verwacht, aldus gisteren het ministerie van sociale zaken. Bij de mannen bedroeg de stijging 7600, bij de vrouwen 5600.



CDA-VVD

De Tweede-Kamerverkiezingen van gisteren hebben in menig opzicht opmerkelijke verschuivingen te zien gegeven. In de eerste plaats was er de heropstanding van de PvdA, die na de falikante afgang bij de Statenverkiezingen in het voorjaar sterk terugkwam en de grootste in het land werd. Indrukwekkend ook de opmars van de VVD. Het is duidelijk dat de liberalen zich gaandeweg manifester aandienen als een stabiele centrumrechtse volkspartij. Ook het CDA behoeft allerminst ontevreden te zijn. Voor de regeringspartij nr. 1, die er de laatste maanden niet voor teruggedeinsd is tal van impopulaire maatregelen te nemen (tot aan bevriezing van de prijscompensatie toe), en die dwars tegen een volksemotie en brede politieke stroming in een geenszins opbeurende maar wel realistische visie ten aanzien van het kernwapenvraagstuk uitdroeg, viel het verwachte verlies uiteindelijk nog wel mee.

Deerniswekkend voltrok zich daarentegen de tuimeling van D'66. De Democraten verloren zowel ter linkerzijde als op de rechterflank zoveel van hun aanhang, dat de vraag gewettigd lijkt of volledig herstel binnen afzienbare tijd nog wel mogelijk is. Samenvattend past de conclusie dat zich gisteren een verschuiving naar rechts heeft voorgedaan.

Niets lijkt meer voor de hand liggend dan een toekomstige coalitieregering van CDA en VVD. Samen beschikken deze twee partijen over een ruime werkbare meerderheid, die ook snel aan de slag zou kunnen. Bij de aanhoudende economische malaise, zich onder meer uitend in een werklozenbestand van 564.000 (!) is zulks ook wel geboden. Tussen christen-democraten en liberalen bestaan bovendien geen zwaarwegende programmatische verschillen. Wat echter ook in déze combinatie van eminent belang is, is dat grote groepen binnen de Nederlandse samenleving zich in een CDA VVD-beleid terugvinden.

De totstandkoming van een kabinet kan nochtans een langdurig proces worden, aangezien de PvdA als winnaar in het formatiespel de bal mag aftrappen. Als we de vooralsnog utopische gedachte aan een combinatie van PvdA met de VVD van ons afzetten, is er voor de socialisten maar één onderhandelingspartner: het CDA. Bij enige onderlinge offerbereidheid en wil tot inschikkelijkheid zou er op het sociaal-economische vlak tussen socialisten en christen-democraten nog wel consensus mogelijk zijn. Maar ten aanzien van het kernwapenvraagstuk (in het bijzonder de perikelen rond het NAVO-dubbelbesluit) lijkt zo'n overeenstemming à priori uitgesloten, doordat de PvdA haar afwijzend standpunt (gèèn plaatsing van de kruisraketten) zowat tot axioma heeft verheven.

Vandaar de enige reële uitweg: VVD-CDA (met of zonder loyalisten).

F.S.

Jongetje op zebrapad doodgereden

SCHAESBERG – Een 3-jarig jongetje uit Heerlen is gisteren om het leven gekomen bij een verkeersongeluk in Schaesberg.

Het kind, Jeroen Gielis, stak ter hoogte van de wijk Leenhof op het zebrapad de Heerlenseweg over. Daarbij werd hij geschept door een personenauto die uit de richting Nieuwenhagen kwam en die bestuurd werd door een vrouw uit Heerlen. Het kind overleed aan de verwondingen van het ongeval toen het werd overgebracht naar het ziekenhuis.

De politie in de gemeente Landgraaf verzoekt eventuele getuigen van dit ongeval zich met haar in verbinding te stellen. Telefoon: 045-313555.

- Drie wereldrecords in Athene.
- Roda blijft koploper na 1–0-winst op Willem II.
- Fortuna onderuit tegen PSV: 3–1.
- Eerste zege MVV; 1–0 tegen De Graafschap.
- VVV verliest in eigen huis: 0–2 tegen Eindhoven.

Twee nieuwe Limburgse Kamerleden

HEERLEN – Na de verkiezingen van gisteren telt Limburg acht Tweede Kamerleden. Voor het CDA werden herkozen René van der Linden (38) uit Nuth, Frans Wolters (38) uit Venlo en Ria Oomen-Ruyten (32) uit Maabracht. In de PvdA-fraktie keren terug Thijs Woltgens (38) uit Kerkrade en Martin Konings (53) uit Maastricht. Nieuw in de fraktie is Rein Hummel (35) uit Heerlen, de huidige fraktievoorzitter van de PvdA in Heerlen en voormalig wethouder in Hoensbroek. De VVD komt met een tweede Limburgse vertegenwoordiger in de Kamer. Behalve de herkozen Max Tripels (61) uit Maastricht is nu ook – dankzij de forse winst van de VVD – de Roermondse wethouder Jos van Rey (37) in de Tweede Kamer beland.

De opkomst van de kiezers in Limburg was weliswaar beter dan bij de Statenverkiezingen van dit jaar, maar bleef nog altijd 6,2 procent achter op het landelijk gemiddelde.

Zie verder pagina 19

Salut zomer '82! Je was geweldig...

Zomer '82 loopt ten einde. Hij is ouderwets geweest. Veel zon, lekker warm (met nu en dan toch wel wat neerslag). Dit jaargetijde stond grotendeels garant voor een over het algemeen vreugdevol vakantieseizoen. Zomer '82 zit er bijna weer op.
De herfst, maar vooral de winter kondigt zich aan. De wintersporters verheugen zich op (hopelijk) veel sneeuw, op veel skiplezier. Touroperators en reisbureaus hebben veelkleurige winterprogramma's het licht laten zien, volgende week (16 t/m 19 sept.) opent voor de negende maal de internationale wintervakantiebeurs Ski-Happ in Ahoy Rotterdam de poorten en, óók in Limburg, beginnen skiërs aan hun wekelijkse droogtrainingen.

Het vorige seizoen togen ruim 650.000 Nederlanders naar de wintersport. De ANWB verwacht dat dit aantal in het komende seizoen lichtjes zal stijgen (andere ANWB-prognose: ongeveer 56% zal alpineskiën beoefenen, 23% het skilopen (Langlaufen), 9% zal wandelen terwijl de rest er zo maar tussen uit knijpt).

Dag zomer '82. Je was zonnig en dus vrolijk. Je hebt tal van mensen letterlijk en figuurlijk uit de tent gelokt. Je vormde het decor voor fijne vrije dagen. Je bepaalde mede de voldoening van vele mensen die één- of meerdaagse trips ondernamen. Je maakte het de lieden die, op welke wijze dan ook, al die trips realiseerden een beetje gemakkelijker dan anders. Erkentelijkheid, waardering voor vrouwen en mannen achter de schermen van VVV's, van reisbureaus, van touringcarbedrijven, van rederijen werd royaal en veelvuldig uitgesproken. En terecht. Ook de redactie van Vrij-uit en Weekeind-LD ontving dankbetuigingen. Zoals van W. GERARDS (Nieuwenhagen) „namens alle medereizigers op een driedaagse trip naar Langenei in het Sauerland", van E. VAN BUN-COOLEN (Heerlen) „voor de mooie uitstapjes van het Limburgs Dagblad die vooral voor gezinnen met kinderen een genot waren", van het echtpaar VONDENHOFF (Kerkrade) dat meedeelde dat „Enzklösterle in het Zwarte Woud geheel aan de verwachtingen had voldaan", van... Géén dank, mensen. Met veel plezier gedaan allemaal.
De herfst nadert, de natuur etaleert nog éénmaal al haar na-zomerse schoonheden. Salut zomer '82! Je was geweldig...

Rotstuin Bèr Slangen open

Bij gelegenheid van de dahlia-expositie die komend weekend in het gemeenschapshuis Amyerhoof in Amby-Maastricht wordt gehouden, stelt Bèr Slangen zijn bekende rotstuin achter zijn woning aan de Ambyerstraat-Noord 73 weer open voor geïnteresseerden. Op zaterdag is dat van 16.00 tot 22.00 uur en op zondag van 12.00 tot 22.00 uur. Wie na 20.30 uur komt, kan tevens genieten van de feëerieke verlichting van de rotstuin. De entree is zoals altijd gratis.

Inpakken en wegwezen naar Röthis

Nog geen spijt ervan dat u de bijna afgelopen zomer niet met vakantie bent geweest? Of bent u alweer aan een nieuwe vakantie toe voordat de herfst zijn intrede doet? Welnu pak uw koffer en volgende week al kunt u wegwezen. Er zijn namelijk nog een paar plaatsen vrij in de luxe touringcar van Schmitz Reizen uit Susteren, die volgende week vrijdag 17 september vertrekt voor een 10-daagse reis naar Röthis in Vorarlberg. Gastvrij onderdag wordt genoten in het velen inmiddels welbekende Hotel Eden.
De reis van 17 tot en met 26 september is zoals steeds bij het LIMBURGS DAGBLAD geheel verzorgd, dat wil zeggen inclusief overnachtingen en maaltijden onderweg, inclusief reis-, bagage- en annuleringsverzekering, inclusief een tweetal excursies en inclusief een Tiroleravond. Dat allemaal voor de prijs van welgeteld 850 gulden per deelnemer. Waar krijg je dat nog in deze tijd en in dit jaargetijde, nu de natuur op zijn mooist is? Aanmelden en inschrijven bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.



ZONDAG: BLOEMENCORSO IN VALKENSWAARD

Show van dahlia's dans en muziek...

Per auto zal het centrum van Valkenswaard zondag slechts met een op het politiebureau verkrijgbare blauwe kaart toegankelijk zijn. De afsluiting houdt verband met het bloemencorso, dat voor de 29e keer trekt. Door bezuiniging moet de gemeentepolitie van Valkenswaard met minder mensen de verkeersveiligheid zien te waarborgen. Om die reden is op het parcours ook een numerus clausus van pindaverkopers en „persfotografen" van kracht.

Voortgekomen uit de Oranjefeesten is het bloemencorso van Valkenswaard uitgegroeid tot een toeristische klassieker, die elk jaar meer dan 40.000 bezoekers trekt. Maanden zijn meer dan duizend gemeentenaren met de voorbereiding van hun corso bezig. Ideeën spreken de vijftien deelnemende buurtschappen door met een kunstenaar, die een ontwerp maakt.

De bouw der wagens vindt plaats onder tenten, waarvoor Wilma 40 ton bouwmateriaal beschikbaar stelt en de organiserende stichting 160 dekzeilen huurt.
De stichting kocht dit jaar 2 km betonijzer in, 35 rollen kippengaas, 2.400 m² karton en 30 kilo lijm.
Voorts zorgt zij voor 1,8 miljoen dahlia's. 400.000 stuks komen van eigen velden; de overige uit Eelde, Leersum, Winterswijk en uit de Belgische gemeenten Dendermonde, Meerbeke en Wommelgem. Als tegenprestatie kunnen die gemeenten voor hun corso over de dahlia's van Valkenswaard beschikken.
Ook zorgt de stichting voor 10.000 kisten om de bloemen der partners op te halen en voor 1.7 miljoen etalagespelden, waarmee de dahlia's in de nacht van zaterdag op zondag worden opgeprikt.

Pas om half drie zondagmiddag zet de stoet zich in beweging. Majorettenpelotons en muziekgezelschappen zorgen voor pikanterie en polonaise. In afwachting van hun optreden kunnen in de hal van het gemeentehuis een bloemsierkunstexpositie en in de Nicolaasschool een dahliatentoonstelling worden bezocht, welke van 11 tot 7 uur toegankelijk zijn. Ook om 11 uur beginnen bij café Venbergen aan de Molenstraat de IVN-wandelingen door de hei, waar vroeger met de valk werd gejaagd. In het Wilhelminapark geven de gildes van Valkenswaard vanaf kwart over één onder meer vendeldemonstraties en na het corso vinden op de markt muziekshows plaats, die met een spetterend vuurwerk zullen worden besloten.
Toegangsprijzen: staanplaats ƒ 5,-, tribuneplaats ƒ 9,- (entreeprijs inbegrepen). Kinderen van 5tot 15 jaar ƒ 1,50. Kinderen tot 5 jaar vrije toegang.

informatie over recreatie en vakantie



redactie: nino tomadesso

LD week•einD

Feest rond Song of Joy

Limburg. Land van koren, van meerstemmige zangmelodieën. Song of Joy, ruim vijftig jongens en meisjes in Rothem, is zo'n groep zangtlustigen. Zij viert komend weekeinde het vijftienjarig bestaan. Drie dagen lang in het gemeenschapshuis De Koel. Een feest met een bij-bedoeling. Song of Joy namelijk hoopt met de netto-opbrengst van de „driedaagse" een nieuw elektronisch orgel te kunnen aanschaffen.

Het feestprogramma:
Morgen: 20.00 uur dansavond met orkest Cannon Ball. Plus optreden van trompettist Piet Knarren. Entree: ƒ 3,50.
Zaterdag: 19.00 uur receptie, 20.30 uur dansavond met The New Fratelli's. Toegang vrij.
Zondag: 10.00 uur jubileumjongerenviering in parochiekerk met jongerenkoor Gronsveld, 11.00 uur frühschoppen in De Koel met The Music Shakers, 16.00 uur begin jongerenkorenfestival met Jongerenkoor Bunde, Exodus Ulestraten, Joonk Sjaan en Song of Joy zélf. 20.00 uur drive-in-show. Entree (avond): ƒ 2,50.

in gesprek

redactie van max schmeetz

● Vrede

De mensen op deze aarde zijn bang voor oorlog. Sla de krant er maar op na. De tendens is nu om oorlogsdreiging tegen te gaan middels bewapening. Er zijn stromingen die stellen: wij moeten bidden voor de vrede. Dat is niet slecht dat bidden. Maar welk gebed heeft ooit de vijand tot staan gebracht aan de grens van een land? Neen, dit wordt geen schrijven tegen de christelijke opvattingen, wees gerust. Ook de politiek heeft nog nooit een oorlog voorkómen, wel uitstel van gewapende strijd bewerkt. Natuurlijk is het ook zo dat politiek gewapende strijd heeft veroorzaakt. De wereld is vol van helden-gedenkmonumenten en soldatenbegraafplaatsen. De kreet, nooit meer oorlog, hebben wij na 1945 veel gehoord. Nu denk niet, lezer, dat de schrijver van dit stuk gekust is door de wijsheid van hoe het dan wel moet. Wel voel ik aan dat bewapening niet de juiste weg is. Want terwijl wij ons bewapenen - het ons moet internationaal verstaan worden - verhongeren hele volkeren. Ik ben klein en onbeduidend. Laat ik me eens richten tot de Kerkelijke machten. Zij prediken elke zondag een evangelie al bijna 2000 jaar lang en wat is het resultaat? Als zij nu eens begonnen met het verkondigen van het elkaar lief te hebben en hun wijsbegeerte eenvoudig elke zondag van de kansel verkondigden. Met andere woorden: als zij de mensen vanuit hun positie probeerden in te enten de ethiek van de liefde, de saamhorigheid van de mensen op de hele aarde. Als zij duidelijk maken dat oorlog de ergste ziekte is die er bestaat.
En als wij aannemen dat deze bewering juist is en aldus handelen dat deze ziekte de wereld uitgaat, dan zal het langzaam maar zeker beter gaan, dan zal de ziekte die oorlog heet, overwonnen worden. En wij, als wij onze naaste in Rusland of waar ook ter wereld vrede, gezondheid en welvaar gunnen en ook werkelijk er aan werken, met alle middelen dat zij dat bereiken, dan kunnen wij ons werkelijk mens noemen, geschapen naar Gods beeld en gelijkenis. Na dit stuk gelezen te hebben, zult u misschien zeggen: deze schrijver is knettergek. Mijn vraag is dan: bent u wijzer? Als ik stelling neem tegen 2000 jaar bewapening, ben ik dan gek? Of denkt u dat struisvogelpolitiek beter is? Het profane in de wereld is ook een groot kwaad. Een ding geef ik toe, ik ben ook maar een mens.

HEERLEN F.J. Thonon

● Raketten

In uw dagblad wordt alsmaar geschreven over atoomraketten, net zoals in de andere dag- en weekbladen in dit land. Radio en televisie laten zich in deze ook niet onbetuigd. Ook zogenaamd rechts Nederland loopt er mee te koop. Waarom nu toch zulk een slechte voorlichting? Weet men dan niet dat er ook anti-raket-raketten zijn. Schrijf daar nu eens over. Dat is wel niet erg aardig voor „rechts" maar wat dan nog. Of bent u zo links? Normaal gesproken heb ik niets tegen uw dagblad, maar dat met die raketten hoeft voor mij niet.

KERKRADE P.C.H. Penninge

● Rapport

Een wetenschappelijk rapport voorspelt, dat in 1985 de derde wereldoorlog zal uitbreken. Aldus lees ik in het LD. „Het beschaafde mensdom" kon hiervan kennis nemen ook van de voorspelling op welke dag een gedeelte van onze aarbol een woestenij zal worden en dat daar dan muizen en ratten de absolute heersers worden. De vernietigingsdrang van de mens is al zo oud als de wereld zelf. Niet God, maar de mens straft zichzelf. Wordt het niet de hoogste tijd dat wij dat massaal bestrijden, dat wij niet langer passief blijven, maar dat wij trachten te voorkomen dat de puinhoop nog groter wordt? Als u de krant goed leest wordt u elke dag overspoeld met berichten die er niet om liegen. Uit heel de wereld niets dan negatiefs: oorlog, wapens, bewapening, dreiging, bloedvergieten, waanzin. De kreet „had men ons maar wild gelaten", schijnt in 1982 meer dan ooit van toepassing te zijn. Wat het mensdom met zijn „beschaving" er van terecht heeft gebracht is wel het allerlaagste wat te produceren viel.

TREEBEEK L.J. Adriaans

puzzel van de dag

in het oog krijgen / boos	▼	▼	onheilsgodin / wond	▼	aandacht	slang / tijdelijke smaak	▼
▶			▼			▼	
kampeergerei ▶ / bezitt. vnw.					on demand ▶		
▶		vliegveld ▶ / vreemde ▼					
het zij zo ▶ / wagenspoor					bijwoord ▶		
▶			voorzetsel ▶			Chin. munt	landb. werktuig
▶					Fr. lidwoord ▶	▼	▼
componist / deemoedig ▶							

oplossing van gisteren

- d - l i - d -
d a j a k k e r
- m a k k e r -
p a s s e r e r
- s - - r e n c
e c r u - n - (
g u a n o - e j
- s t e l l i g

de belhamel-bende





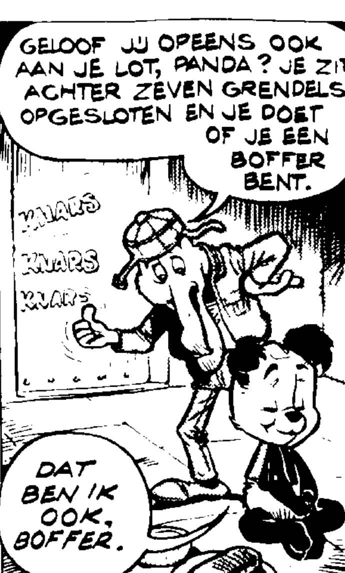




panda en de noodklokkenluider









recept

Kalfsvleespasteitje

Voor vier personen: 8 pasteibakjes; stukje prei; takje peterselie; selderij; worteltje; blaadje laurier; stukje foelie; zout; peper; 400 gr kalfspoelet; 150 gr champignons; 50 gr boter; 40 gr bloem; 1 eidooier; citroensap; nootmuskaat.
Zet prei, peterselie, selderij, laurier, foelie, zout en peper op met ruim ½ l. water. Leg een deksel op de pan en laat het geheel een kwartier trekken. Voeg het vlees toe en laat dit gaarkoken in ½ tot 1 uur, afhankelijk van de hoeveelheid vlees. Was de champignons, verwijder de zwarte plekjes en laat ze in de gezeefde bouillon 10 minuten zachtjes koken. Schep ze eruit. Snijd het vlees in dobbelsteentjes en halveer de grote champignons. Smelt de boter, roer de bloem er door en voeg daarna geleidelijk de wat afgekoelde bouillon toe. Blijf goed roeren tot een dikke saus ontstaat. Voeg vlees en champignons toe en de losgeklopte eidooier, een mespuntje nootmuskaat, enkele druppels citroensap en misschien nog zout en peper. Laat de lege pasteibakjes in de oven goed heet worden en schep de warme vulling erin.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Consumentenbonden vrezen grotere koopkrachtdaling

Terlouw denkt aan loslaten prijzen

● *Konsumenten Kontakt-voorzitter Bert Donia.*

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Vakbeweging en consumentenorganisaties vrezen voor extra daling van de koopkracht in 1983 als het volgende kabinet het prijsbeleid geheel zal loslaten. Zij hebben zich gisteren fel gekeerd tegen „voornemens" in deze richting, die minister Terlouw en staatssecretaris van Zeil (Economische Zaken) ontwikkelen. De toekomstige (in)formateur kan daarover een protest verwachten.

Namens Terlouw (die verhinderd was) voerde Van Zeil een soort vooroverleg met de beide consumentenorganisaties en de vakcentrales. Hij gaf daarbij te kennen dat er geen plannen bestaan om het prijsbeleid voor dit jaar bij te stellen.

Wat de perspectieven voor 1983 betreft, de staatssecretaris heeft gesteld dat het plan bestaat om tot een ander systeem te komen. Daarbij zou het nu bestaande systeem van beschikkingen (waarbij toegestane verhogingen en doorberekeningen worden opgelegd) en meldingen (waarbij voorgenomen prijsverhogingen moeten worden aangemeld bij het ministerie) over de gehele linie worden losgelaten.

Vrijheid

In plaats daarvan zou dan een prijsbewakingssysteem kunnen komen. Dit betekent een uitbreiding van de prijsvrijheid, zoals die nu al in bepaalde sectoren geldt (bijvoorbeeld op het terrein van benzine- en andere olieproduktenprijzen). De overheid volgt de ontwikkelingen en grijpt in als er verkeerd gebruik van de vrijheid wordt gemaakt. Van Zeil sloot niet uit dat als de situatie zich ongunstig ontwikkelt, tot het oude stelsel kan worden teruggekeerd.

Van Zeil heeft tot dusver uit het bedrijfsleven bijval ondervonden voor deze gedachten. Consumentenorganisaties en vakbeweging hebben in hun gesprek met hem meteen fel protest aangetekend. Zij vrezen dat de plannen al zover worden ontwikkeld dat een volgend kabinet er niet meer onderuit kan.

BTW-verhoging

Het is wel juist, aldus directeur L. Donia van Konsumenten Kontakt, dat de prijsontwikkeling tot dusver is meegevallen. Maar die moet men afzetten tegen de grote daling van het invoerprijspeil.

Als die via een prijsbeleid was doorgeven aan de consument was een lagere prijsstijging dan tot dusver het gevolg geweest. Bovendien staat de consument voor 1983 een verhoging van de BTW met 1 procent te wachten.

Per 1 januari zullen tienduizenden prijzen stijgen als gevolg van die maatregel. Dan zal men gaan afronden, waarvan alleen al een opkrikkende werking uitgaat.

Het plan komt er bovendien op neer dat de overheid haar prijsregelende instrumenten uithanden gaat geven. De Economische Controle Dienst kan weliswaar de ontwikkelingen volgen, maar deze dienst moet niet minder dan 30 wetten uitvoeren en hoe zal hij dan ook nog het verloop van tienduizenden prijzen effectief kunnen bewaken, zo vraagt men zich af.



● **President Ronald Reagan (l.) heeft Philip Habib onderscheiden met de Vrijheidsmedaille, de hoogste burgeronderscheiding in de Verenigde Staten. De speciale afgezant voor het Midden-Oosten kreeg deze onderscheiding voor zijn inspanningen voor een vreedzame regeling van het conflict in Libanon.**

Directeur Plan Bureau:

Herstelplannen economie niet verenigbaar

DEN HAAG – Handhaving van de koopkracht, onverkorte instandhouding van het stelsel van sociale zekerheid, veel nadruk op milieuzaken en toch streven naar vermindering van onze hoge werkloosheid zijn niet langer met elkaar te verenigen als de groeimogelijkheden voor onze economie de komende tijd niet hoger kunnen worden ingeschat dan 1 à 2 procent per jaar. Dat zei prof. dr. J. Weitenberg, adjunct-directeur van het Centraal Plan Bureau, op het internationaal tuinbouwcongres in Amsterdam.

Volgens prof. Weitenberg kan een beperkte groei alleen worden gerealiseerd bij een belangrijk herstel van de bedrijfsinvesteringen. „Een dergelijk herstel mag alleen worden verwacht wanneer de rendementen aanzienlijk verbeteren en de reële rentestand nog belangrijk verder wordt verlaagd", zei hij. Daarbij moet de kapitaalmarkt niet langer worden ontwricht door een omvangrijke kapitaalmarktberoep van de overheid. Een aanzienlijke terugdringing van het financieringstekort van de overheid is noodzakelijk.

Stern: aanleg kruisraketten in BRD begint

BONN – In oktober beginnen in Rijnland-Palts de werkzaamheden voor een Amerikaanse basis waarop kruisraketten zullen worden gestationeerd. Dit meldt het Westduitse blad „Stern" in zijn jongste nummer dat vandaag uitkomt. De plaatsing van de kruisraketten krijgt zijn beslag vanaf november 1983 als de ontwapeningsonderhandelingen met de Sovjetunie in Genève niet tot resultaat leiden.

Het weekblad zegt, onder aanhaling van Amerikaanse bronnen, dat „de eerste ruwe werkzaamheden aan de basis waar de 96 Amerikaanse kruisraketten op Westduitse bodem zullen komen, in oktober beginnen niet ver van de bestaande Amerikaanse basis Bitburg in Rijnland-Palts, aldus Stern.

Polen krijgt nieuwe wet op vakbonden

WARSCHAU – Waarschijnlijk zal het Poolse parlement nog deze herfst een nieuwe vakbondswet aannemen, zo heeft Jozef Czyrek, secretaris van het centrale partijcomité, gisteren op een partijbijeenkomst te Legnica verklaard.

Daarmee zal een juridisch kader worden geschapen voor de wedergeboorte van de vakbeweging, aldus Czyrek, die zei te hopen dat dit, samen met de reactivering van het arbeiderszelfbestuur, gunstig zal zijn voor de toestand in de bedrijven.

Arabische landen formuleren nieuwe voorstellen

Top in Fez eens over vredesplan

FEZ – De topconferentie van de Arabische Liga in Fez in Marokko heeft overeenstemming bereikt over een vredesplan voor het Midden-Oosten, dat is gebasseerd op voorstellen van Saoedie-Arabië en Tunesië voor een oplossing van de Palestijnse kwestie en ook elementen bevat van het vorige week bekendgemaakte vredesplan van president Reagan.

Het Tunesische voorstel gaat uit van het verdelingsplan van de Verenigde Naties uit 1947 dat voorziet in een Joodse en Arabische staat in Palestina.

In de Saoedische suggesties wordt Israël, impliciet erkend terwijl ook het punt van een palestijns thuisland wordt behandeld. Reagan's voorstellen gaan uit van Palestijnse autonomie onder de hoede van Jordanië.

In Fez zijn geen nadere bijzonderheden verstrekt over het vredesplan, waarin elementen van het Amerikaanse, Tunesische en Saoedische plan zijn opgenomen.

Volgens de Arabische persbureaus hebben de Arabische leiders in Fez verder besloten het mandaat van de uit Syriërs bestaande Arabische vredesmacht in Libanon te beëindigen. Uit conferentiekringen verluidt dat Syrië bereid is gehoor te geven aan een Libanese oproep de 30.000 man sterke troepenmacht terug te trekken, gelijk met terugtrekking van de Israëlische troepen uit het land.

Volgens de conferentiekringen stelt de beëindiging van het mandaat Syrië in staat Libanon te verlaten zonder dat het de schijn wekt te buigen voor Israëlische druk.

Dumpschip staakt storting afval

AMSTERDAM – Het Nederlandse dumpschip „Rijnborg" heeft het storten van uit België en Zwitserland afkomstig kernafval in de Atlantische Oceaan gisteren gestaakt. Dit gebeurde nadat tot tweemaal toe een actievoerende bestuurder van rubberbootjes die het dumpen proberen te verhinderen, te water raakte. Dit heeft de milieu-organisatie Greenpeace in Amsterdam meegedeeld.

De bemanning van de Rijborg loste de vaten met radio-actief afval heel dicht bij de rubberboten, zo zei Greenpeace, dat zijn schepen „Sirius" en „Cedarlea" op de dumpplaats heeft, 700 km ten westen van Noord-Spanje. De kapitein van de Sirius noemde de houding van de bemanning van de „Rijnborg" absoluut onverantwoordelijk en hij noemde het een kwestie van geluk en vaardigheid van de actievoerders dat er nog geen ongelukken waren gebeurd. Eerder staakten het Britse dumpschip „Gem" en de Nederlandse Scheldeborg voor enige tijd het storten na acties van de milieuactivisten.

Begin wil vervroegde verkiezingen in 1983

JERUZALEM – De Israëlische premier, Menachem Begin, heeft gisteren in de Knesset aangeboden „in mei of juni 1983" algemene verkiezingen te houden.

Begin reageerde met dit aanbod op de verwijten van de oppositie, die het Amerikaanse initiatief voor het midden-Oosten positief beoordeelt en de afwijzing ervan door de regering tijdens het debat scherp bekritiseerde. „Het volk kan dan beslissen hoe Israëls toekomstige grenzen eruit zien", zei Begin. De Amerikaanse voorstellen zullen dus de inzet van deze algemene verkiezingen worden.

Het Israëlische parlement heeft overigens het beleid van de regering-Begin inzake de invasie in Libanon goedgekeurd. De stemmenverhouding was 50 voor en 40 tegen.

Motie

Een motie van de oppositie waarin de aanvallen op Beiroet werden veroordeeld en niet-inmenging in Libanese aangelegenheden werd gevraagd, werd met dezelfde stemmenverhouding afgekeurd. Het debat in het Israëlische parlement was geheel gewijd aan de „operatie vrede voor Galilea" en aan de Amerikaans-Israëlische betrekkingen.

Israëlische ministers herhaalden tijdens het debat hun afwijzing van het vredesinitiatief voor het Midden-Oosten van de Amerikaanse president Reagan. Ze waarschuwden de Verenigde Staten Israël niet te dwingen de voorstellen te aanvaarden.

„Het vredesproces in het Midden-Oosten loopt gevaar als Israël onder internationale druk een vredesregeling wordt opgelegd, aldus de Israëlische minister van defensie, Ariel Sharon. In de toespraak waarmee hij het debat in de Knesset (het parlement) over de operatie in Libanon opende, zei hij voorts dat Israël streeft naar de vorming van een zone van 40 tot 50 kilometer breed in Zuid-Libanon om de veiligheid van Noord-Israël te waarborgen. Die zone zal worden vrijgemaakt van artillerie of andere terroristische krachten.

Israël maakte gisteren overigens bekend, dat het door middel van een luchtaanval in Oost-Libanon een Syrische SAM-6-raketlanceerbasis had vernietigd. De VS hebben beide partijen tot terughoudendheid gemaand, daarbij tevens de wens uitend dat alle troepen van vreemde mogendheden zo snel mogelijk Libanon dienen te verlaten.

Bezetters vrije aftocht geweigerd

BERN – De Zwitserse regering heeft het commando dat de Poolse ambassade in Bern bezet een vrije aftocht geweigerd. De groep had aangeboden de gijzelaars vrij te laten, als zij een ongehinderde aftocht zou krijgen. De Zwitserse politie meldde verder, dat de bezetters hun eisen hebben verzacht. Het commando zou niet meer eisen, dat het Poolse bewind de staat van beleg opheft en de politieke gevangenen vrijlaat. Ook werd gemeld, dat er weer een gegijzelde zou zijn vrijgekomen. Onduidelijk is echter op welke manier.

De Zwitserse regering sloeg gisteren overigens een aanbod van de Poolse autoriteiten om een speciale eenheid naar Bern te sturen, resoluut van de hand. Ook soortgelijke aanbiedingen van diverse Europese regeringen werden afgewezen.

Verborgen

Dinsdagnacht ontdekte het commando in de ambassade de Poolse militaire attaché kolonel Zygmunt Drubuszewski. Hij had zich verborgen weten te houden in een kamer. Gisteravond ging men er vanuit, dat er nog vijf gegijzelden waren, inclusief de attaché. Ze zouden allen tot het ambassadepersoneel behoren.

Vice--kanselier Casanova bevestigde, dat het commando bestaat uit vier man, die onder leiding zouden staan van een „kolonel Wysocki".

Deze heeft al laten weten dat hij niets te maken heeft met de verboden Poolse vakbond Solidariteit, zoals het Poolse bewind meent.



Escalatie

De Poolse autoriteiten hebben de bezetting van hun ambassade in Bern aangegrepen voor een hernieuwde aanval op Solidariteit. Warschau typeert de occupanten van het „commando van het Poolse opstandige patriottische leger" zonder voorbehoud als extremisten van de geschorste vakbeweging, niettegenstaande officials van Solidariteit in het buitenland elke vorm van medeplichtigheid van de hand hebben gewezen en zelfs hun bemiddeling ter beslechting van de desperate actie hebben aangeboden.

De beschuldiging van het regime in Warschau komt op een moment van grote interne spanning in Polen, die zich vorige week bij de herdenking van de totstandkoming van de historische Akkoorden van Gdansk in een reeks van steden ontlaadde. Leger en politie kwamen er toen aan te pas om demonstrerende mensenmenigten van straten en pleinen te vegen. Ook van die ongeregeldheden, die vijf mensenlevens kostten, krijgt Solidariteit de schuld. Bepaald grotesk is de aanklacht tegen KOR-dissident Jack Kuron en enkele van zijn maats, dat zij – hoewel sinds december vorig jaar in detentie – de aanstichters van het tumult zouden zijn geweest. Kuron zit nu in de gevangenis, wordt voor de rechter gesleept en kan tien jaar krijgen.

De opzet van Jaruzelski lijkt duidelijk. Hij, regeringswoordvoerder Urban, vice-premier Rakowski en nog een handvol regeringsgetrouwe politieke bonzen hebben in het verleden meer dan eens verklaard „dat Solidariteit in de toekomst voor de autoriteiten geen serieuze gesprekspartner meer kan zijn." Door nu massief tegen de geschorste vakbeweging te fulmineren, lijkt Warschau zich het argument te willen verschaffen, Solidariteit als bond te verbieden. Hoe dit alles dan te rijmen valt met Jaruzelski's herhaaldelijk gedane oproep te komen tot „nationale verzoening", is volstrekt onduidelijk. De zich toespitsende confrontatie tussen bewind en bond maakt de positie van de kerk, die zich toch min of meer als matigende factor tussen de fronten heeft opgesteld, er niet gemakkerlijk op.

F.S.

Schulden Mexico meer dan 80 miljard dollar

TORONTO – De buitenlandse schulden van Mexico zullen eerder 85 à 90 miljard dollar bedragen dan 80 miljard, het bedrag dat tot dusver steeds werd genoemd. De Westduitse staatssecretaris van financiën voor monetaire zaken, Horst Schulmann, heeft dit gisteren meegedeeld in Toronto, waar de jaarvergadering van het IMF en de Wereldbank wordt gehouden.



Teveel

● De gezondheidszorg leidt veel te veel leerlingen op tot verpleegkundige, aldus W. van Osch van de afdeling arbeidszaken van het Academisch Ziekenhuis in Groningen. ● Op een veld bij het dorp San Cipriana di Aversa ten noorden van Napels zijn vier plaatselijke boerenmensen doodgeschoten door twee gemaskerde mannen met een pistool en een karabijn. Volgens de politie zijn ze slachtoffers van een wraakneming, voortvloeiende uit ruzie over akkergrenzen. ● De ministers Deetman van onderwijs en De Koning van landbouw willen dat iedereen in de toekomst het recht heeft zich in te schrijven bij een school voor hoger beroepsonderwijs (HBO). Dat recht op inschrijving moet het toelatingsexamen vervangen. Ook willen de bewindslieden dat zogenoemde toehoorders zich kunnen inschrijven.

Kritiek

● Het overlegorgaan van de zeven regionale omroepen in ons land, ROOS, is teleurgesteld dat er in het rapport over het mediabeleid van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid nauwelijks wordt ingegaan op de uitkomsten van de luisteronderzoeken in de afgelopen jaren met betrekking tot streekradio. ● De Centrale Raad voor de Milieuhygiëne is van mening, dat in de nieuwe Warenwet behalve eisen aan de milieuhygiëne ook eisen moeten worden gesteld aan het zuinig gebruik van energie en grondstoffen. ● De 730 ontslagen bij de Heidemij blijken nog niet officieel te zijn aangevraagd bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Arnhem. Ook is er daar nog geen voormelding binnen van de ontslagen. De kans is daarom groot, dat de Heidemij de betrokken werknemers nog een maand extra salaris moet betalen. Dat betekent een onverwachte strop van enige miljoenen guldens.

Filmprijs

● De Nederlandse regisseur Orlow Seunke heeft voor zijn film „De smaak van water" op het filmfestival van Venetië de gedeelde eerste prijs voor het beste filmdebuut gewonnen. Dinsdag werd Seunke's film al bekroond met de Unicef-prijs. ● De netto inkomsten van het Nederlands Astma Fonds zijn vorig jaar met vijftien procent gestegen tot bijna 7,5 miljoen gulden. Voor de astmabestrijding gaf het NAF 7,2 miljoen uit, 26 procent meer dan in 1980.

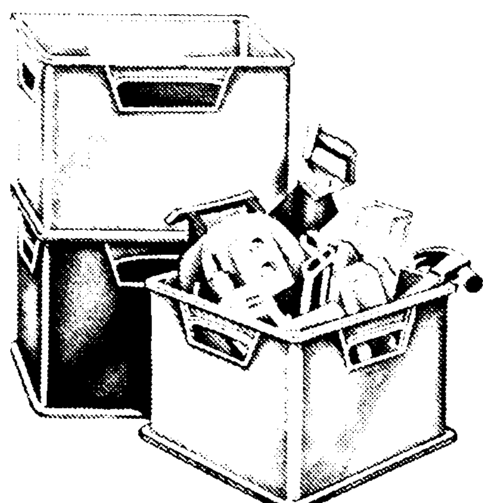
Compensatie

● Minister van defensie Van Mierlo heeft tijdens gesprekken met buitenlandse wapenfabrikanten in de Engelse stad Farnborough gewaarschuwd, dat er met Nederland geen zaken meer valt te doen als er geen aanzienlijk hogere compensatie tegenover staat. ● De prijs voor de Dagbladjournalistiek 1981 is toegekend aan Nico Scheepmaker, columnist van de Gemeenschappelijke Persdienst (GPD), het samenwerkingsverband van dertien regionale kranten, waarvan deze krant deel uitmaakt. Een replica van de prijs is toegekend aan Henk Kolb, de correspondent in Washington van de GPD.



limburg gaat wat beleven bij vroom & dreesmann

In uw warenhuis bruist het van aktiviteiten, kom kijken en profiteer!

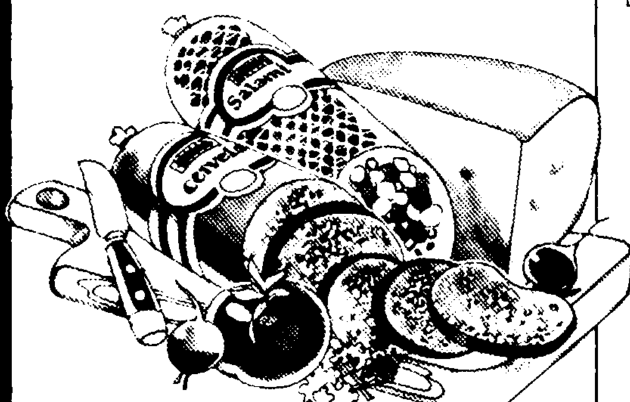


Tomado hobbybox voor het praktisch opbergen van 1001 dingen. Bruin, beige en rood. Feest voordeel ~~9.75~~ **7.95**



Exclusieve silkylook bloeze met afstaande col en blinde asymmetrische sluiting. Polyester. Maten 36-44. Feest voordeel ~~80.-~~ **49.-**

Sportief geruite rok in de nieuwe najaarstinten Pol./wol. Maten 36-44. Feest voordeel ~~90.-~~ **59.-**



Speciale partij. Extra belegen Goudse kaas. 500 gram. Feest voordeel Nu slechts voor **5.-**

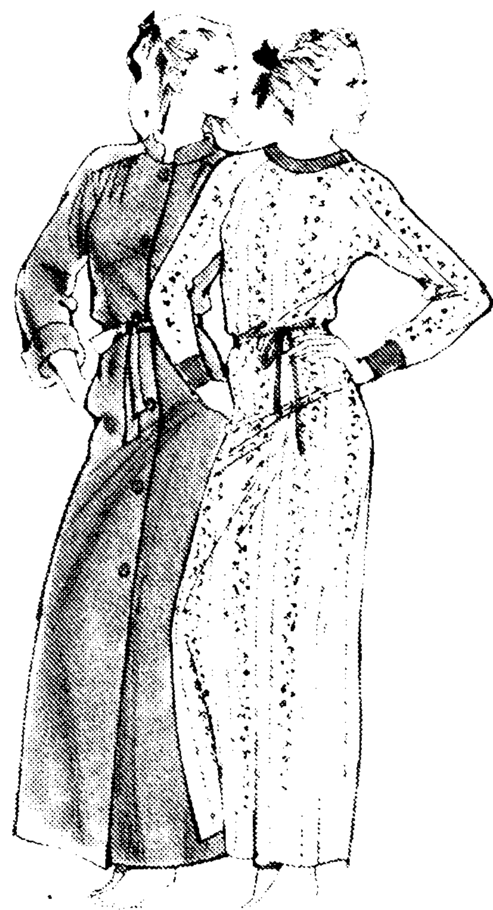
Artland Aufschnitt. Maak zelf uw keus uit 4 soorten cervelaatworst. Per 100 gram. Feest voordeel ~~1.89~~ **1.59**



Uni spencer van 100% lambswool. Zwart, rood, navy, lichtblauw, bordeaux, geel en royal. Maten 46-54. Feest voordeel ~~45.-~~ **37.-**

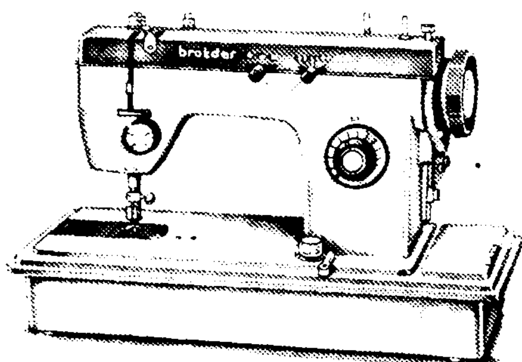
Polyester/katoenen herenshirt met pin. Uni wit en blue. Maten 36-44. ~~40.-~~ **30.-**

Komfortabele stretch corduroy pantalon. Volop keus uit veel kleuren en maten. Feest voordeel ~~109.-~~ **79.-**

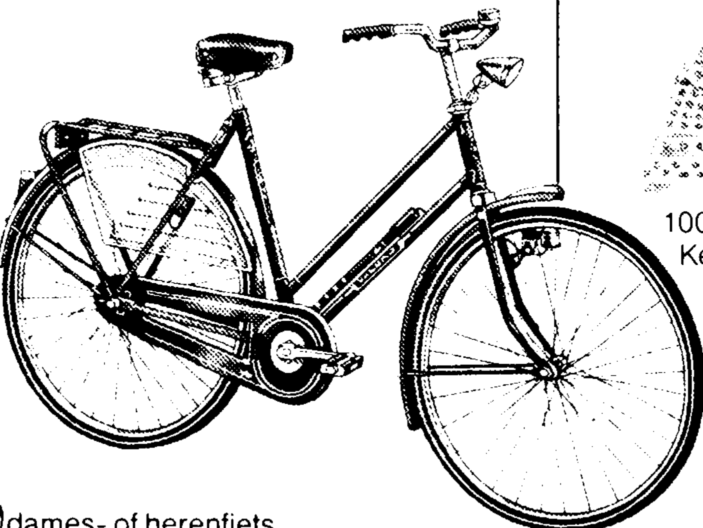


Donszachte acryl damesduster, net zo u wilt in bleu of bordeaux. Maten S-XL. Feest voordeel ~~65.-~~ **55.-**

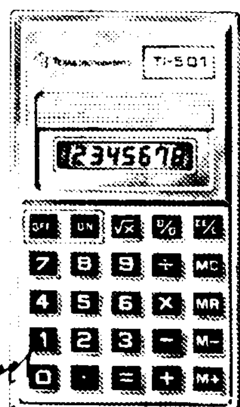
Verleidelijk dames maxi-nachthemd met knoopceintuur. 100% Katoenen interlock in bleu of rose. Maten S-M-L. Feest voordeel ~~26.-~~ **19.-**



Brother naaimachine 674. Vlakke uitvoering met vol zig-zag en veel borduurmogelijkheden. Voorzien van retourknop, verstelbare transporteur, stofdrukregelaar en dubbel geïsoleerde motor. Inclusief cassette. Adviesprijs **369.-** Feest voordeel incl. koffer nu **269.-**



dames- of herenfiets. Topkwaliteit van Nederlands fabrikaat. 26" Wielen met terugtrap-rem. Kompleet met verlichting, standaard en pomp. Feest voordeel Adviesprijs **375.-** Onze prijs **299.-**



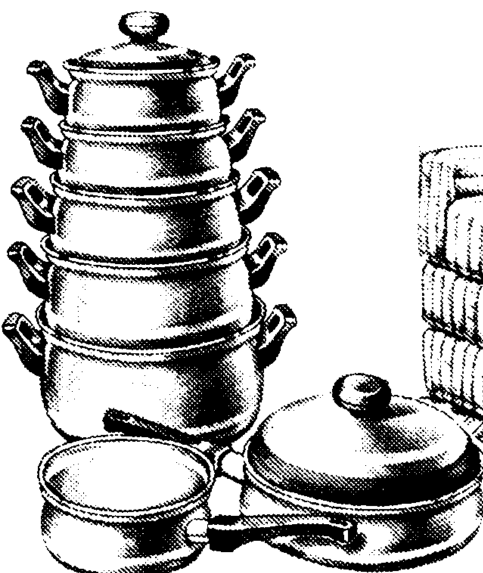
Texas Instruments calculator TI 501. Duidelijke uitlezing van 8 cijfers. Kompleet geheugen, procent-en worteltoets en automatische uitschakeling. Adviesprijs **29.90** Onze prijs **19.90**



Babypop in badje, totale lengte maar liefst 42 cm. Kompleet met 2 luiers en speen. Feest voordeel ~~35.-~~ **25.-**



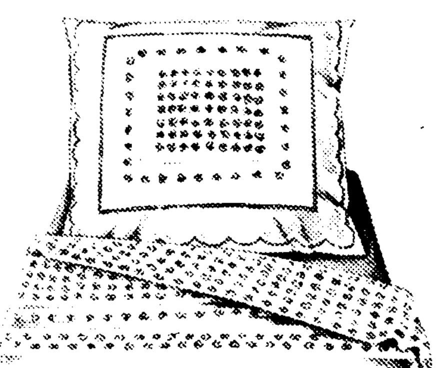
Elegant en handig, zo'n citybag. Royaal model met binnenritsvak. Zwart, bordeaux en donkerblauw. Feest voordeel ~~29.95~~ **22.95**



BK kookset Savanna. Topkwaliteit emaille met koudblijvende knoppen en grepen. Beige met fraai streepdecor.

Kookpan		Hapjespan 22 cm.
22 cm.	~~71.-~~ 60.-	~~69.-~~ 59.-
20 cm.	~~66.-~~ 56.-	Fluitketel 1,25 liter.
18 cm.	~~59.50~~ 50.-	~~57.50~~ 49.-
16 cm.	~~55.-~~ 46.-	Steelpan
Soeppan 24 cm.		16 cm. ~~37.50~~ 32.-
	~~83.-~~ 70.-	14 cm. ~~35.-~~ **29.-**

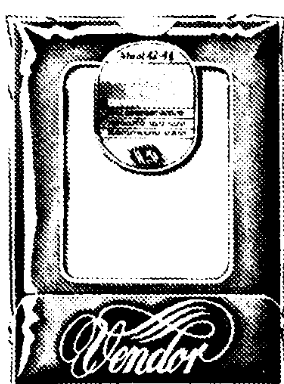
Feest voordeel



100% Katoenen dekbedovertrek. Keus uit 2 positief/negatief dessins en diverse romatische kleuren. Afgewerkt met luxe siersteek en dubbele instopstrook.
Lits-jumeaux 240x200 cm met 2 slopen ~~110.-~~ 59.-
200x200 cm met 2 slopen. 2-Persoons ~~95.-~~ 49.-
135x200 cm met sloop. 1-Persoons ~~69.-~~ **39.-**
Feest voordeel

20% KORTING op ALLE gedessineerde OOSTERSE TAPIJTEN t.m. 18 september

Limburgse muziek op l.p. „wie sjoen os Limburg is„ deel 1 t.m. 10 p.stuk. Feest voordeel ~~14.50~~ **9.95**



Parade Vendor steunpanty kousen voorkomen vermoeide benen. Ingezet kruisje, grote maten met tussenstuk. 40 Denier, in de kleuren wineblush, vienna, inka en misty. Maten 44/46-48/50 ~~11.75~~ 9.50 38/40-42/44 ~~10.75~~ Feest voordeel **8.50**

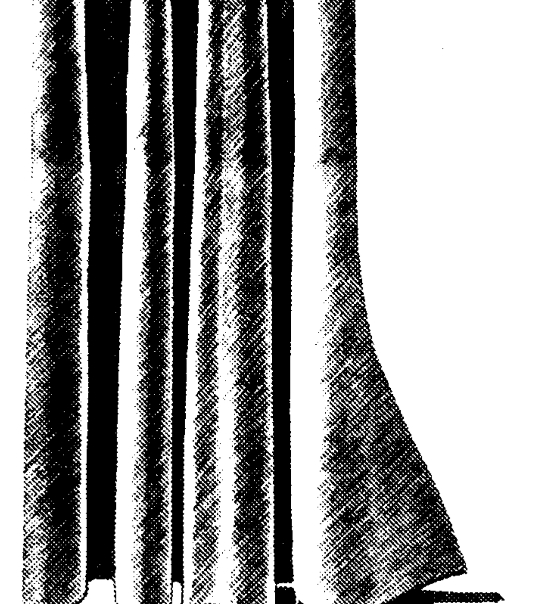
Hemker/Zeguers: De verstandige keuken. Een arts en een eigenaar/kok van een sterrenrestaurant werkten samen bij het schrijven van dit 480 pagina's tellende handboek voor de amateurkok. Vastgestelde prijs was ~~36.90~~ Feest voordeel Nu slechts **8.95**



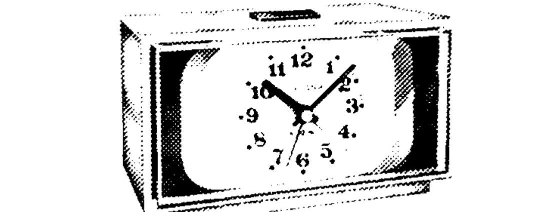
Ber Hollewijn: Het boerderijtje. Realistische roman, spelend in het Limburgse. Grasduske, zoon van een fabrieksarbeider, tracht zich los te maken uit het milieu van zijn ouders. ~~19.90~~ Gebonden uitgave. Nu slechts **7.95**



Met een beweging maakt u van deze gerieflijke slaapbank Nova een royale 2-persoons slaapplaats. Gestoffeerd in écru, rood, grijs, bordeaux-rood, geel, blauw of bruin katoen. Feest voordeel **595.-**



Uni acryl gordijnstof. Kleurecht en krimpvrij. Diverse kleuren. Breedte 120 cm. Feest voordeel per meter ~~24.50~~ **12.50**

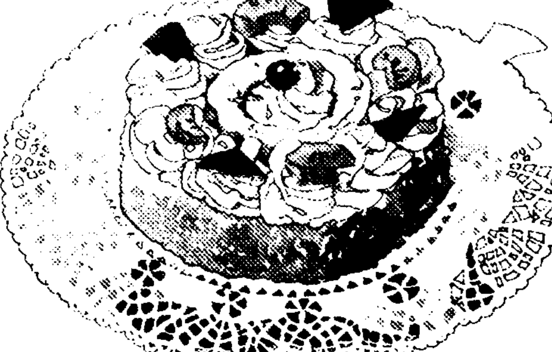


Velona elektrische wekker met permanent verlichte wijzerplaat. Repeterend zeer nauwkeurig weksysteem. Beige en bruin. Feest voordeel ~~42.50~~ **29.75**

Dames bikini-slips nu zeldzaam voordelig! 100% Katoenen fijnrib tricot met prima pasvorm. Maten S-M-L ~~3.25~~ Nu 4 voor Feest voordeel **10.-**



Massief grenen ledikant in romantische vormgeving. 90x200 cm. Excl. lattenbodem. Feest voordeel ~~299.-~~ **179.-**



Grote slagroomtaart uit eigen banketbakkerij. Circa 900 gram, goed voor 8 royale punten. Feest voordeel ~~11.50~~ **9.50**

Partij boerenbont aardewerk. B-keus, dus extra laag geprijsd. Bijvoorbeeld: 4-delig nest schalen. ~~46.75~~ 37.- Ontbijtbord. ~~7.25~~ 5.80 Kop-en-schotel. ~~8.75~~ 7.- Beker ~~6.50~~ **5.20** Diep of plat bord. ~~7.75~~ 6.20 Feest voordeel

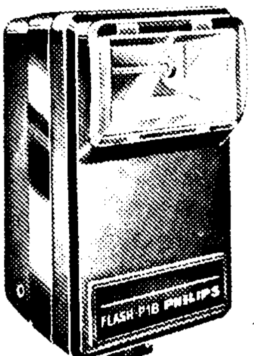
Gevoerde winterwarme chintz regenmantel met zowel drukknoop-als ritssluiting. In de modieuze kleuren raf, bordeaux en petrol. Maten 38-44. Feest voordeel ~~160.-~~ **139.-**

Rolykit met extra gratis kwartaal abonnement op hobby blad. Voor hem en haar. Feest voordeel **29.-**

Echt suède hutslipper met warme voering. Makkelijk model, ook in kindermaten. Feest voordeel Maten 26-45. Per paar ~~12.95~~ **10.-**

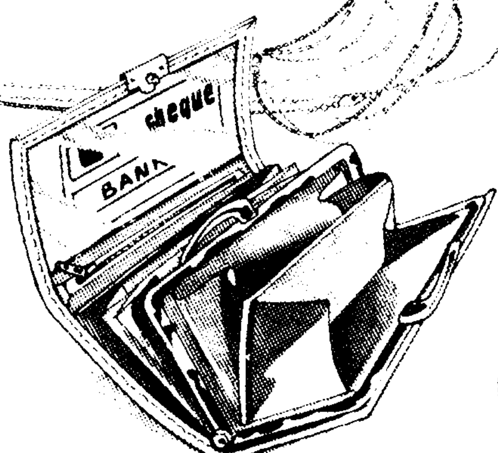
Perfekt passende heren sportslip. 100% Katoen in wit, bleu, beige en marine. Feest voordeel Maten S-M-L ~~6.50~~ **4.75**

Imit-lederen cosy damesmuil. Diverse uitvoeringen en kleuren, zoals marine, rood, donkerbeige en bordeaux. Feest voordeel Maten 36-41. Per paar ~~13.95~~ **10.-**



Philips P18 elektronenflitser met middenkontakt en flitskabel. Richtgetal 18 bij 21 DIN/100 ASA. Intervaltijd circa 8 sek. Voeding 2 penlite batterijtjes. Feest voordeel **27.50**

Gold- of silverplated 3-rij chanelcollier met ovale of ronde kralen. Feest voordeel ~~26.95~~ **19.95**

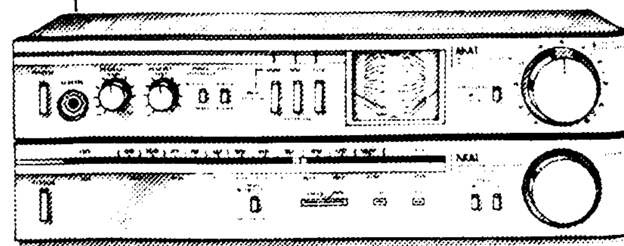


Echt lederen damesportemonnee. Praktisch model met 2-delig knipvak, 3 papiervakken plus speciale ruimte voor pasje of foto. Zwart, bordeaux, bruin en marine. Feest voordeel ~~17.95~~ **13.95**



Stevig uitgevoerde Torpedo 1030 portable schrijfmachine. Wagenbreedte 24 cm. Duidelijk schriftbeeld in cubic pica lettertype. Met 44 toetsen, rood/zwart lint, stencilstand en aanslagregelaar. Inclusief handige afsluit/draagkap, handleiding en 1 jaar garantie. Feest voordeel Adviesprijs **299.-** Onze prijs **199.-**

Wat 'n lekker jack! Stoer model van shintz en nylon in de nieuwe modelkleuren. Maten 116-176. ~~85.-~~ 65.- ~~79.-~~ 59.- ~~75.-~~ **55.-** Feest voordeel



Akai stereo versterker AM-U11. Slim Line uitvoering. Levert 2x20 W kontinu vermogen, 2 VU-meters. Afzonderlijke hoge- en lage-tonenregelaars en loudness schakelaar. Feest voordeel Adviesprijs **348.-** Onze prijs **199.-**

Akai stereo tuner AT-K11. Slim Line uitvoering. Ontvangt AM en FM-stereo. Makkelijk af te stemmen dank zij grote afstemknop en LED schaalindikator. Voorzien van mutingschakelaar. Feest voordeel Adviesprijs **408.-** Onze prijs **199.-**

VROOM & DREESMANN

Tien grote gemeenten van Limburg

Brunssum — 30.115 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	83,6	18570	52,4	11965	**76,0**	**16875**
CDA	36,7	6817	46,2	5525	**34,7**	**5862**
PvdA	34,3	6361	21,8	2606	**37,8**	**6386**
VVD	8,6	1600	11,3	1351	**13,1**	**2214**
D'66	10,6	1958	5,2	618	**3,9**	**651**
PSP	1,4	260	1,5	177	**1,9**	**313**
CPN	2,2	411	6,1	731	**2,1**	**356**
SGP	0,0	7	–	–	**0,0**	**8**
PPR	2,1	394	4,8	580	**2,3**	**392**
RPF	0,3	63	–	–	**0,5**	**88**
GPV	0,4	81	–	–	**0,4**	**67**
SGP-RPF	–	–	0,9	109	-	-
Overigen	3,4	618	2,2	268	**3,3**	**538**

Kerkrade — 53.179 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	78,4	29970	48,8	19002	**67,3**	**26331**
CDA	32,8	9832	46,6	8861	**33,8**	**8910**
PvdA	37,0	11101	24,9	4722	**38,4**	**10108**
VVD	9,5	2844	11,9	2265	**13,8**	**3643**
D'66	10,3	3083	5,5	1036	**4,3**	**1117**
PSP	1,2	374	1,8	341	**1,7**	**455**
CPN	1,6	490	2,1	404	**1,4**	**371**
SGP	0,1	33	–	–	**0,1**	**20**
PPR	2,2	652	3,7	701	**2,0**	**528**
RPF	0,1	16	–	–	**0,1**	**33**
GPV	0,1	27	–	–	**0,1**	**21**
SGP-RPF	–	–	0,4	79	-	-
Overigen	5,1	1518	3,1	593	**4,3**	**1125**

Roermond — 38.192 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	77,8	20477	55,4	14832	**68,3**	**18397**
CDA	37,0	7587	38,9	5771	**35,4**	**6506**
PvdA	28,1	5763	17,6	2616	**26,6**	**4899**
VVD	15,4	3160	25,5	3790	**25,1**	**4615**
D'66	12,0	2459	8,4	1243	**4,4**	**810**
PSP	1,9	389	4,1	605	**3,2**	**589**
CPN	0,8	157	1,0	148	**0,7**	**137**
SGP	0,1	12	–	–	**0,0**	**9**
PPR	2,0	408	2,7	400	**2,0**	**360**
RPF	0,2	40	–	–	**0,3**	**53**
GPV	0,1	18	–	–	**0,1**	**10**
SGP-RPF	–	–	0,5	78	-	-
Overigen	2,4	484	1,3	181	**2,2**	**409**

Weert — 38.982 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	82,7	22042	59,6	16257	**73,5**	**20315**
CDA	41,8	9213	53,2	8656	**41,0**	**8332**
PvdA	25,3	5575	15,1	2458	**24,7**	**5025**
VVD	14,9	3293	19,1	3102	**23,3**	**4724**
D'66	12,5	2759	8,0	1294	**5,1**	**1030**
PSP	1,2	263	1,9	304	**1,8**	**358**
CPN	0,5	116	0,7	107	**0,5**	**95**
SGP	0,1	10	–	–	**0,1**	**12**
PPR	1,3	295	1,3	220	**1,1**	**225**
RPF	0,1	31	–	–	**0,2**	**47**
GPV	0,0	9	–	–	**0,0**	**10**
SGP-RPF	–	–	0,3	51	-	
Overigen	2,3	479	0,4	65	**2,2**	**457**

eleen — 35.804 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	83,1	21553	61,1	16232	**73,2**	**19314**
DA	36,9	7947	45,3	7350	**38,4**	**7416**
vdA	30,6	6598	21,0	3406	**31,1**	**6005**
VD	12,2	2630	15,0	2438	**17,1**	**3305**
'66	12,6	2728	9,7	1579	**5,0**	**973**
SP	1,7	369	3,8	614	**3,2**	**619**
PN	0,9	199	1,1	178	**0,8**	**163**
GP	0,1	24	–	–	**0,1**	**11**
PR	2,0	425	2,7	434	**1,9**	**357**
PF	0,2	42	–	–	**0,3**	**62**
PV	0,1	18	–	–	**0,1**	**16**
GP-RPF	–	–	0,3	57	-	-
verigen	2,7	573	1,1	176	**2,0**	**387**

Landgraaf — 39.135 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	82,0	22779	52,7	14881	**71,9**	**20428**
CDA	34,6	7881	46,0	6845	**32,6**	**6664**
PvdA	31,0	7066	20,3	3018	**35,7**	**7287**
VVD	11,7	2670	15,1	2245	**16,8**	**3433**
D'66	12,3	2797	5,9	884	**4,8**	**983**
PSP	1,5	348	2,0	302	**1,8**	**378**
CPN	1,9	438	2,7	406	**1,5**	**303**
SGP	0,1	30	–	–	**0,1**	**16**
PPR	2,1	487	4,9	724	**2,4**	**485**
RPF	0,2	51	–	–	**0,3**	**57**
GPV	0,1	26	–	–	**0,0**	**12**
SGP-RPF	–	–	0,5	67	-	-
Overigen	4,5	985	2,6	390	**4,0**	**810**

Sittard — 43.846 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	81,7	25675	55,7	17566	**71,1**	**22549**
CDA	38,4	9366	47,6	8362	**39,9**	**9003**
PvdA	27,8	7147	19,2	3373	**27,6**	**6214**
VVD	13,2	3393	16,4	2881	**18,6**	**4194**
D'66	12,1	3096	6,3	1100	**4,5**	**1024**
PSP	2,0	519	2,9	516	**2,6**	**584**
CPN	1,1	268	1,1	199	**1,0**	**218**
SGP	0,1	22	–	–	**0,1**	**14**
PPR	2,8	730	5,1	891	**3,6**	**812**
RPF	0,1	27	–	–	**0,2**	**47**
GPV	0,1	22	–	–	**0,1**	**20**
SGP-RPF	–	–	0,2	37	-	-
Overigen	2,3	585	1,2	207	**1,8**	**419**

VVD JUBELT

Jubelstemming ook in Limburg bij de VVD. Zowel in Venlo, waar in zaal Venlona liberaal-Limburg zijn feest vierde als in de provinciehoofdstad waar Hotel Maastricht de omlijsting vormde van het VVD-festijn. „Een geweldige uitslag en de stemming hier is navenant", aldus ir. G. Schellekens, voorzitter van de ondercentrale Maastricht en sinds kort ook lid van het landelijk hoofdbestuur van deze partij. „We waren sowieso al blij hier in Maastricht met de verkiezing van Nella Lazar tot VVD-wethouder. Daar komt nu deze grandioze overwinning bij. Dat is een enorme stimulans voor Maastricht om naar de VVD te blijven kijken", merkte de heer Schellekens op. Opvallend was ook het groot aantal VVD-jongeren dat gisteravond in Hotel Maastricht het VVD-feest meevierde. „Ook dat is een factor die meetelt om vol vertrouwen de toekomst tegemoet te zien", zo zei ir. Schellekens. „Het is een historische avond."

eerlen — 91.270 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	79,5	53160	49,7	33620	**70,2**	**47860**
DA	34,7	18461	40,9	13765	**35,1**	**16793**
vdA	30,1	16005	20,2	6784	**33,0**	**15816**
VD	11,0	5871	17,0	5731	**15,8**	**7551**
'66	12,0	6360	6,3	2137	**4,2**	**2015**
SP	1,6	868	2,2	735	**2,2**	**1015**
PN	2,9	1531	5,3	1768	**2,5**	**1198**
GP	0,1	42	–	–	**0,0**	**18**
PR	2,7	1425	3,5	1183	**2,2**	**1042**
PF	0,2	126	–	–	**0,2**	**110**
PV	0,1	73	–	–	**0,1**	**69**
GP-RPF	–	–	0,5	155	-	-
verigen	4,6	2398	4,1	1362	**4,7**	**2193**

Maastricht — 111.473 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	79,7	65399	55,8	46700	**67,8**	**57210**
CDA	30,9	20207	37,9	17683	**31,7**	**18141**
PvdA	37,7	24672	27,5	12837	**37,4**	**21380**
VVD	12,7	8290	17,9	8357	**18,2**	**10418**
D'66	10,5	6882	7,8	3650	**4,2**	**2380**
PSP	2,1	1346	3,1	1444	**2,5**	**1420**
CPN	1,4	897	2,1	981	**1,5**	**876**
SGP	0,1	44	–	–	-	**25**
PPR	2,0	1295	2,7	1269	**2,2**	**1256**
RPF	0,1	98	–	–	**0,2**	**108**
GPV	0,0	38	–	–	-	**27**
SGP-RPF	–	–	0,5	253	-	-
Overigen	2,5	1630	0,5	226	**2,1**	**1182**

Venlo — 62.543 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	79,6	35175	58,6	26079	**70,3**	**31488**
CDA	45,9	16132	48,5	12657	**45,0**	**14160**
PvdA	20,2	7109	13,4	3490	**21,9**	**6894**
VVD	15,4	5410	23,7	6183	**21,8**	**6856**
D'66	11,2	3928	7,6	1992	**4,5**	**1429**
PSP	1,7	608	2,2	571	**2,0**	**623**
CPN	0,9	322	1,1	274	**0,9**	**280**
SGP	0,1	25	–	–	**0,0**	**6**
PPR	2,1	740	2,4	623	**1,8**	**578**
RPF	0,0	15	–	–	**0,1**	**43**
GPV	0,1	26	–	–	**0,1**	**23**
SGP-RTT	–	–	0,4	105	-	-
Overigen	2,4	860	0,7	184	**1,9**	**596**

Zo stemden de provincies

roningen — 559.128 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	88,4	359203	73,3	300889	**84,0**	**346332**
DA	21,4	76911	23,4	70441	**20,9**	**72312**
vdA	39,3	141002	30,4	91352	**42,2**	**146017**
VD	13,4	48131	16,7	50105	**16,9**	**58494**
'66	8,8	31739	6,8	20471	**3,4**	**11849**
SP	2,6	9340	3,5	10564	**2,3**	**8076**
PN	4,1	14758	6,8	20441	**4,2**	**14621**
GP	0,2	772	–	–	**0,2**	**599**
PR	2,2	7997	2,8	8353	**1,7**	**5745**
PF	1,7	6167	2,1	6419	**1,8**	**6338**
PV	3,7	13357	4,6	13881	**3,8**	**13132**
verigen	2,6	9029	2,9	8862	**2,6**	**9149**

Gelderland — 1.790.800 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	88,5	1062175	71,0	862271	**83,0**	**1015734**
CDA	34,4	365591	36,4	314097	**32,5**	**330120**
Pvda	26,0	276693	19,6	168543	**28,0**	**284234**
vvd	16,6	176356	21,4	184324	**22,4**	**227295**
d'66	10,2	108308	8,4	72012	**4,2**	**42846**
PSP	2,1	22136	–	–	**2,1**	**20912**
CPN	0,8	8134	–	–	**0,8**	**8341**
SGP	3,4	35791	4,2	36228	**3,3**	**33141**
PPR	2,1	22623	2,7	23136	**1,8**	**18090**
RPF	1,7	17971	2,5	21887	**2,1**	**21245**
GPV	0,5	5499	0,6	5548	**0,5**	**5096**
PSP-CPN	–	–	3,5	29840	-	-
Overigen	2,2	23068	0,7	6656	**2,3**	**24414**

riesland — 592.417 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	91,1	374457	77,0	319818	**87,1**	**363752**
DA	33,2	124243	34,4	109975	**31,5**	**114585**
vdA	33,2	124372	27,7	88525	**36,9**	**134410**
VD	12,7	47690	14,9	47632	**17,6**	**64206**
'66	9,5	35641	5,8	18488	**3,2**	**11569**
SP	1,7	6377	–	–	**1,5**	**5549**
PN	1,7	6184	2,2	7070	**1,3**	**4860**
GP	0,8	2915	–	–	**0,6**	**2274**
PR	1,8	6617	–	–	**1,3**	**4563**
PF	2,1	7819	–	–	**2,3**	**8297**
PV	1,4	5338	1,7	5536	**1,4**	**5098**
SP-PPR	–	–	3,6	11585	-	-
GP-RPF	–	–	3,1	9796	-	-
verigen	1,9	7261	6,6	21211	**2,4**	**8341**

Utrecht — 917.134 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	87,6	560687	70,8	459710	**82,0**	**536961**
CDA	28,9	162019	30,1	138181	**27,3**	**146585**
PvdA	22,6	126596	–	–	**25,3**	**135994**
VVD	21,9	122940	27,3	125497	**27,6**	**148144**
D'66	11,4	63653	9,1	41709	**4,5**	**24288**
PSP	2,5	14199	3,8	17506	**2,6**	**14051**
CPN	1,4	8113	2,1	9463	**1,4**	**7462**
SGP	3,0	16637	3,6	16789	**2,8**	**14938**
PPR	2,5	14138	–	–	**1,9**	**10075**
RPF	1,8	9904	–	–	**2,2**	**11568**
GPV	1,4	7714	–	–	**1,4**	**7564**
PvdA-PPR	–	–	19,2	88200	-	-
RPF-GPV	–	–	4,2	19409	-	-
Overigen	2,6	14774	0,6	2956	**3,0**	**16292**

Zeeland — 353.668 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	87,6	216796	69,1	172698	**82,0**	**206083**
CDA	29,5	64000	31,0	53609	**27,4**	**56540**
PvdA	27,2	58948	20,7	35804	**27,9**	**57404**
VVD	17,1	36946	21,7	37427	**23,3**	**47906**
D'66	9,9	21465	6,9	11956	**4,1**	**8448**
PSP	1,1	2438	–	–	**1,3**	**2691**
CPN	0,7	1580	–	–	**0,6**	**1311**
SGP	8,0	17284	10,4	17897	**8,2**	**16929**
PPR	1,8	3859	2,9	5029	**1,4**	**2939**
RPF	1,9	4082	–	–	**2,3**	**4703**
GPV	1,2	2635	–	–	**1,2**	**2473**
PSP-CPN	–	–	2,5	4323	-	-
RPF-GPV	–	–	3,9	6653	-	-
Overigen	1,6	3559	–	–	**2,3**	**4739**

rente — 423.722 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	90,7	270193	74,9	225652	**87,0**	**263890**
DA	24,8	66991	26,5	59685	**23,7**	**62509**
vdA	38,6	104325	32,5	73377	**41,1**	**108455**
VD	17,8	48035	22,0	49741	**21,8**	**57617**
'66	9,3	25077	8,1	18367	**3,9**	**10212**
SP	1,3	3389	–	–	**1,3**	**3358**
PN	1,3	3510	2,3	5182	**1,3**	**3348**
GP	0,3	825	–	–	**0,2**	**628**
PR	1,6	4379	–	–	**1,3**	**3386**
PF	1,5	4161	2,0	4439	**1,7**	**4484**
PV	1,6	4302	2,1	4849	**1,8**	**4144**
SP-PPR	–	–	4,1	9212	-	-
verigen	1,9	5199	0,4	800	**2,1**	**5749**

Noord-Holland — 2.311.928 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	85,1	1414849	67,0	1118767	**79,3**	**1329161**
CDA	22,7	320955	23,8	266517	**21,7**	**288950**
PvdA	28,4	401200	23,3	260258	**31,6**	**419820**
VVD	21,3	301754	26,9	301011	**27,2**	**361335**
D'66	12,4	174962	9,3	103940	**4,6**	**60523**
PSP	3,5	49394	5,0	56600	**3,7**	**49562**
CPN	5,3	74341	6,5	72791	**4,3**	**57190**
SGP	0,4	6265	–	–	**0,4**	**4900**
PPR	2,4	33685	2,6	29372	**2,0**	**25983**
RPF	0,8	11333	–	–	**0,9**	**12470**
GPV	0,3	4014	0,4	4270	**0,3**	**3459**
SGP-RPF	–	–	1,6	17540	-	-
Overigen	2,5	36946	0,6	6468	**3,3**	**45142**

Noord-Brabant — 2.086.681 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	85,1	1224320	63,6	928153	**77,5**	**1139587**
CDA	42,7	522565	47,4	439812	**40,0**	**455632**
PvdA	23,6	289411	15,6	144753	**24,6**	**280248**
VVD	14,5	177356	20,1	186860	**22,4**	**254865**
D'66	11,2	136722	8,2	75941	**4,6**	**52737**
PSP	1,9	23665	2,7	25262	**2,2**	**25653**
CPN	0,9	10708	1,2	11490	**0,8**	**9569**
SGP	0,5	5924	–	–	**0,5**	**5409**
PPR	1,9	23309	2,3	21489	**1,7**	**19278**
RPF	0,3	4088	–	–	**0,4**	**4636**
GPV	0,1	1597	–	–	**0,1**	**1469**
SGP-RPF-GPV	–	–	1,3	11976	-	-
Overigen	2,4	28975	1,2	10570	**2,7**	**30091**

verijssel — 1.054.309 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
pkomst	90,9	640054	76,2	543613	**85,7**	**615818**
DA	37,8	241747	40,8	221597	**36,2**	**223009**
vdA	26,8	171833	20,5	111310	**28,3**	**174358**
VD	13,2	84488	16,6	90019	**18,2**	**111767**
'66	9,2	59061	7,9	42878	**3,9**	**24095**
SP	1,2	7718	–	–	**1,3**	**8026**
PN	1,1	6725	–	–	**1,0**	**6153**
GP	2,8	17894	3,2	17583	**2,6**	**16255**
PR	1,5	9712	2,0	11002	**1,4**	**8626**
PF	2,4	15400	3,1	16811	**2,8**	**17374**
PV	2,1	13201	2,4	13202	**2,1**	**12745**
SP-CPN	–	–	3,0	16446	-	-
verigen	1,9	12275	0,5	2765	**2,2**	**13410**

Zuid-Holland — 3.121.783 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	85,3	1888211	65,3	1459472	**79,3**	**1780270**
CDA	23,7	448068	25,9	377788	**22,8**	**406525**
PvdA	31,2	589170	25,0	365595	**33,1**	**589029**
VVD	19,8	373250	25,3	369791	**25,0**	**445630**
D'66	12,0	226945	9,0	131167	**4,5**	**79676**
PSP	1,9	34939	–	–	**2,0**	**35671**
CPN	1,9	35479	–	–	**1,5**	**26955**
SGP	3,5	66208	4,5	65057	**3,5**	**61196**
PPR	1,7	31314	–	–	**1,4**	**25579**
RPF	1,4	26034	–	–	**1,8**	**31126**
GPV	0,6	12271	–	–	**0,6**	**11157**
PSP-CPN-PPR	–	–	6,9	100090	-	-
RPF-GPV	–	–	2,8	40959	-	-
Overigen	2,3	44533	0,6	9025	**3,8**	**67726**

Limburg — 1.077.331 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	**Kamer 1982 perc.**	**Kamer 1982 stemmen**
Opkomst	83,4	636169	59,7	462157	**74,4**	**578990**
CDA	43,2	275072	51,4	237262	**42,8**	**248083**
PvdA	25,4	161430	16,5	76400	**26,2**	**151636**
VVD	12,6	80114	17,1	78975	**18,6**	**107880**
D'66	11,2	71172	6,9	31965	**4,7**	**27038**
PSP	1,6	10065	2,4	10920	**2,2**	**12498**
CPN	1,1	6738	1,5	6986	**1,0**	**5690**
SGP	0,1	531	–	–	**0,0**	**262**
PPR	1,9	12349	2,6	12170	**1,9**	**10817**
RPF	0,1	752	–	–	**0,2**	**1049**
GPV	0,1	499	–	–	**0,1**	**436**
SGP-RPF	–	–	0,3	1480	-	-
Overigen	2,7	17447	1,3	5999	**2,3**	**13601**

VVD wint fors van het CDA

CDA verloor in het zuiden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het verband tussen het verlies van D'66 en de winst van VVD is slechts gezichtsbedrog. Uit nadere analyse van de verkiezingsuitslag blijkt immers dat D'66 twee maal zoveel heeft verloren aan PvdA als aan VVD. De winst van de liberalen is wel voor het grootste deel van D'66 gekomen maar voor slechts in iets mindere mate van het CDA.

Het verlies van het CDA is gegaan naar de VVD. Zij zijn in totaal 71.000 stemmen aan de liberalen kwijt geraakt. Zoals ook opinieonderzoeker Maurice de Hond verwachtte, heeft het CDA vooral in het zuiden de strijd verloren.

De VVD heeft daar op grote schaal ingebroken in de traditionele aanhang van de christen-democraten.
Bovendien was de opkomst in alle grote steden laag, waardoor het CDA relatief minder zetels haalde. De PvdA heeft daarvan geprofiteerd en is weer de grootste partij in Nederland geworden.

De VVD heeft van D'66 100.000 kiezers overgenomen. Slechts iets meer dan de winst van het CDA. Van de PvdA werden 33.000 kiezers gewonnen. De PvdA zelf heeft zijn verkiezingswinst bijna uitsluitend aan de Democraten te danken. Bijna 200.000 kiezers trokken van D'66 naar de socialisten.

D'66 heeft grote delen van beide vleugels van de partij verloren. De kiezers stemden blijkbaar voor de zekerheid van een door hen gewenst beleid op de socialisten of op de liberalen. Opmerkelijk is dat zij ook 30.000 kiezers aan CDA verloren, terwijl dat ook min of meer een middenpartij is.

Een andere oorzaak van het verlies van D'66 is dat zij de slag om de nieuwe kiezers – de achttien – en negentienjarigen die voor het eerst stemden – totaal verloren hebben. Van de 320.000 jongeren stemden slechts 5 procent op D'66. De VVD won ook deze strijd. Zij haalde bij deze categorie stemmers 30 procent. De PvdA kreeg 24 procent en het CDA 20 procent.

Uitslagen verkiezingen in de Limburgse gemeenten

Arcen en Velden — 8241 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	91,0	5011	72,2	4010	82,6	4694
CDA	55,7	2790	59,5	2387	53,2	2497
PvdA	13,4	671	11,1	447	14,7	688
VVD	16,1	805	18,7	748	23,0	1078
D'66	9,6	483	6,4	255	4,2	197
PSP	1,4	72	1,6	63	2,1	98
CPN	0,4	23	0,4	18	0,6	26
SGP	0,0	1	–	–	-	-
PPR	1,5	77	1,2	49	1,1	53
RPF	0,1	3	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	8	-	-
Overigen	1,8	86	0,9	35	1,1	56

Baexem — 2252 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	91,3	1408	77,1	1204	86,3	1374
CDA	63,3	891	68,9	830	61,8	849
PvdA	10,2	144	6,3	76	12,1	166
VVD	11,8	166	16,0	193	19,5	268
D'66	11,3	159	5,5	66	3,8	52
PSP	0,8	12	1,0	12	0,9	13
CPN	0,5	7	0,5	6	0,4	5
SGP	0,1	1	–	–	-	-
PPR	0,9	13	1,6	19	0,9	12
RPF	0,1	1	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	1	-	-
Overigen	1,0	14	0,1	1	0,6	9

Beegden — 1669 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,6	1048	69,1	828	80,1	972
CDA	47,3	496	50,6	419	45,3	440
PvdA	22,2	233	12,4	103	21,6	210
VVD	13,8	145	23,0	190	21,7	211
D'66	10,4	109	10,0	83	5,8	56
PSP	1,5	16	2,3	19	2,2	21
CPN	0,3	3	0,3	2	0,4	4
SGP	–	–	–	–	-	-
PPR	2,8	29	1,2	10	1,2	12
RPF	0,1	1	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	1	-	-
Overigen	1,6	16	0,1	1	1,8	18

Beek — 16160 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,0	10170	63,1	7415	78,0	9206
CDA	41,1	4180	47,4	3511	39,4	3625
PvdA	22,1	2251	14,3	1058	23,6	2173
VVD	17,1	1805	21,6	1604	25,1	2307
D'66	13,0	1323	8,6	640	5,5	509
PSP	1,1	108	2,0	150	1,7	157
CPN	0,5	55	0,6	44	0,6	56
SGP	0,0	3	–	–	0,0	3
PPR	1,8	181	4,2	311	1,8	168
RPF	0,1	6	–	–	0,2	16
GPV	0,1	5	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,3	21	-	-
Overigen	2,5	253	1,0	76	2,1	191

Beesel — 11588 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	85,8	6770	61,7	4937	74,5	6006
CDA	50,2	3398	57,0	2817	50,8	3051
PvdA	22,2	1504	15,9	784	21,2	1271
VVD	11,0	746	15,9	786	17,3	1038
D'66	11,4	773	6,5	320	4,7	285
PSP	1,5	100	2,0	97	2,1	126
CPN	0,6	39	0,8	40	0,7	40
SGP	0,1	5	–	–	0,0	2
PPR	1,0	70	1,1	57	0,9	57
RPF	0,1	5	–	–	0,2	13
GPV	0,1	5	–	–	0,1	6
SGP-RPF	–	–	0,4	18	-	-
Overigen	1,8	125	0,4	18	2,0	117

Belfeld — 4819 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,1	2828	67,9	2268	76,5	2590
CDA	51,7	1463	57,9	1313	51,4	1332
PvdA	19,9	563	12,6	285	19,9	515
VVD	12,1	343	16,9	384	18,4	476
D'66	11,6	328	8,1	185	5,8	149
PSP	1,2	33	1,7	38	1,4	35
CPN	0,4	11	0,4	10	0,4	11
SGP	0,0	1	–	–	0,0	1
PPR	1,3	36	1,9	43	1,3	33
RPF	0,1	2	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,2	4	-	-
Overigen	1,7	48	0,3	6	1,4	38

Bergen — 12983 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,3	7804	67,9	6148	81,1	7386
CDA	57,9	4516	63,3	3892	56,3	4155
PvdA	17,4	1361	13,2	811	17,8	1315
VVD	11,9	927	14,1	865	17,7	1310
D'66	8,7	677	5,9	360	4,1	304
PSP	1,1	88	1,1	69	1,4	100
CPN	0,2	18	0,4	27	0,3	23
SGP	0,1	4	–	–	0,0	1
PPR	1,3	102	1,4	83	1,1	81
RPF	0,1	10	–	–	0,1	10
GPV	0,0	1	–	–	0,0	2
SGP-RPF	–	–	0,3	21	-	-
Overigen	1,3	100	0,3	20	1,2	85

Born — 13191 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,2	8204	69,4	6549	80,3	7642
CDA	47,5	3895	67,5	4420	47,9	3664
PvdA	23,1	1895	14,4	946	23,4	1787
VVD	10,4	854	8,1	531	16,1	1229
D'66	13,2	1079	5,1	331	6,1	465
PSP	1,1	90	1,4	92	1,7	130
CPN	1,0	78	0,8	53	0,9	69
SGP	0,0	4	–	–	0,0	2
PPR	1,8	146	1,6	103	1,7	126
RPF	0,1	5	–	–	0,1	7
GPV	–	–	–	–	0,0	3
SGP-RPF	–	–	0,2	11	-	-
Overigen	1,8	158	0,9	62	2,1	160

Broekhuizen — 1775 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	90,1	1091	72,3	879	84,8	1042
CDA	63,3	691	66,9	588	59,4	619
PvdA	11,8	129	8,2	72	13,4	140
VVD	10,8	118	16,1	141	19,7	205
D'66	8,9	97	4,2	37	3,0	32
PSP	3,0	33	3,5	31	2,5	26
CPN	0,3	3	0,1	1	0,3	3
SGP	0,2	2	–	–	0,1	1
PPR	0,8	9	0,9	8	0,7	7
RPF	–	–	–	–	0,3	3
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	1	-	-
Overigen	0,9	9	–	–	0,6	6

Echt — 17048 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	84,2	10647	64,0	8117	76,7	9708
CDA	44,5	4738	56,0	4546	43,5	4228
PvdA	27,6	2941	14,2	1153	26,0	2526
VVD	9,7	1035	14,9	1210	17,3	1676
D'66	10,8	1146	5,6	457	4,8	466
PSP	1,8	196	4,7	385	3,3	318
CPN	1,0	107	1,5	121	0,8	75
SGP	0,1	9	–	–	0,0	2
PPR	1,4	147	1,5	122	1,5	145
RPF	0,1	8	–	–	0,1	9
GPV	0,1	8	–	–	0,1	8
SGP-RPF	–	–	0,2	12	-	-
Overigen	2,9	312	1,4	111	2,6	255

Eijsden — 10.679 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,4	6659	67,8	5193	78,4	6044
CDA	44,0	2927	54,3	2820	41,9	2533
PvdA	22,8	1520	16,4	852	23,0	1388
VVD	16,5	1101	21,2	1101	25,6	1547
D'66	10,4	695	4,4	231	4,4	268
PSP	1,3	88	1,3	67	1,6	97
CPN	0,5	35	0,5	27	0,4	27
SGP	0,0	2	–	–	0,0	1
PPR	1,4	95	1,0	53	1,3	79
RPF	0,1	3	–	–	0,1	4
GPV	0,0	1	–	–	0,1	3
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	3,0	192	0,9	42	1,6	97

Gennep — 15.743 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	80,2	8647	61,1	6708	74,1	8217
CDA	48,2	4171	50,0	3356	44,2	3632
PvdA	19,3	1670	12,1	814	21,5	1764
VVD	12,2	1058	14,8	994	18,7	1540
D'66	13,3	1149	15,6	1046	8,5	696
PSP	2,5	211	3,4	229	3,1	258
CPN	0,4	36	0,7	46	0,6	47
SGP	0,0	3	–	–	0,0	3
PPR	2,0	169	2,3	154	1,7	140
RPF	0,1	6	–	–	0,2	14
GPV	0,0	2	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	10	-	-
Overigen	2,0	172	0,9	59	1,5	122

Grathem — 2.784 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,0	1677	69,5	1376	81,1	1617
CDA	61,7	1035	69,4	955	59,8	967
PvdA	12,4	208	6,7	92	11,8	191
VVD	11,6	195	15,5	213	19,5	316
D'66	9,6	161	4,9	68	3,9	64
PSP	1,5	25	1,3	18	1,3	21
CPN	0,3	–	0,4	6	0,5	8
SGP	–	18	–	–	-	1
PPR	1,1	1	1,5	20	1,2	19
RPF	0,1	1	–	–	0,1	1
GPV	0,1	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	27	0,2	3	-	-
Overigen	1,6		0,1	1	1,9	29

Grubbenvorst — 6.684 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	88,1	3938	71,8	3238	83,1	3784
CDA	58,1	2287	55,7	1803	52,3	1979
PvdA	12,1	478	13,2	427	14,8	560
VVD	15,6	615	21,1	682	23,7	896
D'66	9,6	380	6,7	217	4,9	187
PSP	1,9	73	1,7	55	2,3	85
CPN	0,3	12	0,3	9	0,2	9
SGP	0,1	3	–	–	0,0	1
PPR	1,1	43	1,2	39	0,9	35
RPF	–	–	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,0	1	-	-
Overigen	1,2	47	0,1	5	0,9	32

Gulpen — 6.943 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	90,9	4687	65,4	3363	81,3	4224
CDA	47,1	2206	55,2	1855	46,5	1964
PvdA	23,6	1104	15,2	512	24,5	1036
VVD	12,3	575	16,9	567	18,0	760
D'66	10,0	468	6,1	207	4,5	191
PSP	1,2	54	2,2	75	1,9	80
CPN	0,6	30	1,3	43	0,5	22
SGP	0,1	7	–	–	0,1	6
PPR	1,5	72	1,7	57	1,8	75
RPF	0,2	8	–	–	0,1	5
GPV	0,0	2	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	3,4	161	1,4	47	2,1	85

Haelen — 5.834 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	84,2	3428	69,3	2886	78,8	3315
CDA	52,9	1812	63,0	1818	52,0	1723
PvdA	14,2	488	8,1	233	15,3	507
VVD	14,1	482	16,4	473	19,5	645
D'66	12,8	438	8,0	231	6,1	202
PSP	1,4	50	1,6	46	2,1	71
CPN	0,3	10	0,4	13	0,3	11
SGP	0,2	6	–	–	-	-
PPR	1,9	64	1,8	51	2,2	73
RPF	0,1	3	–	–	0,2	8
GPV	–	–	–	–	0,2	5
SGP-RPF	–	–	0,5	14	-	-
Overigen	2,1	75	0,2	7	2,1	70

Heel en Panheel — 4.826 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	69,1	2343	47,9	1743	61,8	2084
CDA	47,2	1105	49,9	870	49,1	1024
PvdA	16,9	397	8,8	154	15,8	330
VVD	14,6	343	24,6	428	21,9	456
D'66	14,1	330	10,4	181	5,7	118
PSP	1,7	39	2,7	47	2,5	52
CPN	0,2	5	0,5	8	0,7	15
SGP	0,3	7	–	–	0,1	1
PPR	3,4	79	2,3	41	2,5	53
RPF	0,0	1	–	–	0,1	2
GPV	0,1	2	–	–	0,1	1
SGP-RPF	–	–	0,2	4	-	-
Overigen	1,5	35	0,6	10	1,5	32

Helden — 16.655 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	84,6	9404	64,3	7251	76,6	8706
CDA	64,1	6028	70,0	5077	60,8	5292
PvdA	12,2	1144	7,1	513	12,0	1044
VVD	10,0	940	13,6	990	18,2	1585
D'66	9,4	884	5,1	367	4,2	363
PSP	1,2	116	1,5	109	2,3	200
CPN	0,2	16	0,4	31	0,3	30
SGP	0,0	4	–	–	0,0	2
PPR	1,6	150	1,9	135	1,0	90
RPF	0,0	2	–	–	0,1	8
GPV	0,0	3	–	–	0,0	2
SGP-RPF	–	–	0,2	14	-	-
Overigen	1,3	117	0,2	15	1,1	90

Herten — 3.313 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,4	2146	70,9	1748	80,2	2003
CDA	50,1	1076	54,6	955	51,9	1040
PvdA	16,7	358	11,5	201	17,2	345
VVD	15,7	337	22,5	394	21,4	428
D'66	12,1	260	7,2	125	4,8	96
PSP	1,2	26	1,3	22	1,4	28
CPN	0,2	5	0,3	6	0,3	6
SGP	0,2	4	–	–	-	-
PPR	1,5	31	1,6	28	1,6	33
RPF	0,1	3	–	–	0,2	3
GPV	0,1	1	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,3	5	-	-
Overigen	2,1	45	0,7	12	1,2	24

Heythuysen — 5.591 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	85,9	3341	69,6	2783	79,9	3229
CDA	58,7	1960	65,1	1812	56,7	1829
PvdA	13,5	451	8,0	222	13,8	446
VVD	13,6	454	17,0	474	20,3	656
D'66	9,3	310	5,4	149	3,9	125
PSP	0,8	28	1,6	46	1,8	58
CPN	0,5	17	0,5	14	0,3	11
SGP	0,0	1	–	–	-	-
PPR	1,6	53	1,8	49	1,0	33
RPF	[illegible]	3	–	–	0,1	[illegible]
GPV	0,1	4	–	–	0,1	2
SGP-RPF	–	–	0,4	10	-	-
Overigen	1,8	60	0,2	7	2,0	65

Horn — 4.080 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	83,9	2440	62,5	1789	78,6	2264
CDA	50,8	1240	54,7	979	46,5	1053
PvdA	15,4	375	11,1	199	16,7	378
VVD	14,8	361	22,2	398	25,8	585
D'66	13,2	323	7,8	139	4,6	105
PSP	1,3	32	1,6	28	2,2	49
CPN	0,4	9	0,2	4	0,3	6
SGP	0,0	1	–	–	-	1
PPR	1,9	45	1,4	25	1,9	44
RPF	0,2	4	–	–	-	-
GPV	0,1	2	–	–	0,1	1
SGP-RPF	–	–	0,1	1	-	-
Overigen	1,9	48	0,9	16	1,9	42

Horst — 17.092 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,9	10625	66,3	7949	82,4	9933
CDA	63,1	6709	67,2	5340	58,5	5809
PvdA	12,9	1370	10,4	828	14,9	1478
VVD	10,3	1091	14,1	1123	18,3	1822
D'66	8,3	879	4,1	325	3,3	331
PSP	1,5	155	1,7	133	1,5	153
CPN	0,4	45	0,5	40	0,4	39
SGP	0,1	9	–	–	0,1	5
PPR	1,5	156	1,1	84	0,9	92
RPF	0,0	4	–	–	0,1	9
GPV	0,1	9	–	–	0,1	5
SGP-RPF	–	–	0,1	10	-	-
Overigen	1,8	198	0,8	66	1,9	190

Hunsel — 5.360 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,3	3199	71,5	2643	80,7	3040
CDA	60,6	1938	69,1	1825	58,3	1773
PvdA	15,9	509	7,8	207	14,3	434
VVD	9,9	317	13,3	350	18,4	560
D'66	9,3	299	6,5	172	4,4	133
PSP	0,8	25	1,3	35	1,4	43
CPN	0,2	6	0,2	6	0,4	12
SGP	0,1	4	–	–	-	-
PPR	1,3	41	1,3	34	0,7	22
RPF	0,0	2	–	–	0,1	2
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,2	5	-	-
Overigen	1,9	58	0,3	9	2,0	61

Kessel — 3.788 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,1	2286	68,6	1816	79,9	2143
CDA	55,5	1269	60,7	1102	54,4	1165
PvdA	17,0	388	10,9	198	16,9	363
VVD	15,1	345	17,5	318	20,5	439
D'66	8,3	189	7,4	135	3,6	78
PSP	0,9	21	0,9	16	1,1	24
CPN	0,1	3	0,1	2	0,1	2
SGP	0,1	2	–	–	-	1
PPR	1,6	37	1,8	32	2,0	42
RPF	–	–	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,3	6		
Overigen	1,4	32	0,4	7	1,4	29

Asperen: weer eerste

ASPEREN – De Zuidhollandse gemeente Asperen was gisteravond weer als eerste klaar met het tellen van de stemmen. Om precies één minuut over zeven was de uitslag in het plaatsje bekend. Het wordt langzamerhand een traditie dat Asperen de „uitslagen-race" wint. Alleen bij de gemeenteraadsverkiezingen dit jaar ging de eerste plaats naar het Zuidhollandse Klaaswaal.

Linne — 3.765 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,7	2382	66,3	1837	78,2	2222
CDA	47,7	1137	53,6	984	47,7	1061
PvdA	20,5	489	14,3	262	20,6	457
VVD	14,6	348	21,3	392	22,3	496
D'66	12,0	285	6,1	112	4,5	99
PSP	0,8	18	2,1	39	1,5	33
CPN	0,8	18	0,5	10	0,5	12
SGP	0,0	1	–	–	0,0	1
PPR	1,5	35	1,3	24	1,0	22
RPF	0,1	2	–	–	0,1	2
GPV	–	–	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	3	-	-
Overigen	2,0	49	0,6	11	1,8	38

Maasbracht — 7.850 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	80,0	4520	60,1	3429	76,0	4319
CDA	46,2	2088	51,1	1752	46,2	1996
PvdA	22,0	993	17,1	588	21,8	941
VVD	14,8	669	20,0	686	20,4	880
D'66	10,7	484	5,8	199	4,4	191
PSP	1,3	57	1,9	64	2,1	90
CPN	0,4	19	0,4	14	0,6	25
SGP	0,1	6	–	–	0,1	5
PPR	1,2	55	1,1	38	1,0	45
RPF	0,8	35	–	–	1,3	56
GPV	0,1	5	–	–	0,0	2
SGP-RPF	–	–	1,8	60	-	-
Overigen	2,4	109	0,8	28	2,1	88

Maasbree — 10.862 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,4	6306	67,4	5000	79,1	5904
CDA	61,4	3870	63,4	3169	59,4	3508
PvdA	9,5	598	6,8	341	10,5	618
VVD	13,6	860	18,6	932	20,4	1206
D'66	10,2	646	6,8	339	4,4	262
PSP	1,6	99	1,8	89	1,7	98
CPN	0,4	26	0,5	24	0,4	22
SGP	0,1	8	–	–	0,0	3
PPR	1,6	98	1,6	80	1,7	98
RPF	0,1	3	–	–	0,1	[illegible]
GPV	0,0	1	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	10	-	-
Overigen	1,5	97	0,3	16	1,4	82

Margraten — 13.059 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	96,2	8134	71,4	6506	84,5	7751
CDA	49,8	4047	56,3	3663	49,0	3798
PvdA	16,4	1333	11,7	759	18,2	1412
VVD	15,7	1276	20,5	1333	21,1	1638
D'66	11,2	913	6,0	392	5,5	425
PSP	1,3	103	2,3	149	1,7	135
CPN	0,6	45	0,6	37	0,7	50
SGP	0,1	6	–	–	0,0	3
PPR	1,5	118	1,6	105	1,5	114
RPF	0,1	9	–	–	0,2	11
GPV	0,0	4	–	–	0,0	3
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	3,3	280	1,0	68	2,1	162

Meerlo-Wanssum — 7.016 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,5	4231	70,3	3350	82,1	3925
CDA	61,5	2604	63,4	2125	59,9	2350
PvdA	11,9	503	7,9	264	11,7	461
VVD	11,6	491	16,4	549	18,9	742
D'66	9,8	415	6,2	207	4,3	168
PSP	1,3	57	1,6	53	1,7	68
CPN	0,2	9	0,3	11	0,3	11
SGP	0,1	5	–	–	0,0	1
PPR	1,7	70	3,7	123	2,0	79
RPF	–	–	–	–	0,1	2
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	5	-	-
Overigen	1,9	77	0,4	13	1,1	43

Meerssen — 20.083 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,9	12600	62,3	9112	78,4	11648
CDA	43,4	5465	46,0	4187	41,8	4864
PvdA	22,3	2810	14,3	1302	23,3	2717
VVD	15,6	1968	23,1	2106	22,9	2668
D'66	12,0	1517	9,1	829	5,4	633
PSP	1,4	171	2,8	257	2,0	231
CPN	0,8	96	0,9	85	0,7	81
SGP	0,1	7	–	–	0,1	6
PPR	1,8	229	2,3	209	1,9	221
RPF	0,1	9	–	–	0,2	17
GPV	0,1	12	–	–	0,1	15
SGP-RPF	–	–	0,3	27	-	-
Overigen	2,4	316	1,2	110	1,6	195

Melick en Herkenbosch — 6.982 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,9	4218	71,1	3472	81,6	4107
CDA	43,8	1849	48,4	1682	43,4	1784
PvdA	21,0	887	12,7	443	22,3	914
VVD	17,6	774	26,3	913	23,5	966
D'66	12,8	39	7,6	263	5,4	220
PSP	0,9	19	1,7	59	1,6	64
CPN	0,5	2	0,6	20	0,4	15
SGP	0,0	75	–	–	0,0	2
PPR	1,8	–	1,7	59	2,0	84
RPF	–	2	–	–	0,1	3
GPV	0,1	–	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	63	0,1	4	-	-
Overigen	1,5		0,9	29	1,3	54

Jitslagen verkiezingen in de Limburgse gemeenten

jel — 5.319 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	82,3	2956	59,6	2184	75,5	2790
	66,6	1968	72,8	1590	65,0	1813
	12,4	366	8,0	176	11,0	308
	7,3	215	11,1	242	16,2	452
	9,1	268	4,7	103	3,7	104
	1,1	33	1,2	26	1,4	39
	0,3	10	0,3	7	0,3	7
	0,1	3	–	–	0,0	1
	1,4	40	1,4	30	1,4	39
	0,1	4	–	–	0,1	2
	0,0	1	–	–	-	-
-RPF	–	–	0,2	4	-	-
igen	1,6	48	0,3	6	0,9	25

Onderbanken — 8.149 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	88,1	5120	62,8	3711	79,6	4727
CDA	46,6	2386	57,5	2135	45,2	2136
PvdA	25,1	1287	15,6	577	27,8	1312
VVD	8,3	427	10,2	379	13,0	614
D'66	9,1	465	4,9	181	4,7	221
PSP	2,2	113	1,8	67	1,9	91
CPN	0,9	46	2,0	73	1,2	56
SGP	0,1	3	–	–	0,0	1
PPR	2,1	107	4,5	168	2,0	94
RPF	0,1	5	–	–	0,1	5
GPV	0,1	7	–	–	0,3	12
SGP-RPF	–	–	0,3	12	-	-
Overigen	5,4	274	3,2	119	3,8	185

Stein — 26.303 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	85,1	15877	58,3	10985	74,8	14168
CDA	41,1	6523	54,4	5980	41,9	5941
PvdA	27,5	4364	16,6	1827	27,6	3904
VVD	11,4	1806	14,1	1550	18,2	2583
D'66	13,3	2110	8,3	912	5,9	832
PSP	1,5	236	2,1	226	2,2	306
CPN	0,8	134	1,1	117	0,7	106
SGP	0,0	7	–	–	0,0	4
PPR	1,7	262	1,8	201	1,6	222
RPF	0,0	7	–	–	0,1	16
GPV	0,0	4	–	–	0,0	4
SGP-RPF	–	–	0,2	18	-	-
Overigen	2,7	424	1,4	154	1,8	250

Vaals — 10.496 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	83,6	5476	60,3	3926	73,4	4804
CDA	37,6	2056	49,5	1945	36,9	1772
PvdA	30,9	1694	19,7	773	32,0	1539
VVD	14,2	780	17,8	700	19,7	946
D'66	8,6	471	5,9	230	4,2	203
PSP	1,6	90	2,5	100	2,0	93
CPN	1,3	73	1,2	46	1,2	55
SGP	0,2	13	–	–	0,1	4
PPR	1,6	85	1,3	51	1,2	55
RPF	0,1	4	–	–	0,2	11
GPV	0,3	15	–	–	0,3	16
SGP-RPF	–	–	–	–	-	
Overigen	3,6	195	2,1	81	2,2	110

ntfort — 2.986 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	82,8	1766	61,1	1319	76,0	1651
	49,2	868	59,3	782	50,9	841
	22,9	405	12,8	168	21,1	349
	12,3	218	16,9	223	17,8	293
	10,1	178	5,9	78	4,7	78
	0,7	12	1,4	18	1,6	26
	0,7	13	0,8	11	0,6	10
	0,1	2	–	–	-	-
	1,0	17	0,8	11	0,7	11
	0,1	1	–	–	0,1	1
	–	–	–	–	-	-
-RPF	–	–	0,6	8	-	-
igen	2,9	52	1,5	20	2,5	42

Posterholt — 4.060 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,2	2502	63,9	1853	77,1	2277
CDA	43,8	1096	58,6	1085	44,3	1008
PvdA	29,0	726	16,8	311	27,4	623
VVD	11,0	275	13,1	242	17,2	392
D'66	10,7	268	5,6	104	5,6	127
PSP	1,4	36	2,5	46	1,4	33
CPN	0,6	14	0,9	17	0,6	13
SGP	0,0	1	–	–	0,1	2
PPR	1,9	48	1,9	36	1,8	41
RPF	–	–	–	–	0,0	1
GPV	0,0	1	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	2	-	-
Overigen	1,6	37	0,5	10	1,6	37

Stevensweert — 1.554 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,0	1033	80,8	949	81,9	967
CDA	55,0	568	80,9	768	56,7	548
PvdA	19,1	198	5,8	55	18,4	178
VVD	11,9	123	8,6	81	15,8	153
D'66	9,9	103	2,3	22	4,6	44
PSP	0,9	9	1,0	9	1,5	14
CPN	0,5	5	0,4	4	0,2	2
SGP	–	–	–	–	-	-
PPR	0,6	6	0,6	6	1,2	12
RPF	–	–	–	–	-	-
GPV	0,2	2	–	–	0,2	2
SGP-RPF	–	–	0,1	1	-	-
Overigen	1,9	19	0,3	3	1,4	14

Valkenburg aan de Geul — 17.286 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	91,3	11444	63,3	8180	83,0	10803
CDA	46,1	5270	55,4	4528	45,7	4942
PvdA	18,9	2165	10,7	873	20,5	2210
VVD	17,4	1997	21,3	1742	22,4	2416
D'66	11,0	1264	6,3	519	4,5	487
PSP	1,4	157	2,8	226	2,4	261
CPN	0,6	70	0,6	51	0,5	57
SGP	0,1	17	–	–	0,1	6
PPR	1,5	176	1,3	110	1,3	142
RPF	0,1	14	–	–	0,4	38
GPV	0,1	7	–	–	0,0	5
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	2,8	307	1,6	131	2,2	239

ok en Middelaar — 6.725 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	89,9	3915	74,4	3297	85,2	3819
	41,5	1624	39,6	1305	38,7	1476
	16,3	640	13,7	452	19,9	760
	20,9	819	28,7	948	26,9	1029
	12,5	489	9,2	303	6,1	231
	2,9	115	3,7	121	3,5	133
	0,6	25	0,7	23	0,5	18
	0,0	1	–	–	0,0	1
	2,9	112	3,0	99	2,4	91
	0,2	6	–	–	0,1	4
	0,1	3	–	–	0,1	5
-RPF	–	–	0,6	19	-	-
igen	2,1	81	0,8	27	1,8	71

Roggel — 4.287 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	87,1	2587	69,2	2080	80,4	2426
CDA	61,5	1584	66,5	1383	57,8	1403
PvdA	13,4	344	7,8	163	14,1	342
VVD	10,5	270	14,7	305	18,1	440
D'66	8,9	230	5,1	105	3,0	72
PSP	1,8	47	3,1	65	2,6	64
CPN	0,6	15	0,4	9	0,7	17
SGP	0,0	1	–	–	0,1	3
PPR	2,2	57	2,0	42	1,9	47
RPF	–	–	–	–	-	-
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,1	2	1,7	38
Overigen	1,1	30	0,3	6		

Stramproy — 4.788 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	88,3	2810	66,1	2129	79,4	2574
CDA	54,5	1532	65,8	1401	53,2	1369
PvdA	17,9	502	10,4	221	16,8	432
VVD	10,3	289	11,9	254	18,4	474
D'66	12,7	357	7,1	151	5,9	151
PSP	1,6	46	2,8	59	2,3	59
CPN	0,2	6	0,4	10	0,2	6
SGP	–	–	–	–	0,2	4
PPR	1,4	38	1,2	25	1,6	40
RPF	0,1	2	–	–	0,1	2
GPV	–	–	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	1,3	38	0,4	8	1,3	36

Venray — 33.605 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	82,1	18211	61,8	14028	75,2	17244
CDA	53,2	9684	58,5	8212	51,7	8912
PvdA	17,1	3116	12,2	1715	19,0	3282
VVD	10,8	1969	14,5	2032	17,4	3006
D'66	10,9	1977	7,3	1030	4,4	753
PSP	2,7	492	3,5	495	3,4	585
CPN	0,7	136	1,0	133	0,7	113
SGP	0,1	10	–	–	0,0	5
PPR	2,2	394	2,1	297	1,5	266
RPF	0,1	14	–	–	0,1	16
GPV	0,1	3	–	–	0,0	8
SGP-RPF	–	–	0,2	20	-	
Overigen	2,2	416	0,7	94	1,8	296

derweert — 14.577 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	86,6	8715	67,4	6888	79,2	8158
	57,4	4998	67,9	4677	57,1	4655
	20,3	1767	13,3	915	19,0	1552
	9,5	831	10,9	749	16,0	1307
	8,8	770	3,8	260	3,8	312
	0,8	68	0,9	66	1,2	95
	0,3	29	0,2	12	0,2	21
	0,0	4	–	–	-	-
	1,2	100	1,2	85	1,0	85
	0,0	4	–	–	0,1	8
	0,0	2	–	–	-	-
-RPF	–	–	0.1	9	-	-
gen	1,7	142	1,7	115	1,6	123

Schinnen — 13.196 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,2	8640	67,6	6473	82,6	7934
CDA	47,3	4088	58,0	3756	46,9	3723
PvdA	21,1	1825	14,5	938	23,3	1852
VVD	13,8	1188	14,4	929	17,9	1417
D'66	10,7	920	5,3	346	4,8	378
PSP	1,4	119	2,3	152	1,9	153
CPN	0,6	54	0,9	56	0,7	54
SGP	0,0	4	–	–	0,0	3
PPR	2,5	216	2,9	187	2,2	174
RPF	0,1	10	–	–	0,2	13
GPV	0,0	3	–	–	0,1	5
SGP-RPF	–	–	0,3	17	-	-
Overigen	2,5	213	1,4	92	2,0	162

Susteren — 12.453 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,5	7774	64,9	5936	78,1	7222
CDA	46,3	3598	57,9	3438	47,2	3411
PvdA	22,9	1778	12,9	764	23,9	1722
VVD	10,9	848	14,6	867	16,1	1163
D'66	12,5	973	8,7	515	5,6	407
PSP	1,3	102	1,5	92	1,8	131
CPN	0,3	59	1,1	63	0,6	43
SGP	0,1	4	–	–	0,0	1
PPR	2,2	170	2,3	135	2,3	166
RPF	–	–	–	–	0,1	1
GPV	0,0	3	–	–	0,0	2
SGP-RPF	–	–	0,1	9	-	-
Overigen	3,0	239	0,9	53	2,4	169

Vlodrop — 2.179 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	86,2	1366	67,3	1065	77,0	1231
CDA	51,3	701	50,0	533	50,0	615
PvdA	19,3	264	11,3	120	20,1	248
VVD	12,1	159	27,6	294	19,2	237
D'66	11,6	13	7,0	75	6,0	74
PSP	1,0	9	1,9	20	1,2	15
CPN	0,7	1	0,7	7	0,3	4
SGP	0,1	25	–	–	-	-
PPR	1,8	–	0,8	9	1,3	16
RPF	–	2	–	–	-	-
GPV	0,2	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	27	–	–	-	-
Overigen	1,9		0,7	7	1,9	22

er — 3.596 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	83,9	2103	65,2	1646	76,5	1939
	58,7	1235	67,6	1112	58,7	1139
	14,3	300	8,8	145	13,9	269
	10,8	227	11,6	191	15,3	296
	10,1	213	6,0	99	4,9	96
	1,1	23	2,3	38	2,4	47
	0,5	10	0,9	14	0,7	14
	0,1	2	–	–	0,1	2
	1,9	39	2,3	38	2,2	42
	0,1	2	–	–	-	-
	–	–	–	–	-	-
-RPF	–	–	0,1	2	-	-
igen	2,4	52	0,4	7	1,8	34

Sevenum — 6.781 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	90,5	4142	75,0	3444	83,4	3871
CDA	68,6	2840	71,5	2461	64,1	2481
PvdA	9,6	397	7,9	273	10,8	417
VVD	9,1	375	12,4	428	16,8	648
D'66	8,1	334	4,1	142	3,7	143
PSP	1,7	71	1,5	52	1,6	62
CPN	0,2	7	0,1	4	0,3	12
SGP	0,0	1	–	–	0,0	1
PPR	1,3	52	0,8	29	1,2	47
RPF	–	–	–	–	0,1	3
GPV	0,0	1	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	5	-	-
Overigen	1,4	64	1,5	50	1,4	56

Swalmen — 8.622 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	79,9	4885	56,3	3461	70,1	4328
CDA	42,3	2064	49,0	1695	41,2	1781
PvdA	29,5	1442	19,5	675	27,1	1173
VVD	9,6	467	17,2	594	20,7	895
D'66	12,3	598	8,6	299	5,2	226
PSP	1,3	62	2,2	78	2,0	86
CPN	0,7	35	0,6	22	0,7	30
SGP	0,0	2	–	–	-	-
PPR	1,8	89	1,6	54	1,3	54
RPF	–	–	–	–	-	1
GPV	0,0	2	–	–	0,1	3
SGP-RPF	–	–	0,1	3	-	-
Overigen	2,5	124	1,2	41	1,7	79

Voerendaal — 13.042 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,0	8367	63,8	6045	80,5	7682
CDA	46,5	3888	54,3	3281	47,1	3615
PvdA	17,8	1486	10,2	617	20,3	1561
VVD	16,8	1401	20,5	1241	18,7	1463
D'66	11,7	980	7,3	443	6,4	490
PSP	1,0	84	1,2	72	1,7	131
CPN	0,8	67	1,1	65	0,7	52
SGP	0,7	60	–	–	0,1	7
PPR	2,0	171	3,8	232	2,3	180
RPF	0,1	7	–	–	0,3	25
GPV	0,2	16	–	–	0,1	8
SGP-RPF	–	–	–	–	-	
Overigen	2,4	207	1,6	94	2,3	178

th — 17.223 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	89,2	11091	65,4	8040	82,1	10169
	46,2	5124	51,5	4136	45,9	4670
	21,8	2421	12,7	1020	24,2	2464
	13,1	1455	15,6	1257	16,3	1659
	10,6	1176	5,9	475	4,7	476
	1,7	188	2,6	210	1,8	187
	0,6	68	1,0	83	0,6	61
	0,1	10	–	–	0,0	3
	3,2	359	9,0	723	3,9	399
	0,1	7	–	–	0,1	10
	0,0	4	–	–	0,0	4
-RPF	–	–	0,3	27	-	-
igen	2,6	279	1,4	109	2,5	236

Simpelveld — 12.115 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	89,4	7476	67,8	5778	82,8	7105
CDA	45,4	3393	62,6	3620	43,9	3120
PvdA	26,6	1991	12,6	728	28,2	2002
VVD	10,8	804	13,2	764	15,4	1090
D'66	10,6	792	5,0	289	4,7	336
PSP	1,1	83	2,0	115	1,9	137
CPN	1,3	96	1,5	85	1,1	76
SGP	0,0	4	–	–	0,1	10
PPR	1,5	110	1,5	89	1,5	108
RPF	0,1	6	–	–	0,2	14
GPV	0,0	2	–	–	0,2	15
SGP-RPF	–	–	–	–	-	-
Overigen	2,6	195	1,6	88	2,8	197

Tegelen — 18.061 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	82,6	9982	62,9	7682	72,8	8968
CDA	44,6	4448	52,2	4013	44,7	4009
PvdA	26,7	2668	19,0	1460	27,4	2456
VVD	11,8	1175	16,1	1240	17,9	1604
D'66	11,2	1121	7,1	545	4,5	408
PSP	1,5	151	2,8	212	2,3	205
CPN	0,7	70	0,9	65	0,5	45
SGP	0,0	3	–	–	0,0	5
PPR	1,2	121	1,2	90	1,1	99
RPF	0,1	6	–	–	0,0	3
GPV	0,1	7	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,3	26	-	-
Overigen	2,1	212	0,4	31	1,6	133

Wessem — 2.166 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst		1276	55,4	897	70,4	1137
CDA	50,9	650	59,9	537	50,0	567
PvdA	22,5	287	10,5	94	21,5	245
VVD	11,7	150	18,7	168	19,7	224
D'66	9,1	116	5,8	52	4,0	46
PSP	2,1	27	2,3	21	2,2	25
CPN	0,6	8	0,6	5	0,3	4
SGP	0,1	1	–	–	-	-
PPR	1,4	18	1,5	13	0,8	9
RPF	0,1	2	–	–	0,4	4
GPV	0,2	2	–	–	0,4	1
SGP-RPF	–	–	0,4	4	-	
Overigen	1,3	15	0,3	3	1,0	10

é en Laak — 854 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
omst	89,6	569	72,6	467	83,5	540
	62,2	354	71,7	335	61,3	331
	8,8	50	5,6	26	10,9	59
	13,2	75	12,0	56	19,4	105
	9,1	52	5,4	25	3,3	18
	1,9	11	2,8	13	2,4	13
	–	–	–	–	-	-
	0,2	1	–	–	-	-
	1,6	9	1,7	8	1,7	9
	–	–	–	–	-	-
	0,2	1	–	–	-	-
-RPF	–	–	0,2	1	-	-
igen	2,8	16	0,6	3	1,0	5

Sint-Odiliënberg — 3.353 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	85,9	2099	68,0	1672	79,1	1945
CDA	46,9-	984	54,4	909	48,6	945
PvdA	k19,5	410	10,9	183	17,9	349
VVD	15,1	316	22,5	377	22,7	441
D'66	12,6	265	7,1	118	5,8	113
PSP	1,3	27	2,1	36	1,7	33
CPN	0,4	9	0,2	3	0,3	6
SGP	0,1	2	–	–	-	-
PPR	1,1	23	1,6	26	1,4	27
RPF	–	–	–	–	-	-
GPV	0,2	3	–	–	0,0	1
SGP-RPF	–	–	0,2	3	-	-
Overigen	2,8	60	1,0	17	1,6	30

Thorn — 2.603 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	90,7	1747	74,7	1465	84,9	1686
CDA	54,8	958	57,1	837	52,2	880
PvdA	18,0	314	12,2	178	22,4	378
VVD	9,9	172	14,1	206	13,7	231
D'66	13,6	237	12,6	185	6,0	102
PSP	0,6	11	1,2	17	1,6	27
CPN	0,1	2	0,2	3	0,2	4
SGP	0,1	2	–	–	0,1	2
PPR	1,7	30	2,0	30	2,1	35
RPF	–	–	–	–	0,1	1
GPV	–	–	–	–	-	-
SGP-RPF	–	–	0,5	7	-	-
Overigen	1,2	21	0,1	2	1,6	26

Wittem — 7.698 inw.

	Kamer 1981 perc.	Kamer 1981 stemmen	Staten 1982 perc.	Staten 1982 stemmen	Kamer 1982 perc.	Kamer 1982 stemmen
Opkomst	95,9	5257	76,7	3876	89,3	4968
CDA	52,6	2766	64,0	2481	52,2	2587
PvdA	20,2	1061	12,8	497	21,4	1061
VVD	11,5	602	13,0	505	15,0	745
D'66	9,5	499	4,1	158	4,6	228
PSP	1,1	60	1,7	67	1,8	91
CPN	0,5	28	0,6	24	0,7	34
SGP	0,1	5	–	–	0,1	2
PPR	1,5	81	2,0	76	1,7	86
RPF	0,1	3	–	–	0,1	4
GPV	0,0	1	–	–	0,1	3
SGP-RPF	–	–	–	–	-	
Overigen	2,9	151	1,8	68	2,3	117

Mijnenveld van sociale conflicten

Van onze correspondent

N HAAG – Voorbijgaan de Partij van de Arbeid de komende formatie zal nieuwe kabinet voor een jnenveld van sociale conten" plaatsen. Die waaruwing liet de voorzitter de Federatie Nederlandse beweging (FNV), Wim , gisteravond horen in een tie op de verkiezingsuit.

ergerde zich duidelijk aan uitgen van de voorzitter van het erlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW), Van Eijkelenburg, die zich weliswaar voorstander van een kabinet met de Partij van de Arbeid verklaarde, maar van de PvdA een grondige bijstelling van haar voornemens op sociaal-economisch gebied verlangde. Volgens Kok zou het „een miskenning zijn van de grootste partij als die alles zou moeten inleveren" om aan een nieuw kabinet te mogen meedoen.

Kok verlangt voor de sociale partners (werknemers- en werkgeversorganisaties) een directe inbreng in de kabinetsformatie. In de (in)formatieperiode zal zeer nadrukkelijk ruimte moeten zijn voor overleg met vakbeweging en werkgeversbonden. „Als politieke partijen voor de verkiezingen zo lovend doen over de houding van de vakbeweging (onder meer het ter discussie stellen van zaken als prijscompensatie) dan zal dat zijn vervolg moeten krijgen na de verkiezingen".

Geen pas

De voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV), Harm van der Meulen, zat wat dat betreft op dezelfde lijn. Het zou volgens hem geen pas geven wanneer de partijen zich nu op een grotere afstand zouden opstellen van de plannen op sociaal-economisch terrein die het CNV onlangs presenteerde, terwijl de verschillende partijen die plannen zeer onlangs nog omhelsden. In die plannen pleit het CNV voor een afruil van de prijscompensatie tegen arbeidstijdverkorting (die nieuwe banen schept) en bevriezing van de collectieve lasten (belastingen en sociale premies). De plannen tot bevriezing van ambtenarensalarissen en sociale uitkeringen zullen volgens Van der Meulen in elk geval van tafel moeten.

De voorzitter van de (algemene) werkgeversorganisatie VNO, mr. Chris van Veen, meent dat er alle reden is voor een kabinet van VVD en CDA. Hij meent dat de voorbereidingen die inmiddels voor de begroting 1983 zijn gemaakt, vertrekpunt moeten zijn voor het nieuwe kabinet.

GROTE ZAAL — H5 — TEL. 045-713030

De triomf van de franse cinematografie

LES UNS ET LES AUTRES 3E WEEK

«DE EEN EN DE ANDER»

ROBERT HOSSEIN NICOLE GARCIA GÉRALDINE CHAPLIN JACQUES VILLERET

2.30 - 8.00 uur A.L.

Laat zijn blik je niet vangen, zijn mes is vlijmscherp...

regie Ken Hughes

DE OGEN DER VERSCHRIKKING «TERROR EYES» Technicolor

4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

HOT BUBBLEGUM 2

met fantastische muziek van Little Richard, The Platters Ray Charles, Johnny Ray e.a.

DIKKE PRET MET SNELLE MEISJES

2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur 12 Jaar

Nathalie

16 Jaar

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

MICHAEL ONTKEAN — KATE JACKSON — HARRY HAMLIN

2E WEEK 16 Jaar

Na acht jaar huwelijk heeft Claire alles. Een lieve man en een opwindende baan. Plotseling echter wankelt haar wereld. Ze ontdekt dat haar man verliefd is. Maar niet op 'n andere vrouw.

MAKING LOVE

2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

Duimelientje A.L.

EEN SPROOKJE VAN HANS CHRISTIAN ANDERSEN

Zat., Zond., Woensd. 2.00 uur

«DE KETTINGZAAG»

DE MEEST GRUWELIJKE FILM DIE OOIT GEMAAKT IS. Waar gebeurd 3E WEEK

Dond. t/m Zond. 22.30 uur 16 Jaar

JABBERWOCKY De Middeleeuwse "JAWS" 2E WEEK

Dond. t/m Zond. 22.45 uur 16 Jaar

NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

8 PROGRAMMA'S — 2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)

Privé club

HARDE PORNO

Tangerine

EEN FILM, VOL WILDE SPELLETJES

PASSAGE

18 JAAR HEER...

Dond. t/m zond. 24 U...

NACHTVOORSTEL...

Even harde als vrolijke porn... met JOY, een meisje dat... nooit zult verget...

HARDE PORN...

JOY

DE PORNOPOE...

CINEMA ROYAL HOENSBROEK

Nieuwstr. 82 tel. 212533

zaterdag 8.30 uur; zondag 5 en 8.30 uur;

zijn gruwelijke klauwen verscheuren in opdracht.

The Black Cat

(het mysterie van de Zwarte Kat)

zondagmiddag 2 uur

MACISTE DE KONING DER SLAVEN

Aangeb. betrekkingen

MAGAZIJNBEDIENDE gevr. lfst. m. rijbewijs. Br.o.no. SB 479 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Voor dir. gevr. aankomend DAMESKAPSTER voor 2½ dag p.w. Br.o.nr. HK 772 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland, Nederlands verzekerd, tel. 045-461434, alleen tussen 9 en 17 uur.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Weg. groeiende belangstelling nog meisjes gevr. v. PRIVÉ-WERK. Video-Club Geleen, tel. 04494-48933.

BARDAMES gevr., intern mogelijk, Bar Ma Cherry, Nuth, tel. 045-241829.

BARMEISJES gevr. voor middag- en/of avond evtl. intern mog. Tel. 04490-23730 of 19534.

Gevr. bij bejaarde dame een HULP i.d. huishouding voor 1 x p.w. Liefst weduwe v. midd.b. leeft. Uren en loon n.o.t.k. Litscherboord 19, Heerlen.

Belgische fa. vr. enkele VERKO(O)PERS(STERS) voor buitendienst, min. leeft. 16 jr., kennis niet vereist, enkel doorzettingsverm., zowel part-time als full-time. Hoog loon voor harde werkers. Aanm. Rechtstr. 3, Mariagewande H.broek (na 19 u). Tel. 045-217310.

Administratiekantoor vraagt een MEDEWERKSTER voor hele en een voor halve dagen. Leeftijd vanaf 24 jaar. Bij sollicitatie eventueel telefoonnummer vermelden. Brieven onder nr. HK 778 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Uw **GEVELS** weer als nieuw d.m.v. uitkappen en hervoegen van voegwerk, gevelreiniging, het uitnemen, maken en herplaatsen van kozijnen en goten. Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

Blijf in vorm met Kaiserbrunnen

Papa, mama en ook ik drinken Kaiserbrunnen, het bijzondere mineraalwater... ...zo gezond.

Verkoopkantoor Tel. 043-70991

Internationale uitgever zkt. voor de buitendienst in

Nederland en Zwitserland

nog enkele vertegenwoordigers(sters). Gelieve zich persoonlijk te melden in het sporthotel Heerlen (schuin achter station), donderdag, 9 september, tuss. 17.00 en 19.00 uur.

Gevr. 1 ervaren part-time VERKOOPSTER leeft. 25-40 jr. Modehuis Schaepman, Terhorst, Brandstr. 6, Sittard, 04490-19953.

± ƒ 30,- per uur, dames en heren RECLAMEBRANCHE, min. 21 jr. en auto. Tel. 045-411842.

Voor wafelkiosk op promenade in Heerlen gevr. 1 LEERLING-BAKKER of iemand die daarvoor opgeleid wil worden, leeft. 18 tot 25 jr. Tel. 045-422162, woensdag op vrijdag bellen na 19 uur.

Gevr. MEISJES voor Flamingabar. Gehaald en gebracht, bellen na 18 uur 045-455074.

Banketbakk. Huub Ortmans zkt. zelfst. werkende BANKETBAKKER, moet op korte termijn werk kunnen aanv. Gelieve te soll. tussen 8.00 u. en 18.00 u. Tel. 045-321805. Hovenstr. 125, Ubach o. Worms.

Wij maken al uw **TIMMERWERK.** Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

Gezocht voor optredens in middelgrote disco in Midden-Limburg Oosterse buik- en STRIPTEASEDANSERESSEN of soortgelijke oriëntaalse groepjes. Tel. 04490-12078, Hofland.

M. spoed MEISJE gevr. v. privé en escort, intern mogl. Tel. 045-420017.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 5 tot 10 jaar garantie. Vrijblijvende offerte. Bereikbaar tot 20 uur. Tel. 045-216151.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkappellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw kleine DAKREPARATIES. Bel 045-420045 na 18 uur.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Za. 11 sept. 16.00 u.	Opening expositie **GALERIE HOF VAN OENSEL** i.s.m. **STADSSCHOUWBURG. Jopie Roosenburg-Goudriaan** (schilderijen), **Teun Roosenburg** (beelden en keramiek), **Kaete van Breda Vriesman-Lorenz** (wandkleden), **Maddy Rentenaar** (schilderijen).
Zo. 12 sept. 14.00-19.00 u.	**OPEN HUIS DAG** Doorlopend programma in alle zalen met o.a. optreden van **Dennie Christian. Toegang gratis.**
Vr. 17 sept. 20.00 u. ab.voorst. 1	**Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen. „DER OPERNBALL".** Operette van Richard Heuberger. Entree: ƒ 24,–, ƒ 21,–, ƒ 19,–, ƒ 14,–. CJP/Pas 65 ƒ 10,–.

Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; zaterdag: 10.00 tot 12.00 uur. Tel. 045-716607.

Nooit meer verven

Van boeiboorden- dakgoten, dakkappellen, luifels, enz. enz. Wij bekleden ze met pvc-profielen ongeacht de toestand van het hout. J.P. v.d. Linden, 045-441944.

Satisfaction

GELEENSTRAAT 43 HEERLEN

Patty Smith – Wave	11,90
Riot – Fire down under	16,90
Deutsche Welle verzamel	14,90
Camel – Raindancers	13,90
Rory Callaghar – Top Priority	9,90
Rory Callaghar – Stage truck	9,90
Supertramp – Crisis? What crisis?	16,90
David Bowie – Scary monsters	16,90
Genisis – dubbel Seconds out	22,90
Joe Jackson – Night and day	18,90
AC'DC – Power age	13,90
– Highway to hell	13,90
– For those about the rock	15,90
Beatles – Hey Jude	7,90
Pink Floyd – Animals	7,90
– verzamel	7,90
David Gates – First	4,90

VEEL NIEUWE T-SHIRTS
o.a. Iron Maiden, Black Uhuru, Michael Schenker, Stones, Sex Pistols

---

Vakspecialist Vogelzang, en toch

specialist in tv en video

● BLAUPUNKT

Blaupunkt grootbeeld nu onder de f.1500!

66 cm — S-kanalen

BLAUPUNKT GRANADA T16
66 cm Grootbeeld kleuren TV, 16 voudig programma-geheugen met direkte keuze via vederlichte tiptoetsen, automatische fijnafstemming (AFC), ingebouwde S-tuner voor ontvangst van alle Kabel TV en sateliet programma's, 10W luidspreker, hoofdtelefoon en videorecorder-aansluiting.

Uit te breiden met SECAM decoder en stereogeluid, noten uitvoering.

VOGELZANGPRIJS **1499**

● BLAUPUNKT

51 cm — S-kanalen

BLAUPUNKT JAVA I 16
51 cm Kleuren TV met automatische zenderzoeker, 16 voudig programma-geheugen, digitale programma aanwijzing, ingebouwde all-band tuner maakt ontvangst van alle kabel TV en satelietprogramma's mogelijk. 10 Watt luidspreker, hoofdtelefoon-aansluiting, geschikt voor videorecorder. Noten uitv. Uit te breiden met SECAM decoder, stereogeluid en teletekst. Inklusief afstandbediening.

ADVIESPRIJS 1798,-
VOGELZANGPRIJS **1399**

MET TELETEKST VOGELZANGPRIJS **1699**

● BLAUPUNKT

42 cm — Portable kleuren tv

BLAUPUNKT RODEO T8
42 cm Draagbare kleuren TV. 8 Voorkeurtoetsen, AFC, video-aangepast, frontluidspreker.

Een ideaal toestel voor de kleine woonkamer, caravan of slaapkamer.

VOGELZANGPRIJS **998**

ITC — 31 cm — NIEUW

ITC PORTABLE Z/W TV
31 cm beeldbuis, 4 voorkeuze toetsen, ingebouwde, uitschuifbare sprietantenne, degelijke houten kast (mahoniekleur) 12 Volt aansluiting, oplaadbare accu is in te bouwen (accu-snoer f 7,50)

ADVIESPRIJS 329,-
VOGELZANGPRIJS **198**

ONVOORSTELBAAR VIDEO VOORDEEL

SANYO

Plus een jaar GRATIS lidmaatschap VIDEO CLUB

SANYO VTC-5300 P VIDEORECORDER
Elektronische tiptoets-frontbediening. Maximale opname-mogelijkheden per band van 3 uur en 40 min. Spoelt aan het eind van de band automatisch terug. Ingebouwde timer met automatische opname-mogelijkheden.

ADVIESPRIJS 2498,-
VOGELZANGPRIJS **1499**

AKAI VHS

Plus een jaar GRATIS lidmaatschap VIDEO CLUB

AKAI VS-5 VIDEORECORDER
4 Aparte motoren. Alle funkties zoals stilstaand beeld, beeld voor beeld of picture-search door tiptoetsen bediend. Digitale schakelklok. 9 Afzonderlijke opnamen, tot 14 dagen programmeerbaar. Inklusief afstandbediening.

ADVIESPRIJS 3795,-
VOGELZANGPRIJS **1998**

SONY

Plus een jaar GRATIS lidmaatschap VIDEO CLUB

SONY SLC-7 VIDEORECORDER
● Binnen 14 dagen en 4 programma's programmeerbaar.
● 12 voorkeuze toetsen ● picure-search ● 11x versneld vooruit- en terugzoeken ● stilstaand beeld ● regelbare slow-motion. Kompleet met infrarode draadloze afstandbediening.

ADVIESPRIJS 3695,-
VOGELZANGPRIJS **2495**

De meest komplete universele draagbare videoset en huiskamer videorecorder in één!

AKAI

AKAI VP 77
Portable VHS videorecorder met max. 4 uur speelduur, slow-motion, stilstaand beeld, snelzoeken met behoud van beeld, volledige elektronische bediening, perfekte beeldmontage, slechts 5,2 kg met accu, afstandbediening en accu meegeleverd.

AKAI VU 77
Tuner/timer/voeding/acculader, voor het opnemen van TV programma's, 12 voorkeuzetoetsen, max. 14 dagen vooruit programmeerbaar op 8 programma's, levert 12 Volt voor de recorder voor thuisgebruik en laadt de accu op in ± 1 uur.

AKAI VC 90
Lichtgewicht video kleurencamera met 6,2x motorzoom, 1,4 gevoeligheid, elektronische zoeker/monitor, automatische witbalans, tegenlichtcompensatie, uitschuifbare richtmikrofoon, automatisch diafragma, makro-instelling.

Komplete set: recorder tuner en camera voor één prijs!

Plus een jaar GRATIS lidmaatschap VIDEO CLUB

SET-ADVIESPRIJS 8395,-
VOGELZANGPRIJS **3998**

marantz

Direct-drive st...

hi-five

Een special... van "hi-five...

GRATIS Haa... krant

Video Koopgids 1982 van de Stichting hi-five

KOOPGIDS VIDEO 1982

LAAG ... HOOG GE...

Vo...

Eindhoven. Hermanus Boexst...
Heerlen. Akerstraat 19
Maastricht. Afd. HIFI en VIDEO
Afd. ELEKTRONIK...
Meer informatie via...

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas-, water-, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

Student 18 jr. zkt. werk voor zaterdags of zondags, tel. 045-312431.

KAPPERSBEDIENDE Hairstyliste vraagt voor minimaal 3 dagen per week werk om verder studeren mogelijk te maken. Tel. 04459-2312.

GEZELSCHAPSDAME voor ± 25 uur per wk. bij oudere dame of heer, br. o.no. SH 663 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

TYPE/KANTOORWERK gevr. pr. u p.w. Als th-werk of event i.d. avonduren, br.o.nr. HK 771, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ervaren TEGELZETTER kan nog werk aannemen, teg. red. pr. 045-420711, na 16.30 uur. Weekend hele dag.

BASGITARIST zoekt aansluiting bij gezellig dansorkest. Tel. 045-250462, na 18 uur.

Voor al uw VERSTELWERK, ritssluitingen, broeken, rokken enger of korter maken. Tel. 045-724233. Vijgenweg 40, Heerlen.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudwerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

DRUMMER zkt. aansluiting bij trio of kwartet m. eigen vervoer. Tel. 045-454524.

Gediplomeerde NAAISTER biedt zich aan, gespecial. in gr. maten, 04450-2012.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

evr. betrekkingen

-ketel schoonmaken GASBESPAREND aflen ƒ 59,–. Tel. 045-508.

JOMA voor goed werk en niet duur o.a. tuinverzorging, oprit, terras, metselw., afrast., riool, verder alles in en om huis, ook reparaties, bel 045-270546 na 19.00 uur.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

Laat uw SCHOORSTEEN vegen. Goed en goedkoop, tel. 04490-15751.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–. Montage ƒ 120,– per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr. opg. Tel. 045-711608.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Te koop aangeboden

Te k. zwaar eikenhouten SALONTAFELS, halve prijs tel. 045-213563.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

KEUKENS. keukenapparatuur - losse keukendelen - deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij, Industrieterrein „De Horzel", Nuth. 045-242602.

EIKEN- en beukenhout, droge planken en balken te koop voor timmerman of doe-het-zelver. Houthandel van Thoor BV, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuis bezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde). Tel. 045-726206.

Te k. compleet eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, commodes, nachtkastjes, TV-kast, losse stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstr. 1 Vaesrade tel. 045-241628.

TUINPALEN geïmpregneerd onder KOMO-keur. b.v. 50 cm ƒ 1,50; 1 mtr ƒ 2,20; 120 cm ƒ 2,40; 250 cm ƒ 4,80. Kan bez. worden. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen. 045-751687.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 september 1982 is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Krijnen en Hameleers B.V.**, statutair gevestigd te Maastricht, voorheen gevestigd en kantoorhoudende aan de Hoenderstraat no. 11 te Maastricht, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. P.M.C. Kooman-Oyen,
advocaat en procureur,
Henric van Veldekeplein 29,
Maastricht,
curator.

Bij vonnis van 2 september 1982 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Albertus Theodorus Sukkel**, h.o.d.n. Tibas, wonende aan de Rector Meussenstraat 22, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van de edelachtbare vrouwe mr. G.M.Ch.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. E.R.T.A. Luijten,
Raadhuisplein 12,
6411 HK Heerlen.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 september 1982 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Jo Silvertant B.V.**, gevestigd te Nieuwenhagen, gem. Landgraaf, Wilhelminastraat 23, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. F.M.H. Thuis,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen.

Bij beschikking van 19 augustus 1982 van de arrondissementsrechtbank te Roermond is de ondercuratelestelling uitgesproken van **Vernonica Jacoba Agatha Maria Terstegge,** geboren te Nieuwerkerk aan den IJssel op 11 augustus 1948, thans verpleegd wordende en verblijfhoudende te Heel, gemeente Heel en Panheel, in huize „St.-Anna", Mgr. Savelbergweg 104, met benoeming van Martha Johanna Sophia Maria Terstegge, wonende te Utrecht aan de Réaumurlaan 20 II tot curatrice en van Bernardus Johannes Coenraad Joseph Terstegge, wonende te Rotterdam aan de Merellaan 7 tot toeziend curator.

Mr. G.J. Schipper,
advocaat en procureur,
's-Gravendijkwal 112,
Rotterdam.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 september 1982 zijn 't Bunger Keigelhoes, gevestigd te Bunde, gemeente Meerssen, aan de Vliegenstraat 44, en haar vennoten **Jan Thomas Doornenbal,** wonende te Meerssen, aan de Beekstraat 14, en **Paulus Maria Jozef Jaques Salden,** wonende te Meerssen aan de Volderstraat 68, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de e.a. vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

W.J.Th.B. Gerlag,
Streeperstraat 51,
postbus 31020,
6370 AA Schaesberg,
gemeente Landgraaf.

Bij vonnis d.d. 2 september 1982 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Boutique Avenue Mode Maastricht B.V.**, gevestigd te Maastricht aan de St.-Annalaan no. 28, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. J.M.A.F. Coenegracht,
Alexander Battalaan 40,
6221 CE Maastricht.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 10 sept. 1982 te 14 uur zal t.l.v. R.W. v. Elburg, wonende te Ubach o. Worms, Vogelzankweg 224, worden verkocht enig luxe kantoormeubilair. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop te bezichtigen. De deurwaarder belast met de executie.

Te koop aangeboden

Te k. BLOEMKOOL en div. groenten, vers v.h. land verkrijgbaar na 15.00 u. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Houthandel J. RINKENS B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstr. 149 tel. 311892 Landgraaf te k. zwarte asbest golfpl. 0,92x1,53 m ƒ 18,70 p.pl.; 0,92x1,83 m ƒ 22,40 p.pl. ect., afrasteringsplanken 24x150 m/m ƒ 1,75 p.m.; eternietplaten 2,50x1,25 m, 3,2 m/m ƒ 15,95 p.pl.; balken 5x15 ƒ 4,25 p/m; 6x16 ƒ 6,- p.m.; 8x18 ƒ 8,- p.m.; 8x20 ƒ 9,45 p.m.; shipwoodplaten 0,61x2,44 cm ƒ 17,35 p.pl. incl. BTW, alle dakmat. concurr. prijs.

Te k. aangeb. prima KLEUREN-TV wegens omstandigh. tel. 045-454628.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp. Venlose Veilingverg. B.A. Grubbenvorst van geveilde produkten op woensdag 8 september 1982.
Augurken glas AK (aanvoer 187.000 kg) A 305,00, B 148,00, C 108,00, D fijn 99,00, D grof 101,00 E 29,50. Augurken glas stk. B 144,00, C 92,30, D fijn 106,00, D grof 107,00, E 27,90. Augurken natuur AK aanvoer 179.000 kg: A 315,00, B 128,00, C 87,90, D fijn 110,00, D grof 91,60, E 20,90, CD fijn 75,90, CD grof 31,90. Augurken natuur stk. B 146,00, C 90,30, D fijn 110,00 D grof 96,40, E 21,90, AB 2 134,00, CD fijn 76,40, CD grof 33,30. Natuursla kist aanvoer 7000 kolli: A1 43+ 88,80, A1 38-43 69,50, A1 33-38 48,90. Natuursla groentekrat aanvoer 1500 kolli: A1 29-32 42,10, A1 25-28 36,20. Koolrabi glas aanvoer 43.000 stuks: 10+ 26,00, 9-10 26,60, 8-9 21,10, 7-8 11,60. Tomaten rood aanvoer 15.600 p.b. A1 6,55, B1 7,11, C1 4,52, tomaten groen aanvoer 2700 p.b. A1 6,77, B1 7,11, C1 3,68. Tomaten vlezig aanvoer 4000 p.b. BB1 6,84, BBB 1 7,36. Natuuraardbeien 200 gr. A1 krat 1,55. Bloemkool 1-6 181,00 2-6 147,00, 3-6 75,80, 1-8 146,00 2-8 83,90. Veense snijbonen 1 3,40. Veense snijbonen 2 1,75. Neckar 1 1,71, Neckar 2 1,00. Stamprinces fijn 1 171,00, fijn 2 100,00 grof 1 164,00, grof 2 80,00, div. fijn 1 210,00, div. fijn 2 133,00, div. grof 1 173,00, div. grof 2 88,00. Dubbele stokprinces. fijn 1 179,00, grof 1 129,00, grof 2 90,00. Pronkbonen 1 109,00. Komkommers klasse 1 (254.000 stuks): 75-90 66,40, 60-75 58,00, 50-60 44,40- 40-50 27,40. Komkommers klasse 2 (254.000 stuks) 75-90 21,90; 60-75 22,40; 50-60 27,50; 40-50 22,50; 35-40 18,10; 30-35 14,70; krom 2 51,10; stek middel 54,30. Prei blok 2 110,00, blok 3 88,90, blok 11 68,70, blok 101 138,00. Spruitkool A 142,00, A2 124,00, B 146,00, B2 115,00, D 119,00, D2 65,50. Paprika rood 85 op 1,59; 75-85 1,61, 65-75 1,36; groen 85 op 2,42, 75-85 2,14; 65-75 1,83.
Nummerprodukten: aardappelen 0,13-0,17; andijvie 1 0,79-1,12; broccoli 4,00-4,90; bieten A 1,–; Chinese kool 0,72-0,91; rode kool 0,10-0,25; savooie kool 0,29-0,57; witte kool 0,09-0,18; spitskool 0,69-0,94; bospeen 0,65-1,08; peen A 0,16-0,30; B 0,21-0,45; C 0,15-0,34; radijs 20 per bos 0,16-0,31; rettich 1 65-75; 0,57 50-65 0,14-0,27; knolselderij 0,43-0,72; spinazie 0,55-0,78; pepers rood 3,60-3,90; groen 3,30-3,40; ijsbergsla 60 kg + 0,80-1,35; venkel 2,90-3,50; courgettes 0,27-0,75.
Champignonveiling d.d. 7 september 1982. (dozen) 1 fijn 5,07, 1 fijn C 5,01, 1M 4,37, 1 MC 4,11, 1x fijn 3,90, 1x grof 3,11. (4kg bakken) 1x grof 3,01, 2 2,64, 3A 2,11, 3B 1,81.
Fruitveiling d.d. 9 september 1982. Blauwe bessen 1 200 gr. 1,00-1,80; 1 kilo 6,30-7,20. Bramen 1 200 gr. 0,70-1,20. Perziken 1 1,00-1,60; 2 0,60-0,80. Appelen: james grieve 1 80 0,33-0,38; 1 75 0,32; 1 70 0,32-0,40; 1 65 0,25-0,31. Boskoop 1 80 0,80, 1 75 0,55-0,83; 1 70 0,50-0,68; cox's o.p.: 1 80 0,78-0,98; 1 75 0,84-1,00. 1 70 0,87-1,10 1 65 0,79-0,87.
Peren beurre hardy 1 75 0,80; 1 70 0,70-0,80; 1 65 0,68-0,80; 1 60 0,48-0,64. Triomphe de vienne 1 75 1,21; 1 70 1,12; 1 65 1,11; 160 0,90.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverizhct Venlose groenteveiling VGV Venlo, d.d. 8-9-82; klokprijzen, radijs kas 1 17-29, andijvie natuur 1 94-1.18, prei A 1 1.27-1.48, A 11 1.23-1.42, knolselderij A 1 12 st. 44-71, spitskool 1 73-1.09, savooiekool A 35-50, witte kool 1 20-24, stamprinc. natuur 1 1.100-2.70, 11 80-1.50, Veense snijb. kas 1 2.503.60, koolrabi kas 9/10 30-38, 8/9 21-26. ijsbergsla 65-75, bloemkool II (6 st.) 1.26-1.63, bloemkool II (8 st.) 93, bloemkool III (6 st.) 38-76.
Uitbetalingsprijzen: augurken natuur per kg: A 1.930, B 1.320, C 0.829, D fijn 0.950, D grof 1.013, E fijn 0.810, AB I 1.240, CD fijn 0.750, CD II 0.170, CD grof I 0.320, E grof 0.130, E II 0.100. Kasaugurken per kg: A 2.050, B 1.340, C 0.929, D fijn 0.995, D grof 1.060, E fijn 0.978, AB I 1.250, CD fijn 0.751, CD 2 0.200, CD I grof 0.514, E grof 0.151, E II 0.100. St. glas k.k. per st.: 91 I en op 0.830, 76 I 0.644, 61 I 0.614, 51 I 0.518, 41 I 0.404, 36 I 0.230, 31 I 0.100, 76 II 0.254, 61 II 0.266, 51 II 0.243, 41 II 0.130, krom II 0.320, stek grof II 0.396, stek middel II 0.100. Paprika groen per kg: 85 I 2.388, 75 I 1.948, 65 I 1.600, grof II 1.600, midden II 1.200, fijn II 0.600. Paprika rood per kg: 85 I 1.654, 75 I 1.500, 65 I 1.227, grof 2 1.400, midden 2 1.000, fijn 2 0.700. Paprika bont per kg: grof I 1.500, midden I 1.100, midden II 0.700. Sla nat. per st. (kratten): A 25 0.372, A 27 0.393, A 30 0.424, B 25 0.300, B 27 0.322, B 30 0.361, C 19 0.189, C 30 0.309, 27 kg II 0.290. Sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st.) 0.664. Tomaten rood per bak: A1 6.595, B1 7.130, C1 4.270, CC1 2.876, A2 1.195, B2 1.858, C2 1.750, CC2 1.600, A binnenl. 1.750, B binnenl. 1.750, C binnenl. 1.750, bonken 2 1.750. Tomaten l.k. per bak: A1 7.276, B1 7.322, C1 4.333. Tomaten 2 eenm. verpakt: A2 3.434, B2 4.000. Tomaten vl. per bak: BBBB 1 5.115, BBB 1 6.562, BB 1 6.707, B 1 6.311, BBBB 2 1.750, BBB 2 1.750, BB 2 1.750. Tomaten laag type per bak: A1 7.100, B1 7.200, C1 6.200. Tomaten laag type l.k. per bak: A1 6.500, B1 7.200, C1 3.700. Tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB 1 5.500, BBB 1 6.870, BB 1 6.504, B 1 6.251.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco bv d.d. 9-8-'82: witte eieren per 100 st.: 57 gram 10,50, 58 10,65, 59 10,85, 60 10,95, 61 11,15, 62 11,50, 63 11,75, 64 12,00, 65 12,10, 66 12,15, 67 12,20, 68 12,25.
Bruine eieren per 100 st.: 54 gram 10,30, 55 10,55, 56 10,75, 57 10,80, 58 10,85, 59 11,10, 60 11,30, 61 11,55, 62 11,70, 63 11,90, 64 12,20, 65 12,60, 66 12,90, 67 13,75, 68 14,65.
Veilingaanvoer: 1.495.000 stuks; weekaanvoer: 7.290.000 stuks.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 7705, runderen 2570, graskalveren 298, vette kalveren 50, nuchtere kalveren 2387, schapen 1566, geiten 76, slachtvarkens 763, slachtrunderen 1418.
Prijzen in gulden: melk- en kalfkoeien per stuk 2000-3100, guiste koeien 1525-2050, kalfvaarzen roodbont 2200-3000, zwartbont 2000-2500, klamvaarzen 1600-2000, guiste vaarzen 1500-1900, pinken 600-1300, nuchtere kalveren rok- en mesterij roodbont 375-675, zwartbont 200-575, weideschapen 80-140, lammeren 70-130, stieren 1e kwal. per kg gesl. 8.65-9.20, 2e kwal. 7.75-8.65, vaarzen 1e kwal. per kg gesl. gew. 8.10-9.00, 2e kwal. 8.05,-8.85, koeien 1e kwal. 8.05-8.85, 2e kwal. 7.20-8.05, 3e kwal. 6.80-7.20, worstkoeien 5.85-7.10, dikbillen extra boven notering 9.50-13.45, vette kalveren 1e kwal. per kg. lev. gew. 6.55-6.70, 2e kwal. 6.40-6.55, 3e kwal. 5.50-6,40, slachtzeugen 1e kwal. per lev. gew. 31.15-3.30, 2e kwal. 3.00-3.15, 3e kwal. 2.50-3.00, vette schapen, per stuk 140-200, vette lammeren 130-215.
Overzicht, resp. aanvoer, handel en prijzen: melk- en kalfkoeien groter - normaal - vlot prijshoudend, guiste koeien groter - normaal - gelijk, graskalveren groter - redelijk vlot - gelijk, vette kalveren kleiner - vlot - hoger, nuchtere kalveren groter - normaal - hoger, schapen en lammeren kleiner - rustig - gelijk tot iets lager, slachtvee kleiner - vlot - stieren hoger, koeien gelijk, slachtzeugen groter - vlot - hoger.

Minder kunstmest in landbouw

HEERLEN – Er wordt in de Nederlandse landbouw minder kunstmest gebruikt. De binnenlandse afzet van stikstofmest is in het seizoen 1980/1981 met één, die van fosforzuurmeststoffen met twee procent gedaald. Van de kalimeststoffen werd zelfs ruim acht procent minder afgezet.

Een en ander blijkt uit de jaarstatistiek van de kunstmeststoffen, samengesteld door het Landbouw-Economisch Instituut (LEI). Volgens het LEI is de daling een gevolg van het toegenomen verbruik van drijfmest en de hoge prijzen van kunstmeststoffen. Gemiddeld namen die prijzen in het afgelopen seizoen toe met ongeveer tien procent.

De produktie van stikstofmeststoffen nam enigszins toe, terwijl de produktie van fosforzuurmeststoffen met bijna tien procent afnam. Het merendeel van de produktie werd geëxporteerd, met name naar ontwikkelingslanden. De totale exportwaarde bedroeg in 1980 1,5 miljard gulden. Nederland is hiermee een van de grootste exporteurs ter wereld van kunstmest.

Directeur Amro-bank

BEEK – Tot direkteur van de Amro-bank in Beek is per 15 september benoemd de heer J.H. Burger (42), afkomstig uit Roermond. Vanaf 1980 was hij directeur van een Amro-kantoor in Amsterdam.

Betonnen zonnescherm

SCHIPHOL – Ook beton kan benut worden als het om energiebesparing gaat. Dat zal blijken bij een KLM-gebouw dat binnenkort op Schiphol gereedkomt. Het gebouw wordt voorzien van betonnen zonneschermen, die zodanig zijn geconstrueerd dat zij in de zomer de zonnestralen tegenhouden, terwijl zij in de winter eronderdoor kunnen om het interieur te verwarmen. Zeer energiebesparend, zegt de ontwerper. Mits er zon is, menen wij, en dat wil in dit landje nog al eens niet het geval zijn.

Consument ziet verschil niet

Hergebruik plastic afval geen succes

HEERLEN – Er zit weinig perspectief in de pogingen om plastic uit huisvuil te halen en opnieuw te gebruiken. Experimenten met scheiding van de kunststoffen verlopen moeizaam en voor teruggewonnen kunststofafval blijkt nauwelijks een markt te zijn. Dit sombere beeld komt naar voren in het septembernummer van het door TNO geredigeerde maandblad Plastica.

In Nederland wordt jaarlijks meer dan vier miljoen ton huishoudelijk afval geproduceerd. Daarvan is ruim 200.000 ton plastic, een berg van ruim drie miljoen kubieke meter, en die hoeveelheid stijgt nog.

Verschillend opgezette proeven in enkele grote steden om plastic uit huisvuil te halen leiden niet tot een succes. Hoofdoorzaak is het feit dat de consument de verschillende soorten plastic niet uit elkaar kan houden. Dat laatste is wel nodig wil een herverwerkingsfabrikant iets met afvalplastic kunnen doen: het moet voor negentig procent uit hetzelfde materiaal bestaan. Het grootste deel van het plasticafval bestaat uit verpakkingsmiddelen en het materiaal daarvoor wordt steeds ingewikkelder.

Er wordt al voor gepleit om de scheiding maar te vergeten en alles te verbranden.

Kunststofafval dat ontstaat bij fabricage en verwerking van grondstoffen blijkt daarentegen wel nuttig gebruik te kunnen worden, onder meer om er bloempotten, vuilniszakken, kleerhangers en palen van te maken. Voor dit afval bestaat wel een afzetmarkt.

Heropening Amro-kantoor

MAASTRICHT – Na een ingrijpende interne verbouwing wordt vrijdag om kwart over vier het districtskantoor van de Amro-bank aan de Helmstraat 2 te Maastricht heropend. Dat gebeurd door burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht, na toespraken door mr. R. Nelissen, vice-voorzitter van de Raad van wbestuur en mr. P. van Lierop, districtsdirecteur.

Al sinds 1920 is de Amro-bank (vroeger Amsterdamsche Bank) in het pand gevestigd. De verbouwing was met name gericht op een splitsing in een zakelijke en particuliere sector. Beide gedeelten zijn weer gesplitst in balies voor dagelijkse transacties en adviesgedeeltes. Het transactieverkeer geschiedt met behulp van buizenpost.

VERZENDING ZEEPOST

AMSTERDAM – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.
Argentinië ms „Eemhaven" 14 september; Australië ms „Lloydiana" 13 september; Israel ms „Sigal" 14 september; Japan ms „Kurama Maru" 17 september; Kenya, Oeganda, Tanzanië ms „Lina Fisser" 13 september; Ned. Antillen ms „Caraibe" 13 september en ms „N11 Korea" 14 september; Ver. Staten van Amerika ms „Atlantic Saga" 14 september; Zuid Afrika (Rep.) ms „City of Durban" 14 september.

In de knel

AMSTERDAM – Tegen de achtergrond van de averij die Wall Street had opgelopen, is de schade op het Damrak woensdag toch meegevallen. De koersen van de internationals bogen wel wat door, maar Kon. Olie stond rond het middaguur nog op een winst van dertig cent op ƒ 92. Verschillende financiële waarden raakten daarentegen wel in de knel.

Beursoverzicht

Zo zakte ABN snel ƒ 4,50 naar ƒ 232,50, Amro ƒ 1 naar ƒ 36,30 en Middenstandsbank ƒ 2 naar ƒ 105,50. Westland-Utrecht Hypotheekbank raakte ƒ 1,- kwijt op ƒ 72,50. Ennia werd ƒ 2 goedkoper op ƒ 118,50, AMEV ƒ 1,30 op ƒ 87,30 en ook Nationale Nederlanden daalde vijftig cent op ƒ 111,70. Van de uitgevers was aandelen werden dertig cent hoger geadviseerd op ƒ 50,30. Maar een koers van rond de ƒ 50 voor Vmf bleek te hoog gegrepen, want op dit niveau wilde men graag afscheid nemen van de stukken. Het gevolg was dat ook op ƒ 48 niet van de aandelen viel af te komen.

Er waren in de verdeelde lokale markt nog enkele uitschieters. Zo viel HVA ƒ 4 terug naar ƒ 43 en drukkerij De Boer ƒ 7 naar ƒ 72. Bredero Verenigde Bedrijven zakte ruim ƒ 5 naar ƒ 145, Naarden werd ƒ 1 goedkoper op ƒ 20,50 en ook Schuttersveld werd op een lager niveau verhandeld.

Textielgroep Twenthe, die haar garantievermogen heeft kunnen vergroten door een zogenaamde AA-lening van de Nationale In-VNU iets in herstel, maar nu was het Elsevier-NDU die een veer moest laten en wel van ƒ 2,50 op ƒ 149. De aannemers konden zich redelijk handhaven. NedLloyd zakte ƒ 1,70 naar ƒ 100,30. Heineken werd ƒ 1,70 goedkoper op ƒ 63,20 en Gist-Brocades ƒ 1,30 op ƒ 81,30.

Van de internationals zakte Akzo tien cent, Philips veertig cent en Hoogovens en KLM ieder dertig cent. Unilever was hier de grootste verliezer met een teruggang van ƒ 1,30 op ƒ 157,50. De staatsfondsenmarkt lag er wat verdeeld bij.

LOKAAL

De fraaie halfjaarcijfers van Vmf kwamen niet onverwacht en er was rekening mee gehouden. De vestengsbank, kon ƒ 2,50 aan de koers toevoegen op ƒ 36,50. Van Schuppen zag de optimistische geluiden beloond met een koersstijging tot ƒ 110, wat ten opzichte van de laatst gedane koers een winst van ƒ 6 betekende. Vast gedroegen zich ook Schuitema en Unikap. De koersvorming was vaak erg grillig. Met name bij de banken, waar onzekerheid heerste o.m. door soms sombere uitlatingen tijdens de IMF-vergadering in Toronto, was dit het geval. Na enig herstel zochten de koersen in deze sector weer een lager niveau op. Voor de rest bleven de koersen van de actieve fondsen in de buurt van de eerder bereikte.

Op de Europese optiebeurs boekten put-opties op goud winst. De calls werden echter het actiefst verhandeld. De ochtendomzet van 1554 contracten was verder o.m. afkomstig van Amro Bank, Philips en Akzo.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op 8 september '82 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam (alles in kg):
GOUD:
Onbewerkt: ƒ 40.100 - ƒ 40.900, vorige ƒ 42.050 - ƒ 42850. Bewerkte verkoop: ƒ 42.950, vorige ƒ 45.000.
ZILVER:
onbewerkt: ƒ 705 - ƒ 805, vorige ƒ 755 - ƒ 855. Bewerkte verkoop: ƒ850, vorige ƒ 900.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2.67	2.77
Engelse pond	4.55	4.85
Belgische frank (100)	5.33	5.63
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	18.00	21.00
Portugese escudo (100)	2.60	3.30
Canadese dollar	2.14	2.24
Franse franc (100)	37.50	40.50
Zwitserse franc (100)	127.00	130.00
Zweedse kroon (100)	42.25	45.25
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.45	15.75
Spaanse peseta (100)	2.27	2.57
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	35.25	58.25
Joegoslav. dinar (100)	3.85	5.25
Ierse pond	3.61	3.91

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.72175-72425
Pond Sterling	4.6885-6935
Duitse mark	109.495-545
Franse franc	38.675-725
Belgische frank	5.6965-7015
Zwitserse franc	128.375-425
Japanse yen	105.05-5.15
Italiaanse lire	19.395-445
Zweedse kroon	44.015-065
Deense kroon	31.165-215
Noorse kroon	39.615-665
Canadese dollar	2.19675-19925
Oostenr. schilling	15.5590-5690
Iers pond	3.7590-7690
Spaanse peseta	2.420-330
Austr. dollar	2.6225-6325
Antill. fls.	1.5050-5250
Surin. fls.	1.5125-5425
Saoedi riyal	79.05-79.30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.50	86.90
Algemeen-lokaal	83.30	82.20
Internationals	92.00	91.90
Industrie	69.00	68.30
Scheep- en luchtvaart	113.80	111.90
Banken	162.80	159.60
Verzekering	184.30	181.50
Handel	61.30	61.80
CBS-oblig.index	91.10	91.40
Rendem.staatslening	9.88	9.82
waarvan 3-5 jaar	9.72	9.71
5-8 jaar	9.93	9.88
8 jaar en langer	9.90	9.84
nieuwste drie	9.99	9.97
rend. BNG-leningen	9.82	9.81
rend. bankleningen	10.20	10.20
rend. spaarbrieven	11.40	11.42

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.70 (24.50)
Kon. Olie 92.00-92.50gl (92.00)
Philips 24.70gb-24.80 (24.70)
Unilever 158.00-159.00 (158.00)
KLM 93.00 (92.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	912.34	364.43	116.23	354.76
Hoogst	'927.34	372.08	117.52	360.77
Laagst	906.82	362.41	115.45	352.63
Slot	915.75	369.60	116.23	356.93
Winst verlies	+1.47	+4.27	–0.37	+1.33

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	92,40	91,90
Akzo	24,60	24,50
ABN	240,00	236,00e
Amev	89,00	86,70
Amro-bank	37,40	36,30
Bos Kalis Westm.	38,00	38,80
Dordtsche Pr.	84,60	85,50
Dordt. Petr. pref.	83,00	83,00
Elsevier-NDU	151,50	149,50
Ennia	120,50	118,50
FGH	30,50	30,00
Gist Brocades	82,60	81,00
Heineken	64,80d	63,50
Heineken Hld.	60,00d	59,40
Holl. Betongroep	73,20	73,00
Hoogovens	15,40	15,10
KLM	93,30	92,60
Kon. Olie	91,60	92,30
Nat. Ned.	112,30	111,30
NedLloyd groep	102,00	100,00
NMB	107,50	105,00
Van Ommeren	18,10	17,80
Pakhoed Hold.	38,00	38,50
Pakhoed cert.	35,80	36,50
Philips	25,10e	24,70f
Robeco	216,00	215,00
Rodamco	118,50	118,50
Rolinco	211,70	210,50
Rorento	165,60	166,10
Unilever	158,30	157,00e
Ver. Bezit VNU	51,70	52,30
Volker Stevin	28,00	27,00
Westland U.H.	73,50	72,70

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	114,90	115,00
12.50 Ned. 81-91	110,30	110,30
12.25 id. 81-88	107,00	107,20
12.00 id. 81-91	107,30	107,40
12.00 id. 81-88	105,60	105,70
11.75 id. 81-91	105,20	105,40
11.50 id. 80	104,70	105,10
11.50 id. 81-91	105,60	105,80
11.50 id. 81-92	105,60	105,80
11.50 id. 82-92	105,60	105,80
11.25 id. 82-92	104,80	105,00
11.25 id. 81-96	107,90	108,10
11.00 id. 81-88	103,50	103,50
11.00 id. 82-92	104,20	104,30
10.75 id. 80	103,90	103,80
10.75 id. 81	102,80	103,00
10.50 id. 74	104,00	104,50
10.50 id. 80	103,80	104,00
10.50 id. 82-89	101,50	101,80
10.50 id. 82-92	101,60	101,90
10.25 id. 80-90	102,50	102,50
10.25 id. 80-87	102,00	102,20
10.25 id. 82-92	102,30	102,50
10.00 id. 80	100,60	100,80
10.00 id. 82	100,30	100,60
10.00 id. 82	100,10e	100,50
9.75 id. 74	98,60	98,80
9.50 id. 76-1	101,80	101,80
9.50 id. 76-2	98,50	98,70
9.50 id. 80-95	97,50	97,50
9.25 id. 79-89	97,80	98,10
9.00 id. 75	94,80	95,20
9.00 id. 79-94	95,10	95,50
8.75 id. 75	96,00	96,60
8.75 id. 75-2	96,20	96,50
8.75 id. 76-96	94,50	94,60
8.75 id. 79-94	95,00	95,10
8.75 id. 79-89	96,10	96,30
8.50 id. 75	95,50	95,70
8.50 id. 75-2	95,30	95,60
8.50 id. 78-93	93,40	93,60
8.50 id. 78-89	96,60	96,90
8.50 id. 79-89	96,30	96,50
8.25 id. 76-96	91,90	92,20
8.25 id. 77-92	93,60	94,00
8.25 id. 77-93	93,40	93,70
8.25 id. 79-89	94,30	94,60
8.00 id. 69	92,00	92,30
8.00 id. 70-95	91,80	92,10
8.00 id. 71-96	91,40	91,70
8.00 id. 70-I	99,70	99,70
8.00 id. 70-II	99,60	99,60
8.00 id. 70-III	99,20	99,20
8.00 id. 76-91	93,80	93,80
8.00 id. 77-97	91,10	91,40
8.00 id. 77-87	98,70	98,70
8.00 id. 78-88	94,90	95,00
7.75 id. 71-96	90,40	90,60
7.75 id. 73-98	88,80	89,00
7.75 id. 77-97	90,40	90,60
7.75 id. 77-92	91,90	92,10
7.50 id. 69-94	90,00	90,20
7.50 id. 71-96	89,50	89,70
7.50 id. 72-97	88,50	88,70
7.50 id. 78-93	91,00	91,20
7.50 id. 78-88	93,90	94,50
7.50 id. 78-88-2	93,70	93,90
7.20 id. 72-97	87,70	87,80
7.00 id. 66-I-91	91,40	91,60
7.00 id. 66-II	91,40	91,50
7.00 id. 69-94	89,50	89,70
6.75 id. 78-98	85,30	85,50
6.50 id. 68-I-93	89,00	89,00
6.50 id. 68-II	88,50	88,50
6.50 id. 68-IV	88,80	88,80
6.25 id. 66-91	91,00	91,10
6.25 id. 67-92	89,00	89,00
6.00 id. 67-92	89,90	89,80
5.75 id. 65-1-90	90,30	90,40
5.75 id. 65-2	91,20	91,40
5.25 id. 64-1-89	91,10	91,10
5.25 id. 64-2	91,20	91,20
5.00 id. 64-94	86,30	86,30
4.50 id. 58-83	98,10	97,90
4.50 id. 59-89	90,10	90,30
4.50 id. 60-1-85	95,60	95,80
4.50 id. 60-2	89,00	89,20
4.50 id. 63-93	86,40	86,50
4.25 id. 59-84	96,10	96,20
4.25 id. 60-90	89,90	89,90
4.25 id. 61-91	87,40	87,40
4.25 id. 63-1	86,80	86,80
4.25 id. 63-2	85,80	85,80
4.00 id. 61-86	94,40	94,50
4.00 id. 62-92	86,20	86,20
3.75 id. 53-93	86,20	86,20
3.50 id. st. 47	86,20	86,20
3.50 id. 53-83	98,30	98,30
3.50 id. 56-86	94,20	94,50
3.25 id. 48-98	79,00	79,00
3.25 id. 50-90	89,80	90,00
3.25 id. 54-94	85,50	85,50
3.25 id. 55-95	83,70	84,00
3.25 id. 55-85	95,20	95,20
3.00 id. Grb 46	99,30	99,30
12.00 BNG 81-06	111,90	112,00
11.00 id. 74-81	101,70	101,80
11.00 id. 81-06	105,30	105,50
9.50 id. 74-99	98,60	98,70
9.50 id. 75-85	100,10	100,20
9.50 id. 76-01	98,30	98,50
9.00 id. 75-00	96,00	96,00
8.75 id. 70-90	96,60	96,90
8.75 id. 70-95	95,30	95,50
8.75 id. 75-00	93,80	93,80
8.75 id. 77-02	93,30	93,40
8.50 id. 70-85	98,70	98,80
8.50 id. 70-95	93,80	93,80
8.50 id. 73-98	92,80	92,70
8.25 id. 70-85	98,20	98,20
8.25 id. 70-96	92,50	92,50
8.25 id. 76-01	90,20	90,20
8.00 id. 69-94	91,50	91,50
8.00 id. 71-96	90,80	91,00
8.00 id. 72-97	90,90	90,90
8.00 id. 73-79	100,60	100,60
8.00 id. 75-00	89,00	89,00
7.60 id. 73-98	88,20	88,30
7.50 id. 72-97	88,60	88,70
7.25 id. 73-98	86,50	86,60
7.00 id. 66-I-91	90,90	91,10
7.00 id. 66-II	90,50	90,60
7.00 66-IV	90,80	90,90
7.00 id 72-97	86,80	86,80
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	90,30	90,10
6.75 id. 68-93	89,10	89,10
6.50 id. 67-92	89,70	89,70
6.25 id. 67-92	88,70	88,90
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	91,00	91,20
6.00 id. 65-II	91,30	91,20
5.75 id. 65-II	90,40	90,40
5.50 id. 65-90	90,00	90,00
5.25 id. 64-89	91,10	91,10
5.25 id. 65-90	89,40	89,40
5.00 id. 58-88	92,30	92,30
5.00 id. 64-89	91,00	91,00
4.75 id. 58-88	91,20	91,40
4.50 id. 58-89	91,00	91,20
4.50 id. 59-84	94,70	94,70
4.50 id. 60-85	95,00	95,00
4.50 id. 62-92	86,60	87,10
4.50 id. 62-93	86,90	87,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,20	78,50
8.75 ABN	99,20	99,20
6.75 Amro 73	94,00	92,50
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	116,00	114,00
8.50 Westm.	75,50	75,70
6.25 Buhr T	86,00	86,00
4.00 Elaion	86,80	86,80
8.75 Elsev.-NDU	68,50	68,00
7.25 Furn. 73	82,60	82,20
5.75 Gist-Br.	119,50	119,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	83,00	83,00
8.75 KNSM	92,10	92,10
8.75 KBB	44,00f	44,00j
7.75 K.N. Pap.	89,50	90,00
7.25 M'intosh	104,00	104,50
9.00 Meneba	91,70	91,70
7.00 NBM-B	12,20	12,50
7.75 Nutricia	90,80	90,60
8.00 Nijverd.	92,50	92,50
6.50 Océ-Gr.	88,50	—
4.75 Philips	93,00	93,00
10.00 Pont	65,50	65,00
7.50 Proost B.	87,00	87,00
6.50 Rollinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	65,10	65,50
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	—	91,50
7.00 Slav. Bk.	90,00	98,00
8.75 Stev. Gr.	80,00	80,00
9.00 VMF-St.	73,00a	72,00a
8.25 Vih. But	17,00	—
8.50 Volk. Stev.	68,70	69,00
7.00 W'have	—	93,70b
7.00 W'sanen	89,80	90,00
8.75 W.V. Hyp.	84,20	84,50

Binnenlandse aandelen

ACF	77,50	76,80
ADM-Beheer	—	178,00
AMFAS	78,80	78,30
Asd. Rubber	1,65	1,75
Asd. Rijtuig	131,00	131,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00a	170,00
Ass. St. R'dam	59,00	58,50
Audet	70,50	70,50
Aut. Ind. Rt.	561,00	561,00
Ballast-N.	62,50	62,00
Bam	24,60	24,00
Batenburg	333,00	328,00
Beek van	60,00	60,00
Beers	107,80	107,00
Begemann	38,00a	38,00a
Belindo	332,50	332,00
Berkel P	18,00e	17,50
Blydenst. C	—	760,00
Boer Druk	79,00	72,00
Bols	55,50	54,80
Borsumij W.	88,30	87,50
Braat Bouw	50,00a	49,00
Breevast	—	98,50
Breevast (cert.)	98,00	95,00
Bredero	150,50	145,00
Bredero (cert.)	150,50	144,00
Buhrm. Tett.	31,20	30,40
Cal. hold NV.	26,70	26,30
Calvé-D. cert.	212,00	210,00
id. 6 pct. cert.	1410,00	1412,00
Centr. Suik.	75,10	75,10
id. cert.	75,10	75,10
Ceteco	152,00	151,00
id. cert.	152,00	151,00
Chamotte	12,10	12,10
Cindu-Key	9,60	9,50
Claimindo	335,00	334,00
Deli mij.	65,20	65,00
Desseaux	41,30	4?,00
Dorp en co.	56,00b	57,00
Econosto	41,20	41,30
Emba	74,00	75,00
Eriks	60,50	60,30
Fokker	29,80	29,00
Furness	26,30	26,20
Gamma H.	47,90	47,90
id. 5 pct.	15,00	15,00
Gel. Delft c.	188,00	190,00
Gerofabr.	44,00	44,00
Giessen	102,00	107,00
Goudsmit	50,00	53,00
Grasso	60,00	60,00
Hagemeijer	23,50	24,50
Hoek's Mach.	58,00	57,60
NV Holdoh.	137,00	135,00
Holec	33,60	34,40
HALL Trust		188,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Holl. Sea Search	3,20e	3,20
Hunter Douglas	8,10	8,10
HVA Mijen crt.	47,00a	43,00
ICO	64,00	63,00
IHC-Inter	65,50	65,00
Ind. Maatsch.	75,00	70,00
IBB Kondor	108,00e	107,00
Internat. M.	16,60	16,20
Kempen B.	61,00	60,50
Klene S.	182,00	185,00
Kluwer	45,00f	46,00
KBB	—	—
id. cert.	11,70	11,80
id. 6 cum.	—	—
KNP	29,40	29,10
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,60	9,60
Landre Gl.	101,00	100,50
Leids Wol.	95,50	96,20
Macintosh	92,50	92,00
Maxw. Petr.	218,00	217,00
Meneba	56,00	55,50
MHV A'dam	13,00	13,00
Moeara En.	372,30	380,00
id. 1-10	4710,00	4760,00
id. 1-4	1090,00	1050,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	300,00	298,00
Naarden	21.10	20.50e
Naeff	—	—
Nagron	17,50	17,20
NBM-Bouw	2,60	2,60
Nedap	145,00	145,00
Ned. Crediet	25,30	25,30
NEFIT	1070,00	1070,00
Ned. SHB	190,00	189,00
Ned. Springst.	—	3065,00
Nierstrasz	630,00	630,00
Norit	54,70	53,00
Nutricia GB	54,00	54,00
Nijverdal	54,00	53,80
Océ-Gr.	119,50	119,80
Orenstein	120,00	121,00
Otra	50,50	50,20
Palembang	62,00	62,00
Palthe	30,10	30,10
Pont Hout	33,50	33,50
Porcel Fles	130,00	130,00
Proost en Br.	61,50	61,50
Rademakers	104,00	104,00
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	203,00	203,00
Riva	373,00	370,00
id. cert.	370,00	370,00
Rohte en Jisk	95,00	95,00
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	24,00	24,00
Sanders	60j,50	61,00
Sarakreek	65,80	66,00
Schlumberger	520,00	525,00
Schuitema	64,00e	67,00
Schuppen	107,00b	110,00
Schuttersv.	21,50	20,00e
Slavenb. Bn.	72,50	72,50
Smit Intern.	50,50	50,00
Telegraaf	80,00	80,50
Textiel Tw.	34,00	37,00b
Tilb. Hyp.bk.	3,20	3,40
Tw. Kabel H.	140,00a	138,00a
Ubbink	30,50	30,20
Unikap	70,20	68,50
Ver. Glasf.	153,00	153,50
VMF-Stork	50,30	48,00a
Verto cert.	28,00	29,50
VRG Gem. Bez.	27,00	26,50
Wegener cert.	18,10	18,10
Wessanen	77,40	77,00
Wyers	28,50	28,40
Wijk en Her	52,00	51,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	106,00	105,00
Alrenta	116,60	116,40
Alvamy	100,20	100,20
America Fnd.	173,00	170,50
Asd. Belegg. D	146,70	146,00
Binn. Belf. VG	106,50	105,00
B.O.G.	138,00	138,00
Goldmines	1170,00	1105,00
Holland F	108,50	1K-8,00
Interbonds	549,00	551,00
Leveraged	262,00	264,00
Obam	79,30	79,30
Sumabel	43,00	42,00
Tokyo PH(S)	137,00	137,00
Tokyo PH	189,00	191,00
Uni-Invest	94,80	95,00
Viking	105,00	104,00
Wereldhav.	90,20	90,00e
Concentra	177,00	176,50
Unifonds	327,00	327,00
Chemical F	22,40	22,40
Col. Growth.	18,80	18,60
Japan Fund	21,10	21,80
Madison F	42,00	42,00
Technology F	27,60	27,40
Vance. Sand.	16,20	16,20

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	16,00	16,00
Am. express	48,00	47,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4,05	4,05
Am. Tel. & Tel.	56,80	55,70
Asarco	26,60	25,50
Atl. Richf.	41,00	41,10
Beth. Steel	18,40	17,40
Boeing Comp.	23,50	23,00
Burroughs	37,60	36,30
Citicorp.	25,00	23,50
Cities Serv.	46,00a	44,80
Colgate	18,50	—
Cons. Foods	—	37,85
Control Data	30.50	30,00
Down Chemical	24,80	24,50
Du Pont	36,30	36,10
Eastman Kodak	84,70	84,60
Exxon Corp.	—	28,60
Fluor Corp.	17,20e	17,25
Ford Motor	28,40	28,20
General Electr.	77,90	77,00
General Motors	48,70	48,10
Getty Oil	49,90	49,50
Gillette	43,00	—
Gulf Oil	30,70	31,00
IBM	71,80	72,40
Intern. Flavor	24,75	24,30
Intern. Paper	43,80	43,50
Intern. Tel&Tel	27,20	27,00
Litton Ind.	44,60	44,60
Lockh. Aircraft	68,00	67,00
LTV Corp.	10,30	9,80
Mobil Oil	24,80	24,25
North Am. Phil.	42,50	42,20
Occ. Petr. Corp.	19.80	19,20
Pepsico	43,60	43,40
Philip Morris	56,90	56,00
Philips Petrol.	28,40	28,50
Polaroid Corp.	25,30	25,60
Quaker Oats	—	42,50
RCA	21,50	20,10
Rep. Steel	17,80	17,50
Schlumberger	38,95d	37,85
Sears Roebuck	22,70	22,20
Shell Oil	37,30	37,00
Sperry Corp.	25.60	25.25
Stand. Oil of Cal.	30.50	30,30
Tandy	30.00	29.10
Texaco	—	29,40
Texas Instruments	99.80	98.10
Union Carbids	50.50	50.10
Union Pacific	40.00	40.20
U.S. Steel	19,70	19.50
Warner Lambert	22.80	23.20
Westingh. El.	33.90	32,70
Woolworth	19.60	19,30
Xerox Corp.	34.70	35.00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	592.00	590.00
Br. Petrol	570.00	575.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	115.00	113.50
Hoesch	34.00	34.00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	264.00
Solvay	—	—
Alcan	60.00	59.50
Am. Cyanam	79,00	84.00
Am. Standard	69.00b	70.00b
Bell Teleph.	38.90	38.60
Can. Pacific	67.00	68.00
Celanese	123,00	123,00
Chrysler	21.60	20.60
Columb. Gas	79,00d	79.50
Cons. Edison	107,50	106.50
Curtiss W.	110,00	115,00
Easy Airl.	15.90	15.90
Gen. Foods	106,20	106,00
Goodrich	51,00	51.00
Goodyear	70.80	68.80
Hysky Oil	15.10	15.20
Imperial Oil	63.30	61.60
Inco	29,00	26.50
Mc. Donnell	116.50	109.50
Merck Co.	209.70	210.40
Minnesota	164.80	165.00
Nabisco Brands	99,20	98,60
National Can.	46,10	47,80
Nat. Dist & C.	61.30	61,50
NCR Corp.	168.00	167.00
Procter & C.	264.00	255.50
Reynolds I	133.00	131.50
Shell Can	47.70	47.20
Sterling Dr	60.90	60.10
Sun Oil C	84,00	84.90
Transam C	53,00	53.10
U. Brands	23.00a	21.00
Dai-Ichi K	—	540.00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El	—	185.00
Sanyo Electr.	—	220.00
Sony Corp.	780.00	788.00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Alstublieft, alle 135 prijsverlagingen op een rijtje.

Het klinkt ongelooflijk in deze dure tijden, maar toch is het waar. Edah heeft in augustus 135 artikelen in prijs verlaagd. Dat is mogelijk omdat Edah in het groot in alle landen van de wereld inkoopt. Maar ook omdat er op honderden plaatsen in Nederland, duizenden huisvrouwen zijn overgestapt op Edah. En omdat Edah er in is geslaagd om de kosten van levensmiddelendistributie tot 'n minimum te beperken.

Alleen daardoor kan 'n kruidenier ècht goedkoper zijn en nóg goedkoper worden. Tel daar de inkoopvoordelen bij op, zoals nu bij de nieuwe oogst groenteconserven, die Edah direkt naar u doorspeelt, en u kunt zelf wel uitrekenen hoeveel geld u iedere week kunt besparen op de boodschappen.

U bent welkom bij Edah.

Prodent tandpasta met fluor, tube 105 cc	169	149
Fries roggebrood pakje 440 gram	75	59
Rosé d'Anjou fles 0,70 liter	415	375
Advocaat fles 500 cc	515	475
Stroopkoeken Punselie junior, 12 stuks	129	99
Treets zak 250 gram	275	265
Bonitos 3 x 36 gram	179	155
Benbits kauwgum 3 pak	209	179
Raider 3 pak	159	155
Milky Way 5 x 25 gram	169	155
Bounty 6 x 25 gram	169	155
Cräckerbread pak 200 gram	159	129
Almiron M2 blik 900 gram	1097	1083
Unox knakworst blik 200 gram	179	148
Liebig vleesbouillon voor 6 liter	145	129
Rode kool ¾ pot	99	89
Gesneden bonen 1 l blik	149	129
Chinese sperziebonen blik 567 gram	159	139
Doperwten ZF 1 l blik	149	139

Doperwten EF ½ blik	129	109
Fruitcocktail ½ blik	149	129
Ananasstukjes blik 565 gram	129	109
Rozijnen zak 200 gram	99	79
Paradise dessert dr. Oetker, choc. vanille, pakje	99	79
Saroma pudding instant, div. smaken, pakje	49	48
Vlabodem 200 gram	159	129
A.J.P. maizena pak 400 gram	99	79
Bon-O-Mel karnedrank aardbei, pak 1 liter	149	129
Caramelvla houdbaar, pak 1 liter	144	129
Chocoladevla houdbaar, pak 1 liter	134	119
Ribkarbonade kiloverpakking, per kilo	1398	1198
Varkenslever per kilo	698	498
Kersen zonder pit ½ pot	177	149
Doperwten/wortelen EF, ¾ pot	189	169
Rode bieten pot 600 cc	109	99
Spruiten ¾ pot	159	139
Kapucijners 1 l blik	119	99
Zilveruitjes ¾ pot	149	129
Loyal vleesbrokken voor de hond, blik 1000 gram	219	189
Tom Poes hapklare brokken, blik 810 gram	179	169
Karvan Cevitam Roosvicee, fles 600 cc	259	249
Mama mia's zak 55 gram	119	91
Gonzalez Byass sherry dry fino 0,7 liter	545	489
Beaujolais VSR fles 0,7 liter	665	575
Rosita damesverband mini, pak 20 stuks	139	119
Rosita damesverband maxi, pak 20 stuks	149	139
Amira tampons pak 40 stuks	409	359
Servetten pak 100 stuks	179	159

Elsève shampoo l'Oreal flacon 200 cc	299	279
Kruidenshampoo flacon 500 cc	149	129
Dubro citron flacon 600 gram	159	155
Remo allesreiniger flacon 750 cc	139	119
Toiletspray bus 250 cc	198	169
W.C. blokken 2 x 42 gram	179	149
Kattebakvulling zak 5000 gram	485	398
Friesche Vlag halvamel, fles 500 cc	149	138
Salerno mayonaise tube 160 gram	89	79
Frikandellensaus Golden Wonder, fl. 870 gram	339	298
Azijn blank/geel flacon 1500 cc	99	89
Era halvarine kuipje 250 gram	85	73
Croma pakje 200 gram	89	80
Becel bak en braad pakje 200 gram	115	97
Seegold vissticks pak 10 stuks	169	149
Varkenssaté 3 stokjes met saus	129	99
Leverworst ring 500 gram	198	179
Camembert vers, 250 gram	349	299
Braadkuiken diepvries, 1200 gram	569	499
Mona franse kwark magere, 450 gram	209	169
Luxe bruin brood heel gesneden	211	188
Stokbrood 400 gram	146	128
Krente/rozijnenbrood 400 gram	217	198
Puntbroodjes 6 stuks	133	128
Haaskarbonade kiloverpakking, per kilo	1498	1298
Gekruid gehakt kiloverpakking, per kilo	848	698
Minibroodjes 10 stuks	129	118
Krentebollen 4 stuks	144	128
Grof volkorenbrood heel gesneden	218	198

Boeren bruin brood heel gesneden	208	198
Luxe wit brood heel gesneden	211	188
Iglo spinazie pak 450 gram	125	99
Blue Band halvarine kuip 500 gram	135	126
Brio margarine pakje 250 gram	95	78
Enka zeem per stuk	279	198
Glorix flacon 1 liter	189	169
Sun afwasmiddel voor de machine, vat 5 kg.	1795	1595
Robijn fijnwasmiddel pak 1100 gram	425	389
Elmex tandpasta tube 67,5 cc	325	290
Aqua Fresh tandpasta tube 50 cc	139	129
Elsève shampoo l'Oreal div. soorten, 125 cc	199	179
Atrix handcrème pot 250 cc	549	495
Fa toiletzeep 3 x 87 gram	199	179
Rosita inlegkruisjes pak 30 stuks	199	159
Damesverband Gracile, superdun, pak 20 stuks	319	283
Unox rookworst 250 gram	249	239
Côtes de Bordeaux wit, fles 0,7 liter	585	495
Gonzalez Byass sherry medium dry 0,7 liter	545	489
PCD pinda's gezouten, zak 250 gram	179	159
Zaanse koeken pak 200 gram	109	99
Milky Way mini zak 250 gram	298	289
Boterhamkorrels licht, zak 300 gram	139	119
Ontbijtkoek 450 gram	99	89
Almiron AB blik 900 gram	1041	1029
Vitacee fles 500 cc	165	149
Purina katmenu pak 850 gram	347	317
Frolic pak 500 gram	209	179
Pilchards in tomatensaus, blik 425 gram	199	179

Franse mosterd pot 250 gram	89	69
Augurken CD ¾ pot	117	99
Remia fritessaus bus 600 cc	199	179
Corned beef blik 340 gram	379	359
Arlon bouillon met rundvlees, pot 340 cc	169	159
Garta maaltijdsoep erwten, blik 820 cc	149	99
Bruine bonen 1 l blik	109	99
Witte bonen in tomatensaus, 1 l blik	149	129
Tuinbonen F ¾ pot	169	149
Wortelen EF ¾ pot	129	119
Hele sperziebonen 1 l blik	159	139
Doperwten ZF ½ blik	119	99
Doperwten EF 1 l blik	199	169
Cacao pak 200 gram	209	189
Paneermeel pak 160 gram	45	39
Lassie toverrijst pak 400 gram	149	139
Boterhamkorrels donker, zak 300 gram	139	119
Koffiemelk halfvol, 3 blikjes à 170 gram	169	149
D.E. Zilvermerk vac. gem. pak 250 gram	425	398
Runderlappen mager, kiloverp., per kilo	1698	1498
Volkorenbrood heel gesneden	218	188
Melkbrood heel gesneden	232	198
Boerenwit brood heel gesneden	208	198
Braadkuiken diepvries 950 gram	469	399
Brie vers, 250 gram	449	399
Boerensoepgroenten Groko, diepvries 150 gram	89	69
Spa citron fles 1 liter	129	122
Spa rood fles 1 liter	76	74
Remo wasverzachter flacon 1500 cc	169	149

En deze prijzen zijn altijd al zo laag.

Boterhamworst per 100 gram	79
Snijworst per 100 gram	109
Slagers achterham per 100 gram	209
Saksische leverworst per 100 gram	79
Runderstooflappen kiloverpakking, per kilo	1298
Varkens speklappen kiloverpakking, per kilo	798



Aardappelen Bintjes, zak 5 kilo	139
Roodmerk koffie vac. gem. bonen pak 250 gram	297
Supra koffie vac. gem. pak 250 gram	350
Pickwick theezakjes 20 x 4 gram	124
Vanille vla houdbaar, pak 1 liter	105
Menuet snelkookrijst pak 400 gram	99

Honig vermicelli fijn middel, pak 250 gram	98
Honig macaroni vlugkokend, pak 500 gram	129
Brinta pak 500 gram	159
Teo puddingsaus kersen aardbei, flesje 150 gram	99
Royco soepen kip groente tomaat	69
Honig soepen groente kip vermicelli, pakje	98
Unox soepen groente kip tomaat blik 46 cl.	119
Hero maaltijdsoepen div. smaken blik 800 cc.	179
Maggi blokjes voordeelpak 24 stuks	90
Unox leverpastei 3 x 56 gram	149
Unox smac blikje 200 gram	164
Conimex ketjap manis, flesje 250 cc.	249

Calvé mayonaise pot 330 gram	215
Salerno mayonaise pot 500 gram	149
Duyvis slanksaus fles 500 cc.	209
Calvé tomatenketchup fles 425 cc.	199
Bonzo voordeelvriend blik 1020 gram	209
Kitekat blik 400 gram	139
Olvarit blauw div. smaken, potje	92
Bambix pak 180 gram	109
Calvé pindakaas pot 350 gram	239
Sun O Sun extra jam aardbei abrikoos, pot 450 gram	179
Betuwe extra jam aardbei, pot 450 gram	232
Heinz sandwichspread pot 300 gram	226

Wokkels paprika naturel, zak 60 gram	117
Seven Up fles 1 liter	131
Coca Cola fles 1 liter	131
Heineken bier krat 24 x 30 cl.	1395
Grolsch bier krat 20 x 45 cl.	1660
Martini vermouth wit rood, fles 0,75 liter	525
Manoir wijnen wit rood rosé, fles 0,7 liter	345
Wasa knäckebröt pak 200 gram	129
Mölny-T luiers pak 24 stuks	619
Maandverband Modess, pak 20 stuks	229
Zwitsal toiletzeep 2 stuks	210
Biotex pak 500 gram	237

Witte Reus koffer 2000 gram	475
Dixan koffer 2000 gram	698
Omo koffer 2000 gram	598
Ziezo wasmiddel koffer 2000 gram	425
Robijn wasverzachter flacon 1450 cc.	249
Vloeibaar Dreft flacon 500 cc.	224
Jif schuurmiddel vloeibaar, flacon 300 cc	146
Blue Band margarine pakje 250 gram	70

Becel dieetmargarine kuipje 250 gram	11
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	5
Bona tafelmargarine kuip 500 gram	16
Frituurvet Gouda's Glorie, pak 500 gram	14
d'Oude Waag bak en braad produkt, pakje 200 gram	6
Halfvolle melk dagvers, pak 1 liter	10
Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter	10
Eromel koffiemelk halfvol, fles 1 liter	18

De verlaagde prijzen zijn met ingang van 24 augustus. Sommige artikelen waren in enkele filialen al eerder verlaagd. Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah winkels niet alle artikelen in huis.

Kom ook en vergelijk zelf. Dan ziet u wie ècht 't goedkoopst is.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kerkstraat 222, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Capucijnerplein 8 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wilhelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Hemelsley) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Sventiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■



● *THE BLACK STARS*
...na vijftien jaar weer terug van weggeweest...

Orkest uit de zestiger jaren weer in originele samenstelling

Black Stars opnieuw voor het voetlicht

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Na vijftien jaar zijn ze er weer: THE BLACK STARS. En zelfs in hun originele samenstelling! Het orkest, dat eens in de periode van 1961 tot 1967 op veel plaatsen in Zuid-Limburg optrad, stelde zich dinsdagavond in het Heerlense café Bijsmans opnieuw voor: Edwin Jansen (sologitaar/zang), Jan-Peter van der Linden (basgitaar/zang), Jo Wanders (gitaar/zang) en Bert Berkhout (drums).

Het werd een prettig weerzien waarbij de nostalgie hoogtij vierde en een pittig nummertje swing er best inging. Veel ouderen herinneren zich ongetwijfeld nog wel de muziek die de Black Stars maakten in het vroegere Heerlense Castellum. Films met Cliff Richard en The Shadows in de Hollandiabioscoop omlijst door The Black Stars. Tijdens een brand in de repetitieruimte van het orkest, in de vroegere lunchroom Weyden, ging het volledige instrumentarium van de band verloren. Bijgaande foto, die nog net kon worden gered, vertoont nog sporen van deze brand. Ondanks deze tegenslag kon men toch nog voortgaan met musiceren. Dat lukte tot 1967 in welk jaar de band werd opgeheven omdat de leden inmiddels een drukke baan in de maatschappij hadden gevonden. Na enig speurwerk lukte het in de zomer van 1980 om de oude kern weer in zijn geheel bijeen te krijgen.

Buissound

Voor de liefhebbers nog even dit: The Black Stars spelen op de oude Fender-gitaren (1963 - L-serie) die worden versterkt op originele Vox-versterkers waar men vergeefs naar transistors zoekt, de echte „buissound" dus. Het repertoire bestaat uitsluitend uit muziek van de zestiger jaren. Nummers als „Livin doll" van Cliff Richard, „Apache" van The Shadows, „One night" van Elvis Presley, „I saw her standing there" van The Beatles enzovoort. Voor meer inlichtingen is het telefoonnummer 045-724938.

Peter Falk (Colombo) als presentator

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



TV over wapengebruik bij de Amerikaanse politie

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Peter Falk, een van de weinige acteurs die in twee camera's tegelijk kan kijken, presenteert de Amerikaanse documentaire „Shoot, don't shoot", die de AVRO op deze donderdagavond (Nederland I 20.00 uur) uitzendt. De film gaat over het gebruik van vuurwapens door de Amerikaanse politie en dat verklaart de aanwezigheid van Peter Falk, die immers naam maakte met zijn creatie van de quasi-verstrooide inspecteur Columbo.

De vrolijke noot ontbreekt echter in het programma van vanavond, dat gaat over de harde werkelijkheid van 600 doden die jaarlijks in de Verenigde Staten vallen als gevolg van kogels uit een politiewapen. De documentaire lijkt vooral begrip te willen kweken voor de moeilijke beslissing waar politiemensen soms voor staan, wanneer zij de keuze hebben tussen het gebruikmaken van een vuurwapen, het laten lopen van een verdachte of het beslechten van de situatie met de blote vuist.



● *PETER FALK*

Werkelijkheid

Op verschillende manieren wordt de kijker met die moeilijke werkelijkheid geconfronteerd: door reportages van politiewerk in de praktijk, door te zien hoe doorsneeburgers reageren in gefilmde situaties waarin zijzelf de rol van politieagent spelen en ook door zelf het standpunt van de politieagent in te nemen, in filmpjes die opgenomen zijn vanuit de positie van een van de dienstdoende agenten.

Hoe moeilijk het is om die beslissing te nemen, wordt daarin wel duidelijk. Ook wordt duidelijk dat de doorsnee-burger - we zien in de reportage slechts twee proefpersonen aan het werk, maar er worden wel steeds percentages gegeven van de reacties van andere deelnemers - de situaties volstrekt niet kunnen hanteren. Een welzijnswerkster, die in het dagelijks leven vermoedelijk geen vlieg kwaad doet, vuurt zonder blikken of blozen haar hele magazijn leeg op een verdachte wiens vluchtpad dwars door een groep spelende kinderen leidt. Ook de andere burger begint, naarmate hij zelf vaker het slachtoffer is geworden, steeds onbekommerder op eventuele verdachten te schieten. Het is echter de vraag wat deze constateringen waard zijn. Mensen die geen enkele ervaring of opleiding hebben, worden geplaatst in situaties waar van werkelijke dreiging of kans om iemand te doden of te verwonden geen sprake is. Het lijkt niet wetenschappelijk verantwoord uit zo'n onderzoek vergaande conclusies te trekken. De filmpjes waarin de kijker zelf de plaats van een politieagent in kan nemen, hebben dan ook meer waarde voor het begrip van de situatie dan voor het testen van eigen gedrag.

Psychische gevolgen

Daarnaast komen in de film diverse politieagenten aan het woord die met het probleem te maken hebben gehad. Tot welke ingrijpende psychische gevolgen het betrokken zijn bij een schietpartij, ook al gebeurt dit een gemiddelde agent maar eens in de negen jaar, kan leiden, vertelt een politieman die er van aan de drank raakte en zijn huwelijk op de klippen zag gaan.

Bezwaar van de hele documentaire is, dat de Amerikaanse situatie, waar het heel aannemelijk is te veronderstellen dat een eventuele verdachte gewapend is, erg verschilt van de Nederlandse. Ondanks een aantal incidenten de afgelopen tijd, zoals de schietpartij op de Brouwersgracht in Amsterdam, is het wapenbezit in Nederland niet te vergelijken met dat in de Verenigde Staten. De overweging dat de documentaire ook gewoon gezien kan worden als een spannende politiefilm, zal de aankoopafdeling van de AVRO dan ook niet vreemd geweest zijn.

ZDF filmt tijdens Schlager-festival

MAINZ/KERKRADE – Een vijf leden tellend team van het ZDF, het tweede net van de Duitse televisie, is dit weekend eveneens van de partij tijdens het elfde Schlagerfestival van Harry Thomas in de Kerkraadse Rodahal. Het ZDF maakt tijdens de voorstelling van vrijdagavond opnamen van Freddy Quinn als presentator van dit festival. Die opnamen zijn bedoeld voor een 45 minuten durende TV-special over het veelzijdige talent van Freddy. Het ZDF brengt deze special volgend jaar op het scherm. De voorstelling van het Schlagerfestival van zaterdagavond is uitverkocht. Voor vrijdagavond (wanneer hetzelfde programma als op zaterdag plaatsvindt) zijn nog kaarten verkrijgbaar bij de kantoren van het Limburgs Dagblad.



Mieke naar Houthem

HOUTHEM/ST.-GERLACH – Zangeres Mieke is een van de vele attracties tijdens de Luikse markt die komende zondag in Houthem-St.-Gerlach (rijksweg Valkenburg-Meerssen) wordt gehouden. Mieke treedt daar op om 17.30 uur. Eerder (om 11.00 uur) is er frühschoppen en disco-muziek met rock and rollzanger Mike Melvin (14.00 uur).

televisie

= zwart-witprogramma's

Nederland 1

3.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
8.20 **Journaal voor slechthorenden.**
8.58 **Journaal.**
9.00 **Toppop.** Popprogramma gepresenteerd door Ad Visser.
.00 **Schieten of niet schieten.** „Shoot-don't shoot". Onder deze titel presenteert de acteur Peter Falk (Columbo) een Amerikaanse documentaire over de problemen van de politieman.
.50 **Tekenen voor kunst.** Documentaire van Joop Scheltens ter gelegenheid van het 300-jarig bestaan van de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten te 's-Gravenhage.
1.30 **Journaal.**
1.55 **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
.10 **Studio Sport Extra.** Verslag van de Europese kampioenschappen atletiek in Athene.
.50 **Journaal.**
.50 **Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
.55 **Studio Sport Extra.** Europese kampioenschappen atletiek te Athene.
.25 **Paspoort.** Informatie voor Turken.
.35 **Sesamstraat.**
.50 **Jeugdjournaal.**
.59 **Cijfers en letters.** Spelprogramma.
.25 **De Sullivans.** TV-serie.
.00 **Journaal.**
1.00 **Centennial.** TV-serie.
1.15 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek. •
1.50 **Alle zegen komt van boven.** Britse komische serie met Arthur Lowe en Daniel Abineri: „De klok van St.-Jude."

22.15 **Liegen om de waarheid.** Film over zigeuners en hoe het hun vergaat in Nederland.
22.45 **Journaal.**
22.55 **Journaal voor slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Journaal.** Daarna: Thema's van de dag.
10.23 **Lichtjahre.** Film van Alain Tanner.
12.10 **ZDF-Magazin.** Actualiteitenrubriek.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - **13.15 Journaal.**
15.55 **Journaal.**
16.00 **ARD-Sport-Extra.** De Europese atletiekkampioenschappen in Athene. Commentaar: Manfred Blödorn en Dieter Adler.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hollywood.** Verhalen uit de tijd van de stomme film. Trucs met het licht.
19.00 **Philippinische Impressionen.** Het achtste wereldwonder.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Die Scheinfamilie.** Tv-serie.
20.00 **Journaal en de zevende zin.** Verkeerstips.
20.18 **ARD-Sport-Extra.** De Europese atletiekkampioenschappen vanuit Athene.
21.00 **Bio's Bahnhof.** Amusementsprogramma onder leiding van Alfred Biolek. Hij ontvangt Udo Jürgens, Esther Ofarim, Eberhard Schöner, Peter Maffay, de clown Eisi Gulp, de Pepe Lienhard showband, de schrijfster Heike Doutiné en anderen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Wilhelm Meisters Lehrjahre.** De geschiedenis van de Duitse literatuur. De film speelt zich af in de grote zaal van slot Petronell aan de weg van Wenen naar Pressburg.
0.35 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 - **13.15 Zie programma's Duitsland I.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Stationen des Kolonialismus.** 'Ontdekkers en veroveraars in Afrika'. Tv-serie over het kolonialisme. Daarna: kort nieuws.
16.35 **Don Quichot.** Tekenfilmserie.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma. Speciale gasten: Roberto Blanco en Godewind.
17.50 **Billy.** 'De dood in de bergen'. Tv-serie. Billy is naar de bergen gereden. Hij neemt les in een skicursus. Konrad Spetz is er ook. Maar Mister Whitaker, Miss Price en Gunter Walser maken zich zorgen, want ze weten niet waar Billy is.
18.20 **Es muss nicht immer Mord sein.** 'Eindstation Habermoor'. Tv-serie. Op een Noordduitse autobaan neemt de student Wolfram een lifter mee. Hij bezorgt de zwerver ook nog een onderdak. Tijdens een verjaardagsfeestje steelt de zwerver wat geld van Wolfram en haalt heroïne. De student weet wat de man uitgehaald heeft en zet hem buiten.
18.57 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Show-Express.** Muziekprogramma. Gasten: Frida, Mireille Mathieu, Gitte, Vicky Leandros, Precious Wilson, Hubert Kah, Kevin Johnson en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Von Helden, Märtyrern und anderen Dickköpfen.** Documentaire over de politieke en (sociaal)-economische verhoudingen in de republiek Ierland.
22.05 **Bolwieser.** Tweedelige tv-film. Bolwieser weigert de praatjes van zijn vrouw Hanni te aanvaarden. Op haar aandringen maakt hij een proces wegens laster aanhangig. Hij maakt zich daarbij overigens schuldig aan meineed, om Hanni vrij te pleiten. Enige tijd later heeft ze weer een verhouding en Bolwieser moet de waarheid onder ogen zien.
23.40 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.10 **Schooltelevisie.**
9.25 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
10.00 - **12.35 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Goethe im Examen.**
19.00 **Sport-Platz.**
19.45 **Journaal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **The legend of Lylah Clare.** Amerikaanse speelfilm uit 1967 met Kim Novak, Peter Finch en anderen. Een jonge toneelspeelster, Elsa Brinkmann wordt gevraagd voor de rol van de vroegere ster Lylah Clare. Zij gaat zo op in haar rol dat zij in haar privé-leven de grootste moeilijkheden krijgt.
22.20 **Medizin im Dritten.** Genezende magneten.
23.05 **Hinter den Schlagzeilen.** Soap Operas.
23.50 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

8.20 - **10.15 en 17.25 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Goethe im Examen.**
19.00 **Wenn die Musik aus ist, dann ist auch die Liebe aus.** Film.
20.30 **Lyrik in Optik.** Bertolt Brecht en Else Lasker-Schüler.
21.00 **Literatuurmagazine.**
21.45 **Magazin regional Sport.** Regionaal sportmagazine.
22.15 **Zugabe.**

BFBS

13.45 **Get up and go.**
14.00 - **14.25 Women of to-day.** 'Van piraat tot prinses'. Colin Morris praat met vrouwen van dezelfde leeftijd.
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen. Daarna: Play school.
17.15 **Animal magic.** Johnny Morris en Terry Nutkins ontmoeten oude vrienden. Daarna: birthday time.
17.40 **Alias Smith ans Jones.** 'Vertrouw nooit een eerlijke man'. Tv-serie.
18.30 **Winner takes all.** Spelprogramma onder leiding van Geoffrey Wheeler.
18.55 **Where there's life.** Informatief programma.
19.20 **Top of the pops.** Programma rond de groep OBE. Presentatie: Jimmy Savile.
20.05 **A.J. Wentworth, BA.** 'Stichtingsdag'. Tv-serie. A.J. Wentworth brengt een bezoek aan de Burgrove School.
20.30 **Now get out of that.** Tv-serie. Eindelijk vinden de teams van Oxford en Cambridge het laatste ruimtevaartuig, waar ze naar zochten. Maar het leger duikt ook op.
21.00 **A kind of loving.** '9 oktober 1973'. Tv-serie.
21.55 **Gordon of Khartoum.** Tv-film. Robert Hardy onderzoekt het leven van majoor Charles Georges Gordon.
23.10 **Weerberichten.**

België/BRT 1

18.00 **Peter Selie.** Tekenfilmserie voor de jeugd.
18.05 **Er was eens ... de mens.** Animatieserie.
18.30 **Gezondheidsmagazine.** Maandelijks magazine met de nadruk op gezondheidsvoorlichting en -opvoeding.
19.07 **Uitzending door derden.** Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 **Uitslag liedjestoto.** Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Olivia Newton-John: Physical.** Showprogramma rond Olivia Newton-John.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenmagazine.
21.50 **Het Valkennest.** TV-serie.
22.35 **Sporttribune.**
23.05 **Journaal.**

België/BRT 2

15.45 **Europese kampioenschappen atletiek in Athene.** Rechtstreekse reportage.
19.00 **Vinger in de pap.** Gevarieerd jongerenprogramma.
19.37 **Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Wikken en wegen.** Consumentenrubriek van Miel Louw en Elvire Deprez.
20.50 **Première.** Programma over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.
21.40 **Europese kampioenschappen atletiek te Athene.** Samenvattende reportage.
22.10 - **22.25 Uitzending door derden.**

België/RTBF 1

17.00 **Schooltelevisie:** Brood, voedsel van alledag.
17.30 Mededelingen Onem.
17.45 **3 2 1 Contact.** Bezoek aan een suikerfabriek. Wetenschappelijk magazine voor de jeugd.
18.15 **La boite aux images.** Jeugdprogramma.
18.45 **Faites vos jeux vacances.** Spelprogramma.
19.00 **Antenne soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Mededeling van minister-president André Damseaux.**
20.05 **Autant savoir.** Une page blanche dans l'album de famille. Onderzoek of de vermelding op films werkelijk wordt uitgevoerd.
20.30 **Pile of face.** Franse politiefilm (1980) van Robert Enrico met Philippe Noiret, Michel Serrault en Dorothée. Zonder echt te weten waarom, is inspecteur Baroni overtuigd van de schuld van Morlaix. Zijn vrouw is namelijk uit het raam gevallen terwijl ze de ramen lapte.
22.10 **La carrousel aux images et le monde du cinema.**
23.05 **Journaal en weerbericht.**

België/RTBF 2

14.45 **Atletiek.** Rechtstreekse reportage van de Europese kampioenschappen in Athene.
19.00 **Politieke uitzending.** Het communisme vandaag.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Atletiek.** Rechtstreekse reportage van de Europese kampioenschappen te Athene.
21.15 **Programmaovername België Frans.**

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur
7.02 Het levende woord. 8.06 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Leger des heilskwartier. 19.17 De wereld zingt Gods lof. 20.03 Gebedssamenkomst. 20.50 Het Amersfoorts jeugdorkest. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-donderdag-sport. 22.55 Eerlijk gezegd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Laat op. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker. (6.50 Het levende woord).

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De AVRO-klok. (7.36 en 8.33 AVRO's radiojournaal) 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.32 Mederlanders Nederlanders. 10.03 De AVRO klok: buiten. (10.04 AVRO's radiojournaal, 11.00 AVRO's radiojournaal) 11.03 De radio lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.33 Radio lawaaipapegaai. 11.45 De AVRO klok (12.00 en 12.36 AVRO's radiojournaal). 12.16 Uitzending van de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 De AVRO klok. 16.07 De slag bij Nieuwpoort. 17.36 AVRO's radiojournaal. 17.50 Per saldo. 18.10 AVRO's radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Moderne media. 19.20 Richting. 19.30 Natafelen. 20.03 Oorlog en vrede. 21.07 Pianoduo Dimitri en Maxim Sjostakowitsj. 21.15 Spel met poëzie. 21.30 Micro electronica in bedrijf. 22.00 Follow me II. 22.40 Jus in de zomer. 23.00-23.55 Jazz spectrum.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderenshow. 11.03 De polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien . 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros top 50. 18.04 De avondspits m.o.m. aandacht voor de nationale hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's soul show. 22.02 Sesjun. 23.02 Wim van Putten met LP-werk.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Morgenrood. 9.00 Engelse a cappella koormuziek. 9.45 Kamermuziek. 10.45 Uit de Franse cellolitteratuur. 12.00 Het zout in de pap. 12.25 Operette. 13.05 Lunchconcert door het Vermeer strijkkwartet. 14.05 Klassieke pianomuziek. 14.35 Klassieke muziek. 15.35-17.00 Berlijns Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. Tussen 17.00 en 20.00 overname programma's Hilversum I. 20.00 Operafragmenten uitgevoerd door het Filharmonisch orkest. 21.30 Gesprek met Thom Mercuur. 21.55 Angst. hoorspel. 22.37-23.00 Pianomuziek van Chabriar.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 Het geheim. 18.50-19.00 Programma voor Tunesiërs.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.

Limburg: 10.03 Parkeerschijf. 12.10 Varieté van twaalf tot twee. Non-stop muziek.

Antwerpen: 14.00 Pluche Palace. Artistiek rendez-vous in het hartje van de stad. Presentatie: Hélène Ballings en Rik Moens.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. 22.05-23.40 Blues en blue ballads. Gevarieerd jazzprogramma.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Mister morning. 10.30 Dacapo. 11.00 Rund um die Welt. 12.00 RTL-12-Uhr-mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. Dave. 22.00 Schmusi-time. Edy 23.00 1.00 Jörg Ulrich's ferienspass.

31-dlg. servies

Servies-kombinatie met zilverlijn. 1 dekschaal, sauskom, saladeschaal, 6 platte-, diepe-, dessertborden, vlees schaal, theepot, suikerpot, melkkan, 6 kop en schotels. **199,50**

Sherpa schaar. Ligt goed in de hand en knipt moeiteloos door karton, textiel en blik. Geprofileerde handgrepen van stevig kunststof **2,95**

Kunststof **laarzenspanners,** passen in elk model en houden ze keurig rechtop. Inkl. ophanghaak waardoor de laarzen ook hangend zijn weg te bergen. Per stel **5,50**

6 fonduevorken met bruine greep **4,95**
Emaille **fonduestel** met opvallend bouquet dekor en koelblijvende houten greep. **Alleen nu van 45.- voor** **29,95**

Berk braadpannen van geëmailleerd staal, met roestvrij stalen beschermband. 26 cm. **Adv. prijs 26,90** nú **21,95.** 24 cm **adv. prijs 23,90** nú **18,95.** 22 cm **adv. prijs 21.- nú** **16,95**

Kunststof **batterij-wandklok,** gemaakt in de vorm van een echt biervat. Met keurstempel en exact lopend uurwerk. In kamer of boven bijv. bar zeer geslaagd. Nú **34,50**

Lichtgewicht telescoopsteel. In combinatie met **raamwasser en wisser** een absolute topper bij het wassen van ramen op grote hoogte (werkhoogte meer dan 6 meter).
Als komplete **3**-dlg. set **32,50**
Losse **ragebol 4,95**

Huishoudnieuw

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt

Schunck
huishoudelijk
promenade heerlen • 2e et

Te koop aangeboden

Videorecorders
VHS-systeem *f* 1798,–
incl. afstandsbediening, made by JVC
Jo Kreutz b.v.
Kerkplein 39, Schaesberg, tel. 045-313815

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Te k. 2,5 m³ OPENHAARDHOUT. Thuisbezorgd *f* 150,–. Tel. 045-711617.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld tel. 045-443771.

Te k. Velo WASMACHINE *f* 250,–; kamerlamp 6 glazen kapjes *f* 250,– Treebeekstr. 113 Brunssum tel. 045-220429.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

ZONNEBANKEN tijdelijk *f* 945,–. Brozon 04407-1554.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, tv-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Geleen-Lindenheuvel.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 295,–; zwart/wit vanaf *f* 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide tel. 045-213432.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22, Simpelveld.

WORTELEN, bloemkool, spercibonen, rode-, witte-, spitskool. Alles van eigen bedrijf G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. aangeb. complete SPECTRUM, 24-delig, laatste uitgave, moet weg, *f* 1600,-, tel. 045-454628.

Koopje TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers en matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

500 KACHELS in voorraad: Wijshoff bv, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Hardhouten tuindeuren
2x behandeld, borstwering 60 cm, afm. 83x201,5 cm; 88x201,5 cm. Nu *f* 230,75 per stuk, incl. 18% BTW.
Afbouwcentrum Jan Opreij BV
Holstraat 41 te Margraten, tel. 04458-1762/1541

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leder, of stof, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. *f* 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

GRASZODEN 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren, Fa. Straten, Tenelenweg 8–10, Voerendaal, vrijbl. inl. Tel. 045-750187.

Te k. PAUWSTOEL met dubbele rug, *f* 300,–, tel. 045-712124.

Vers van het, AARDAPPELEN en pruimen Beckers Heerlerweg 105, Kunrade Voerendaal, tel. 045-751471.

Te k. PERZIKEN. F. Reynders, Veestr. 5 Herten tel. 04750-32031.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. losse kussens, *f* 1950,-. Tev. eiken eethoek voor *f* 1550,-, 04490-24411.

Te k. w.o. RACEFIETS, splinternieuw Raleigh-frame, Shimano opbouw. Pius XII plein 28, Hoensbroek.

Te k. Märklin TREINSET HO, als nieuw, bestaande uit: begindoos S, doos E (5191), doos T1 (5192) en Märklin Toporama (7298), locomotief, trafo, huisjes. Prijs *f* 350,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. a. DAMES- EN HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Te k. mooie KOLENKACHEL t.e.a.b. Tel. 045-313073 na 18.00 uur.

Te k. antieke eiken strakke KASTEN, eethoek, boekenkast, tinkast, eiken 1-drs. vitrinekast, 1 meter breed. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Te k. KAST, 2,50 m met tafel en 4 passende stoelen en salontafel. Tel. 045-440003.

Div. afm. licht beschad. KANTELDEUREN en div. afm. bedrijfsdeuren. T. 045-314449. Na 18.00 uur. Evt. bezorgen en/of montage mog.

Te k. compl. gasgestookte SAUNACABINE. Groot 3 bij 3½ m met Elige oven. Br.o.nr. SH 660 LD Nobelstr. 12, 6411 BM Heerlen.

Geen ROTZOOI, zoals fruithout, maar echt mooi droog en op maat gezaagd openhaardhout. Tel. 045-751687.

Te k. mass. eik. 1-2-3-zits BANKSTEL en eik. eethoek, pr. *f* 900,-. Stikkerstr. 23, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. weg. verhuizing Philips WASDROGER. Tel. 045-423108.

BANKSTELKUSSENS beter en voordeliger. Expo meub., Vroenhoven (B), inl. Ned., tel. 04490-21187.

Te k. Akai VIDEO en camera en bijbeh. app. Tel. 045-255464 (tussen 9 en 17 uur).

Winkel- en slagerijmachines
O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen werkbladen, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, kaashakkers, aardappelschrappers. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Te k. BANKSTEL, kastjes, gashaard enz. Tel. 045-351404.

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 ct, bloemkool 10 stuks *f* 8,50, bonen en snijbonen v.a. 85 ct p. kg p. kist, paprika *f* 1,- p. kg p. kist, prei *f* 8,50 p. kist, wortels 35 ct p. kg p. kist, tomaten 80 ct p. kg p. kist, appels en peren 65 ct p. kg p. kist, spinazie en andijvie, spitskool, witte, rode en savooiekool 50 ct p. kg p. kist, pruimen 5 kg v. *f* 4,95, zoete druiven *f* 1,95 p. kig, conniferen v.a. 50 ct p. stuk, heideplanten 100 soorten, 75 ct p. stuk. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. OPENHAARDHOUT *f* 60,– per m3. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-271038 of 259636.

2 KUNSTSTOFRAMEN v. part. afm. 91x95 cm kompl. 243x88 cm (dubb. raam) pr. n.o.t.k. Tel. 453895 na 18 u.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen v.a. *f* 179,-; kinderfietsen *f* 109,-; 3 v… *f* 249,-; crossfietsen *f* 259,-; 10 versn. race *f* 2… Akerstr. 182, H'broek, donderd. koopav., 045-217…

NEONLETTERS v. part. 2xA, 1xD, 1xR, 30x30 cm en aquarium 40x80 cm met verl. Pr. n.o.t.k. Tel. 453895 na 18 u.

Te k. VAATWASSER (Bosch), windbuks, draagb. tv. Monnetstr. 10 Schaesberg.

ANTIEK: nachtk. eik. *f* 95,–; eik. kast en opzet *f* 550,–; koopje! Mechelse eeth. Nu of Nooit *f* 895,–; kop. lamp *f* 125,–;; halspiegel *f* 125,–; grenen commode *f* 195,–; eiken Mech. bed *f* 225,–; Leuvense kachel *f* 450,–; bloemtafels, kisten, klokken, commode's, Henri Deux en Mech. kasten, tegen weggeefprijzen! Kom kijken. Ruiterstr. 15, Schaesberg tel. 045-316681.

Te k. gebr. houten PL… KEN en balken. M… Nuth. 045-243736.

Te k. div. maten ij… BALKEN. Matrak … 045-243736.

Nieuwe PLANKEN … *f* 16,- p.m.² incl. BTW. … trak Nuth. 045-243736.

Te k. gebr. gegalvani… de GOLFPLATEN. … trak Nuth. 045-243736.

Te k. weg. verhuizing … le WASDROGER. Tel. … 423108.

Te k. nog 1 enkel APP… TEMENT te H'baan … max. rijksbijdr., maand… lossing ±*f* 150,- m. 1 s… tevens nog 3 kleinere … part. te k. voor leuke … Inf. 417150.

WEEKAANBIEDINGEN

Wij hebben nog voor u
240 m² vloertegels, 6-kant, bruin gevlamd
voor 19,95 p.m.²
Verder nog 10-tallen soorten wand- en vloertegels die qua prijs zeer zeker een bezoekje waard zijn.
Eurotegel
Laanderstraat 47 (Eikenderveld), Heerlen, 045-715544.

Voor legerdump
jassen *f* 7,50, schoenen *f* 20,–, broeken *f* 15,–, truien *f* 10,–, riemen *f* 3,50, bodywarmers *f* 9,50, prijs va.
Werkkleding- en schoenen
overalls, werkbroeken, werkjassen, veiligheidsschoenen, werkhandschoenen, winterkleding.
Aanbieding
laarzen met stalen neus en zool *f* 32,50, schoenen hoog met stalen neus *f* 20,–, werkspijkerbroek met duimstokzak *f* 35,–, flyjack maat M *f* 49,50.
Dumpstore Wijzenbeek
Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij de markt). Tel. 045-220769, donderdag koopavond.

Electro Megro
Langstr. 68, Eisden/Maasmechelen, tel. 011/764212
Wasvolautomaat AEG 802TS
nu *f* 1100,–
Inbouwaardgasoven + kookplaat
nu *f* 510,–
Zaterdagmiddag gesl. Ma.-vr. open 9-12 en 1-19 uur.

Alleen zaterdag
Abrikozenvla 8,50
Bakkerij Smeets
Rumpenerstraat 58, Brunssum, tel. 045-251022

Profiteer nu bij Fa. Alvie!
Weekaanbieding: 100% wollen berbertapijt, bruin-beige (1300 gram). Deze week van *f* 259,– voor *f* 179,– per 400 breed en nu ook nog gratis ondertapijt en latten. Donderdag koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-7111646. Kom en overtuig u.

Eddy Vencken Slagerijen
Heerenweg 68, Heerlen, Schelsberg 33
Aanbiedingen geldig van 8 t/m 11 september:

Let op, verse braadworst	hééèle meter 5,95
Verse achterham	kilo 13,95
Schnitzels v.d. achterham	kilo 15,95
Soepvlees m. b.	kilo nu 7,98

Uit eigen worstkeuken:

Boterhamworst	150 gr. 1,29
Gebraden gehakt	150 gr. 1,29
Preskop met veel vlees	100 gr. 1,85
Fricandeau	100 gr. 1,95

Alleen 13, 14 en 15 september:

Vers gehakt	kilo 6,90
Speklappen, mooi mager	kilo 7,98
Halskarbonade	kilo let op 7,98

Appelstukjesvla 7,95
Brood... broodnodig, elke dag. Onze bakkers bakken het 6 dagen per week. Vanuit de oven zo in onze winkel. Verser kan het niet...
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739368

PRAXIS doe-het-zelf-center

DE GROOTSTE
DE KOMPLEETSTE
DE GOEDKOOPSTE
kijk zelf maar mee en vergelijk

GELEEN
HEERLEN
KERKRADE
AKEN

Praxis Heerlen
Heerlerbaan 239
6418 BW Heerlen
tel.: 045 - 41 77 70

PRIJSPAKKER
Adviesprijs ~~230~~
Bij Praxis
137,-

Bosch decoupeerzaagmachine
Type PST 50. Met een vermogen van 350 Watt. Verstek-instelling tot 45°. Maakt 3.000 t.p.m. Zaagdiepte in hout 50 mm, in staal 3 mm.

Black & Decker vlakschuurmachine
Type 5555. Met 'n vermogen van 175 Watt en maakt 10.000 t.p.m. Afmeting schuurzool: 93 x 195 mm. Eenvoudige schuurband-wisseling.
Adviesprijs f ~~119~~,-. Bij Praxis **59,-**

Binnendeur
Mahonie gefineerde binnendeur, inkl. slotgat en voorplaatboring. Stomp model. Maten: 73, 78 of 83 x 201,5 cm.
Alle maten één prijs **79,-**

Ceta Bever hardhoutbeits
Verkrijgbaar in de kleuren rood/bruin, blank of donker eiken, blik met 1 liter, adviesprijs f ~~21,70~~ **18,50**
Inhoud 2½ liter, adviesprijs f ~~51,40~~ f 44,-.

C.V. circulatiepomp
Type RS 25/60V. Maakt 1.600 of 2.000 t.p.m. (toerenomschakelbaar). Betrouwbare pomp met minimaal energieverbruik. Bij Praxis **129,-**

Turfmolm
Maak uw tuin in orde, de winter komt er aan. Turfmolm-strooisel in baal van 175 liter (per liter 10 ct) **17,50**

Coniferen/hulst
In diverse variaties. Met een hoogte van ± 35 cm. Geschikt voor tuin, kamer of balkon.
Per stuk **2,90**

Pampas-gras
Nu planten voor een fraaie tuin in het voorjaar. Verkrijgbaar met witte of rose pluim. Kan wel 2 à 3 meter hoog worden.
Bij Praxis per stuk **4,90**

Climatube buis-isolatie
Bespaart kostbare energie en beschermt uw buizen. In lengtes van 1 meter. **1,90**
12 mm Ø
15 mm Ø f 2,20
18 mm Ø f 2,50
22 mm Ø f 2,90
28 mm Ø f 3,30
34 mm Ø f 3,50
42 mm Ø f 3,90

C.V. buis
Praxis heeft alles in huis om uw eigen c.v. aan te leggen. Bijv. c.v. buis, in 15, 22 of 28 mm Ø en in 3 of 6 meter lengtes.
15 mm Ø, 3 meter **8,50**
22 mm Ø, 3 meter **11,90**
28 mm Ø, 3 meter **16,90**
Benodigde accessoires als knietjes, koppelingen, t-stukken, sokjes e.d. apart leverbaar.

Hardboard vloerplaat
Voor het netjes afwerken of egaliseren van uw vloer. Afmeting 61 x 122 cm en 3,2 mm dik.
Per plaat **1,90**

Paranapine schroten
Fraaie kwaliteits-schroot met 'n werkende maat van 9 x 62 mm. In diverse lengtes verkrijgbaar. Per bos à 10 stuks.
Per meter **1,39**

Oud-Hollandse plafondbalken
Staan zeer dekoratief en zijn makkelijk te verwerken. In diverse lengtes, vanaf 300 cm verkrijgbaar. Kompleet met 2 hollatten en montagelat. Afmeting 63 x 100 mm.
Per meter bij Praxis **9,50**

Grenen rabatdelen
Van uitstekende kwaliteit. Werkende maat 13 x 115 mm. In diverse lengtes leverbaar. Per bos à 5 stuks.
Bij Praxis per meter **1,49**

Chipwood tegels
Dekoratieve houtvloktegels van 40 x 40 cm. Op vele plaatsen te verwerken. Per pak van 25 stuks (4 m²) f 39,-. Dat is per tegel **1,56**

Grenen schroten
Met een werkende maat van 9 x 83 mm. In diverse lengtes leverbaar. Per bos van 10 stuks.
Per meter **1,09**

Vuren vloerdelen
Met 'n werkende maat van 19 x 90 mm. In diverse lengtes leverbaar.
Bij Praxis per meter **1,20**

Grenen mozaïek parket
TE GEK
Staat zeer dekoratief en kost maar weinig geld, zeker als u zelf legt. Voorgeschuurde tegels van 48 x 48 cm en 8 mm dik. Met leg-instruktie. Per pak van 6 tegels (1,38 m²) f 24,20.
Per m² **17,50**

Balkon-/keukendeur
Van merbau, met 'n borstwering van 68 cm. Verkrijgbaar in 83 of 88 x 201,5 cm, 83 of 88 x 211,5 cm. Alle maten één prijs **195,-**

Vaillant radiatorkraan
Thermostatische radiatorkraan met temperatuurregeling van 8 - 30°. Inklusief voeler en klemset. Zowel in haakse als rechte uitvoering leverbaar. Bij Praxis **28,50**

Wandplaat
Lauan gelakt. Daar maakt u snel een mooi wandje mee! Afmeting 61 x 244 cm. Bij Praxis extra goedkoop. Per plaat **9,90**

Isover doe-het-zelf isolatie-rol
Glaswol-isolatiedeken met een afmeting van 500 x 60 cm (3 m²) en 6 cm dik. Met dampremmende kraftlaag. Bij Praxis **11,90**

NIEUW – GROOTHANDELSPRIJZEN – NIEUW

20% KORTING – MEENEEMPRIJZEN 25% KORTING

MEUBELEN – HEY & ZONEN – MEUBELEN

HOOFDSTRAAT 370 HOENSBROEK TEL. 045-211254

Openingstijden: maand. 13.00-18.00 uur; dinsd. - woensd. - vrijd. 9.00-18.00 uur; zaterd. 9.00-17.00 uur; donderdag koopavond 9.00-21.00 uur

Te koop aangeboden

BETONMOLEN 160 l. ƒ 200,–; 6 profielen à ƒ 15,–; 6 steigerbokjes à ƒ 20,–; aquarium 130x50x40 Eheimpomp ƒ 100,–; aquariumstellingbakken ƒ 125,–. Rdr. Hoenstr. 120, gh'broek.

Te k. HERENFIETS 3-versnell., z.g.a.n. pr. ƒ 145,–. Margrietstr. 57, N'hagen.

Te k. a. BOOT Tabur Yak 2 m. voordek, stuur en bedieningspaneel voor b.b.-motor, incl. trailer ƒ 1500,–. Tel. 045-750874. Panhuisstr. 41, Voerendaal.

Te k. compl. 2-pers. witte SLPK., i.z.g.st. ƒ 450,–. Tevens bankstel z.g.a.n. ƒ 500,– Op gen Braak 41, Heerlen.

KOOPJE enkele sterk afgepr. autom. tel.doorverbindingsapp. Leasing mog. 045-321410.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, bruidsjurk mt. 40 (Pereboom) tel. 045-316718.

TOPLIFT te koop. tel. 045-721629.

Te k. aangeb. 2 TIENERSLAAPK., tel. 045-721629.

Te k. OMAFIETS, damesfiets terugtrap, damesfits handrem, herenfiets handrem. Van Praatstr. 32, Stein, tel. 04495-1889.

Te k. 1 LASAPP. lichtnet, 1 cirkelzaag zaagdiepte 10 cm hand. 1 boomz. benzine 30 cm l., 1 waterslang 50 m, 1 verlengkabel 50 m, 1 cirkelz. m. tafel, 11 waterpastoes. m. statief. 045-255430, Grefkestr. 22, Brunssum.

MODESTOFFEN

MODE-STOFFEN

GAREN - RITSSLUITINGEN - ENZ.

Bij ons is de gulden óók een daalder waard. Komt u overtuigen.

B & M St.-Pieterstraat 40, Chèvremont-Kerkrade

DONDERDAG KOOPAVOND



direct werk op kantoor voor:

secretaresse

een instantie te Heerlen zoekt met spoed een zeer bedreven secretaresse voor hele dagen.
Kunnen omgaan met een tekstverwerker en notuleren is gewenst.
Ervaring opgedaan in de prakrijk is vereist.
Wilt u meer weten? Kom dan naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Heerlense cash & carry slagerij

BESTE KWALITEITSSLAGERIJ

Winkel op iedere dond. en vrijd. van 9-18 uur. Zaterdag van 8-14 uur.
Uitsluitend vers vlees verkrijgbaar.

REKLAMEPRIJZEN

Runderbraadvlees: bief, rosbief, kogelbief, contrafilet, mager soepvlees.
Kalfsvlees: bief etc.
Extra reclame:

Runderpouletgoulash	**ƒ 14,– p. kilo**
Rosbief	**ƒ 17,– p. kilo**
Hoogrib	**ƒ 14,– p. kilo**
Varkensvlees:	
Fricandeau	**ƒ 12,75 p. kilo**
Filetrollade zonder been	**ƒ 13,95 p. kilo**
Halsschoudercarbonade	**ƒ 8,50 p. kilo**
Filetsteelcarbonade	**ƒ 11,50 p. kilo**

Rennemigstraat 25, Heerlerheide

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven voor persoonlijke leningen:

	U betaalt terug in:			
U krijgt in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
3.000,-	152,25	110,22	89,20	76,59
5.000,-	253,75	183,70	148,67	127,66
8.000,-	398,84	286,86	230,86	197,27
10.000,-	495,57	355,63	285,66	243,67
12.000,-	592,30	424,40	340,45	290,08
15.000,-	737,39	527,55	422,64	359,69
18.000,-	882,48	630,71	504,83	429,30
20.000,-	979,21	699,48	559,62	475,70
25.000,-	1221,02	871,41	696,60	591,72

CMV BANK

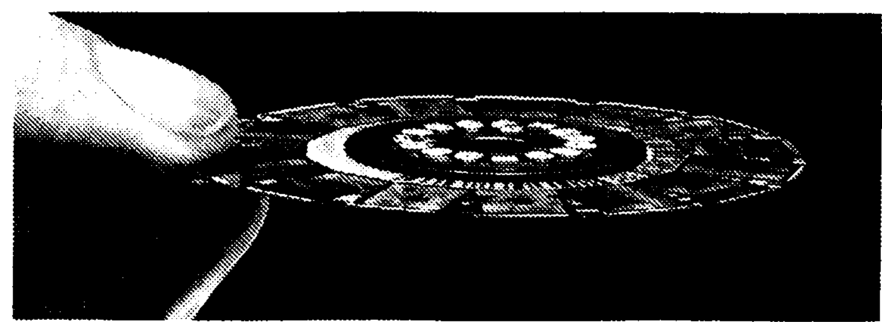
045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Nog nooit was er een fototoestel met zoveel mogelijkheden, waarmee iedereen eenvoudig overweg kan: de nieuwe Disc camera van Kodak. Want daarmee maakt u onder alle omstandigheden méér mooie foto's.

Dat kan, omdat de gemakkelijkste camera ter wereld aan alles denkt voor u.

Kodacolor Disc film, een unieke filmschijf.

Dat begint al bij de nieuwe Kodacolor Disc film. Geen rolletje of cassette meer, maar



een superdunne filmschijf met 15 negatieven.

Die Kodacolor Disc film past maar op één manier in de camera. Inleggen, en klaar. Na 15 opnamen haalt u de Kodacolor Disc film er gewoon weer uit. Eenvoudiger kan 't niet.

Te meer daar vrijwel alle camerafuncties geautomatiseerd zijn. Want in elke Kodak Disc camera schuilt de allermodernste computertechniek. Die regelt alles.

U hoeft alleen nog maar te bepalen wat u op de foto wilt hebben.

Automatisch filmtransport: 3 foto's per seconde.

De Kodak Disc camera is voorzien van elektronisch filmtransport. Daarmee wordt de Kodacolor Disc film na elke opname automatisch getransporteerd. Dus dubbelopnamen zijn niet meer mogelijk. En nu kunt u bij normaal licht in één seconde maar liefst drie foto's maken.

Zo maakt u van elke snelle aktie een leuke fotoserie met uw Kodak Disc camera.

Zelfdenkende flitser: elke foto goed belicht.

Bovendien is elke Kodak Disc camera uitgerust met een ingebouwde elektronenflitser.

Zodra u de ontspanknop aanraakt, meet uw camera in een fractie van 'n seconde de hoeveelheid licht.

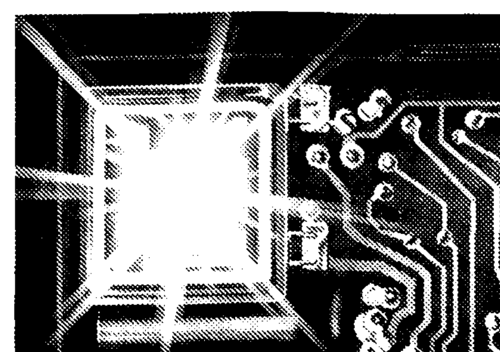
En bij te weinig licht schakelt hij automatisch de elektronenflitser in.

Dus voortaan weet u zeker dat elke foto die u maakt óók goed belicht wordt.

Na ongeveer een seconde is de flitser weer opgeladen en klaar voor de volgende opname. Zelfs met flitslicht kunt u nu in vier seconden drie foto's maken!

Eén druk op de knop is voldoende.

Als u door de zoeker van uw Kodak Disc camera kijkt, ziet u in het beeldkader precies



VOLDOENDE LICHT: ZONDER FLITS. TE WEINIG LICHT: MET FLITS. DAT DOET EEN KODAK DISC CAMERA AUTOMATISCH!

wat er op de foto komt. Alles haarscherp tussen 1,20 meter en oneindig. U hoeft alleen nog maar af te drukken. Uw Kodak Disc camera doet de rest.

Door z'n geringe afmetingen en gewicht kunt u 'm overal gemakkelijk meenemen.

En een Kodak Disc camera doet 't altijd. Want z'n 6 volt Ultralife lithiumcel levert voldoende energie voor jarenlang gebruik.

Kodak geeft u dan ook maar liefst 5 jaar garantie (3 jaar op type 2000). U kunt kiezen uit 4 verschillende modellen.

In de eenvoudigste uitvoering is de flitser niet computergestuurd en dit type heeft gewone batterijvoeding.

Al voor zo'n f130,- bent u eigenaar van een Kodak Disc camera. Uw fotohandelaar geeft u graag 'n demonstratie.

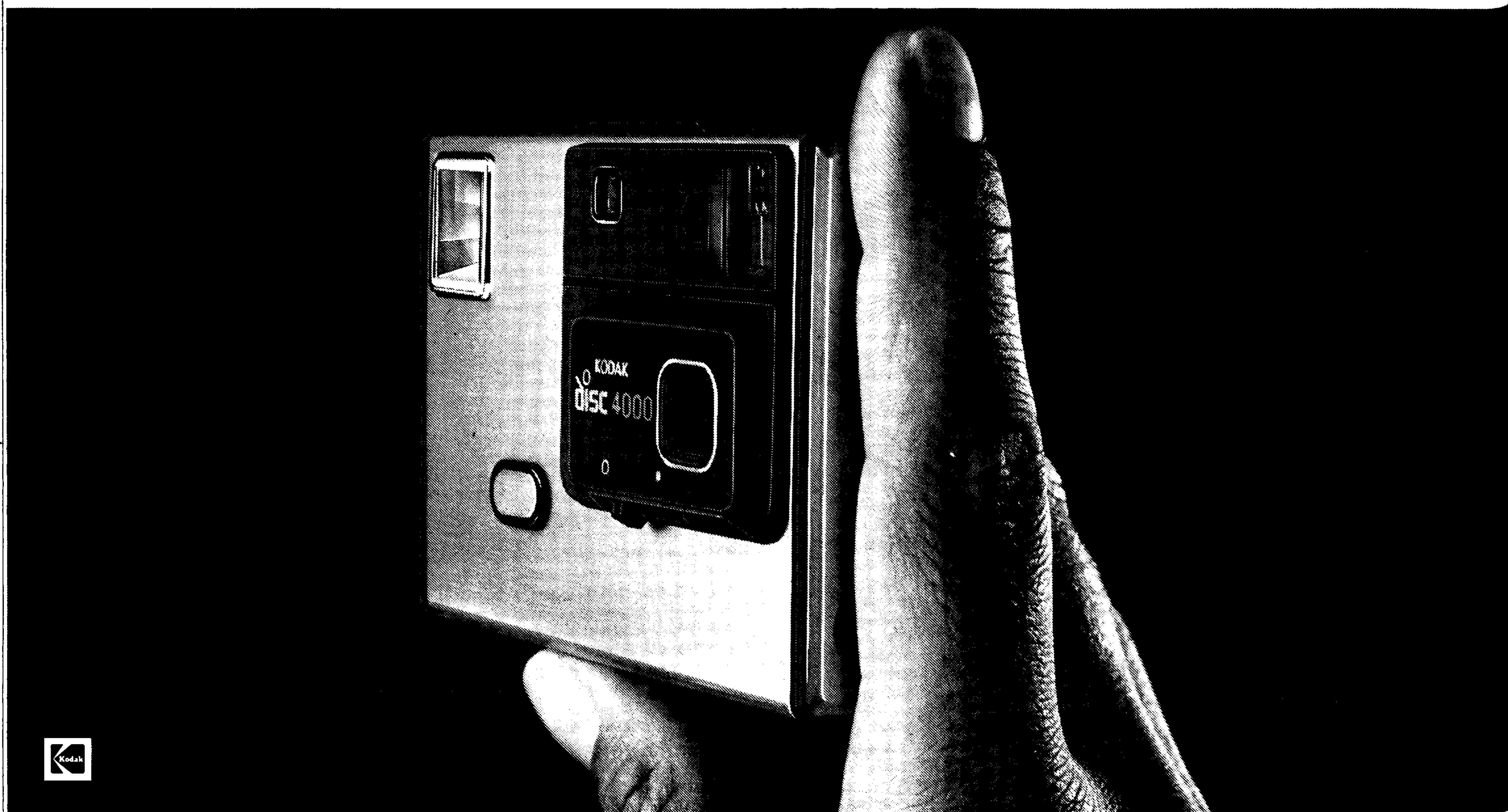
disc

De Kodak Disc camera denkt aan alles.



EEN SNELLE AKTIE LEGT U VOORTAAN VAST IN EEN LEUKE FOTOSERIE MET DE KODAK DISC CAMERA.

MET DE NIEUWE KODAK DISC CAMERA MAAKT U MEER GESLAAGDE FOTO'S.

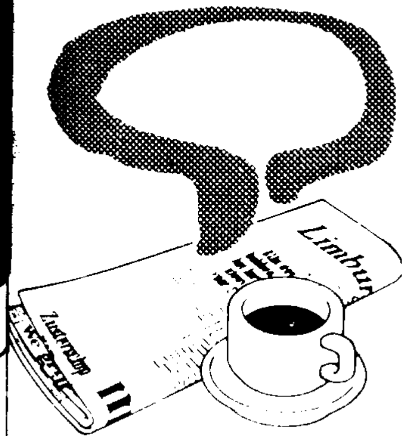


Kodak

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 9 september 1982 ● Pagina 17

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Cijfers (1)

„Een wedstrijd zonder verliezers", zo zou je het beste de verkiezingen kunnen noemen. Elke partijleider of fractieleider weet natuurlijk te vertellen dat de uitslag, van nu, stukken beter is dan die van zoveel jaar geleden. Als je dan maar ver genoeg terug gaat in de geschiedenis, kan dat een behoorlijke winst op leveren, vooral als je in de periode van vóór Napoleon terechtkomt. U en wij weten wel beter. Cijfers spreken voor zich. Wie verloren heeft en wie gewonnen heeft is duidelijk te zien. En nou niet als een klein jongetje dat een onvoldoende op zijn rapport heeft van „Ja, maar de juffrouw" en „ik wist niet dat er een proefwerk kwam". De cijfers spreken voor zich!

Cijfers (2)

Maar je wordt toch wel evenjes helemaal knetter gek van al die cijfertjes op de TV. Een hele avond lang, procentjes en verdeling van zetels en dan had het CDA er 47 en toen weer 46. En dan die verklaring van waar nu de winst van de VVD vandaan komt en waar het verlies van D'66 naar toe is gegaan. Daar snappen wij met z'n allen helemaal niets van. Als nou Piet uit Schinveld vorig jaar CDA heeft gestemd en dit jaar VVD, dan weet dat toch niemand? Nou, ja 't zal wel aan ons liggen, maar dat soort explicaties vinden we maar raar. Misschien komt het ook wel een beetje omdat we geen kleurentelevisie hebben.

Boom

Gisteren hadden wij ons gele gevaar (de auto dus) geparkeerd onder een boom. „Niets bijzonders" zult u zeggen, „dat doe ik wel vaker". Maar daar gaat het nu niet om. Niet het feit, dat die auto onder de boom stond is opmerkelijk, maar het feit, dat toen wij terugkwamen bij onze auto, enkele bruine blaren uit die boom waren neergedwarreld op de motorkap. Bij het wegrijden dwarrelden die bladeren op en verdwenen in de nacht in een koele septembernacht. U weet wat we willen zeggen... 't Einde van de zomer is nabij. Geniet u nog maar van de mooie dagen die gaan komen.

Druk

We hadden het maar druk gisteren. Aan de ene kant wilden we de nieuwsberichten elk uur op de Nederlandse radio niet missen, aan de andere kant maakten de jongens van Hilversum III er gisteren weer zo'n potje van, dat er gewoon niet naar te luisteren was. Dus... elk uur eventjes fietsen van de BRT naar Hilversum. Maar het is toch wel te gek dat de Hilversumse boys – in bedekte termen weliswaar – stemadviezen mogen geven, rare fratsen kunnen uithalen en ga maar door. 't Is goedkoper om in België boodschappen te gaan doen, de radio is stukken beter... nog effen en we zijn weg!

Roda

Nu we het toch over winnen en verliezen hebben; wat denkt u van Roda? Vooral het winnen staat op deze club. Gisteren tegen Willem II kwam Roda weer als overwinnaar van de grasmat, en blijft dus als onbetwist leider bovenaan staan. Dat is nog eens ander nieuws. Menig hart in Kerkrade klopt weer sneller als de naam van Roda valt. Het „Recht Op de Degradatie Af" moet vervangen worden door „Recht op D'overwinning Af". En als Roger Raeven op één van de politieke lijsten had gestaan, dan hadden we in Kerkrade een opkomstpercentage gehad van 100 procent, in plaats van de magere 67,3 die Kerkrade nu scoorde.

Toppunt

In het verkeer gebeurt veel. Sommige lieden rijden als waanzinnigen over de weg, anderen hebben met hun auto maar één hobby en dat is het inhalen van anderen. Het toppunt van waanzin in het verkeer is echter het inhalen van een spookrijder.

Onderhoud Leenhofwoningen inzet

Gemeente Heerlen voor de rechter

HEERLEN – Voor de Heerlense kantonrechter speelt morgenvroeg een rechtszaak tussen de gemeente Heerlen en het echtpaar Schoen. Inzet is het onderhoud van de woning van het echtpaar aan de Schaesbergerweg in de Heerlense wijk Leenhof. „De gemeente, eigenaresse van de woning, wil hoognodige onderhoudswerkzaamheden en reparaties niet uitvoeren. Via een uitspraak van de kantonrechter proberen we dat te veranderen", aldus mr. A. Jansberg, raadsman van de familie Schoen.

Mevrouw Schoen heeft de gemeente de afgelopen jaren vele malen verzocht de woning beter te onderhouden. Zij is overigens niet de enige in de wijk Leenhof, die onderhoudsklachten heeft ingediend. „Er zitten scheuren in de muren, op de slaapkamers regent het naar binnen en sommige muren zijn vochtig, zodat behangen onmogelijk is. En die opzichters van de gemeente proberen me wijs te maken dat het komt van het koken en wassen", vertelt mevrouw Schoen.

Volgens haar heeft de gemeente wel wat kleine reparaties uitgevoerd, maar daarmee zijn de problemen lang niet opgelost. Omdat ze bij de gemeente toch steeds bot ving, stapte mevrouw Schoen uiteindelijk naar de huurcommissie. Begin dit jaar deed de commissie uitspraak: het echtpaar Schoen hoeft de jaarlijkse huurverhoging niet te betalen, gezien het achterstallige onderhoud. De gemeente verscheen overigens niet op de zitting van de huurcommissie. Het echtpaar volgde het advies van de commissie, maar de gemeente deed niets. Daarop schakelde het echtpaar via de Wetswinkel een advocaat in.

Geen antwoord

De raadsman van het echtpaar stuurde de gemeente een brief met een opsomming van de klachten en het verzoek binnen veertien dagen met herstelwerkzaamheden te starten. Maar de gemeente deed wederom niets. „Ik kreeg zelfs helemaal geen antwoord op de brief. Ik vind dat een overheidsinstantie dat eigenlijk niet kan maken", aldus raadsman mr. Jansberg.

Hij probeert nu via de kantonrechter te bewerkstelligen dat de gemeente met geld op tafel komt, zodat het echtpaar Schoen de nodige werkzaamheden kan laten verrichten. Het liefst nog voor de winter. De zaak kwam acht weken geleden al voor, maar toen werd besloten de zaak aan te houden tot 17 september.

Voldoende

Volgens een woordvoerder van de gemeente zijn de meeste klachten voldoende verholpen. „In deze onzekere situatie vind ik dat de gemeente gedaan heeft wat ze moest doen", aldus de woordvoerder. De situatie is onzeker, omdat de woning van de familie Schoen deel uitmaakt van de groep van 24 zogenaamde Leenhofwoningen. Deze moeten verdwijnen in verband met de aanleg van de Zwart 5, de toekomstige stadsautobaan van Heerlen naar Sittard. De bewoners van de 24 woningen zijn al jaren met de gemeente in overleg om sloop te voorkomen. Maar de gemeente is nog steeds niet bereid de Zwart 5 te verleggen. Zij is evenmin bereid veel geld uit te geven aan het onderhoud van de woningen.

Kerstmarkt in Heerlen

HEERLEN – Heerlen krijgt een kerstmarkt, die niet alleen op iedere koopavond wordt gehouden maar ook op zaterdag en zondag. De organisatie van die markt heeft inmiddels al geleid tot de oprichting van de „Stichting Kerstmarkt Heerlen", die de kerstmarkt jaarlijks wil laten terugkeren.

Op de pleinen rondom de Pancratiuskerk wordt de kerstmarkt ingericht. Als decorum leent die kerk zich uitstekend door zijn verlichting en de kerstconcerten op het carillon. Op het Kerkplein wordt een overdekte expositieruimte ingericht. Middelbare scholen, waaronder de muziekschool Heerlen, de Stadsschouwburg en de VVV hebben hun medewerking aan de markt toegezegd.

Daken in brand

HEERLEN/BRUNSSUM – De brandweer Heerlen moest gisteren in aktie komen om een brandje op het dak van een woning aan de Kommert te blussen. De brand was ontstaan bij dakwerkzaamheden. In Brunssum werd gisteravond een brandje gemeld. Daar waren in een dakgoot enkele vogelnestjes in brand geraakt, waarbij een deel van de dakgoot was gaan branden.

Kritiek op Verkeersplan van Landgraaf

LANDGRAAF – Noch de presentatie, noch de inspraakprocedure rond het onlangs gepresenteerde verkeerscirculatieplan van de gemeente Landgraaf kunnen de goedkeuring wegdragen van de werkgroep Verkeer in Nieuwenhagen.

Deze werkgroep coördineert sedert enkele jaren alle aktiviteiten van bewonersverenigingen op het gebied van verkeer en verkeersveiligheid. In een brief aan de raad Landgraaf maakt deze werkgroep haar ongenoegen kenbaar.

De werkgroep vindt dat er te weinig overleg is geweest met de bewonersgroepen sedert de nieuwe gemeente Landgraaf van start ging. Kritiek is er ook op de kosten van de beide boekwerken, waarin het verkeerscirculatieplan is samengevat. Boekwerken die de burger 40 gulden kosten.

H. Moerkerk van de werkgroep Verkeer vindt dan ook dat het gemeentebestuur de informatie naar de geïnteresseerde burger toe moet uitbreiden, dat de reactietermijn moet worden verlengd, dat bewonersorganisaties zonodig ondersteuning van deskundigen moeten krijgen en dat de vorm waarin bezwaren kunnen worden aangetekend niet te strak en te formeel moet zijn.

Etalage gekraakt

NIEUWENHAGEN – Bij een etalagekraak in Nieuwenhagen hebben de dieven meer vernield dan gestolen. Ze sloegen met een tegel de winkelruit van een electrozaak aan de Markt aan diggelen en verbogen daarna met een koevoet het traliewerk. Zo konden ze bij een radio komen die in de etalage stond. Totale schade: 2200 gulden.

Wim Nolten beschreef wijk Hopel

HEERLEN/HOPEL – „De Hopel... een plekje apart", is de titel van een lijvig boekwerk dat onlangs op de markt is verschenen over de geschiedenis van de Kerkraadse mijnwerkerskolonie Hopel. Een boek verzameld en samengesteld door Heerlenaar Wim Nolten. De samensteller heeft afgelopen zaterdag het eerste exemplaar van zijn boek aangeboden aan de oudste inwoonster van de Hopel, de 87-jarige mevrouw Juliana Pihler-Bobeck. „Het werkstuk heb ik opgedragen aan alle inwoners, zowel de huidige als aan al diegenen die er ooit hebben gewoond", zegt Wim Nolten. Een leuke bijkomstigheid is het feit dat 17 september de renovatie van de wijk Hopel officieel wordt beëindigd. De uitgave van het boek sluit hierbij mooi aan.

In het boek komen de geschiedkundige en genealogische aspecten van het gebiedje aan de orde. Zelf heeft de heer Nolten vijfentwintig jaar in deze wijk gewoond. Vier jaar lang heeft hij allerlei snuffelwerk verricht in archieven van de gemeenten Heerlen en Kerkrade en van Laura en Vereeniging. Veel gegevens werden verzameld uit het voormalige mijnblad Laurascoop. Ook zijn er veel gesprekken gevoerd met inwoners waarbij veel oude foto's boven water kwamen. In het boek staan dan ook 326 foto's afgebeeld. Uniek is tevens de lijst van bijna alle bewoners van de 46 witte mijnwerkerswoningen, die van 1907 tot 1910 in opdracht van Laura en Vereeniging werden gebouwd. Ook heel wat stambomen zijn nagetrokken. Het rijke verenigingsleven van de Hopel komt in het boek ook ruim aan zijn trekken.

In totaal hebben dertien nationaliteiten in de kolonie gewoond. De vlaggen van deze nationaliteiten sieren de voor- en achterkant van het boek, samen met enkele prachtige foto's van voorgevels van de monumentale mijnwerkershuisjes. Het boek omvat 205 pagina's en is uitgegeven door drukkerij/uitgeverij Eijkelenberg in Eygelshoven. Daar is het boek ook voor 24,50 gulden verkrijgbaar. De eerste oplage bedraagt 350 stuks.

Niet alleen voor de inwoners van de wijk Hopel is het boek interessant maar ook voor de mensen van de omliggende gemeenten. Het betekent een waardevolle aanvulling op de reeds verschenen boeken „Eygelshoven 850 jaar" en „Schaesberg in woord en beeld".



● Wim Nolten bekijkt met mevrouw Juliana Pihler-Bobeck, de oudste inwoonster van de wijk Hopel, de vele foto's die voor het boek werden gebruikt



Hummel, hoera!

HOENSBROEK – De PvdA vierde gisteravond feest. Ook in het Hoensbroekse café Van der Velden. Daar waren vele PvdA'ers bijeen om te vieren dat de PvdA nu de grootste partij is van ons land én om te vieren dat Hoensbroekenaar Rein Hummel voor die partij in de Tweede Kamer is gekozen. (Op de foto Rein Hummel samen met zijn vrouw, omringd door partijgenoten).

Het „Haagse avontuur" voor Rein Hummel begint vanmorgen al. Om 11.00 uur komt de nieuwe PvdA-fractie in Den Haag voor het eerst bijeen. Over de opvolging van Hummel in de gemeenteraad van Heerlen is nog geen beslissing genomen. „Over mijn opvolging en het tijdstip waarop ik wegga moeten we eerst nog in eigen kring beraden. Ik wil eigenlijk het werk als voorzitter van de rekeningcommissie in ieder geval afmaken", aldus Hummel.

Heinrichs onder voorwaarden wethouder

Minister Deetman belde persoonlijk

LANDGRAAF – Minister Deetman van onderwijs en wetenschappen heeft dinsdagavond persoonlijk per telefoon tegen Wiel Heinrichs (Landgraaf) gezegd, dat hij zijn wethouderschap mag combineren met een part-time baan als leraar. Voorwaarde van de minister is wel dat Heinrichs niet meer dan zes uur les per week geeft. De toezegging van de minister betekent dat de gemeenteraad van Landgraaf vanavond Heinrichs zal herbenoemen tot wethouder.

Tenminste als de minister vandaag zijn mondelinge toezegging schriftelijk bevestigt. Heinrichs heeft immers steeds het standpunt ingenomen dat hij zich alleen verkiesbaar stelt als zwart op wit staat dat de minister geen bezwaren heeft tegen een „dubbelfunctie".

De benoeming van Heinrichs kan in de raad geen problemen opleveren. De coalitie, goed voor 16 van de 25 zetels, ging eerder deze week al akkoord met een herbenoeming. De oppositie liet in de raadsvergadering van eind augustus ook al zeer duidelijk blijken overtuigd te zijn van de kwaliteiten van Heinrichs als wethouder.

De extra raadsvergadering waarin de nieuwe wethouder wordt benoemd, vindt vanavond plaats in het bestuurscentrum in Schaesberg. Als de brief van minister Deetman voor vanavond niet binnen is en Heinrichs zich dus niet kandidaat stelt, dan stelt de coalitie voor het CDA-raadslid Mulders tot wethouder te benoemen. „Ik denk dat ik met mijn werkgever (DGD – red.) eventueel een regeling kan treffen om vier jaar een wethouderschap te vervullen", aldus Mulders.

Ziekenhuis in Brunssum

Pastores tegen sluiting van St.-Gregorius

BRUNSSUM – De pastores van de kerken in Brunssum hebben minister Gardeniers schriftelijk verzocht af te zien van haar plannen het Brunssumse Sint-Gregoriusziekenhuis te sluiten.

Zij wijzen op de grote sociale en geestelijke problemen in de Oostelijke Mijnstreek en de belangrijke funktie die het ziekenhuis bij de opvang van die nood heeft. De Brunssumse geestelijken noemen onder andere het hoge aantal echtscheidingen, de hoge werkloosheid en het drugsprobleem. „De opvang van veel lichamelijke en geestelijke nood wordt mede door de kleinschaligheid en menselijke maat van dit ziekenhuis mogelijk gemaakt", aldus de brief.

PvdA grootste in Brunssum

BRUNSSUM – Bij de gisteren gehouden verkiezingen is de PvdA het CDA voorbijgestreefd als grootste partij. Er waren 5.862 kiezers die CDA stemden en 6.386 die een hokje bij de PvdA rood maakten. Bij de kamerverkiezingen in 1981 was het nog een nek-aan-nek-race tussen CDA en PvdA in Brunssum, maar toen bleef het CDA met 36,7 procent (nu 34,7) toch nog de grootste; de PvdA had toen 34,3 procent (nu 37,8 procent).

Een uitslag die opmerkelijk is als we bedenken dat bij verkiezingen voor de Provinciale Staten en ook voor de gemeenteraad de PvdA nauwelijks 20 procent van de kiezers in Brunssum achter zich weet te krijgen.

Raadslid Cleven wil geld van overheid

„Financiële ramp voor Onderbanken"

ONDERBANKEN – In de vanavond te houden vergadering van de raad Onderbanken (19.00 uur in de Henkhof in Merkelbeek) zal raadslid Sjef Cleven een motie indienen, die tot doel heeft de gemeente Onderbanken te behouden voor een financiële katastrofe in de toekomst.

Raadslid Cleven maakt zich ernstig zorgen voor de financiële gevolgen van de gemeentelijke herindeling voor de gemeente Onderbanken. Hij vreest dat de inwoners van de Onderbanken binnen nu en 1987 een verhoging van de onroerendgoedbelasting zullen gaan meemaken van maar liefst 60%. En dat terwijl de OG-belasting in het afgelopen jaar voor Bingelrade, Jabeek en Merkelbeek al met respectievelijk 80, 67 en 35% werd verhoogd.

Sjef Cleven somt op dat allerlei onvoorziene omstandigheden voor aanzienlijke kosten voor de gemeente Onderbanken hebben gezorgd. Hij noemt daarbij het inschakelen van krachten van een uitzendbureau voor typewerk, hoge kopieer- en portokosten, verblijfskosten burgemeester wegens niet beschikbaar zijn ambtswoning, huisvestingskosten voor het personeel en inpassingskosten personeel.

In de motie nodigt raadslid Cleven de raad uit er bij de regering op aan te dringen, dat een uitkering ineens beschikbaar wordt gesteld voor de herindelingskosten en dat de uitkering, die de gemeente uit de staatskas krijgt, wordt herzien.

Aap uit woning gehaald

BRUNSSUM – De politie Brunssum heeft gisteren in de wijk Rozengaard bij een inwoner van Brunssum een Rhesus-aapje uit de woning gehaald. Het aapje was al geruime tijd bij de man in bezit. Met kooi en al heeft de politie de aap meegenomen naar het opvangcentrum voor apen in Barneveld overgebracht. Apen mogen niet meer als huisdier worden gehouden krachtens de wet op bedreigde uitheemse diersoorten.

Overlast op disco-avonden groeit

Dader vechtpartij Bocholtz onbekend

BOCHOLTZ – De rijkspolitie Simpelveld heeft nog geen aanhoudingen verricht naar aanleiding van de vechtpartij, die vorig weekeinde plaatsvond in de Dr. Nolensstraat in Bocholtz. „We zijn nog druk bezig om aan de hand van getuigenverklaringen de identiteit van de dader of daders te achterhalen", aldus een woordvoerder van de politie. Bij de vechtpartij raakte een persoon licht gewond. Hij viel door de etalage van Electro Franzen. Volgens de eigenaar van de zaak bedraagt de schade ongeveer 10.000 gulden.

De winkeliers in de Dr. Nolensstraat zeggen dat zij veel last ondervinden van jongeren, die in het weekeinde een bezoek brengen aan een van de nabijgelegen disco's. „Niet alleen het oorverdovend geluid zorgt voor overlast, maar de jongelui plaatsen bovendien zoveel brommers op het trottoir dat de voetgangers de straat op moeten om te kunnen passeren. En dat is nogal gevaarlijk in deze drukke straat", aldus de eigenaar van Electro Franzen.

Volgens hem valt de eigenaar van de disco aan de Dr. Nolensstraat niets te verwijten. „Hij houdt zijn zaak schoon. Maar daardoor gebeurt er des te meer op straat. 's Morgens kunnen wij allerlei rotzooi voor onze deur opruimen. Onze straat wordt op deze manier onbewoonbaar", zegt winkelier Franzen.

Een woordvoerder van de rijkspolitie zegt geen direct verband leggen tussen de disco en de vechtpartij van vorig weekeinde.

GEBOREN

Bram, zoon van Joep en Trudy v. Gerwen-Vries, Eikenhoven 61, Maastricht-Amby.

Roy, zoon van Lilian en Willy Bastiaens-Bovens, Paemhofstr. 10, Maastricht.

HUWELIJKEN

Ingrid Walters en Paul van Mullem trouwen op zaterdag 11 september a.s. om 11.30 uur in de H. Laurentiuskerk te Bemelen. Receptie is van 18.30-20.00 uur, Maaspaviljoen Maasboulevard 101, Maastricht. Toekomstig adres: Waldstaße 6, 4933 Istrup/Blomberg (BRD).

HANS
proficiat met je 12½-jarig jubileum
Irene, Toos, Irma, Odet

* * * * * * * * * * * * * *

DANKBETUIGING

Het is mij niet mogelijk een ieder persoonlijk te bedanken, ik wil langs deze weg directie van aannemersbedrijf van Zandvoort en personeel, alsmede familie, vrienden en kennissen mijn hartelijke dank betuigen, die met hun attenties de dag van mijn 25-jarig dienstjubileum tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

W. Schaeps

Graverstr. 43, Spekholzerheide

* * * * * * * * * * * * * *

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg aan alle familie, vrienden en kennissen onze hartelijke dank betuigen, die met hun bloemen, cadeaux, felicitaties de dag van ons 40-jarig huwelijk onvergetelijk hebben gemaakt.

Harry en Lies Verouden-Tonnard

Bekkerweg 80
Heerlen

†

Na een moedig en geduldig gedragen lijden, is in volle overgave aan de Heer van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 35 jaar, onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Rob Griens

Heerlen: H. Griens
L. Griens-Lemmens
Leiderdorp: Yvonne en Ken
Parsons-Griens
Audrey, Ian
Souburg-Oost: Marie-José en Giovanni
Carta-Griens
Michèle, Rachèle
Kerkrade-West: Fred en Wilma
Griens-Senden
Peggy
Familie Griens

6417 TR Heerlen, 6 september 1982
Pliniusstraat 5

Wij nodigen u uit om samen met ons de plechtige eucharistieviering bij te wonen, welke gehouden zal worden op vrijdag 10 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat in Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake voor de dierbare overledene heden donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Rob ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

†

Bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, nam God heden, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, geheel onverwacht tot Zich, in de leeftijd van 24 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze innig geliefde zoon, broer, schoonbroer en neef

Frans Schroeders

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: H.C.X. Schroeders
B.M. Schroeders-Reinders
Simpelveld: H.H. Schroeders
E.J.M. Schroeders-Weusten
Simpelveld: M.A.I. Heidenrath-Schroeders
L.E.J. Heidenrath
Simpelveld: W.M.A. Schroeders
A.E. Schroeders
Familie Schroeders
Familie Reinders

6369 BA Simpelveld, 7 september 1982
Rampstraat 61

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 11 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Mortuarium van „'t g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.
Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke ouders, groot- en overgrootouders

Andreas Joseph Hesdahl

en

Odilia Franken

zal plaats hebben op zaterdag 11 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

De familie

Bocholtz, september 1982

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurig ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 68 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Kockelkoren

echtgenoot van

Maria Elisabeth Josephina Heuts

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: M.E.J. Kockelkoren-Heuts
Heerlen: Mia Janssens-Kockelkoren
Piet Janssens,
Zeven (W.Dld.): Jolanda en Sandra
Piet Kockelkoren
Philo Kockelkoren-Dörenberg
Gabriëlla en Dominique
Heerlen: John Kockelkoren
Heerlen: Julia Lipsch-Kockelkoren
Piet Lipsch, Patrick en Ivo
Schaesberg: Sjef Steeman
Rita Steeman-van de Brink
en Helmut
Familie Kockelkoren
Familie Heuts

Heerlen-Molenberg, 7 september 1982
Bilderdijkstraat 57

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatshebben op zaterdag 11 september as. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen. Geen condoléance.
Avondmis vrijdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de Chapelle Ardente, Kerkraderweg 88 te Molenberg. Bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.
Voor vervoer vanaf kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden is onze dierbare zoon, broer, oom en neef overleden

Martin Hofman

op de leeftijd van 20 jaar.

Hij liet zich leiden door Jehovah,
zoals in Ps. 23 : 1 staat:
„Jehovah is mijn herder,
mij zal niets ontbreken."
Zijn vertrouwen is een opstanding in
Gods nieuwe ordening: Hand. 24 : 15.

R. Hofman
A. Hofman-Mörsheim
Maria, Gerard en kinderen
Anna, Hugo en kinderen
Marga, Lauwrens en kinderen

Nieuwenhagen, 7 september 1982
Heihof 3a

De samenkomst en lezing zal plaatshebben op zaterdag 11 september as. om 10.30 uur in de Koninkrijkszaal van Jehova's Getuigen, Rötscherweg 4, Nieuwenhagen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Vogelzankweg te Ubach over Worms.
De overledene is opgebaard: Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen.
[illegible]

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Eliza Antonia Dohmen

weduwe van

Leonardus Hubertus Martinus Jansen

Zij bereikte de leeftijd van 58 jaar.

Munstergeleen: R. Quaden-Jansen
N. Quaden
Léon, Roger
Geleen: M. van Daal-Jansen
E. van Daal
Ronny, Manon
Stein: P. Jansen
M. Jansen-van Mölken
Familie Dohmen
Familie Jansen

6165 BK Geleen, 8 september 1982
Nachtegaalstraat 65

Corr.-adres: Mairestraat 14
6165 GZ Munstergeleen

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 11 september a.s. om 11.00 uur in de Parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de Begraafplaats Vouersveld te Geleen. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 10 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Langs deze weg bedanken wij u allen voor uw belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Mathieu Bijsmans

Heerlen, september 1982

Kinderen en kleinkinderen
Bijsmans

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 september om 18.30 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Willij Janssen

zal plaatshebben op zaterdag 11 september om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Mevr. M. Janssen-Beaujean
Kinderen en kleinkind

Keekstraat 18,
Heerlerheide

†

Met droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Catharina Cobben

echtgenote van

Louis Hoenen

Zij overleed in de leeftijd van 66 jaar, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten.

Elsloo: L. Hoenen
Elsloo: Sef
Munstergeleen: José en John
Elsloo: Jean en Carla
Geleen: Loes en Ton
Elsloo: Jo
Familie Cobben
Familie Hoenen

6181 AB Elsloo, 8 september 1982
Steinderweg 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 september om 10.30 uur in de St.-Augustinuskerk te Elsloo, waarna de begrafenis op het nieuwe kerkhof zal plaatshebben.
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk.
Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† Hans Vogels, echtgenoot van Gertruida Beurskens, oud 71 jaar. Swalmzicht 4, 6071 HN Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben, vrijdag 10 september as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† Harrie Schoenmakers, echtgenoot van Mia Zwartjes, Via Regia 134 C, Maastricht, oud 59 jaar. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Anna Maastricht a.s. vrijdag 10 september a.s. om 14.00 uur.

† John Meerten, echtgenoot van An van Vianen, Maastricht, Aldenhofpark 1 A, oud 77 jaar. De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 10 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht.

† Mia Jaspers, echtgenote van Math Hitz, op de leeftijd van 47 jaar. Resedastr. 9, Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 10 september a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg Maastricht.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

Frans de Nijs
Pim

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

M. de Nijs-Lindelauf
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 12 september om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Welten.

Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

pater Joseph Alphons Cuijpers

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdagavond 11 september om 19.00 uur in de St.-Dyonisiuskerk te Schinnen.

Fam Cuijpers

September 1982

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en tante

Frieda Lataster-Reinwald

Dhr. H. Lataster
Jo en Marja

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag as. 11 september om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, in het bijzonder de pastoor en het verplegend personeel van het Welterhof, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn zoon, onze broer en schoonbroer

Jozef Driessen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Th. Driessen-Wienen,
kinderen,
neven en nichten

Hoensbroek, september 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 september 1982 om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid.

Op 9 september is het een jaar geleden, dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man en onze lieve vader

Peter Mathieu Tops

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, maar iedere dag is hij in gedachten bij ons.

Mw. Tops-Klassen
en kinderen

Nieuwstadt, september 1982
Grachtstraat 3

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 12 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

Mama, een leegte laat je achter. Wij zijn bedroefd om je heengaan, maar dankbaar voor al het goede en de liefde die je op ons gebeel eigen wijze aan ons hebt gegeven.

Na een voorbeeldig gedragen ziekte is heden, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, van ons heen gegaan mijn lieve echtgenote, onze mama, schoonmama, oma, tante en nicht

ROSALIE LIPPERTZ

echtgenote van

Salvius Schrijen

Heerlen: S.W.J. Schrijen
Voerendaal: Pierre en Tonny Schrijen-Speetjens
Salvi en Mylène
Geleen: Lau en Marie-José Schrijen-Hoppers
Heerlen: Willy Schrijen
Heerlen: Harry en Riet Schrijen-Vellen
Robert
Heerlen: Marestien en Huub Parren-Schrijen
Heerlen: Francie en Jo Gronenschild-Schrijen
Michiel

Heerlen, 7 september 1982
Bekkerveld 32.

Wij nodigen U uit samen met ons de H. Eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 11 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna wij haar te ruste leggen op de Algemene Begraafplaats aan de Akerstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid gegeven wordt tot schriftelijke condoleance.
Avondwake op vrijdag 10 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Mama ligt opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelstraat 26, te Heerlen, waar dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur gelegenheid bestaat om afscheid van haar te nemen.

Met diep leedwezen berichten wij het overlijden van mevrouw

R. SCHRIJEN-LIPPERTZ

die in 1933 mede de grondslag heeft gelegd van onze drukkerij.

Haar naam zal met ere verbonden blijven
aan haar en ons bedrijf,
waaraan zij een leven lang
haar beste krachten heeft gegeven
ten dienste van allen
die met haar hebben mogen samenwerken
en dat werk thans zullen voortzetten
met oprechte gevoelens van dankbaarheid.

Directie en medewerkers van

drukkerij Schrijen-Lippertz bv

Voerendaal, 7 september 1982

Het hartelijke medeleven van familie, collega's, vrienden, buren en bekenden na het overlijden van mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame lieve vader

Han Joolen

echtgenoot van

Tiny Joolen-Lardinois

vader van

Ingrid en Karin

is ons tot wezenlijke troost en steun geweest. Allen zijn we hiervoor ten zeerste erkentelijk. Tot onze spijt is het niet mogelijk een ieder persoonlijk te danken.

Ingrid, Karin, Tiny

Nieuwstadt, september 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 september 1982 om 19.00 uur in de parochiekerk Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo lief was, onze vader, schoonvader, opa, oom en neef

Sjeng Swinkels

echtgenoot van wijlen

Marie van Boxtel

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 11 september as. om 19.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote en moeder

Annie Bartholomé-Muijs

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

S. Bartholomé en kinde[...]

De plechtige zeswekendienst zal gehouden word[...] op zondag 12 september as. om 10.00 uur in de pa[...] chiekerk van de St.-Franciscus van Assisië, Laand[...] straat te Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onverge[...] lijke man

Frans Jansen

zal gehouden worden op zondag 12 september om 10.00 uur in de St.-Remigiuskerk te Klimme[...]

Mevr. B. Jansen-Moo[...]

Klimmen, september 1982

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en vader

Willy Boesten

zal gehouden worden op zaterdag 11 september om 19.00 uur in de kerk van Christus Koning, Klu[...] Geleen.

J. Boesten-Raeven
en kinderen

Driedaags feestprogramma in Thorn

Europese „ridders" vieren verbroedering

door lily scheffer

THORN – Een stukje middeleeuwse traditie, vertaald in hedendaagse termen, zal komende weekeinden herleven tegen het niet minder middeleeuwse decor van het Middenlimburgse stadje Thorn.
Een tachtigtal moderne „ridders" uit Nederland, België, Frankrijk en Duitsland gaat in gezelschap van echtgenotes van vrijdag tot en met zondag in het „witte" stadje een verbroederingsfeest vieren. Bij die gelegenheid zullen nieuwe namen worden ingeschreven in het ledenregister van de Ridderlijke Orde van de Roos en het Kruis van Jeruzalem en de Soevereine en Ridderlijke Orde van St.-Brigitta van Zweden en zullen onderscheidingen door het Nederlands Laureaat van de Arbeid worden uitgereikt.

Het uitgangspunt van de ridderorden: „verbeter de wereld, begin bij jezelf" en dat alles volgens Christelijke beginselen, is terug te vinden in de leefregels van de hedendaagse ridder. Deugdzaamheid en een lofwaardig leven staan hoog genoteerd in het vaandel van een ridder. Het motto van de Thornse ridderdag is tevens het motto van een ridderleven: heb uw naaste lief gelijk uzelf, wees strijdvaardig voor de redding van Europa en de wereld, werk mee aan de eenheid van Europa en de wereld en de vrede onder de mensen, wees echter ridders ook in uw dagelijks werk en wees verdedigers van uw geloof, uw cultuur en uw vrijheid.

Groei

De geschiedenis van het moderne ridderschap is in Nederland nog relatief jong vergeleken bij soortgelijke broederschappen in het buitenland. Toch hopen de Landscommandeur van de Ridderlijke Orde van de Roos en het Kruis van Jeruzalem en Grootmeester-Generaal van de Soevereine en Ridderlijke Orde van St.-Brigitta van Zweden, dr. Harry van Uden van Ophoven uit Vugt en zijn Vice-Landscommandant mr. Albrecht W. Lier, Prinz zu Mecklenburg dat de komende jaren een groei van het ledental gesignaleerd kan worden.

Wil het met Europa de goede kant uitgaan dan moet er volgens de Ridderorden heel wat veranderen. Onderdeel van die veranderingen moet de opvatting omtrent arbeid zijn. Zo voorziet het Nederlands Laureaat van de Arbeid, door prominente vaderlandse ridders in het leven geroepen, in de lacune dat de „uitzonderlijk presterende" mens zelden de eer krijgt die hem toekomt. Afkeer van dagelijkse arbeid en een materialistische kijk op deze bezigheid dienen ten stelligste bestreden te worden, vindt het laureaat.

Om deze mening kracht bij te zetten reikt president dr. Van Uden van Ophoven de eretekenen van het laureaat uit aan hen die „bewezen hebben de besten te zijn in hun beroep".

Ook trekt het Laureaat ten strijde tegen vervlakking van het onderwijs en streeft ze naar Europese integratie, harmonisering van het arbeidsklimaat en eubiothiek, waaronder de kunst om gelukkig te leven wordt verstaan.

Tempeliers

Is het wezen van de huidige ridderorden terug te voeren op de congregatie die in 1119 in Jeruzalem in het leven wordt geroepen en waarvan de leden Tempeliers heetten, de uitvoering van de doelstellingen heeft de nodige veranderingen ondergaan. Aanvankelijk bedoeld om bedevaartgangers in het Heilige Land te beschermen tegen overvallen door rovers en heidenen en een eeuw later om in militair verband ten strijde te trekken tegen vijanden van het Roomse geloof, leveren de moderne ridders een ideële strijd tegen door hen als ethisch afkeurenswaardige en de vrede bedreigende genoemde tijdsverschijnselen.

Vreedzaam

In Thorn zal het trouwens zeer vreedzaam toegaan, getuige het programma dat gezamenlijke maaltijden, een receptie, een diner-dansant en een rondleiding door het stadje als informele punten omvat. Een plechtige eucharistieviering in de Abdijkerk en een Kapittelbijeenkomst in het nabij gelegen Kasteel Limbricht vormen het „werkgedeelte" van het treffen. De Thornse bevolking laat zich bij dit alles niet onbetuigd. Zo geven de schutterijen acte-deprésence en klinkt zaterdag tussen 10.00 en 11.00 uur torenmuziek in het stadje.



Broodwinner

GELEEN – Een medewerker van het kasteelpark in Born torst een kilo's zware zak met overgebleven broodkorsten op de cour van de Albert Schweitzer scholengemeenschap in Geleen. Elke dag haalt de man tijdens de middagpauze door de leerlingen versmade brokken op om er de fauna van het kasteelpark mee te verblijden. Daar hebben ze dus elke dag vers brood op de plank en op Albert Schweitzer eten ze er geen boterham minder om... Waarmee niet gezegd is dat Geleen in dit opzicht alléén staat.

Teleurstelling over kwijtraken van drie zetels

Verlies CDA bleef in Limburg beperkt (0,4)

HEERLEN – De drie zetels verlies van het CDA werden gisteren in Sittard, waar het CDA een verkiezingsavond hield, als een fikse tegenvaller gezien. Vooral het feit dat de christen-democraten niet meer de grootste fractie in de Tweede Kamer vormen is hard aangekomen. De meeste aanwezigen in Sittard verwachten door de nu ontstane verhoudingen een langdurige formatie. Praktisch iedereen was het erover eens dat een coalitie van het CDA en de VVD de meest waarschijnlijke uitkomst van de formatie is.

Meer winst voor VVD

Het CDA hield het verlies in Limburg beperkt tot 0,4 procent tegenover een landelijk verlies van 1,46 procent. „Dat komt", zegt het herkozen Kamerlid René van der Linden, „omdat de organisatie van de partij hier goed is en de persoonlijke binding met de mensen in de regio een sterke rol speelt".
De PvdA boekte in Limburg minder winst dan landelijk: 1,2 tegen 2,09 procent. Daarentegen deed de VVD het beter dan elders in het land: 6 procent winst tegen 5,25 procent landelijk. Dit alles ten opzichte van de Tweede Kamerverkiezingen in 1981. De partij van Tine Cuypers, God met Ons, boekte lichte winst. Mevrouw Cuypers behaalde in Limburg 2114 stemmen en landelijk 7374 stemmen. Een aantal kleine rechtse partijen, gebundeld onder de naam RKPN, leed fors verlies. In Limburg daalde het aandeel van 1,3 tot 0,4 procent. Zoals bekend is ook Leefbaar Nederland (winand Leschot) bij deze combinatie aangesloten.

Opkomst

Drie plaatsen in Limburg vallen op door hun lage opkomst. Zij bereikten een percentage onder de 70 procent.: Heel en Panheel 61,8 procent, Kerkrade 67,3 procent en Maastricht 67,8 procent. Het hoogste opkomstpercentage van Limburg had de gemeente Wittem met 89,3 procent.

René van der Linden vond gisteren dat de kiezers de partijen die veel beloofden meer gewaardeerd hebben dan het CDA, dat niet weggelopen is voor het dragen van verantwoordelijkheid en dus weinig populaire maatregelen heeft moeten nemen. Ook het mogelijk optreden van de zogenaamde loyalisten heeft volgens Van der Linden het CDA schade berokkend. Het is dan ook volgens hem de hoogste tijd dat het verschijnsel loyalisten binnen het CDA definitief wordt opgedoekt.
Naar zijn mening ligt een kabinet met het CDA en PvdA niet erg voor de hand. Als grootste struikelblok voor een dergelijke combinatie ziet hij de kwestie van de plaatsing van de nieuwe kernraketten en de verschillende visies op de bestrijding van de werkloosheid. Daarnaast is de sfeer tussen deze twee partijen in de verkiezingstijd bepaald niet verbeterd. Volgens Van der Linden hebben onder andere de socialisten valse „etiketten" op het CDA geplakt en wel dat deze partij vóór atoomwapens is en „de kleine man" wil pakken. „Niets is verder bezijden de waarheid", zei het Kamerlid.

Zetels

Telde Limburg na de verkiezingen van 1981 zeven Limburgse Tweede Kamerleden. Dat aantal is nu opgevoerd tot acht. De Venlose Gé Schaepman (PvdA) keert niet meer terug in de Kamer. In de plaats komt Rein Hummel uit Hoensbroek. Hij is zelfstandig adviseur in belastingzaken en momenteel PvdA-fractievoorzitter in de gemeenteraad van Heerlen. De grote winst van de VVD bezorgde Jos van Rey uit Roermond ook plaats in de Tweede Kamer. Hij is directeur van een assurantiekantoor en lid van diverse verenigingen en instellingen. Tevens is hij lid van Provinciale Staten.



De belangstelling was groot op de proefboerderij in Wijnandsrade waar de aardappeltelers op herhaling waren.

Aardappeloogst 3 tot 7 ton per hectare minder

Aardappeltelers op herhaling in Wijnandsrade

door jan van lieshout

WIJNANDSRADE – Zelfs gezen gedeputeerde Horsmans woonde de briefing bij. an de vooravond van de aardappeloogst waren de Zuidlimburgse akkerbouwers op de proefboerderij in Wijnandsrade op herhaling. Gedeputeerde loonwerkers demonstreerden de nieuwste bunker- en ragenrooier. De eerste rooit echts één rij en vergaart de ardappelen in een bunker; de weede rooit twee rijen tegelijk transporteert de gerooide ardappelen via een Jacobsladder in de aanhanger van mee-oprijdende tractor. Beide rooimachines voldoen, its men zich aan de regels oudt", aldus Jo Hogenboom, landbouwwerktuigen-specialist van het consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw in Limburg. Wel ordt de tweerijige wagenrooier volgens hem de toekomst. Nieuw is een extra rad rijafstand van het linkeachterwiel van de tractor. Door deze dubbele lucht wint de trekker aan kracht en snelheid.

„Overigens is het niet belangrijk hoe snel de aardappelen uit te krijgen, maar hoe onbeschadigd bij de consument af te leveren. Daarvoor is nodig dat de aardappelen niet zomaar op wagens of in containers worden gekwakt, maar de val wordt gebroken. Een aardappel mag hoogstens uit een vrije val van 40 centimeter maken, anders loopt hij beschadigingen op. Wat zand erbij kan geen kwaad. Niks is zachter voor een aardappel dan wat grond. De KOVAL gedoogt zelfs 12 procent", aldus Jo Hogenboom.
KOVAL staat voor Koöperatieve voor Afzet van Aardappelen in Limburg. De coöperatie ontstond in 1971 uit de coöperatie voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS). De COVAS-dochter telt momenteel 300 leden, die vorig jaar een omzet van 45.000 ton aardappelen haalde, welke bijna elf miljoen gulden opbracht. De coöperatie houdt kantoor in Ittervoort, waar 20 mensen werken, terwijl in de oogsttijd nog eens acht chauffeurs met vrachtwagens operationeel zijn. Die oogsttijd duurt normaal tot half oktober. 11.000 ton wordt in Ittervoort bewaard, 7.000 ton door de telers en de rest wordt vanaf het veld verwerkt. 75 procent gaat naar Duitsland. Een deel wordt naar Algerije en Suriname geëxporteerd, de rest op de binnenlandse markt afgezet.

KOVAL-directeur Krijn Versluis verwacht dit jaar een daling van de omzet met vijf procent.

Sef Wilms, de bedrijfstakdeskundige van het consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw in Limburg verwacht dat het meer zal zijn. Hij schat dat de vochthoudende gronden dit jaar drie ton per hectare minder zullen opbrengen en dat het produktieverlies op de droogtegevoelige, niet beregende zandgronden 7 ton per hectare zal bedragen.

Anderhalf miljoen meer voor bestrijding van astma

HEERLEN – Het Nederlands Astma Fonds gaf in 1981 anderhalf miljoen meer uit dan in 1980 aan de astma-bestrijding, tot een bedrag van 7,2 miljoen gulden. Dat is een stijging van liefst 26 procent.

Dit staat te lezen in het jaarverslag. Ruim twee miljoen werd besteed aan directe- en indirecte hulpverlening. De belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek op het gebied van CARA (astma en aanverwante aandoeningen) nam toe. Dat blijkt uit een toenemend aantal subsidie-aanvragen, dat door de bezuinigingen van de overheid werd versterkt.

Voor wetenschappelijk onderzoek stelde het Astma Fonds vorig jaar twee en een half miljoen gulden beschikbaar, een kwart meer dan in 1980. De uitgaven voor voorlichting en scholing bedroegen in 1981 twee miljoen, eveneens een stijging van 24 procent. De resultaten van de laatste post hebben er onder andere toe geleid, dat de overheid richtlijnen gaat opstellen voor het houden van dieren in scholen. In een artikelenserie in het blad Contrastma van het Astma Fonds, kreeg dat onderwerp namelijk bijzondere aandacht.

Het Astma Fonds zag haar collectantenkader in 1981 met 25 procent groeien tot 1200 vrijwilligers.

Het Fonds stelt momenteel een rapport op, waarin de betekenis van de diverse astmacentra wordt onderstreept. Dat rapport wordt dit jaar nog aangeboden aan de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne, als reactie op de dreigende vermindering van het aantal ziekenhuisbedden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE POSTERHOLT

De Burgemeester van Posterholt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad van Posterholt in zijn vergadering van 30 augustus 1982 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied „Borg-Grens" van de gemeente, zoals op de bij dat besluit behorende tekening is aangegeven.
Genoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 10 september 1982 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.
Posterholt, 9 september 1982.
De Burgemeester voornoemd,
Mr. G.M.M.J. van Heur.

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt – ter voldoening aan het gestelde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 13 september 1982 ter gemeente-secretarie, afdeling grondzaken, voor eenieder ter inzage is neergelegd, het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 29 januari 1980, 1e afdeling, no. Bi 2606, waarbij is goedgekeurd het bij besluit van de raad van de voormalige gemeente Valkenburg-Houthem de dato 3 november 1978 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied", met uitzondering van:
a. hoofdstuk 3 van de gebruiksvoorschriften;
b. de artikelen 4.4, 6.4 en 7.4 telkens lid I, sub b. van de gebruiksvoorschriften;
c. de positieve regeling van het merendeel van de in het buitengebied aanwezige burgerbebouwing, opgenomen in de uitsneden nrs. 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 16a, 17, 19, 21, 22, 25b, 26, 33, 34, 35, 36a en 40;
d. de in de uitsneden 16b, 21 en 23 opgenomen agrarische bouwkavels.
De gemeenteraad, de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening, zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de raad als Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede eenieder die bezwaren heeft tegen het onthouden van goedkeuring, kunnen binnen een termijn van één maand tegen het besluit van Gedeputeerde Staten beroep instellen bij de Kroon.
Valkenburg aan de Geul,
9 september 1982.
De burgemeester voornoemd.
Gilissen.

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 26 augustus 1982 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied dat globaal begrensd wordt door de Dr. Calsstraat, Sleinadastraat, Stationsplein en de grens met de voormalige gemeente Nieuwenhagen, een en ander zoals nader is aangegeven in rode omlijning op de bij voornoemd raadsbesluit behorende situatietekening.
Het betreffende raadsbesluit met de erbij behorende bescheiden ligt met ingang van 10 september 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.
Schaesberg, 9 september 1982.
De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

Anjerloterij van start

HEERLEN – Vrijdag start de jaarlijkse Anjerloterij Limburg, onder het motto: „Vóór en dóór de culturele verenigingen in Limburg". Een gedeelte van de opbrengst komt ten goede aan de deelnemende verenigingen en instellingen.

Er zijn 71 prijzen met een totale waarde van 25.000 gulden, waaronder de hoofdprijs van tienduizend gulden. De actie duurt tot 31 oktober, waarna de trekking volgt op 24 november.

DANKBETUIGING

Voor uw gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden van

Fien Spijkers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Spijkers

Schaesberg, september 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 11 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Past. van Ars te Eygelshoven-Hopel.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding bij de crematie van mijn lieve man, onze vader

Fer Albers

Een speciaal woord van dank aan familie, buren, kennissen en iedereen die we vergeten zijn.

Mevr. Albers-Wetterhahn
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 september as. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Regina Vliex-Arets

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade-W., september 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 september as. om 10.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en moeder

Gertruid Anna
Koerfer-Simons

betuigen wij u onze oprechte dank.

J.M. Koerfer
J. Koerfer

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 12 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk Blijde Boodschap te Chèvremont.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Aldegonda Hubertina
Salimans-Vestjens

betuigen wij onze oprechte dank.

De vele condoléances, bloemen, h.h. missen en vooral de aanwezigheid van zo velen tijdens de begrafenis waren ons een grote troost en steun in deze moeilijke dagen.

M.J. Salimans
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 september om 11.15 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Mariagewanden Hoensbroek.

Zoekt u een auto groot of klein, dan moet u toch bij garage SCHAEPKENS zijn. Ford Taunus 16 L kl. roodmet. 1e eig. gas, bwj. '80, nieuw model ƒ 8250,–; Mazda 626 goudmet. in nieuwstaat bwj. '79 ƒ 7750,–; Ford Granada 2.3 L bwj. '80 ƒ 13.750,–; Granada 2.8 GL automaat, schuifdak, goudmet. bwj. '78 ƒ 7750,–; Opel Ascona 19N lpg, bwj. '79 ƒ 7750,–; Mini 1100 special kl. zwart bwj. '78 ƒ 5250,–; Ford Fiesta type '77 in nieuw staat ƒ 5750,–; Ford Taunus 2.0 GL 6-cil. zilvermet. 4-drs. bwj. '78 ƒ 5750,–; Ford Taunus 16L kl. rood bwj. '78 lpg ƒ 4750,–; Opel Kadett City bruinmet. 1e eig. in nieuw staat type '77 ƒ 4950,–; Toyota Celica 1600 ST coupé bwj. '78 ƒ 7750,–; Toyota Corolla 30 de Luxe groenmet. bwj. '76 ƒ 3500,–; Ford Capri 16 GL 3-drs. bwj. '75 ƒ 2500,–; Citroën GS Club bruinmet. bwj. '78 ƒ 4750,–; Golf L kleur, geel bwj. '76 ƒ 4250,–; Fiat 126 Bambino bwj. '78 ƒ 2950,–; Scirocco blauwmet. type '78 ƒ 6750,–; Alfetta 1.8, kl. groenmet. bwj. '78 ƒ 4950,–; Volvo 244 GL groenmet. getint glas, automaat, schuifdak in nieuwst. ƒ 7750,–. Diverse goede inr. auto's v.a. ƒ 500,–. Inruil, financiering mog. Bovaggaragebedrijf Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

OPEL Ascona blauw, bouwjaar '78 LPG. Prijs ƒ 7000,–. Tel. 04408-2282. Na 6 uur.

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. FORD Taunus 2.0 L V6 met LPG '81; Ford Taunu 1.6 L met LPG '79; Volvo 343 Luxe '79; VW Passat diesel '79; Fiësta 1100 L '79; Allegro estate '78; Marina 1.3 coupé '76; Opel Kadett met LPG '76 en nog enkele goedkope inruilauto's. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

FORD 1600 L, '80, nieuw model, met gas; Ford 1600 L '79 en '78; Ford Escort 1300 L '79; Ford Escort 1300 L automaat '78; Datsun Cherry GL '80 en '79, 3-drs.; Mazda 626 L '80 met gas; Mazda 323 3-drs. '78; Capri II '77; Ford Granada 2000 L '79; Audi 100 GL '77; Renault R 14 TL '77; Ford Granada 1700 L, 4-deurs met gas ƒ 2250,-; Mazda 929 coupé, '76, ƒ 3250,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. zeldz. mooie MAZDA 929, type coupé '76, pr. ƒ 2500,-. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Met als inzet Limburg Cup

Volleybaltoernooi in sporthal Geusselt

MAASTRICHT – Dit weekeinde staan er op diverse plaatsen in Limburg volleybaltoernooien dan wel wedstrijden gepland. Zondag vanaf 10.00 uur is de sporthal Geusselt van Maastricht strijdtoneel van de derde editie van het toernooi om de Limburg cup voor vrouwelijke volleybalteams. De organisatie van dit gratis toegankelijke toernooi is in handen van Rapid VC.

Het deelnemersveld bestaat uit de volgende ploegen: Oikos Roermond; Valuas/VCT Venlo; Hovoc Horst; B&S Beek; Concordia Helden; Geevers/P&P Schaesberg; Van Houten VCH 3 Heerlen en de Maastrichtse teams VCJ Sutherland en Rapid VC.

In de gemeentelijke sportzaal van Linne komen zaterdag vanaf 10.30 uur de volgende herenformaties tegen elkaar uit: SDO Nieuwenhagen; Geevers/P&P Schaesberg; Van Houten VCH Heerlen; US Amsterdam; Odulphus Tilburg en organisator Linne.

Het eerste damesteam van Van Houten VCH oefent zaterdag om 15.00 uur in de sporthal Palemig in Heerlen tegen het Belgisch VC Eupen. VCJ Sutherland tenslotte stelt zijn nagenoeg complete, vernieuwde selectie zondag aan eigen publiek voor tegen een aantrekkelijke tegenstander.

Te gast in de sporthal De Heeg, Maastricht, aanvang 18.00 uur, is de Belgische bekerhouder Kruikenburg uit Ternat bij Brussel. Kruikenburg is opgebouwd rondom de excellente international en spelverdeler v.d. Brandt.

Oostduits geweld in Tour l'Avenir

● DIVONNE-LES-BAINS – **De Oostduitse wielrenners hebben woensdag de proloog van de open Ronde van de Toekomst volledig beheerst. In Divonne-les-Bains zegevierde Uwe Raab. Hij legde het 4,2 kilometer lange parkoers af in 5 minuten 29,44 seconden. Zijn landgenoten Olaf Ludwig en Bernd Drogan, afgelopen zaterdag in Goodwood gekroond tot wereldkampioen, bezetten respectievelijk de tweede en de derde plaats. Ludwig liet een tijd noteren van 5.30,03 en Drogan kwam tot 5.34,08.**

● PLAYA DE ARO – De Zwitser Saniel Gisiger heeft woensdag in Playa de Aro de proloog van de Ronde van Catalonië gewonnen. De tijdritspecialist, die dit seizoen voor een Italiaanse ploeg rijdt, legde de 3,8 kilometer af in 5 minuten en 13 seconden. Gisiger draagt in de eerste etappe, die donderdag wordt gehouden (Playa de Aro - Ogassa), de leiderstrui.

● GELEEN – **Een technisch stukken sterker Bouwfonds moest na onnodige tijdstraffen van Meulenberg en Leen Kiers het verder bekeren om de Nederlandse zaalvoetbalbeker met een 4–3 nederlaag aan drievoudig Westbrabantse kampioen Hub van Hout overlaten. Score: 1. 1–0 Geenen; 6. 1–1 De Beer; 29. 2–1 v.d. Meer; 35. 2–2 Van Dijk; 39. 3–2 Beks; 43. 3–3 De Beer; 47. 4–3 De Beer**

sport kort

Geen straf voor Bernard Hinault

PARIJS – De Franse wielerbond heeft de boetes en straffen die waren geëist tegen Bernard Hinault en vier andere Franse beroepsrenners kwijtgescholden. De wielerbond en de vakbond voor profs hebben sinds een criterium in Callac, ongeveer drie weken geleden, onenigheid over het geven van een schorsing aan de vijf renners. Het vijftal weigerde zich destijds aan een dopingcontrole te onderwerpen.

Zeven Limburgers in handbalploeg

ZALTBOMMEL – In het nationale zaalhandbalteam heren, dat van 23 tot en met 26 september deelneemt aan een vierlandentoernooi in Oostenrijk, zijn zeven Limburgers opgenomen: Jac Josten, Bert Bouwer, Lambert Schuurs (allen Sittardia), Jan Willem Hamers, René Nijsten, Wil Jacobs (V en L) en Peter Verjans (Blauw Wit). In het Nederlandse damesteam dat op 29 en 30 september twee vriendschappelijke interlands tegen Noorwegen speelt zijn ook enkele Limburgers present: Desiree Janssen (Swift), Yvonne Craenmehr (Loreal), Cecile Leenen en Carla Kleintjens (beiden V en L).

Telstar kan spelers nog niet betalen

VELSEN – Sinds juli hebben de spelers van eerstedivisieclub Telstar geen geld meer ontvangen. De oorzaak hiervan ligt in het feit dat door de zienswijze van CRM-minister De Boer met betrekking tot de bordenreclame in stadions een uitkering van 54.000 gulden op de lange baan is geschoven.

Zondag turndag in Heerlen

HEERLEN – Zondag houdt gymnastiekvereniging Fides Heksenberg op sportveld Groene Ster de jeugddag van het district Heerlen. Om 13.30 uur wordt begonnen met een optocht waarna een turninstuif, jeugdspelen en demonstraties volgen. Er zijn 21 deelnemende verenigingen.

Oranje kan niet opnieuw stunten

SEOEL – Het Nederlands honkbalteam is er niet in geslaagd om tijdens het WK in Seoel opnieuw te stunten. Eergisteren werd Italië op sensationele wijze verslagen, tegen Australië lukte dat niet. Na een achterstand van 0–5 werd met 6–2 verloren.

Basketbaltoernooi Brunssum Eagles

BRUNSSUM – Basketbalvereniging Brunssum Eagles houdt zondag het districtstoernooi in verband met het tweede lustrum van de club. Dertig Limburgse verenigingen nemen deel aan dit toernooi dat om 9.30 uur in sporthal Rumpen begint. De finales zijn rond 18.30 uur gepland.

Ad Postma in de bloemetjes

SCHAESBERG – Voor de wedstrijd tegen Achilles werd trainer Ad Postma van Simson Schaesberg in de bloemetjes gezet, omdat hij was benoemd tot coach van de KNKB. De huldiging bleek te inspireren, want Simson won met maar liefst 32-4.

Bromfietsen

YAMAHA DT 50 en Yamaha DT50MX en DT50 Parijs-Dakar; alle types uit voorraad leverbaar en natuurlijk first class helm gratis. Math. Salden, Limbricht.

KREIDLER, bj. '79, i.g.st. Spekhouwerstr. 21, Voerendaal, tel. 045-751014, na 17 uur.

Te k. KREIDLER ƒ 685,-, Maxi ƒ 295,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. weg. omstandigh., zeer mooie (fantasie gesp.) ZÜNDAPP KS 50. De Lingestr. 13, Kerkrade, 045-423689.

Te k. VESPA Ciao, Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

YAMAHA'S v.a. ƒ 1195,–; Vespa Ciao's ƒ 495,–; Puch 2 versn. ƒ 395,–; Maxi Puchs v.a. ƒ 495,–; Vespa Bravo ƒ 395,– 6 mnd. gar.; Peugeots v.a. ƒ 150,–; Honda autom. ƒ 175,–; Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. zwarte MAXI PUCH, weinig gel., als nw. Anjelierstr. 7, Sittard.

Te k. KREIDLER m. cockpit en veel chroom, ƒ 950,-. Tev. crossm. Montesa ƒ 950,-. Tel. 045-454740.

Te k. PEUGEOT 101, snorfiets nieuw, geen 150 km. gel. 04495-1902.

YAMAHA, '78, i.z.g.st. Rdr. Cortenbachstr. 3, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP KS 50. Swier 16, Wijnandsrade, tussen 18 en 19.30 uur.

Te k. YAMAHA Enduro, bj. '80. Kasperenstr. 56, Kerkrade-West, tel. 414087.

Te k. PEUGEOT 103 met mandje, verz. en 2 helmen, voor- en achtervering, ƒ 450,-. Poyckstr. 27, Kerkrade, tel. 045-454317.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr., bj. '73 t.m '79. Tel. 04405-1994.

Te k. BMW 320, 6-cyl., bwj. okt. '80. km.stand 21.000, in st.v.nw. Niersprinkstr. 59, Kerkrade (alleen ser. kopers) na 17 uur.

Te k. automatic, VOLVO 343 DL, bj. sept. '76, Renault 5 L, bj. april '76, VW. Golf 1100, bj. nov. '75. Garage B. Wölgens, tel. 045-453487.

Te k. VW-KEVER, groen, 1200, type '77, zeer mooi, ƒ 3250,-. Meidoornstr. 19, Lindenheuvel-Geleen.

FORD Taunus 1600 L, type '76, radiocassette enz., in zeer goede staat, ƒ 1650,-; Toyota 1000, '73. Cartilstr. 6, Voerendaal, tel. 045-751432.

HANOMAG F 410 bestelauto, dichte laadbak, 4 meter lang, koopje! Emmastraat 135, Hoensbroek.

CITROEN LNA '80, 29.000 km, nw. staat; Ascona '78 L, i.z.g.st. ƒ 7800,-; Granada 2100 diesel, nov. '78; Renault R5 '78 TL ƒ 7800,-; Renault GTL '77; BMW 320 I, dec. 77, a.nw.; BMW touring, '74, oranje; Fiat 128, '77, groen; VW 1200 '75; VW Golf L '75; Ascona '72, automaat op gas, ƒ 1650,-; Opel GT '69; Kadett special '78, 4-drs; VMW 320, type '76, rood. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

G.G. AUTO'S biedt aan: Mitsubishi Colt automaat, bj. '82, km.st. o, schadevrij; Ford 1,61, nieuwste model, 4-drs., uitv. met sunroofdak, nwe. banden enz. type '80; Ford Fiesta luxe, bj. '80, in nw. staat, 1e eigen. schadevrij; Fiat 127 sport, zeer speciaal uitgevoerd, met nieuwe banden, radio enz., 1e eig., bj. '79; Golf extra, bj. '77, kl. panamabruin, kmst. 50.000, a.nw.; Austin Allegro 1300 speciaal, 4-drs., bj. '80, let op spec. prijs. Escort 1300 GL, blauwmetall. met zwart leren dak, 1e eig., bj. '79; Fiat 128 CL 1300, 4-drs., bj. '78, zeer mooi; Mini 1100 special, kl. groen, nieuwste uitvoering, '79, 1e eigen., schadevrij; Honda Civic automatic, bj. '79, zeer mooi, lichtblauwmetal., 1e eigen.; Mercedes 280 E, bj. '77, in nieuwstaat, kl. bruinmetal., km.st. 83.000. Garantie, inruil, financiering mog. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

TOYOTA Starlet 1.2 GL, '79; Toyota Corolla 30 de Luxe, automatic, '79; Opel Manta CC, '80; Datsun Cherry, '79. Garage Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 045-751501.

TOYOTABUSJE Lite Ace 1980. Valkenburgerweg 11, Voerendaal, tel. 045-751501.

Wij kopen en halen uw oude auto en SCHADEAUTO'S, tegen afgifte wettelijk vrijwaringsbewijs. Tevens te koop alle gebruikte en ruime sortering nieuwe onderdelen. Verboom BV., Leemkampsweg 2, Heerlen, tel. 045-720654.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Eye of the tiger, 2e week, 16 jr. dag. 20.30 uur; wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: A clockwork orange, 16 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur: za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Passage: Priveclub Tangarine, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.Joy de pornopoes, 18 jr. dot/m zo 24 uur
H 5: Les uns et les autres, 3e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.De ogen der verschrikking, 16 jr. dag. 16 en 20 uur. Hot bubblegum 2, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.Nathalie, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Making love, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Jabberwocky, 2e week, do t/m zo t/m zo 22.30 uur. Duimelientje, a.l. za, zo en wo 14 uur.

HOENSBROEK

Royal: De zwarte kat, za 20.30 uur,zo 17 en 20.30 uur. Maciste, zo 14 uur

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Pas op of we slaan erop los, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Arthur, a.l.dag. 20.30 uur-.Pas op, of we slaan d'r op, a.l.dag. 20.30 uur. Zes zweedse meisjes op Ibiza, 16 jr. do t/m di 23 uur.De vrolijke Tiroler sex-kliniek, 16 jr. do t/m di 23 uur.(Op vrijdag 10 september zijn er i. v. m. De nacht van Valkenburg geen filmvoorstellingen in de Duoscoop)

MAASTRICHT

Festival: The border, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Montenegro, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Wellustige vrouwtjes, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. L'empire des sens, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 29ste week, 12 jr. dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Blondjes in hun blootje, 18 jr. dag. vanaf 12 uur. Sunny, heet als de zon, 18 jr. vr, za, zo 22.45 uur.
Royal 2: Angels die hard, 16 jr. dag. 14, 16 en 20.30 uur.Twee vuisten van de adelaar, 16 jr. vr, za, zo 22.30 uur. Kuifje en de zonnetempel, za, zo, wo 14 uur.
Mabi 1: Sharky's politiecommando, 16 jr. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Raiders of the lost ark, 12 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Dood in Venetië, 12 jr. dag. 14, 17, 21 uur.
Filmhuis: Die Bleierne Zeit, dag. 20 en 22 uur.

GELEEN

Roxy: Hot bubblegum 2, 12 jr. do t/m di 20.30 uur.Het meisje met de hete hobby, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: They called him Bulldozer, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Goldfinger, 12 jr' do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.45 uur. Strijd om het vuur, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

Driedaags feest van missieclub Blantyre

HEERLERHEIDE – Het Heerlerheidse missiecomité Blantyre, dat al drieëntwintig jaar lang de morele en financiële ruggesteun is van de Heerlerheidse missionarissen, houdt vrijdag, zaterdag en zondag weer een groot missiefeest. De evenementen zullen zich afspelen in het gemeenschapshuis aan de Kerkstraat.

Het feest begint vrijdag om 20.00 uur met een groot kwajongconcours. Naast de persoonlijke bekers, geldprijzen en de damesprijs is de inzet de pastoor Kerckhoffs- en de Blantyre wisseltrofee. Na afloop is er gelegenheid om te toepen, waarbij iedereen de kans krijgt met prijsje huiswaarts te keren. Voor de dag van zaterdag staat een gala-avond op het programma, waarbij alle facetten van het amusement zijn vertegenwoordigd. Het geheel wordt gepresenteerd door Thei Vrolings. Kaarten voor deze avond zijn in voorverkoop verkrijgbaar aan de Lambertusstraat 2 voor de prijs van tien gulden.
Zondag de laatste dag van het feest is er om 11.00 uur een frühschoppen met medewerking van de plaatselijke verenigingen. Bovendien staat er een eetbuffet opgesteld waar de traditionele „Proemevla" verkrijgbaar is.

Corneliusoctaaf in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – In de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide wordt van 11 tot 19 september het St.-Corneliusoctaaf gevierd. In het kader hiervan zijn de missen op de zondag om 8.00, 9.00, 10.00, 11.00 uur en in de week om 9.00 en 19.00 uur. Op de feestdag van St.-Cornelius donderdag 16 september zijn de diensten als op de zondag en om 19.00 uur. De kinderzegen wordt elke middag om 15.00 uur gegeven.

Het parochieel zangkoor zal zaterdag om 19.00 uur de eucharistieviering vocaal omlijsten in samenwerking met het gemengde koor Paluda uit Hoensbroek. Uitgevoerd wordt de orgelmesse van Hayden onder leiding van Jan Zaad met aan het orgel Gerald Wijnen. Zondag om 10.00 uur zingt het St.-Ceciliakoor uit Heerlen en om 11.00 uur het jongenkoor Third Wing. Zaterdag 18 september wordt tijdens de dienst van 19.00 uur door het parochieel koor de Kaisermesse van Güttler ten gehore gebracht met aan het orgel A. de Rijk. Zondag 19 september de laatste dag van het octaaf zal het koor in samenwerking met Paluda uit Hoensbroek de orgelmesse van Hayden ten gehore brengen.

Tienjarig bestaan ponyclub Schimmert

HEERLEN – Zaterdag viert de ruiter- en ponyclub Schimmert haar tienjarig bestaan. De vereniging viert dit jubileum tegelijk met de opening van de nieuwe buitenmanege in het sportcomplex „De Waterkoel" te Schimmert. Die wordt om 15.00 uur feestelijk in gebruik gesteld door de loco-burgemeester van Nuth, de heer Fons Heuts. Daarna zal pastoor Op 't Veld van Schimmert de manege inzegenen. Beiden worden per koets met een ruiterescorte naar „De Waterkoel" gebracht. Tussen 20.00 en 21.00 uur kan iedereen de leden en het bestuur van de ponyclub Schimmert gelukwensen in het gemeenschapshuis, Hoofdstraat 12 te Schimmert. Daarna wordt de dag besloten met een ruiterbal.



● De ruiter- en ponyclub voltallig aangetreden.

Tentoonstelling Volkssterrenwacht

HEERLEN – Vanaf vrijdag is bij de Volkssterrenwacht Hercules de tentoonstelling „Astronomie voor iedereen" te zien. Om 15.00 uur die dag zal drs. K. Buck, lid van Gedeputeerde Staten Limburg, de officiële opening verrichten.

Met deze tentoonstelling willen de leden van de sterrenwacht de kijkers een inzicht geven in de sterrenkunde en de ruimtevaart. Bovendien krijgen de bezoekers een overzicht van de activiteiten van Volkssterrenwacht Hercules zelf.
Ook belangrijk is de maquette van de nieuwbouw, waarvoor de Volkssterrenwacht van Heerlen ruim één miljoen gulden bij elkaar probeert te krijgen. De tentoonstelling „Astronomie voor iedereen" duurt tot 20 september, dagelijks van 16.00 tot 21.00 uur. Het adres is Adenauerlaan 6 (vlakbij sporthal Varenbeuk). Voor meer informatie kan men terecht bij het secretariaat, telefoon 045-225543.

Zomerfeest harmonie St.-Caecilia

HEERLEN – Van vrijdag tot en met zondag houdt de harmonie St.-Caecilia uit Nieuwenhagen het traditionele zomerfeest. De feestelijkheden in de feesttent aan de Nieuwenhaagse Markt beginnen vrijdag met een grootse kienavond. Hoofdprijs is een achtdaagse vakantiereis naar Oostenrijk voor twee personen. De opbrengst van die avond is voor het uniformenfonds van de harmonie. Op zaterdag spelen negen blaaskapellen uit het hele land op een concours, dat om 14.30 uur begint onder toezicht van een deskundige jury. De prijsuitreiking is om 19.30 uur. Zondag begint om 11.00 uur het niet meer weg te denken frühschoppen. Het feestweekend wordt besloten met een dansavond om 20.00 uur.

Weidefeest Baneheide

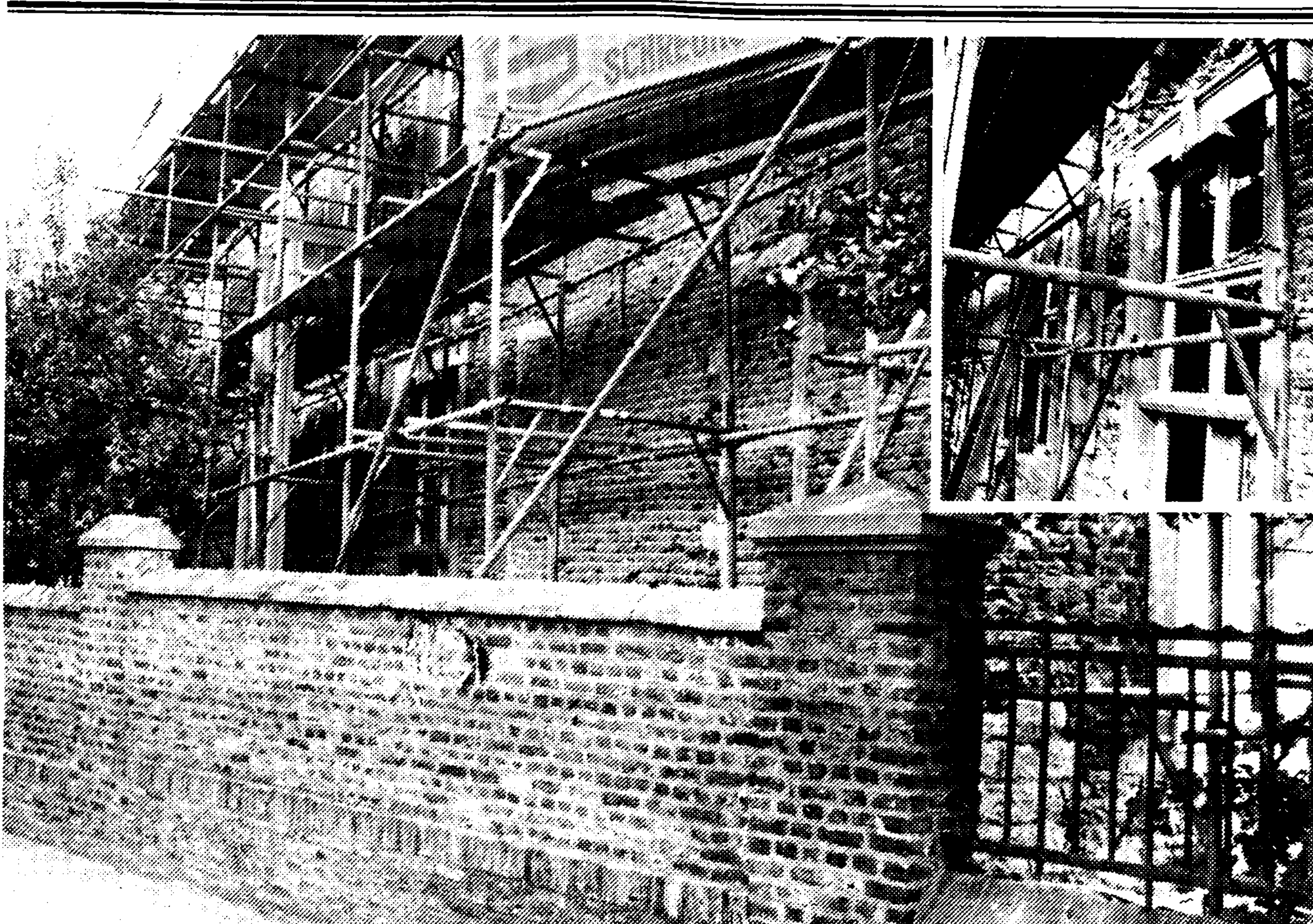
BANEHEIDE/SIMPELVELD – De buurtschap Baneheide gaat zondag een ouderwets Limburgs weidefeest houden. Het feest begint met een eucharistieviering om 11.00 uur „An der Pool" juist buiten de feestweide in de kom van de buurtschap. Vanaf 12.00 uur worden vele stands bevolkt met spelen en andere attracties voor groot en klein. De gymnastiekvereniging Wilhelmina zal tussendoor verschillende demonstraties geven, terwijl vanaf 19.00 uur de blaaskapel van de Koninklijke Philharmonie, voor de stemmings- en dansmuziek zorgt. Een buurtraad bestaande uit de dames Vermeeren, Brouns en van Nunspeet en de heren Hacking, Bonnema, bonten, Bos en Vankan, tekenen voor de organisatie.

Ter bestrijding wateroverlast

Nieuwe werken aan riool Bocholtz

BOCHOLTZ – Voor de inwoners van de kom van Bocholtz is er goede hoop dat de wateroverlast die bij elke bui van formaat optrad en van Bocholtz een ongewenst „Venetië van Zuid-Limburg" maakte, binnenkort tot het verleden behoort. Een enkele jaren geleden uitgevoerd miljoenenwerk, waarbij een heel nieuw stamriool werd aangelegd, maakte, door diverse mankementen in de uitvoering, de overlast alleen maar groter. Herstelwerkzaamheden helpen niets en uiteindelijk werd een commissie-adhoc in het leven geroepen die de zaak terdege moest bestuderen.

In oktober stelde de gemeenteraad van de voormalige gemeente Bocholtz een krediet van 79.000 gulden ter beschikking voor het ontwerpen van plannen om de bergingscapaciteit van het rioolstelsel te vergroten en nu hebben GS hun goedkeuring verleend aan dat besluit. Het cultuurtechnisch bureau J.A. Kragten heeft inmiddels opdracht gekregen plannen uit te werken voor de realisatie van één gedeeltelijk open en één gesloten bergingsbassin bij de overstortput nabij kasteel De Bongerd, waardoor de te hoge overstort wordt verminderd. Verder moet een extra omloopriolleiding van de Bocholtzerheide naar de lager gelegen Groeneweg, een bergingsbassin aan de Heiweg en aan de Helweg en een stamriool in het bestemmingsplan Kerkeveld alle andere knelpunten oplossen.



● De restauratie van dit historische gebouw levert de nodige moeilijkheden op (zie ook inzetje).

Reünie van Kerkraadse studenten

KERKRADE – Voor alle mensen, die tussen 1960 en 1970 lid waren van de Kerkraadse studentenclubs St.-Lambertus en Jeanne D'Arc, is er op 30 oktober een grote reünie. Zes personen hebben al het mogelijke gedaan om alle oud-leden schriftelijk te bereiken, hetgeen niet helemaal gelukt is. De oud-studenten, mét of zónder uitnodiging, kunnen zich tot 15 september aanmelden bij L. van de Weijer, Grupellostraat 4, 6461 EV Kerkrade, telefoon 452442 of bij L. Hermans, Richerstraat 12, 6461 VR Kerkrade, tel. 457336. Alle aangemelde deelnemers krijgen dan spoedig nadere informatie.

Bij restauratie kwamen gebreken

Pastorie Simpelveld in zeer slechte staat

SIMPELVELD – De historische pastorie van de H. Remigiusparochie in Simpelveld verkeert in een zeer slechte staat en moet waarschijnlijk worden afgebroken. De aannemer die met de restauratie van de muur naar de Panneslagerstraat bezig was, heeft het werk uit angst dat het zaakje zou instorten voorlopig stopgezet. De muur is zeer vochtig en men besloot deze schoon te kappen en van een nieuwe cementlaag te voorzien. Tijdens de werkzaamheden bleek de muur echter flink uit het lood te staan en de stenen waren zeer poreus. Het kerkbestuur heeft de aannemer opdracht gegeven met de werkzaamheden tijdelijk te stoppen.

Het kerkbestuur heeft een deskundige ingeschakeld omdat zij er niet van overtuigd is dat de gekozen oplossing wel de juiste is. Binnenkort zal middels een rapport een advies worden uitgebracht.

Problemen

De pastorie, gebouwd in 1676, is het oudste gebouw van Simpelveld. Wanneer uit het rapport blijkt dat de muur of het gebouw beter kan worden afgebroken, is er nog altijd de Monumentenzorg, die een dikke vinger in de pap heeft. Het kerkbestuur heeft sowieso grote, vooral financiële problemen. Onlangs werd begonnen met de restauratie van de kerk. Een prachtige vloer werd aangelegd en een gedeelte van het dak werd vernieuwd. Het andere gedeelte van het dak moet nog aan de beurt komen en tevens zou de kerk opnieuw moeten worden geschilderd. En nu komt de misere van de pastorie erbij.

Overlast

En zo zijn er nog meer zorgen voor het kerkbestuur. Het smeedijzeren hekwerk rond de pastorie begint te roesten. Het hek zou misschien best weg kunnen, maar de vraag is of Monumentenzorg hiermee instemt. Ook de duivenoverlast bezorgt het bestuur grijze haren. Zij veroorzaken verstoppingen en bevuilen straten en stoepen rond de kerk. Ook de zakenmensen aan de Dorpsstraat ondervinden hiervan veel overlast.

Steekpartij om geopend luik in bus

MAASTRICHT – Doordat de rechtbank bereid bleek onmiddellijk vonnis te wijzen en dat met 102 dagen gevangenisstraf liet overeenstemmen met het voorarrest kon de 22-jarige Kerkradenaar J.P. gistermiddag als vrij man de Maastrichtse rechtszaal verlaten. Tevoren had officier van justitie mr. P. van Hilten een gevangenisstraf geëist van acht maanden waarvan drie voorwaardelijk.

P. werd ervan beschuldigd op 28 mei een buschauffeur zodanig te hebben gestoken dat de man met 26 hechtingen uit de eerste hulppost kwam en drie weken lang niet kon werken. P. had zich bediend van een scherp mes, dat hij aan een lange lat had gebonden. Hij zou zich voortdurend bedreigd voelen en had zich om die reden bewapend.
De onenigheid met de buschauffeur was ontstaan nadat de Kerkradenaar eigener beweging het noodluik had geopend om meer frisse lucht in de benauwde bus binnen te laten. De chauffeur had bezwaar tegen dit eigenmachtig optreden en voerde bij de eerstvolgende halte een correctie uit. Daarmee lokte hij een scheldkanonnade uit van de vrouw van P., die op zijn beurt dacht dat de chauffeur zijn wederhelft onheus had bejegend. Daarop haalde hij het mes te voorschijn en stak de chauffeur daarmee in lies, benen en rug.

Buurtwerk Schaesberg start geldinzamelaktie

SCHAESBERG – Om een tekort van 30.000 gulden op de begroting voor 1982 weg te werken gaat de Stichting Buurtwerk Schaesberg, die de buurthuizen Hoofdstraat en De Molt beheert, geld inzamelen onder de bevolking. Wethouders J. Erkens zal vrijdag om 20.00 uur in buurthuis De Molt op een originele wijze het startsein geven voor de inzamelaktie.

Als gevolg van de bezuinigingen van het ministerie van CRM op het buurtwerk, is de Stichting Buurtwerk Schaesberg in financiële problemen gekomen. De stichting krijgt minder subsidie, terwijl de kosten voor personeel, materialen en huisvesting blijven stijgen. „We hebben dit jaar een tekort van 67.000 gulden. Maar door zelf alvast te bezuinigen hebben we het tekort weten terug te brengen tot 30.000 gulden. Dit resterende bedrag proberen wij met de inzamelaktie bij elkaar te krijgen", aldus voorzitter Gé Diederen van de stichting.
Bij de stichting werken twaalf vaste beroepskrachten. Daarnaast is er een groep van zo'n 180 vrijwilligers, die bij allerhande activiteiten helpt.

Regio kort

KERKRADE
● De afdeling Kerkrade van het IVN houdt vrijdag om 19.30 uur in het recreatiegebouw Beerenbosch te Chèvremont een informatieavond over het thema „Het milieu in onze leefomgeving". Ook niet-leden zijn welkom.
● De politie- en gebruikshondenvereniging „de Trouwe Vriend" houdt zaterdag en zondag de kampioenswedstrijd van de oudLimburgse Dressuurbond. De wedstrijden worden gehouden op het terrein aan de Voorterstraat te Bleijerheide. De vooroefeningen beginnen om 9.00 uur en het pakwerk om 14.00 uur. De prijsuitreiking vindt plaats om 21.00 uur in café Muller.

HEKSENBERG
● De supportersclub van het jachthoorn- en trompetterkorps Edelweiss houdt zaterdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heksenberg een feestavond. De toegang is gratis en de muziek wordt verzorgd door het orkest Big Joe.

HOENSBROEK
● In het dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt vrijdag om 14.00 uur begonnen met een danscursus onder leiding van mevrouw Bauer. Deze cursus bestaat uit tien lessen van telkens een uur en wordt gehouden in de kelder van de flat aan de Kasteellaan. De kosten zijn 20 gulden.

BOCHOLTZ
● Wie wil deelnemen aan de bedevaart naar Kevelaar kan zich aanmelden bij mevrouw Breuer aan de Kerkstraat 30, tel. 441603. In verband met de reservering van de bussen dient dit zo spoedig mogelijk te gebeuren. De kosten zijn 15 gulden.
● Binnenkort wordt in het kader van het plan herstraten van de trottoirs de Julianastraat, de Wilhelminastraat en de Steenberg onder handen genomen. De gemeente gaat dit werk onder eigen beheer uitvoeren.
● De handbalvereniging Olympia heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld: voorzitter G. Bleijlevens, secretaris J. Mertens, Broekerweg 4, tel. 442523, penningmeester J. Hodiamont, 2e penningmeester J. Quadvlieg, vice-voorzitter A. Snijders, wedstrijdcommissaris J. Schmeets en als leden de dames M. Jorissen, R. Vaessen, C. Schobbers en de heer J. Vervuurt.

BRUNSSUM
● In het Open Huis te Brunssum-Noord wordt vrijdag om 20 uur voor de liefhebbers van kaarten een kwajongconcours gehouden.

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van de EHBO houdt zaterdag en zondag tijdens de kerkdiensten aan de kerkdeur de jaarlijkse pleisteractie.
● In het jeugdcentrum aan de Irmstraat wordt vrijdag van 19.00 tot 22.00 uur voor de jongeren van 12 tot 15 jaar een instuif gehouden. Degenen die niet in bezit zijn van een pasje moeten één gulden betalen.
● Wie interesse heeft voor deelname aan een EHBO-cursus die begin oktber van start gaat kan zich aanmelden bij mevrouw de Graaf, Giezenstraat 14, tel. 442205.

NIEUWENHAGEN
● De afdeling Nieuwenhagen-Schaesberg houdt zaterdag een uitstapje naar de Floriade-tentoonstelling te Amsterdam. Bovendien is voor een beperkt aantal belangstellenden deelname mogelijk aan een herfstcursus en een basiscursus. Voor inlichtingen kan men bellen naar 311867.

Kienagenda

Vandaag.
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds schutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub K.E.V. 14 uur in het Juphuis door de bond van ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door cv. Strabanten. 19.45 uur in het Kegelpaleis door gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauwe Bok door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door Rolducerveld. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door schietvereniging Roda. 20 uur in zaal Kloth door de biljartbond.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden. 20 uur in het openhuis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door damescomité voetbal.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door gymnastiekvereniging Furenthela.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door aktiviteitencommissie.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Voetbalclub krijgt alleen materiaal

Nuth betaalt geen vrijwilligerswerk

NUTH – De gemeenteraad van Nuth heeft geen toestemming gegeven voor een aanvullend krediet van ƒ 3730 voor de bouw van een kalkberging en kassaruimte in het burgemeester Cortenraad Sportpark te Wijnandsrade. De raad is de mening toegedaan dat beide ruimten gerealiseerd kunnen worden met het eerder verleend krediet van ƒ 16.376. De meerderheid van de Nuther raad had duidelijk moeite met het feit dat de voetbalclub Wijnandia de kalkberging en kassaruimte niet wilden realiseren omdat de gemeente geen gelden wil beschikbaar stellen voor vrijwilligerswerk.

Alleen fractie Lenoir en het college wilde het aanvullend krediet ter beschikking stellen. Er ontstond een levendige discussie tussen voornamelijk de coalitiepartners CDA en lijst Lenoir.

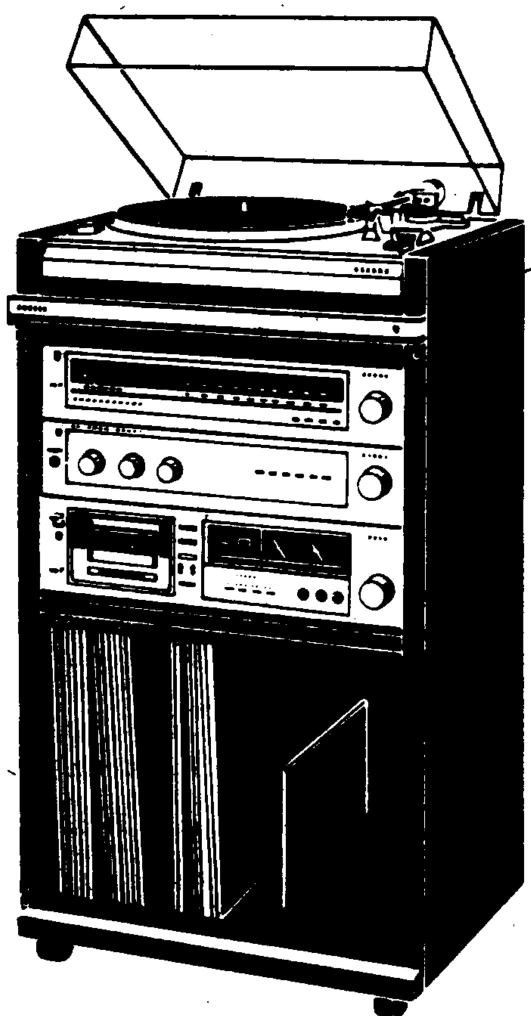
Het vorig jaar kende de voormalige gemeente Wijnansrade de plaatselijke voetbalclub een krediet van ƒ 16.376 toe. Voor dit bedrag wilde de voetbalclub in eiren beheer en met vrijwilligers uit eigen vereniging de kalkberging en kassaruimte bouwen. Dit plan ging echter niet door toen bleek dat de voetbalclub in haar calculatie ook een vergoeding opnam voor het vrijwilligerswerk. De gemeente Nuth wilde alleen de materiaalkosten vergoeden, hetgeen voor de voetbalclub aanleiding was niet akoord te gaan met de bouw van de berging en de kassaruimte. Vervolgens werd een aannemer uit Wijnandsrade ingeschakeld die de beide ruimten wilde realiseren voor ƒ 20.106,20.

Dit leidde tot het verzoek om aanvullend krediet van ƒ 3.730, hetgeen door de raad werd verworpen. De raad was het met het college eens dat het verstrekken van een vergoeding oneerlijke concurrentie zou zijn. Tevens zou het een vorm van stimulering van zwartwerkers zijn en ontduiking van sociale premies. Het college wil nu met de vrijwilligers en het aannemersbedrijf om de tafel gaan zitten om te bekijken of de vrijwilligers zonder enige vergoeding samen met de aannemer het gebouw voor het eerst ter beschikking gestelde krediet wil realiseren.

Het verweer van fractie Lenoir dat dit beleid ook in de toekomst zou moeten worden doorgevoerd, vond bij de overige frakties geen gehoor. De fractie CDA was de mening toegedaan dat het per geval bekeken moet worden omdat niet iedere vereniging een evengroot draagvlak aan leden en vrijwilligers heeft.

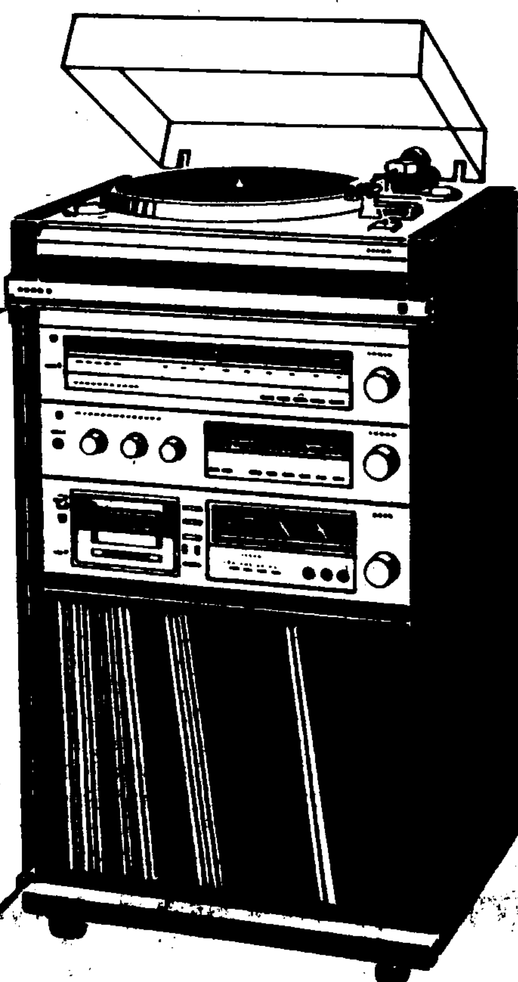
Goed geluid. Prima prijs.

Dit is het moment om te profiteren van de Dom van den Bergh aanbiedingen. U kunt kiezen uit racks en combinatie-apparaten.
Allemaal HiFi, stereo en eersteklas geluid. Niet aarzelen, maar langskomen bij Dom van den Bergh.



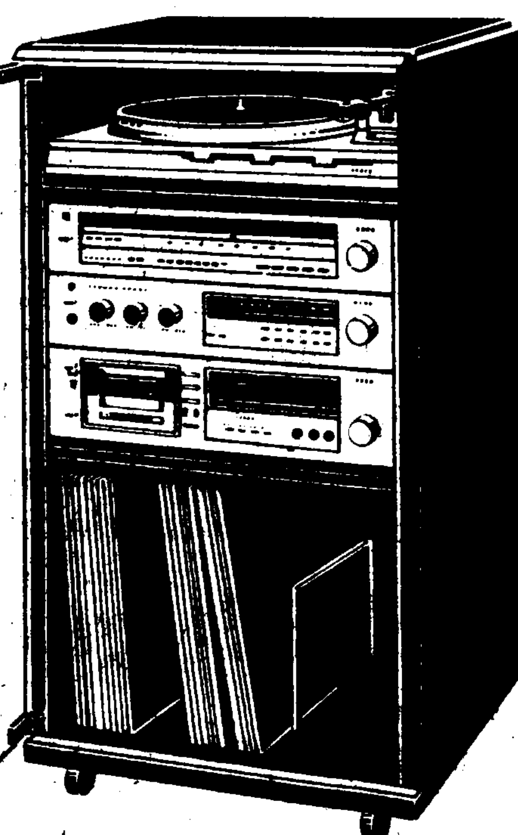
Philips HiFi racksysteem F 112
Tuner F 2110 met FM, MG en LG. **Versterker F 4110.** 2 x 20 W FTC. Aansluitingen voor 4 boxen en **cassettedeck F 6112** voor metal/chroom en ferro cassettes. Semi-automatische **platenspeler F 7112** met GP 500 element. Audiorack in zwart, met glazen deur en zwenkwielen.

~~1.520,-~~ **1.099,-**



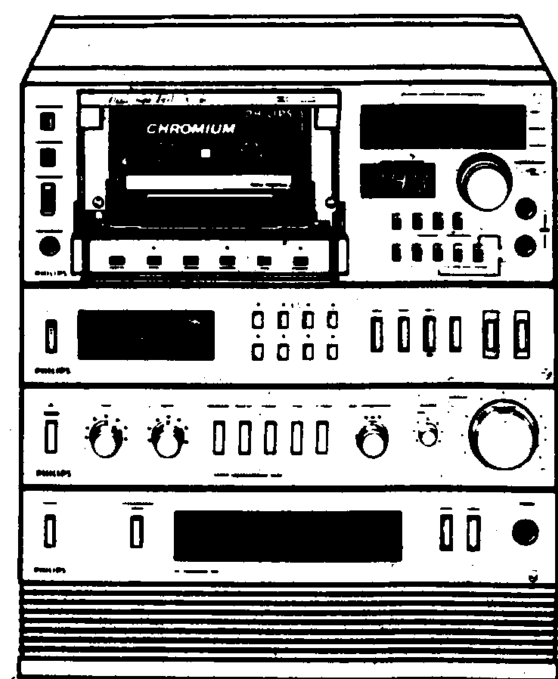
Philips HiFi racksysteem F 212
Tuner F 2212 met FM, MG en LG. Versterker met 2 x 25 W FTC. Semi-automatische **platenspeler F 7112** met GP 500 element en naaldkrachtmeter. **Cassettedeck F 6210** voor metal/chroom en ferro cassettes. FSX-kop. Audiorack in zwart met rookglas deur en zwenkwielen.

~~1.810,-~~ **1.299,-**



Philips HiFi rack F 214
Tuner F 2213 met 7 FM voorkeurzenders. **Versterker F 4213** 2 x 35 W FTC. **Platenspeler F 7212.** Volautomatisch, frontbediend. Element GP 500. **Cassettedeck F 6211** voor metal, chroom en ferro. Audiorack in zwart.

~~2.140,-~~ **1.699,-**

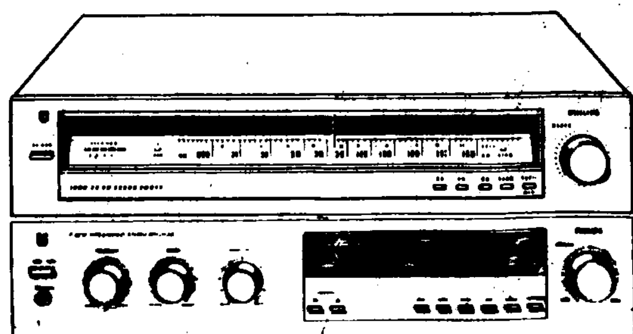


Philips minisysteem F 109
Een combinatie van absolute topklasse. Klein van formaat, groot in prestaties en een uitstekende weergave. **Tuner AH 109** met 7 voorkeurzenders op FM en MG. **Stuurversterker AH 209** en **eindversterker AH 309** met een vermogen van 2 x 55 watt. **Cassettedeck N 5581** geschikt voor metal-, chroom- en ferro-cassettes.

~~3.300,-~~ **1.599,-**

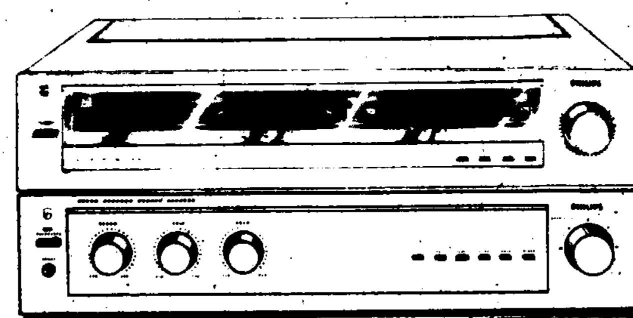
Philips mini-systeem F 312
Tuner F 2312 met AM/FM ingangen **Versterker F 4312** 2 x 20 W FTC. **Cassettedeck F 6312** voor metal, chroom en ferro.

~~1.600,-~~ **799,-**



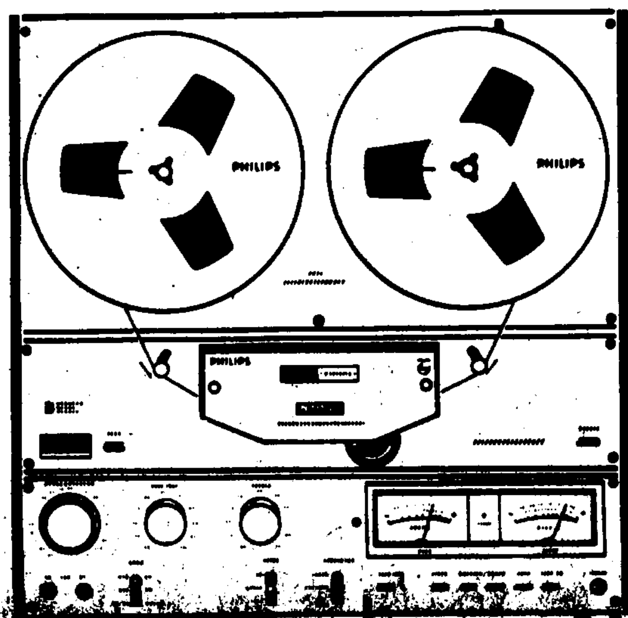
Philips stereo-set
Combinatie van twee componenten: de **tuner F 2212** met FM en MG, FM-lock en stereo-storingsonderdrukkingsfilter en **versterker F 4212** met twee verlichte VU-outputmeters en een vermogen van 2 x 25 watt.

~~810,-~~ **599,-**



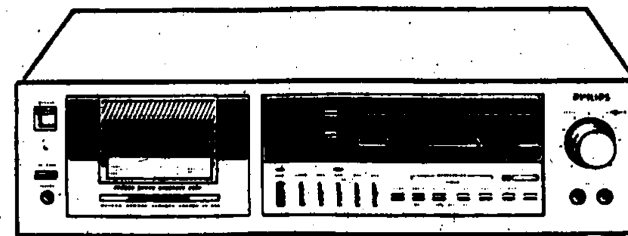
Philips stereo-set F 3110
Een combinatie van **tuner F 2110** met FM, MG en LG; signaalsterkte indicator voor FM en MG. **Versterker F 4110** met een vermogen van 2 x 36 watt en diverse filters, voor een prima weergave.

~~625,-~~ **449,-**



Philips HiFi spoelendeck N 7150
De belangrijke vernieuwing op recordergebied – directe bandinleg – is in dit deck toegepast. Drie long-life koppen, vier motoren, drie snelheden, vier sporen. Twee verlichte piekwaardemeters en sound-on-sound mogelijkheid met afzonderlijke verbindingskabels.

~~1.230,-~~ **799,-**



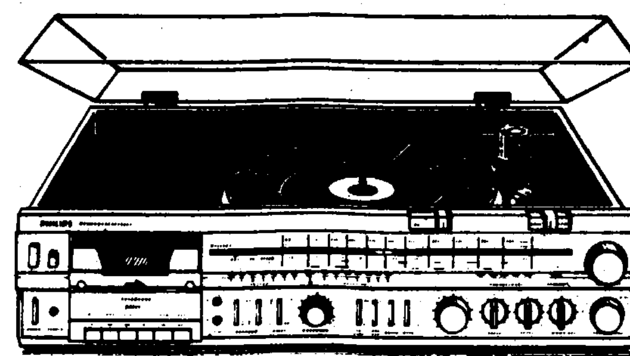
Philips cassettedeck F 6216
Met computer gestuurde Solenoid-bediening. Geschikt voor metal-, chroom- en ferro-cassettes. Voorzien van Computer Music Selector, voor maximaal 15 opnamen per kant.

~~875,-~~ **599,-**



Philips muzieksysteem AH 903
Stereo-combinatie van tuner met FM, MG en LG, versterker 2 x 27,5 watt, automatische platenspeler en cassettedeck met twee bijpassende boxen.

~~1.230,-~~ **849,-**



Philips muzieksysteem F 1628
De allernieuwste stereo-combinatie van radio, cassetterecorder, platenspeler en versterker. Voorzien van de laatste technische snufjes. Zonder boxen.

~~1.150,-~~ **999,-**



Philips racksysteem AH 007/01
Philips houten rack in notemotief waarin de volgende HiFi-apparatuur is geplaatst: **tuner-versterker AH 708** met een vermogen van 2 x 80 watt en voorzien van klankkleurregelaars en diverse instelbare filters voor een optimale weergave; tuner met FM en MG en electronische afstemming op 16 FM-voorkeurzenders. **Cassettedeck N 5546** met SFX/Sendust en fluorescentie display. **Platenspeler F 729,** geheel front bediening en volautomatisch, direct control snelheidsregeling.

~~3.495,-~~ **1.995,-**



Philips Stereo Stack D 8614
Draagbare Spatial Stereo Stack, geheel micro-processor gestuurd. Met FM, MG, LG en KG. Tiptoets-bediening. Geschikt voor metal-, chroom- en ferro-cassettes. Uitgangsvermogen 2 x 10 watt. Werkt op net-, batterij- en accuvoeding.

~~825,-~~ **699,-**



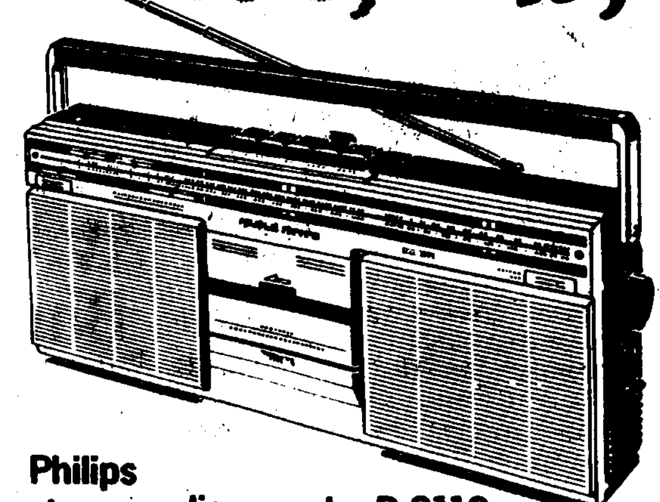
Philips stereo-radiorecorder D 8414
Met FM, MG, LG en KG. Sluimer-mogelijkheid. De weergave is fantastisch, dankzij de werking van Spatial-Stereo.

~~490,-~~ **429,-**



Philips radiorecorder D 8214
Stereo-radiorecorder met FM/stereo en MG. Sluimermogelijkheid.

~~390,-~~ **349,-**



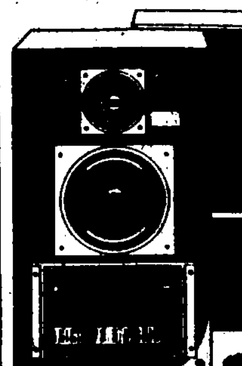
Philips stereo-radiorecorder D 8110
Met de ruimtelijke werking van Spatial-Stereo. FM en MG. Toonregelaar. Cue en review. Piekvermogen 2 x 3 watt.

~~320,-~~ **279,-**



Philips luidsprekerbox F 9218
Drieweg-systeem. Frequentiegebied 38-20.000 Hz. Continue belastbaarheid 50 watt.

~~280,-~~ **249,-**



Philips luidsprekerbox F 9412
Tweeweg-systeem, met Dynamic Response Control. Frequentiegebied 36-20.000 Hz. Continue belastbaarheid 50 watt.

~~325,-~~ **299,-**

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 9 september 1982 ● Pagina 23

Voorsprong tegen PSV duurde slechts tien minuten

Fortuna had dit verlies voorzien

PSV-Fortuna S. 3–1 (0–1).
Score: 41. Maassen 0–1; 51. R. v.d. Kerkhof 1–1; 58. Brandts 2–1; 61. Koolhof 3–1. Scheidsrechter: Weerink. Toeschouwers: 16.000.
PSV: Doesburg, Van Aerle, Brandts, Stevens, Wildschut, Lokhoff, W. v.d. Kerkhof (V.d. Berge-Henegouwen), Poortvliet, R. v.d. Kerkhof, Koolhof, Thoresen.
Fortuna S.: Hanssen, Maessen, Van de Berg, Dekker, Schrijnemakers (77. Van Well), Suvrijn, Koevermans, Bux, Augustin (45. Zuidersma), Smeets, Ruys ●



● *René Maessen wordt geknuffeld door zijn ploegmakkers nadat hij Fortuna op 0–1 heeft gebracht. De vreugde zou van korte duur zijn.*

door jo gerards

EINDHOVEN – Fortuna Sittard heeft tegen PSV niet voor een verrassing kunnen zorgen. Het zag er tot de rust naar uit dat de voorsprong, verkregen door een doelpunt van René Maessen, gemakkelijk verdedigd zou kunnen worden. In de tweede helft speelden de Eindhovenaren echter een versnelling hoger en door drie doelpunten in tien minuten te scoren had Fortuna de tweede nederlaag te pakken.

Het vuurtje werd eigenlijk aangestoken door de gebroeders Van de Kerkhof. Zij dreven in de eerste helft PSV naar voren. Het optisch overwicht van de thuisclub kon niet in doelpunten worden uitgedrukt. „Het enige gevaar kwam van de lange pass van Huub Stevens", zei Körver na afloop.

Fortuna bleef gemakkelijk overeind, creëerde zich zelfs mogelijkheden. Ralf Augustin liep Willy van de Kerkhof „eruit" maar zijn voorzet kon Ruys niet bereiken. Aan de andere kant onderscheidde doelman Hanssen zich op schoten van Thoresen, Koolhof en Van de Kerkhof. Willy Maassen zorgde voor de verrassing. Hij ontfutselde René van de Kerkhof de bal, plaatste naar Dekker en ging diep. Prompt werd hij weer op maat bediend en scoorde: 0–1. „Jammer dat we direct na rust de mist ingingen", aldus de blonde krullebol.

Zuidersma kwam in de tweede helft voor de geblesseerde Augustin in het veld. De Duitser had in de eerste helft voor veel dreiging gezorgd. Zuidersma moest echter meer achter Poortvliet aanhollen dan aanvallend zelf iets te presteren. „Hans moet je op de helft van de tegenstander laten spelen", zei Frans Körver. „Anders verliest hij te veel duels".

Net als verleden zaterdag tegen Helmond scheen de PSV-ploeg, waarin negen ex-internationals spelen, zich tijdens het drinken van de thee te bezinnen. Zij hadden wel de hulp nodig van enkele falende Fortunezen. „Ik heb niet veel behoeven te zeggen tijdens de rust", zei Körver, „alleen direct na rust oppassen, en juist dán gaan we in de fout".

Koevermans liet René van de Kerkhof zomaar lopen. Op diens harde schot was Hanssen ditmaal kansloos: 1–1. „Ik zag de bal te laat", was de verontschuldiging van de Fortuna-doelman. Direct daarna stond Fortuna, dat op dat moment erg geconcentreerd had gespeeld, compleet te slapen. Brandts profiteerde onmiddellijk: 2–1. En toen Koolhof twee minuten later door Dekker werd gevloerd was de wedstrijd verloren omdat de blonde spits vanaf de kalkstip gemakkelijk de voorsprong vergrootte: 3–1.

„Ik moet mijn spelers een compliment geven. We hebben hier niet slecht gespeeld", aldus Körver.

FC VVV nog in diep dal

VENLO – Ook Pleun Strik heeft VVV (nog) niet de helpende hand kunnen reiken om de ploeg uit het dal te tillen. Tegen Eindhoven dat vier dagen geleden nog werd afgedroogd door FC Den Haag (0–8), leed VVV zijn derde nederlaag: 0–2. Een verdiende nederlaag, want de Brabanders hadden speltechnisch veel meer in huis. Vloeiende combinaties, meer variaties in hun spelpatronen, en bovenal een beter onderling contact tussen en in de linies. VVV zocht voornamelijk haar heil in een keiharde werklust, maar alle gezwoeg en geploeter leverde niets op.

De combinaties verliepen over te grote afstanden met als gevolg onzuivere passes en dus ontzaglijk veel balverlies. Niettemin hebben de Venlonaren kansen genoeg gehad. Driemaal stond het houtwerk een doelpunt in de weg. Sef Vergoossen: „Het geluk dat we vorig seizoen hadden laat ons nu in de steek".

In één en dezelfde (14e) minuut had VVV de score kunnen openen. Zowel Henk Janssen (de paal) als Wil Bothmer (de lat) hadden met hun kopballen geen geluk. Dat had Eindhoven wel. Uit een afgeslagen Venlose aanval sprintte linksbuiten Pascal Maas behendig langs Rutten en Mostert en gaf doelman Vooys met een lage schuiver geen schijn van kans: 0–1. In de laatste minuut werd het nog 0–2 door Reijnierse.

FCVVV-Eindhoven 0–2 (0–1).
28. Maas 0–1; 90. Reijnierse 0–2. Toeschouwers: 3000. Scheidsrechter: Jo Boss (Eygelshoven). Gele kaart: Heinz Mostert (FCVVV).

FCVVV: Vooys, Rutten, Levels, Mostert, Bours (70. Coort), Bothmer (88. Nijssen), Strik, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Janssen.
EINDHOVEN: Laurs, Jonkers, Bloemers, Van Tongeren, Bruinen, Van de Pas, Reijnierse, Lemmen, Muniz (75. Duivelaar), Van Rijsingen, Maas.

Dankzij Raeven wordt het matige spel vergeten...

Roda JC: vijfde buit is binnen!

Roda JC-Willem II 1–0 (0–0). 80. Raeven 1–0. Scheidsrechter: Manuel. Toeschouwers: 12.000. Gele kaart voor Gozems (Willem II).

RODA JC: Smits, Van de Ven, Degens, L. Ehlen (Klein), Hanssen, Calderwood, Van Geel, Cremer, Raeven (R. Ehlen), Eriksen en Hofman.

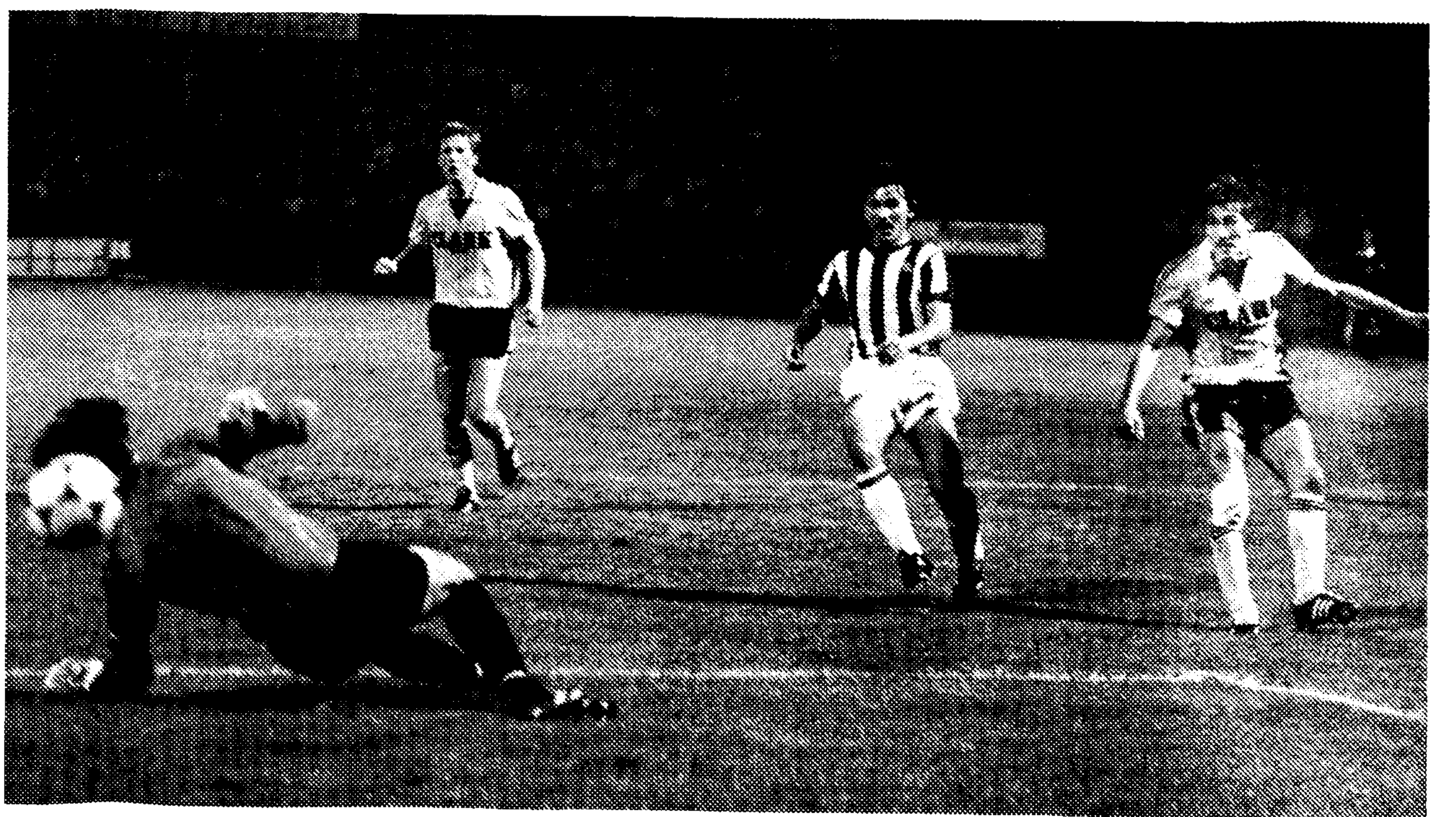
WILLEM II: Verkerk, Braam, Huybregts, Krijgh, Bijnen, Soffers, Van de Ven, Hoyer, Gozems, Jacobse (Donkers) en Nelemans (Bastiaansen).

door jos van wersch

KERKRADE – Roda JC was tegen Willem II bijna de sigaar toen Toon Nelemans een kwartier voor tijd keihard tegen de paal schoot. Maar het was Roger Raeven die even later de winnende Kerkraadse goal scoorde. Dat betekende zijn zesde treffer en Roda's vijfde overwinning op rij (1–0).

De winst van de Kerkradenaars is enigszins geflatteerd. De Noordbrabanders, wiens problemen nu meer op het financiële dan op het sportieve vlak liggen, counterden goed en kregen tegen een onrustig Roda enkele kansen. Vier wedstrijden maakten de Limburgers indruk. Gisteravond voor 12.000 toeschouwers niet. „Ik wist dat het een moeilijke avond zou worden", zei coach Piet de Visser. „Willem II heeft veel routine, meer dan wij. Bij ons waren Ehlen, Van Geel en Raeven verre van fit. Mogen we een keertje minder spelen?"

Roda JC, nu alleen op kop in de eredivisie, had gelukkig libero Leo Ehlen die de voorhoede tot vijftien keer toe met lange passes bediende. Het middenveld werd overgeslagen omdat het daar, mede door de afwezigheid van de geblesseerde Marijnissen, slecht liep. Jan Brouwer, de Tilburgse trainer, ergerde zich na afloop groen en geel. „Hier pak je minimaal één, maar met een beetje geluk twee punten. Een schlemielige nederlaag. Ik geloof best dat Roda beter kan, maar vanavond waren ze te pakken geweest".





Veel publiek

Het was al met al een matte vertoning, die pas in het slotkwartier wat vuurwerk bracht. De Noordbrabanders speelden lange tijd op dat ene punt en de keren dat de overigens goed keepende Verkerk terugspeelballen kreeg waren niet te tellen. Roda stelde daar veel inzet tegenover, maar de briljante acties uit de vier voorgaande wedstrijden bleven achterwege. „Toch krijgen we op deze manier een vaste kern publiek", zegt Piet de Visser. „Twaalfduizend man op een woensdagavond, waar vind je dat nog? Als we het komend weekend tegen FC Utrecht een beetje leuk doen, zit de zaak een week later, tegen Feyenoord, bomvol".

Veertien goals voor, drie tegen. Voorlopig kan het niet kapot op Kaalheide, ondanks de zwakke vertoning tegen Willem II. „Ik heb altijd al gezegd dat we met beide benen op de grond blijven staan", aldus De Visser. „Maar ik heb vertrouwen in deze groep. Je hoort mij niet praten over Europacupvoetbal. Maar als we blijven winnen sta je aan het eind van de rit toch aardig bovenaan..."



● *Tien minuten voor tijd... Roger Raeven (rechts) haalt uit en schiet in via de benen van doelman Verkerk. Raeven kan daarop weer juichen, want het betekende zijn zesde goal in vijf wedstrijden*

Foto's: THEO GIJZEN

Kohn naar Hong Kong

DEN HAAG – Spitz Kohn vertrekt donderdag naar Hong Kong. De Luxemburger wordt in het Verre Oosten trainer bij de vereniging Morning Star. Kohn was jarenlang in Nederland werkzaam. Hij was oefenmeester bij FC Twente en later bij Go Ahead Eagles. Daarna was hij actief bij FC Brugge.

PWP wil Saronni in Nacht Valkenburg

Van onze sportredactie

HEERLEN/LINNE – Prof Wieler Promotion, het organisatiebureau dat ervoor gezorgd heeft dat na een onderbreking van een jaar morgenavond weer de Nacht van Valkenburg verreden wordt, stelt alles in het werk om wereldkampioen Guiseppe Saronni te contracteren voor de negende uitgave van de populaire Nacht van Valkenburg.

„Vandaag vernemen we van SBB-coördinator Peter Bonthuis of Saronni het door ons aangeboden contract accepteert. We hopen het. In het andere geval komt in ieder geval een andere bekende Italiaanse coureur naar Valkenburg", aldus Huub Engelen namens PWP. In totaal starten morgenavond 45 professionals in Valkenburg, waarbij vrijwel de complete Nederlandse top present zal zijn.

Feyenoord moet eerste punt afstaan

ENSCHEDE – Feyenoord heeft zijn eerste competitiepunt moeten prijsgeven. FC Twente, dat ervan uitging dat het na de rondeuit teleurstellende competitiestart niets te verliezen had tegen de topploeg, toonde zoveel werklust dat het de Rotterdammers volledig verdiend op 1–1 hield. Het eerste thuisdoelpunt van Twente in deze competitie werd gescoord door Plasmans na voorbereidend werk van Bos. Zes minuten voor rust kwam Feyenoord op gelijke voet toen Kaczor een voorzet van Vermeulen met het hoofd afwerkte. Na de rust kon het duel nauwelijks boeien en bleef het bij een terechte 1–1 uitslag.

AZ'67-FC Groningen

ALKMAAR – De minimumloners van AZ hebben de ontmoeting met Groningen besloten met een minimaal resultaat: 0–0. Vooral AZ toonde bang te zijn om te verliezen en legde het accent op de verdediging. Omdat Groningen niet echt aandrong bleef het bij 0–0.

Sparta-Go Ahead Eagles

ROTTERDAM – Met moeite heeft Sparta op een bijna verlaten Spangen één punt overgehouden aan het midweekse treffen met Go Ahead Eagles. Een late treffer van Wout Holverda, die evenals opponent Henk ten Cate twee maal scoorde, bracht Sparta vijf minuten voor tijd toch naast de Deventenaren: 2–2.

NEC-Helmond Sport

NIJMEGEN – NEC heeft in de derde thuiswedstrijd van dit seizoen het eerste doelpunt aan de gasten moeten afstaan. Helmond Sport, met de meest gepasseerde doelman van de eredivisie, kon zelfs vrij gemakkelijk de ruststand van 1–1 tot het einde toe bewaren. De 3000 toesdhouwers waren eigenlijk de grote verliezers van deze wedstrijd. Zij zagen alleen doelpunten van Groot voor de thuisclub en Lubse voor Helmond Sport. Sije Visser miste nog een penalty voor NEC.

NAC-Haarlem

BREDA – Haarlem kon na negentig minuten chaotisch voetbal in Breda de hand in eigen boezem steken. Weliswaar werd via 1–1 een punt bij NAC weggesleept, maar de oogst was eigenlijk te mager. Want Haarlem toonde in dit matige duel ondubbelzinnig aan dat NAC dit seizoen tot de zwakkere eredivisiebroeders behoort. Böckling scoorde 0–1 en het was eigenlijk aan de tomeloze inzet van de thuisclub te danken dat Hans Kraay in de slotfase nog 1–1 kon laten aantekenen.

PEC Zwolle-FC Utrecht

ZWOLLE – Utrecht kwam in Zwolle niet verder dan een 1–1 gelijkspel. Wouters opende in de eerste helft de score voor de bezoekers, maar Kamstra maakte er op slag van rust nog 1–1 van.

Te koop aangeboden

Te k. dames- en HEREN-FIETSEN. Emmastr. 84, Hoensbroek.

Te k. koperen POMP 045-458405.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, 1 jr. oud, tel. 045-254085.

Te k. notehouten SALON-KAST en kinderbox, als nw. St.-Jozefstraat. 25, Sittard.

Te k. 4-pits GASCOMFORT Pelgrim, als nieuw, f 125,-; Philips bovenlader wasautomaat, smal model, met garantie, f 250,-. Tel. 045-270635.

PIANOLAMPEN, brons van f 85,- voor f 69,50; pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags van 14 tot 17 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

Te k. a. originele houten VLIEGTUIGPROPELLER. Pr. f 1400,–. Tel. 045-711938 tussen 18 en 20 uur.

Te k. z.g.a.n. priemer DRUMSTEL 8 del. type Resonator incl. Hi-Hat + 3 bekkenstandaards + bekken. Tel. 045-418794.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN, dubb. geïsol., gesch. v. orkest of 2 gr. hond. Koestr. 8, Kerkrade.

Compl. 2-pers. wit LEDIKANT, 1.50 m br., f 200,-. Tel. 045-415970.

't Klaverblad heeft het: eiken BANKSTEL, 3-1-1 voor f 1395,-; eik. salontafel m. plavuizen f 195,-; en nog veel meer kwaliteitsmeubelen, cadeau-artikelen, bloemen en planten in echt en kunst. Maastrichterstr. 45, Brunssum, tel. 045-255529.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf f 295,-, zw.-wit-tv. vanaf f 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. CEMENTGOLFPLATEN en aanhanger. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

HiFi-fans! Nieuw: TUNERVERSTERKER digital van f 1028,- nu f 698,-; 2x70 wat top merk! 3-in-1 2x25 w, f 648,-; Phil. t.-versterk., 2x30 w, f 398,-; bas F 2x90 w, f 498,-; topmerk! ITT 2x30 w, f 369,-; Phil. Erres 2x90cont., f 698,-; cass.deck f 259,-, f 325,-, f 359,-; Firato mod.gebr. t.-verst., 2x60 w, f 368,-; t.verst. cass. 2x20 w, f 248,-; verst. 2x25 w, f 78,-; tuner Phil., f 68,-; Phil. verst. 2x20 w cont. f 198,-; kl.t.v., 51 cm, f 598,-; draagb. 42 cm.beeld, f 648,-; 67 cm f 398,-; f 498,-, f 248,-, f 198,-; boxen 55 w, f 98,-; 25 w f 58,-; 60 w f 125,-; Akai 40 w, f 98,-; Phil. 200 w cont. f 398,- enz. Tapedecks, f 225,-, f 248,-, f 450,-. Cass. decks f 225,-, f 298,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651. Ook voor rep. kl.t.v., verst. enz.

INRUILMEUBELEN van topkwaliteit voor weggeefprijzen, zoals eethoeken, bankstellen, kasten etc. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlerheide.

ZONNEBANKEN stuntprijs f 945,–, lampen 1.80 l. Brozon 04407-1554.

Hoekbankstellen

Geen f 4200,- naar f 1975,-. Slaapkamers compl. met kleerk., vanaf f 675,-; leren bankstellen vanaf f 1175,-; eiken stoelen vanaf f 95,-. Deze en honderden andere koopjes, bij de Belgische leegverkoop van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. compl. offset DRUKAPPARATUUR, best. uit: drukpers, sorteermach., nietmach., plaatmaker, gr. foto-app. (50x70), plus div. kleine benodigh., alles samen voor f 5000,-. Maastrichterstr 45, Brunssum, tel. 045-255529.

Te k. 1 rib blauw KINDERWAGEN 22 dlg., luxe Summa encycl., 3 tv elementen, 1 FM element (evt. draaib. v. radio), 1 butagaskach. m. volle gasfl., 1 radio tv-kast, 1 zithoek (5-zits), 045-417653. Tuss. 18-19 uur.

Te k. topkl. bedm. racket met orig. darmbesp. 45, 16-delig. encyclopedie, (nw.), f 440,-; 1-pers. bed met matras, f 95,-; diaprojector met afst.bed., f 100,-; tekenmach. Nestler, kl. f 60,-; onderd. ant. camera, f 60,-; nw. mengkr. (lux.), f 35,-; messeslijper f 15,-; gazonreg.app., f 30,-. Tel. 043-50456.

AANHANGWAGENS, torsie geveerd, vanaf f 800,- incl. BTW met garantie. Diverse afmetingen uit voorraad, tevens alle onderdelen hiervoor. W. Dabekaussen, Punterweg 7, Maastricht, tel. 043-629510.

Te k. ORGEL merk Mark 1100, te bevr. Achter den Winkel 236, Schaesberg.

Te k. handgemaakte KAST, br. 1.50 m, grenehout pr. n.o.t.k. Tel. 04494-52122.

Wij verbreken elk rekord. ORGEL geschikt voor muziekschool f 1295,-; orgel van f 1895,- voor f 1495,-; orgel van f 2195,- voor f 1995,-; orgel van f 2795,- voor f 2495,-; orgel van f 5795,- voor f 4995,-; orkestorgel Portable van f 4490,- voor f 3995,-; drumstellen, Premier van f 3597,- voor f 2950,-; Ludwig van f 6300,- voor f 3995,-; drumstellen vanaf f 299,-. Gitaren vanaf f 99,50. Verder alles op muziekgebied. Donderdag koopavond. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. 2 WANDMEUBELEN, modern, eethoek. Pr. Hendrikstr. 28, Nieuwenhagen.

Bedstukken

voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. aangeb. partij, ± 50 stuks **THERMOPANE glas. Tel. 045-721268.**

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Hub Niesing geeft de hoogste prijs. Bij afhalen een vrijwaring. 045-753386 of 045-751325.

AUTO'S te k. gevr., event. met schade. Tel. 045-419192.

Te k. gevr. MÄRKLIN-TREIN, tel. 045-712124.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleurenTV etc., defect geen bezw. tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling. Muntenhandel Renate Luck, Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

Inkoop GOUD hoogste prijs voor al uw goud, munten en briljanten. Vrijthof 34, Maastr. tel. 043-11472 na 18 u. 646211.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, cont. bet. tot f 35,- per 1 gram, (ook voor munten, zilver en briljanten een hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

SLOOPAUTO'S, machines, elektromotors, etc. voor sloop, tel. van 17.00 - 19.00 u. 045-219802.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn) tel. 04490-21965.

Te koop gevraagd linnen MOTTENKAST Br.o.no. Ho 857 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 04494-42785.

SLOOPAUTO'S, machines, elektromotors, etc. voor sloop, tel. van 17.00 - 19.00 u. 045-219802.

Frenske koopt alles uit uw INBOEDEL, tevens kleine verhuiz. en behangwerkjes, bellen tussen 12 en 14 uur, tel. 045-321266.

Te huur aangeboden

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche en keuken. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS tot 18 m3. Te bevr. Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Grt. zitslpk. te HEERLERHEIDE met gebr. v. keuk., douche, eig. opg. Inl. na 19.00 uur, tel. 221190.

Te h. KAMER in Heerlen m. gebr. v. keuk. en badk. Voor inl. Heerlerbaan 36. Tel. 045-414547.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

DASSEN aanhangwagens, te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. 1- en 2-pers. KAMERS met gebr. van keuken. Kerkraderweg 42 Hrl.

Te h. centr. KERKRADE: uniek gel. nw. gestoff. zit-slpk. m. eig. ing., vaste wast., tv-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142. Na 17 uur.

KAMERS te h. 100 m vanaf station. Schaesberg tel. 045-721658 na 18 u. 045-313898.

Te h. NIEUWENHAGEN gemeub. kamer, wasmach. etc. aanw. Tel. 045-315191.

Centrum Sittard, luxe KAMER te huur, gestoffeerd en voorzien van kookgelegenheid. Huurpr. f 400,-, incl. alle kosten, waarborgsom 2 maanden. Aanvaarding direct. Te bevragen Beugels Aussurantiën, Linde 18, Sittard, 04490-17360.

N'hagen APPARTEMENT gemeub, en gestoff. Tel. 045-310239.

Te huur: HEERLEN, kamer op goede stand, f 280,- all-in, tel. 045-223555, na 18 uur tel. 04492-3156.

HOENSBROEK, grote woon-/slaapkamer met keukenblok, eigen douche en toilet, incl. gas, water en electra, huur f 550,- p.mnd. Inl. 045-223120.

Gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER, kitchenet m.g.v. douche, w.c. Akerstr.-Nrd.; H'broek, tel. 221217 v.a. f 330,– voor nette personen.

SITTARD: gemeub. kamer te h., f 300,- p. mnd. Tel. 04490-12078.

Mooie gemeubileerde KAMERS te h. Beersdalweg 66, Heerlen. Na 17.00 uur, f 300,- à f 350,- huur p.mnd.

GELEEN: te huur grote tussenwoning met berging, woonkamer, keuken, hal, trappenhuis, toilet, 1e verd.: bajkamer, 3 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk., berging en c.v.-ruimte. Huurprijs f 945,- per maand. Inl. 04494-46770.

Te h. a. mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuk. en douche te Kerkr. Tel. 045-443380.

2 gemeub. KAMERS m. keuken te h. te Brunssum. Tel. 045-270350.

2 gemeub. KAMERS m. keuken te h. te Heerlen. Tel. 045-270350.

KAMERS te huur Heerlenseweg 36, Schaesberg, tel. 04405-2560.

ZIT/SLPK. v. rustig pers., c.v., keuk., douche, Pannesheiderstr. 19, K'rade.

Gestoff. en gem. KAMERS te h. m. gebr. van Amerikaanse keuken, ligb. en tuin, huurpr. f 400,–, en f 335,–, Incl. te Kerkrade-West, inl. tel. 045-413306.

Te huur in NIEUWSTADT ouder boerenwoonhuis zonder tuin. Beg. grond: entree, voork., woonkeuken, achterkeuken met douche en toilet, berging + gar. 1e etage: 3 slpks., c.v., aanv. 16 okt. Br. on. nr. Si 528 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

CADIER EN KEER mooie kamer voor alleenstaande met gem. keuken en badkamer, huurprijs f 400,– p.mnd. (incl. gas-water-licht) inl. 04490-10792.

Te h. TUSSENWONING met 4 slpks. op goede stand, vrij te aanv. Van alle gemakk. voorz. C.v., huur f 550,– p.mnd. voor 3 jaar, na 3 jr. te k. Huurder eerste recht v. kopen, event. nu ook, Grasbroekerveld, br.o.no. SH 661 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur APPARTEMENT van 1 oct. '82 tot 1 juli '83, tel. 04404-1584.

MAASEIK - België mooi vrijst. huis, dubb. gar. en tuin f 520,–. Gel. Diesteresteenweg 381, Maaseik. Tel. 09-32-11714204.

HOENSBROEK, kamer te huur f 300, p/mnd. incl. Hommerterweg, tel. 04406-12807.

Nette kostheren gevraagd, f 600,- per mnd. Br.o.no. KE 516 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gemeub. en ongemeub. KAMERS te h. voor nette pers. Grubbenlaan 1, Hoensbroek.

Centrum HEERLEN te h. aangeb. etages met c.v. en eigen keuken, wc., douche, 1-pers. f 375,-; 2-pers. f 550,-, excl. borg resp. f 550,- en f 750,-. Br.ond.nr. MA 116 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Valkenburg, tijd. te huur 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Max. tot 30 juni '83. Inl. tel. 04406-15177.

Te huur bedrijfs- of OPSLAGRUIMTE te Voerendaal. Tel. 045-751420.

APPARTEMENT te huur Kerkrade en Hoensbroek. Tel. 04492-1822.

Te k. APPARTEMENT, Burg. Lemmensstr. 212, Geleen.

HEERLEN, te huur nieuwbouw-bedrijfsruimten Sittarderweg-Grasbroekerweg. Geschikt voor vele doeleinden, o.a. kantoor, showroom, ambacht, handel, groothandel, gezondheidszorg etc. Beschikbare ruimten 130 m^2 en 525 m^2. Eventueel ook in kleinere gedeelte. Huurprijs vanaf f 80,– per m^2 per jaar. Inl. 04494-46770.

Te h. APPARTEMENT. Pat. Grijmanstr. 2, Schinveld, tel. 723988.

Te h. kantoor c.q. PRAKTIJKRUIMTE, centr. Heerlen, 8½x4 meter en 3½x3½ meter, direct te aanv. Br.ond.nr. SH 664 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

2 KAMERS, m. keuken, bad, w.c., voor f 360,- p.mnd. en 2 kamers te h. m. bad, wc., keuken in Kerkrade, huur p.mnd. f 390,-, borg f 1500,- in term. te betalen. Tel. 09-49241162574 of Kohlbergsgracht 60, tel. 045-451418, vragen naar Fathoulah.

Te h. direct, mooi en vrij wonen, 2- of 3-pers., cv. bem., geheel gerest. villa, rand VALKENBURG. Inl. 04406-12460, n.middag.

Te huur goedgelegen gem.

privé-club

te Amstenrade.

PORNO-VIDEOFILMVERHUUR, groots assort., elk systeem ook speelfilms, Stationstr. 31, Sittard, tel. 10987.

HEERLEN gest. tussen w. m. c.v. Ind.: hal, kelder, wnk., m. compl. open k., 4 slpks., douche, zolder m. vliezotr. Kl. tuin m. achtering. en berging. Hrpr. f 750,– p.m. Tel. 04493-1636.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 220 m^2, tel. 045-311005.

Te h. gestoff. BOVENWON. best. uit gr. woonkam. m. parketvl., eet/woonkeuken, 4 slpks., 1 badk. m. ligb., gr. terras, huurpr. f 790,– p.mnd. Tel. 045-211263.

Video-Centrum Heerlen

presenteert: méér d... 1200 films op vhs en be... Uitstekende kwaliteit vo... weinig geld. Huskensw... 72, tel. 045-725243, v... 14.00 uur.

Te huur goed gelegen ... goedlopende FRITUR... tel. 045-750471.

Te huur gevraagd

Gevr. 2-, 3- en 4-SLAA... KAMERWONINGEN vo... tijdelijke verhuur (± 3 ... jaren), gelieve contact ... te nemen met het Ame... kaans huisvestingsbu... AFCENT SUPACT (US)... Schinnen. Tel. 045-2141... tst. 116 of 229. Tijdens ka... tooruren: maandag t... vrijdag van 08.00 tot 17... u.

WINKELRUIMTE te ... gevr. op goede ligging, h... ge huur geen bezwaar. T... 045-221762.

Het KAMERBEMID... BURO v.h. Irenehuis z... kamers c.q. apparteme... ten. U kunt bellen ... woensd. v. 19.00 tot 22... uur en donderdag van 9... tot 17.30 uur, tel. 0... 250025.

ZAKENMAN m. gezin z... vrijst. huis te huur m... met 3 slpks. lfst. land. ge... gen ouder huis geen bez... Tel. 045-322752.

Buitenlands bedrijf zoe... voor haar medewerk... enkele HUURHUIZEN ... de Oostelijke Mijnstre... voor de duur van circa ... jaar. Brieven onder nr. H... 777 LD, postbus 3100, 64... DP Heerlen.

Wereldrecords voor Meyfahrt en Koch

Duitse vreugde in Athene

Van onze verslaggever

ATHENE – Tijdens de Europese kampioenschappen atletiek in Athene zijn twee wereldrecords gesneuveld. De Westduitse Ulrike Meyfahrt bracht het record hoogspringen op twee meter en twee centimeter en Marita Koch (Oost-Duitsland) verbeterde haar eigen record op de 400 meter van 48,60 seconden naar 48,15 seconden. Verder sneuvelde in Athene nog een Europees record op de 400 meter horden. Hier toonde de Westduitser Harald Schmid zich bijzonder sterk: 47,48 seconden.

Het waren de hoogtepunten van een dag waarop West-Duitsland grote triomfen vierde. Naast Ulrike Meyfahrt veroverden haar landgenoten Hans-Peter Ferner en Harald Schmid goud op respectievelijk de 800 meter en 400 meter horden. Schmid verbeterde zijn eigen Europese record, dat hij drie jaar geleden in de finale van de strijd om de Europese beker voor landenteams in Turijn op 47.85 had gebracht, tot 47.48. Hij bleef in vlekkeloze stijl de Rus Jatsevitsj (48.60) en de na de series en halve finales favoriet geachte Oostduitser Uwe Ackermann (48.64) ver voor.

Druppers

De medaille waarop in het Nederlandse kamp na het optreden van Rob Druppers in de series en de halve finales van de 800 meter voorzichtig was gerekend, zat er op de derde dag van de Europese atletiekkampioenschappen in Athene niet in. Met zijn vijfde plaats mag de 20-jarige Utrechter echter alle reden tot tevredenheid hebben. Druppers was na afloop heel wat beter aanspreekbaar dan Sebastian Coe, de grote favoriet die door landgenoot Gary Cook direct werd afgevoerd. Coe kon een nederlaag tegen de verrassend sterke Westduitser Hans-Peter Ferner, die woensdag in de halve finales waarin Druppers als tweede eindigde ook winnaar werd, maar moeilijk verkroppen.

Ferner

De finale van de 800 meter heren was een boeiend gevecht, waarin Ferner evenals daags tevoren in de halve finales meteen de kop nam. Druppers kwam na het naar de binnenbaan gaan enigzins in het gedrang te zitten. Sebastian Coe, die bij een groot internationaal kampioenschap nog nooit de 800 meter heeft gewonnen, vier jaar geleden in Praag werd hij derde en bij de Olympische Spelen in Moskou tweede achter landgenoot Steve Ovett, wilde duidelijk geen risico nemen. Hij nam na 300 meter de leiding over en kwam na de eerste ronde door in 53.24 seconden. Met die tussentijd was het duidelijk dat de wedstrijd in een sprint zou worden beslist. „Ik wilde bij het ingaan van de laatste ronde op kop zitten", aldus Druppers. „Het lukte niet en daardoor moest ik verder naar voren. Toen Ferner op 600 meter wegging, kwam ik aan de buitenkant terecht".

Het werd een lange eindsprint, waarin duidelijk werd dat Coe niet in topvorm is. Ferner, die met voet- en rugklachten de finale was ingegaan, hield aan de binnenkant van de baan lopend Coe naast zich en liep 40 meter voor de streep weg van de Brit die zich daarna gewonnen gaf. In het gedrang achter het tweetal weerde Druppers zich ook nog geweldig.

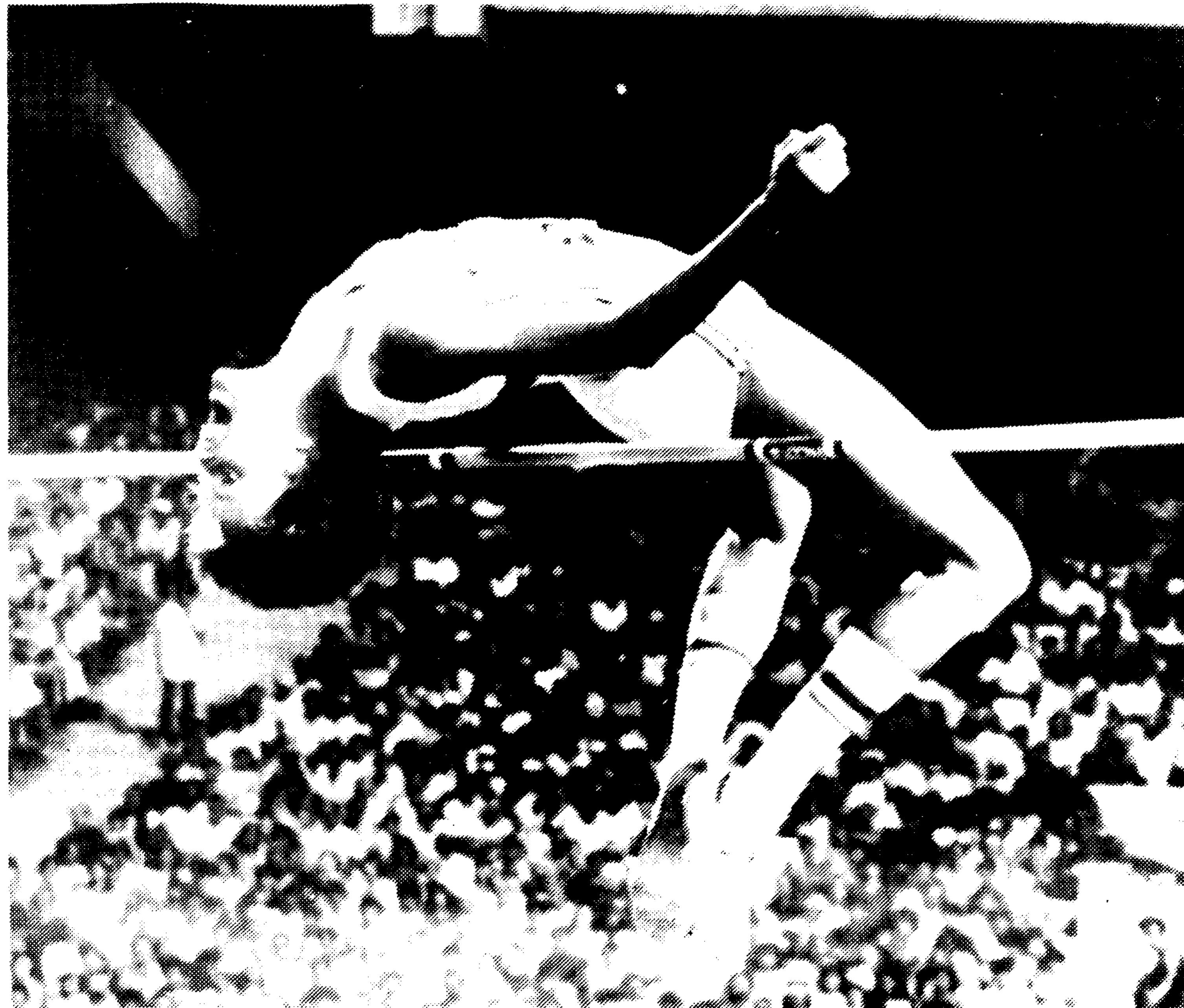
De Wit

De Nederlandse tienkamper Robert de Wit is op de tweede dag van de tienkamp bij de Europese atletiekkampioenschappen in Athene, uitgevallen. De Nederlands-recordhouder (7800 punten) verstapte zich in het eerste nummer, de 100 meter horden. Op de vierde horde ging hij door de linkervoet, probeerde nog door te gaan maar stopte bij de zevende horde.

Elly van Hulst heeft drie dagen rust voordat ze zaterdag in de finale van de 1500 meter uitkomt. De series op dat onderdeel, vastgesteld voor vandaag zijn vervallen gezien het grote aantal afmeldingen. In plaats van twaalf zullen nu dertien atletes rechtstreeks uitkomen in de eindstrijd.

Thompson

Daley Thompson zorgde voor het derde wereldrecord van de dag. De Britse atleet bracht het wereldrecord tienkamp op 8744 punten. Thomson verbeterde het record dat op naam stond van de Westduitser Jürgen Hingsen met 21 punten. Hingsen die in Athene met 8515 punten als tweede eindigde, vestigde de wereldtopper op 14 en 15 augustus van dit jaar in Ulm.



● *Ulrike Meyfahrt springt over twee meter twee en verbetert daarmee het wereldrecord hoogspringen voor dames.*

EK in cijfers

FINALE 400 METER DAMES: 1. Koch (ODL) 48,15 (wereldrecord), 2. Kratochvilova (Tsj) 48,85, 3. Kocembova (tsj).
800 METER DAMES FINALE: 1. Minejeva (Sov) 1.55,41, 2. Weselkova (Sov) 1.55,96, 3. Klinger (WDl) 1.57,22, 4. Januchta (-ol) 1.57,92.
FINALE 800 METER HEREN: 1. Ferner (WDl) 1.46,33, 2. Coe (GBr) 1.46,68, 3. Härkönen (Fin) 1.46,90, 4. Cook (GBr) 1.46,94, 5. Druppers (Ned) 1.47,07.
400 METER HORDEN HEREN FINALE: 1. Schmid (WDl) 47,48 (Europees record); 2. Jatsevitsj (Sov) 48,60, 3. Ackermann (ODl) 48,64, 4. Archipenkov (Sov) 48,68; 5. Szparak (Pol).
TIENKAMP: Thompson (GBr) 8744 punten; 2. Hingsen (WDl) 8518; 3. Stark (ODl) 8433; 4. Grummt (ODl) 8218.

Na 423 competitieminuten scoort Van Marwijk verlossend doelpunt

Penalty redt MVV

door bennie ceulen

MAASTRICHT – MVV is eindelijk in zijn opzet geslaagd. De eerste overwinning sinds de degradatie naar de eerste divisie is sinds gisteravond binnen. In de vijfde competitiewedstrijd werd Bert van Marwijk de grote verlosser. De routinier van de sterrenformatie was maker van het eerste doelpunt dat zijn ploeg dit seizoen in de eerste divisie scoorde. Daarop had het team van Janusz Kowalik liefst 423 minuten ongeduldig gewacht. Van Marwijk had weliswaar een strafschop nodig om zijn formatie in de 63e minuut op voorsprong te schieten tegen De Graafschap, maar achteraf bleek deze treffer twee broodnodige punten voor de MVV'ers op te leveren. In De Geusselt hoopt men nu dat deze verlossende overwinning MVV op de goede weg zet.



● *In de 63e minuut scoort Bert van Marwijk (midden) het eerste competitiedoelpunt van MVV. De Graafschapkeeper Bert Boes is verslagen. Rechts „penaltyversierder" Frans Roosen*

Janusz Kowalik draaide er na afloop van de toch wel onaantrekkelijke wedstrijd geen doekjes om dat met het eerste succes van zijn pupillen een erg zware last van zijn schouders was gevallen. „Gelukkig ben ik nog niet. Wel blij dat we gewonnen hebben. Het werd tijd. We waren goed van start gegaan. Het eerste half uur liep alles naar wens. Een doelpunt liet echter op zich wachten. De druk was erg groot voor de jongens. Ze wilden te veel doen. Daarom heb ik er tijdens de pauze nog eens op gehamerd dat de rust in het team bewaard moest blijven. We hadden een penalty nodig om te scoren, maar dat is niet erg. Dank zij dat doelpunt zijn we wel verlost van die grote mentale belasting. Dat is het allerbelangrijkste. Komende zaterdag zullen we het tegen Wageningen nog moeilijk krijgen omdat Dijkstra, die overigens erg moedig heeft gespeeld, nog niet helemaal fit is en omdat we de geblesseerde Van Bommel nog zullen moeten missen. Maar vanaf volgende week hoop ik dat we op volle sterkte aan een succesrijke reeks wedstrijden zullen beginnen. Met deze overwinning tegen De Graafschap moet de slechtste periode in ieder geval achter de rug zijn", aldus Janusz Kowalik.

Sfeerloos

MVV was in de sfeerloze Geusselt – er waren amper 1500 toeschouwers aanwezig – beslist de betere ploeg. Een mooie wedstrijd was het echter niet. De meeste scoringskansen waren voor de Maastrichtenaren.

MVV - DE GRAAFSCHAP 1–0 (0–0. 63. Van Marwijk 1–0. Scheidsrechter: Blankensteyn. Toeschouwers: 1500.
MVV: Baetsen, Delahaye, Van Marwijk, Maas, Quaden, Roosen, Van Staveren (90. Driessen), Turner, Adam, Janssen, Dijkstra.
DE GRAAFSCHAP: Boes, Schreur, Kornelis, Trentelman, Kaak (61. Delleman), Klein (28. Wildenbeest), Kelderman, Pieneman, Hendriks, Cooke, Leeuwerik.

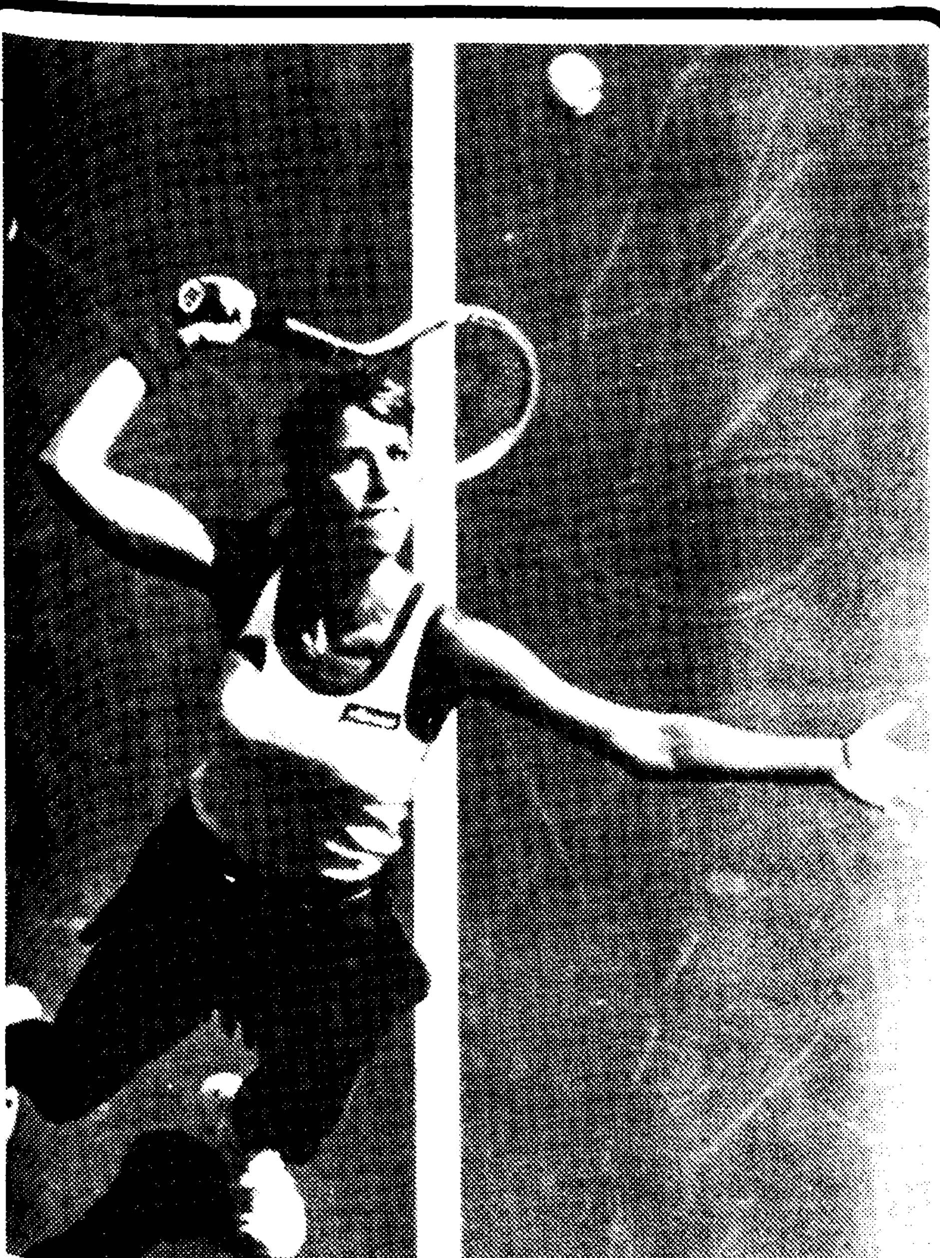
Niemand bleek echter in staat om de bal in het doel te schieten. In de 63e minuut gaf John Trentelman MVV een prachtige mogelijkheid in handen door de doorgebroken Frans Roosen (met Adam en Delahaye uitblinker) in het strafschopgebied neer te leggen. Scheidsrechter Blankensteyn wees onmiddellijk naar de penaltystip. Bert van Marwijk faalde deze keer niet en zorgde voor enorme opluchting in het MVV-kamp: 1–0.

In de slotminuut liet trainer Kowalik tot ieders verrassing Huub Driessen nog invallen voor de tegenvallende Van Staveren. Driessen zorgde na een doorbraak meteen bijna voor sensatie. Hij slaagde echter niet zijn ploeg op 2–0 te schieten. De bal kwam voor de voeten van Robin Turner. In de laatste seconde deed de Brit wat in Maastricht echter niet van hem verwacht werd: hij schoot de bal over het doel in plaats van erin.

„We moeten nu niet in de wolken gaan lopen na de eerste overwinning. We moeten nuchter blijven en doorgaan met knokken. Een goede wedstrijd is immers nog geen goed seizoen", zei „penaltyversierder" Frans Roosen.

Polen en Roemenië winnen

KUOPIO-BOEKAREST – In Kuopio heeft Polen woensdagavond met 3–2 gewonnen van gastheer Finland. Bij de rust leidden de Polen reeds met 2–0. De wedstrijd werd gespeeld voor groep 2 van de voorronde in het toernooi om het Europese kampioenschap. Voor Polen waren Smolarek (16e minuut, strafschop), Dziekanowski (27) en Kupcewicz (73) de doelpuntenmakers. Pas in de slotfase kwam Finland sterk terug door treffers van Valvee (83) eb Kousa (84). De ontmoeting werd bijgewoond door 3526 toeschouwers.
In Boekarest won Roemenië zijn eerste wedstrijd in groep 5 tegen Zweden met 2–0.



● *Chris Lloyd-Evert schakelde Zina Garrison makkelijk uit: 6–3 en 6–4.*

Mandlikova klopt Tracey Austin

Ilie Nastase geen struikelblok voor Jimmy Connors

NEW YORK – Pam Shriver en Rodney Harmon hebben zich op de banen van Flushing Meadow opgeworpen als de barricaden waar respectievelijk Martina Navratilova en Eliot Teltscher niet overheen kwamen. Shriver verraste haar landgenote en dubbelspelpartner in de vierde ronde door gewoon beter te spelen en de nummer een geplaatst met 1–6, 7–6 (7–5) en 6–2 uit te schakelen.

De 21-jarige Harmon, 221e op de wereldranglijst, had lak aan de notering (achtste) van zijn landgenoot Teltscher en versloeg hem met 6–4, 4–6, 6–3, 3–6 en 7–6 (7–1).
De andere favorieten die in actie kwamen voor de regen de banen onbeseelbaar maakte, Connors, Vilas en Gullikson bij de heren en Lloyd-Evert bij de dames deden wat van hen werd verwacht: winnen. Connors had weinig moeite met veteraan Ilie Nastase (6–3, 6–3, 6–4).

Chris Lloyd-Evert zal het verlies van Navratilova niet betreuren. De blonde Amerikaanse had zich dood geërgerd aan de uitspraken van haar landgenote en was zo geprikkeld dat Navratilova vermoedelijk weinig kans had gekregen als ze Lloyd-Evert in het verloop van het toernooi had ontmoet. Die regelrechte mogelijkheid om op sportief gebied wraak te nemen op de uitlatingen van Navratilova werd „Chrissie" echter door Shriver ontnomen.

Zelf had ze geen enkel probleem met Zina Garrison: 6–3 en 6–4. Tracy Austin, derde geplaatst, was op de goede weg in haar partij tegen Hana Mandlikova (vijfde), maar verloor in drie sets: 4–6, 6–4, 6–4.

scorebord

eredivisie

AZ'67-Groningen	**(7500)**	**0–0**
Roda JC-Willem II	**(12000)**	**1–0**
PEC Zwolle-Utrecht	**(5000)**	**1–1**
Twente-Feyenoord	**(10000)**	**1–1**
NEC-Helm. Sport	**(3000)**	**1–1**
PSV-Fortuna Sittard	**(16000)**	**3–1**
Sparta-G.A. Eagles	**(2000)**	**2–2**
NAC-Haarlem	**(5000)**	**1–1**

Roda JC	5	5	0	0	10	14– 3
Feyenoord	5	4	1	0	9	11– 5
Ajax	5	4	0	1	8	14– 4
PSV	5	4	0	1	8	12– 6
Groningen	5	2	2	1	6	8– 9
Willem II	5	2	1	2	5	9– 5
AZ'67	5	2	1	2	5	6– 6
Fortuna S.	5	2	1	2	5	5– 6
Haarlem	5	1	3	1	5	6– 7
NEC	5	2	1	2	5	5– 7
Excelsior	5	2	0	3	4	8– 9
NAC	5	1	2	2	4	6– 8
G.A. Eagles	5	1	2	2	4	7–10
FC Utrecht	5	1	1	3	3	6– 8
Sparta	5	1	1	3	3	8–11
Helmond Sp.	5	1	1	3	3	8–15
FC Twente	5	0	2	3	2	5–10
PEC Zwolle	5	0	1	4	1	5–14

Zaterdag, 19.30 uur:
Helmond Sp.-Twente
Fortuna Sittard-NEC
G.A. Eagles-PSV
Ajax-Sparta
Haarlem-Excelsior

Zondag, 14.30 uur:
Willem II-AZ'67
Utrecht-Roda JC
Feyenoord-PEC Zw.
Groningen-NAC

eerste divisie

Telstar-Heracles	**(1000)**	**2–3**
Volendam-Vitesse	**(4900)**	**2–0**
Veendam-SVV	**(1500)**	**2–2**
FC VVV-Eindhoven	**(3500)**	**0–2**
Den Haag-FC Den Bosch	**(5500)**	**2–1**
DS'79-Cambuur	**(5000)**	**1–3**
MVV-Graafschap	**(1500)**	**1–0**
Amersfoort-Wageningen	**(1000)**	**0–3**

Cambuur	5	4	1	0	9	13– 3
Volendam	5	4	1	0	9	11– 3
Den Haag	4	3	1	0	7	14– 3
SVV	5	2	3	0	7	10– 6
Wageningen	5	3	0	2	6	11– 8
Heracles	5	3	0	2	6	10– 9
DS'79	4	2	1	1	5	7– 7
Vitesse	5	2	1	2	5	7– 6
Veendam	4	1	2	1	4	5– 4
Graafschap	5	1	2	2	4	3– 4
Eindhoven	5	2	0	3	4	5–12
Heerenveen	4	1	1	2	3	5– 7
Den Bosch	5	1	1	3	3	4– 6
MVV	5	1	1	3	3	1– 3
Amersfoort	5	1	1	3	3	2–12
FC VVV	4	0	1	3	1	2–10
Telstar	5	0	1	4	1	5–12

Zaterdag, 19.30 uur
Vitesse-Telstar
Eindhoven-Veendam
Den Bosch-FC VVV
Cambuur-Den Haag
Graafschap-DS'79
Wageningen-MVV

Zondag, 14.30 uur
SVV-Heerenveen
Heracles-Amersfoort

Reserve eerste divisie B
Zaterdag, 14.30 uur
FC VVV 2-Willem II 2
Fortuna 2-Den Bosch 2
MVV 2-Vitesse 2

scoreverloop

TELSTAR - HERACLES 2–3 (1–1). 29. Buma 1–0, 35. Van Staa 1–1, 65. Unaola 1–2, 69. Langhenkel 1–3, 88. Weyers 2–3. Scheidsrechter: Roelofsen.

VOLENDAM - VITESSE 2–0 (1–0). 12. Helling 1–0, 56. Wim Tol 2–0. Scheidsrechter: Severein.

VEENDAM - SVV 2–2 (2–0). 9. Metz 1–0, 29. McNulty 2–0, 48. Derks 1–2, 68. Keuleman 2–2. Scheidsrechter: Van der Niet.

FC VVV - EINDHOVEN 0–2 (0–1). 27. Maas 0–1, 89. Reijnierse 0–2. Scheidsrechter: Boss.

FC DEN HAAG - FC DEN BOSCH 2–1 (1–0). 29. Van der Horst 0–1, 49. en 55 Rontberg 1–1 en 2–1. Scheidsrechter: Bakker

DS'79 - CAMBUUR 1–3 (0–1). 39. Schouwenaar 0–1, 63. Bults 0–2, 69. Matena 1–2, 79. Payne 1–3. Scheidsrechter: Mulder

SC AMERSFOORT - WAGENINGEN 0–3 (0–0). 57. Van der Berg 0–1 (strafschop), 70. Norrie 0–2, 82. Mannen 0–3. Scheidsrechter: Verboef.

kaarten

Rood: Brouwer (Veendam)
Geel: Eredivisie: Haar (Haarlem), Stafleu (Feyenoord), Gozems (Willem II), Waalderbos (Groningen), Lodeweges en Woudsma (Go Ahead E.), Klaassen (Helm. Sp.), Jansen (NEC).
Eerste divisie: V.d. Wijngaard (Amersfoort), Norrie en Van 't Land (Wageningen), Trentelman (Graafschap), Buma (Telstar), Mostert (FC VVV).

topscorers

EREDIVISIE
De top van de ranglijst ziet er als volgt uit: 1. Raeven (Roda JC) en Koolhof (PSV) 6 doelpunten; 3. Eriksen (Roda JC), Vanenburg (Ajax) en Holverda (Sparta) 4; 6. Houtman (Feyenoord), Strijbosch (Helmond Sport), Smeets (Fortuna S.), Moelby (Ajax), Gozems (Willem II), Ten Cate (Go Ahead Eagles) en Lerby (Ajax) 3.

EERSTE DIVISIE
1. Rontberg (FC Den Haag) 8; 2. Unaola (Heracles), Payne (Cambuur) 5; 4. Norrie (Wageningen), Kramer (Volendam), Van der Akker (Vitesse) 4; 7. Evers (DS'79), Dercks (SVV), Schouwenaar (Cambuur) 3.

toto/lotto

TOTO 35a
Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 3 - 1 - 3 - 3 - 3 - 3 - 2 - 3 - 1 - 2 - 1 - 1.
De uitslag van het cijferspel (hetzelfde getal als afgelopen zondag): 4 4 1 4 3 5.

WESTDUITSE LOTTO
In de Westduitse lotto „7 uit 38" zijn woensdag de volgende winnende getallen getrokken:
1 5 10 15 23 29 38. Reservegetal 11.
Het winnende getal in „Spiel 77" is 9 4 2 5 1 4 0.

Ruilen

Te ruil MIDDENKOOPWONING m. 3 slaapk., ligbad, 2e toilet, garage en tuin tegen huurwoning omg. Heerlen-Hoensbroek. Postbus 2015, 6400 JA Heerlen.

Te ruil i.z.g.st. ouder halfvrijst. WOONHUIS te Kerkrade-West, tegen nieuwbouwwoning omg. Heerlen-Schaesberg of Kerkrade. Br.ond.nr. SP 306 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Te ruil mooie 1-GEZ.WONING tegen huurkoopw. m. gr. tuin. Teggert 52, Voerendaal.

Te ruil EENGEZINSWONING te Heerlerbaan tegen eengezinswoning te Schaesbergerveld of Meezenbroek. Tel. 045-319885, na 17 uur.

Te ruil GEZINSWONING met voor- en achterterras, gar., 3 slpks., tegen kl. woning of flat in een centrum. Inl. 04493-2627.

Onroerend goed

SUSTEREN te k. pr. onderh. tuss. w. met c.v., kl. v. en a. tuin. Nw. gar., binnenhuis geh. vernieuwd. woonkamer mer sierpl. en schr. plafond. Vol. inger. keuken, badk. met ligb., 3 slpks., m.v.w., serre, zolder en kelder, geen overburen. Bosrijke omg. pr. f 92.000,– c.k. Tel. 04499-2746.

Te k. FRITURE met woning, te bevr. tel. 045-212347.

Te k. aangeb. WOONHUIS in verhuurde staat. Gel. nabij centrum Heerlen. Huuropbrengst f 1350,-. Pr. n.o.t.k. Inlichtingen tel. 045-718054.

Hoensbroek: in centrum, tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet, verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Prijs f 68.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: Torenstraat 42 te k., tussenwoning m. tuin, ind.: gang, kelder, woonk., toilet, keuken, douche, verd.: 3 slaapk. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-254750 b.g.g. 258610.

Ter overn. aangeb. FRITURE te Heerlen, gel. naast discotheek, tel. 04406-12423.

Mooi APPARTEMENT te h. gestoff. en gem. Amerik. keuken, doorlopende kamer m. open haard en slpk, tuin, c.v., gez. bad en w.c., f 700,–. Incl. Kerkrade-West, Gravenstr. 75, tel. 045-413306.

SCHAESBERG: nabij cntr. te k. halfvrijst. woonh. m. garage + c.v. Ind.: woonk. m. parket, eik. aanb.keuken, 3 slpk. m. parket, mooie badk. en w.c. en kelder. Kooppr. f 129.000,-. 045-214045.

Heerlen: rustig gelegen, keurig onderhouden, tussenwoning met tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, kelder, pr. f 67.000,- k.k. LIVAC B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade: in de Drievogelstraat een halfvrijstaand, te renoveren woonhuis. Ind. b.g.: grote woonkamer, kelder een aanbouw, 1e verd.: keuken, woonkamer, 2e verd.: badkamer, 2 slaapkamers, prijs f 65.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Auto's en motoren

OPEL Ascona blauw, bouwjaar '78 LPG. Prijs f 7000,-. Tel. 04408-2282. Na 6 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en rijbare auto's. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-752802, na 18 uur 045-753017.

Te k. weg. omst. zeer mooie en goed onderhouden MAZDA 1000 inruil grot. auto mog. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

HONDA ACCORD automatic bwjr. '77 kl. grijs, km.st. 49.000. Auto is in st. v. nieuw. Pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 30, Sch'berg-Kakert.

Te k. HONDA ACCORD Sedan bwjr. aug. '79 aut. LPG km.st. 58.000 Pr. f 12.000,-. Thornsestr. 17, Ubach o. Worms tel. 045-314135.

Te k. MINI 1000 bwj. '76, 74.000 km gel. Te bevr. Iepenstr. 34 Brunssum tel. 045-256734.

VW Golf '76 f 3400,-; Daf 66 '74 f 1700,-; beide z.g.st. Goselingstr. 128 Heerlen tel. 723076.

Monteur biedt te koop aan met gar.: RENAULT R5TL '76 f 2700,-; Honda Civic 4-drs. '77 f 360,-; Opel Ascona 16S met LPG '76; oud model f 2250,-; Audi 50 GL Polo-model '76 f 2900,-. Ringstr. 7 Hoensbrok tel. 045-219510.

Te k. zeldz. mooie RENAULT R 4 TL, bj. '77, weinig gel., kl. groen, f 3450,-. Inl. 043-51518.

Te k. HONDA Civic, 11e mnd. '76, 3-drs., vinyldak, goudmet., keuring toegest., f 3250,-. Tel. 04498-54742.

Te k. FIAT 133, type '76, i.z.g.st., f 1975,-. Dorpstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400, bj. '76, 4-drs., i.pr.st., f 2450,-. Na 16 uur Havenweg 40A, Buchten-Born.

Te k. van part. OPEL Ascona 19 bwjr. '80 blauw metall. get. glas, hfd st. ml. beh. zeer mooi elk onderz. toegest. weg. omst. f 9950,-, tel. 04498-54785.

Te k. 2 CV 6, bwjr. '77. Heerstr. Noord 13, Stein.

Te k. TRIUMPH 2000 MK 2 '71; BMW 2800 met gerev. motor autom. '73; Citroën 2400 CX Pallas '78, alle 3 in st.v.nw. Holzstr. 93, Kerkrade.

Te k. DAF 46 bwj. '76. Houwerstraat 23, Hoensbroek, tel. 045-216565.

Supersnelle MUSTANG 302 grandé autom. woolfrace wln. n. bnd. bwj. '71 f 3500,-. Inr. kl. auto mog., tel. 045-211071.

Te k. zeer goede AUDI 100 op LPG met trekhaak. Bwjr. '75 t.e.a.b. Demstraat 172, Hoensbroek.

Te k. van 2e eigen. mooie HONDA Goldwing 1000 GL bwjr. '78 + Honda 55 bwjr. '77. T.e.a.b. Tel. 045-243007.

Te k. OPEL ASCONA 16 S m. LPG, bwjr. '74. Eiswinkel 7 (voorh. Kon. Emmastr. 7 Eygelshoven). Tel. 045-460049.

Te k. BMW 1602 wit, zonnedak, gaaf en zeer goed. Bwjr. '74. Op de Kamp 2, Eygelshoven na 13 uur tel. 045-351717.

Te k. DYANE luxe bwjr. 1970 vr.pr. f 450,-. Schanserweg 3a, N'hagen tel. 316116.

Te k. FORD TAUNUS 1600 GL. Bwjr. '80. Jonkheerstr. 6, Schaesberg na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 Alpine bak. met veel acc. Bwjr. '78. Te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 24 III, Sittard. Na 17.00 uur.

RENT A CAR mobielen met Bovag-garantie. Opel Ascona 16 S '82, Mercedes 350 SLC '73, gloednieuw aut., BMW 728 aut. '78 nieuw, BMW 318 I '81, BMW 320 aut. '78, Rekord station '80, Honda Prelude '79, Peugeot 504 station aut. '78. Kromstr. 41, Sittard. Tel. 10655.

Te k. teg. zeer red. prijs GOLF GTI bwjr. '80, km.st. 40.000. Oude Maar 32, Terwinselen Kerkrade na 18 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. VOLVO 144 DL, bj. '73, type '74, zeldz. mooi. Vr.pr. f 1650,-. Tel. 04494-51787.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Matra-Murena 2.2. GLS '81; Talbot-Tagora SX '81; Talbot-Solara GLS '81; Talbot 1510 GLS '81; Talbot 1510 GL okt. '81; Simca 1308 GLS '79 en '78; Talbot-Horizon SX (automaat) '80; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 GLS '75; Toyota Corano '76; Toyota Corolla '77; Citroën GS Pallas '77; Renault 12 TL '75; Peugeot 304 TL '76; Talbot-Rancho '82; Talbot-Solara 1.6 GLS (demo) dec. '81; Jenssen-Healy sport; inr. en fin. mog. 's-Zaterdags tot 5 uur open.

Te k. PEUGEOT 504 TI aut., '75, f 3750,-. Tel. 045-421814.

Te k. VW Passat L, bj. '74, met trekh. Past. Verheggenstr. 26, Kerkrade-West, tel. 045-414158.

Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: FIAT 127, '74; Fiat 127, 3-drs., '80; Fiat 127, 1050 CL, 3-drs., '78; Fiat 124, '78; Fiat 128 1100, '75 en '77; Fiat 131, 4-drs., '78; Fiat 131, '76; Fiat 131 1600 CL, 2-drs., '80; Fiat Racing, '78; Fiat 132 1600 aut., '78; Fiat 132 1600 met gas, '78; Fiat 132 diesel, '78; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs., '80; Ritmo Targa Oro, '80; BMW 316, '79; Datsun 120Y, '74, aut.; Datsun Cherry coupé, '79; Lancia HPE coupé, '77; Toyota Cressida, '78, met gas; Lada 1300 S Caravan, '82; Peugeot 304, '77; Renault 14 TS, '81; Simca 1100 GLS, '78; Buick Regal coupé, '79, aut., met gas; Ford Taunus 1600 L, '79, met gas; Suzuki Alto, '81; Volvo 66 DL, '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

2 CV 6, 52.000 km gel., bj. '77, roestig, f 2500,-. Tel. 045-252168.

Te c. BMW R 60 6, bj. '76. Tel. 045-270283.

Ingeruild: OPEL Kadett 12 S, bj. '81, f 14.900,-; Opel Manta GTE, '80, f 14.500,-; Renault 18 GTL, '80, f 11.500,-; Renault 14 TL, '80, f 11.000,-; Ford Taunus 1600 GL, '80, f 13.000,-; VW Jetta GLS, f 14.000,-, LPG; Citroën 2 CV Club, '81, f 8500,-; Mercedes 300 D, '79, f 29.000,-; Rover 3500 aut., '80, f 21.000,-. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. MINI, '78, i.z.g.st., f 3900,-. Tel. 045-451700.

Te k. mooie VW KEVER, 10-'73, pan.ruit, verbr. 9,9 l., f 1600,-. Tel. 045-250392.

Te k. OPEL Manta, i.z.g.st., bwjr. '72, pr.n.o.t.k. Tel. na 18.00 uur 045-256098, vrg. naar dhr. Wetzels.

Te k. v. part. zeldz. mooie MINI 1100 spec., jubil.uitv., supersnel, kl. bruin m. beige leren dak, geen tweede zo mooi, bj. '76, pr. f 3000,-. Te bevr. Tulpenstr. 21, Kerkrade, tel. 045-422364.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, i.z.g.st., nw. banden, pr. f 7000,-. Rijksweg 58, Cadier en Keer. Tel. 04407-1933.

Te k. van part. BMW 316, '79, i.z.g.st., km.st. 48.000, LPG, schuifdak, dubbele kopl., etc. Beukenberg 14, Oirsbeek.

Te k. mooie AMERIKAAN Ford Granada U.S., 8 cyl., LPG, aut. type '77, i.pr.st., f 2750,-, evt. inr. bus, caravan of motor mog. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Weg. sterfgeval VW Golf te k., bj. 17-9'80, GLX, km.st. 42.000, i.st.v.nw., pr. f 9800,-. Tel. 045-423479.

Te k. R 6, bj. '75, f 1750,-; FORD Taunus 2 ltr, bj. '76, f 4700,-. Tel. 045-459067.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '75, i.z.g.st., tel. 045-219092.

FORD Transit gesl. bestel '76, spuiter f 1250,-; Ford 1600 motor f 350,-; versn.bak Ford 1600; Datsun 1300; Merc. 206; gasinstall. 60 ltr., f 225,-; trekhaak GS f 50,- div. startmotors en dynamo's met garantie. Rdr. Hoenstraat 120 Hoensbroek.

Te k. 5 BANDEN z.g.a.n. mt. 135 SR 13 f 100,- Margrietstr. 57, N'hagen.

Triumph Spitfire Cabriolet + winterkap als nieuw '78; Renegade Jeep met gas enz. 1979; Volvo 66 DL 1978, 26.000 km; Talbot 1309 SX automatic 1979; Honda Civic automatic 1977; Fiat Panda 1981; VW Golf MX 1979; Vw Golf extra 1980; VW Golf diesel 1979; VW Golf L 1976; VW Golf LS 1975; VW 1303 S 1973; VW 1302 S 1971 (in pr. st.) VW Passat LS 1976 met gas; Ford Taunus 1.6 L combi 1979 met gas; Ford Taunus 1.6 L 1979, 1978; Ford Escort 1.3 L 1976; Ford Fiesta 1.1 L 1977; BMW type 320 6-cyl. 1978; Renault R18TL 1980; Renault R5TS Monte Carlo uitv. 1978; Renault R5TL 1977; Toyota Tercel de Luxe 4-drs. met gas 1979; Datsun Cherry 1980; Peugeot 504 SR diesel 1980; Peugeot 504 GL diesel model 1979 2x; Peugeot 504 GL 1978, 1976, 1973 (met gas); Peugeot 304 bestel 1977; Opel Kadett 1.2 S 1977; Opel Kadett combi 1977, 1976; Opel Rekord diesel 4-drs. 1978; Opel Ascona 1974; Mini 1100 Special 1978, 1976 2x; Mini 1100 Clubman 1975. Inruil Renault R16 TL 1976, 1975, 1974; VW Passat LS 1975; Mazda 1300 1976, 1974; Vauxhall Viva 1976; Volvo 142 de luxe met gas 1973; VW busje 1972; Citroën 2CV6 1975; Peugeot 304 combi 1975; Zastava 1976; VW K70 1972, AUTO PETERS, B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

FORD Mustang te k. Mach 2 i.z.g.st. Rukkerweg 51, Heerlen.

Te k. GOLF LD '76, i.z.g.st. nwe motor. De Ping 32, Nuth, tel. 045-243096 na 18.00 uur.

PONTIAC Tr. Am. nw. (Okm) overj., Chevr. Corvette, bwj. '81, 15000 ml Overstr. 19, M'geleen, 04490-12452.

Landrover

stationwagen 109, geel kentekenbewijs, 9-persoons. ± 25.000 km gelopen, okt. '80, werkelijk als nieuw. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Tel. 04404-1888.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, pr. f 2850,-. Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla stationcar, type '77, f 3250,-; Honda Civic, 1e eig., '77, f 4750,-; Mazda 818 coupé, bj. '77, f 4500,-; Datsun Cherry, '77, zeer mooi, f 3800,-; Fiat 127 type '77, f 3250,-; Opel Ascona, '79, f 7500,-; Mini Cooper, '76, f 1950,-; Renault 5, '76, f 3500,-; Opel Kadett, '75, f 2750,-; Datsun Cherry coupé, '75, f 1750,-; Ford Escort, f 500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. AUDI 100 GL '74, auto kl. defekt, vraagpr. f 700,-, tel. 045-222447.

PEUGEOT 504 GL km stand 84.000, bwj. aug. '76, zilvermet. m. schuifdak, Eijkskensweg 18, Geulle.

CROSSMOT. Suzuki 465 weg. bles. hulco ver., wedstrijd kl. 3 mnd. oud, nwpr. f 6800,- voor f 2500,-, Spekhouwerstr. 81, Voerendaal 045-750450.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 E '76, i.z.g.st. Vrpr. f 2.200,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Chevrolet Sport

voor personenvervoer, bj. '81, 6 cilinder, automatic, als nieuw, 18.000 mijl gelopen, met gas ondergebouwd. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, tel. 04404-1888.

DATSUN Cherry '79; Saab EMS '79; Mercedes 200D '79; Mercedes 280 '76; Mercedes 240 D type '75; Mitsubishi stationcar '79; Opel Rekord stationcar '79; Toyota Tercel '80; Fiat Mirafiori '78; VW Golf '80; BMW 320 '76. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Bij ijsstadion.

Te k. CHEVROLET Camaro 6-cil. bwj. '74, i.z.g.st. Ir. De Katstr. 3, Treebeek, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 4 bestel lang '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 5 L '76; Fiat 127 '77, Seringenlaan 65, Geleen-Lindenheuvel.

4 aluminium VELGEN voor Mini, Philis cassetterecorder, type o60, tel. 045-442739.

Te k. Austin ALLEGRO 1300, bj. sept. '78, vr.pr. f 3000,-. 04499-3486.

Te k. KAWASAKI Z 650, bj. april 1979. Te bevr. Looimolenstr. 26, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 929 coupé Hardtop, bj. '76, lichte zijschade. Vr.pr. f 2400,-. 04490-10846.

Te k. RENAULT 6 TL, bwj. '73, goedlopend, vr.pr. f 350,-. Voorsterstr. 18, Nuth.

Te k. FIAT 127, bwj. '75, i.g.st. en solotrom, Tr. Bonville 750, bwj. '78. Quirinusstr. 2, H'broek. Tel. na 16.00 u. 045-218500/210955.

Te k. BMW 316, i.z.g.st., bwj. '79, div. acc. 045-224786. Panhuisstr. 31, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta bwj. '76, vr.pr. f 2600,-, inr. mog. Netelstr. 66, H'heide.

Te k. MINI 850 de luxe kmst. 50.000, kl. bruinmetallic, bwj. '76, i.z.g.st. Vrpr. f 2950,-. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. 2CV6, bwj. '71, i.g.st. f 250,-. Groenendaal 45, Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT R16 TL (11-11-'76) met gasinst. goed uitz. en uitst. lop. f 2450,-. (zonder gasinst. f 2000,-) koopje, tel. 04490-10548.

FORD Taunus 1600 L stationcar, bj. 11e mnd. '79, nieuwste model, i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L 2-drs., metallic blauw, bj. laat '79, nieuwste model automatic; Honda Civic, bj. 10e mnd. '77 5-drs., i.st.v.nw.; Kadett 12 N 2-drs., bj. '80, nieuwste model, 1e eigen., oranje; Renault 5 TL 5-drs., bj. '80 1e eig., blauw radio; Ascona 2.0 SR bj. 6e mnd. '80, blauw, met gasinstall. 2-drs. 1e eigen., i.z.g.st.; Lada 1200 bj. '78 met gasinst. met stereo, 1e eig., pr. f 4200,-; Simca 1006 GLS laat bj. '78, i.z.g.st.; VW Passat bj. '74, zeer mooi; Opel GT bj. '72 rood. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek. Passart (nabij Emma-mijn) in bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829.

Koopje! DATSUN 100A, zeer zuinig, i.z.g.st., bwj. '77, vr.pr. f 2600,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. puntgave FIAT 127, zeer zuinig, vr.pr. f 2400,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. OLDSMOBILE Cutlas coupé, bj. '72, 8 cyl., autom., gas, op kent., electr. ramen, 100% g.st., f 2450,-. Inr. mog. Margrietstr. 19, Hoensbroek.

Te k. FORD Granada 2600 GL stationcar, bj. '77, tel. 045-441346.

Let, let op, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit: OPEL Rekord '79 met gas f 6950,-; Renault type 40 TS '77 f 3750,-; Mini '78 f 3250,-; Mazda 616 '77 f 3250,-; VW Golf '76 f 3950,-; Ford type Taunus 1600 L '77 f 4250,-; type Audi 100 LS '77 f 4950,-; Mitsubishi Lancer '77 f 3250,-; Peugeot 304 '76 f 2450,-; Opel Rekord '76 f 2450,-; Datsun 140 B '75 f 1450,-; Toyota Corolla 30 '76 f 2750,-; Mazda 1300 '77 f 2350,-; Mazda 929 '76 coupé f 2450,-. Inruil, financ. mogelijk. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. SUZUKI RM 125, bwj. '80, pr. f 1250,-. Inruil motor mog. Tel. 045-312232.

Te k. ALFETTA, 2 ltr., met sportvelgen enz. Pr. f 3800,-. Tel. 045-312232.

VOLVO 343 DL '79, met gasinst., elke keuring toegest., f 9250,-. Na 4 u. Mozartstr. 25, Sittard.

LEIJENAAR'S-AUTO-CENTRALE biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld door ons snel geregeld. Opel Ascona 19N de luxe 4-deurs, met LPG-inst. goud '81; Opel Manta 2.0 N de luxe goudm. '79; Opel Manta 19 N Hatchback de luxe zilverm. '79; VW Golf MX de luxe, bruinm. '79; VW Golf MX de luxe groenm. '78; VW Golf 1100 de luxe oranje '80; Ford Fiesta 1100 S de luxe zilverm. '78; Opel Ascona 19 N 4-deurs de luxe blauwm. '80; Opel Rekord 2.0 N 5-deurs stationcar de luxe, groen '79; Opel Kadett City 1200 de luxe, groenm. '79; Toyota Tercel de luxe, bruinm. '79; Opel Kadett stationcar 12 N special, oranje '79; Opel Kadett 12 N special rood '89; Opel Kadett City 12 N special rood '78; Opel Kadett coupé 12 N special goudm. '77; Opel Kadett 12 N special goudm. '75; Opel Rekord 19 N 3-deurs, stationcar geel '76; Mini 1100 special blauwm. '78; VW LT 31 met open laadbak en huif met LPG, geel '76; VW kleinbus voor origineel personenvervoer met nieuwe motor, blauw f 3900,- '76; Opel Kadett f 500,- '72; Aanhangwagens, nieuw 1x f 525,- en 1x f 825,-. Dit alles bij „Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. van part. PEUGEOT 504 diesel, m. schuifdak, radiocass., trekh. Te bevr. Kempstr. 2, Brunssum.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Echt in zijn op 31 augustus 1982 gehouden openbare vergadering heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan c.q. een herziening wordt voorbereid van:
1. het uitbreidingsplan „Peij", voor zover het betreft de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie K. nos. 3348 en 3349, plaatselijk bekend als Dorpstraat 59-61;
2. het bestemmingsplan „Slek", voor zover het betreft het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie G. no. 5578, plaatselijk bekend als Slekkerstraat 21.
De opgemelde percelen zijn op de bij de raadsbesluiten behorende en als zodanig gewaarmerkte tekeningen in zwarte omlijning aangegeven. De betreffende raadsbesluiten met bijbehorende tekeningen liggen met ingang van 13 september 1982 ter gemeentesecretarie, kamer 2.29, voor een ieder ter inzage.

Echt, 9 september 1982

De burgemeester voornoemd,
drs. W.F.A. Heemskerk

GEMEENTE KERKRADE



Bekendmaking inspraak concept-jaarprogramma specifiek welzijn 1983

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat vanaf 10 september t/m 10 oktober 1982 voor iedereen ter inzage ligt:
a. het concept-jaarprogramma 1983;
b. de regionale paragraaf van het concept-jaarprogramma 1983, zoals opgesteld door de deelnemende gemeenten aan het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied.
Gedurende de termijn van 10 september t/m 10 oktober 1982 bestaat voor een ieder de mogelijkheid schriftelijk te reageren of mee te praten over het concept-jaarprogramma 1983 en de concept-regionale paragraaf. Dit meepraten (inspreken) kan geschieden op de verschillende openbare inspraakavonden welke door de Welzijnsraad Kerkrade worden georganiseerd.
Deze inspraakavonden vinden plaats op:
23 september 1982, 20.00 uur: inspraak over de functie recreatie. Plaats: hotel-restaurant Chermin, Markt 54, Kerkrade.
27 september 1982, 20.00 uur: inspraak over de functie zorg. Plaats: gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 10, Kerkrade.
28 september 1982, 20.00 uur: inspraak over de functie arbeid. Plaats: dienstencentrum D'r Bemd, Christinastraat 31, Eygelshoven.
29 september 1982, 20.00 uur: inspraak over de functie educatie. Plaats: verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 25, Kerkrade.
Tevens worden op 21 september 1982 door ambtenaren van de diverse afdelingen informatiespreekuren gehouden over het concept-jaarprogramma 1983 en de concept-regionale paragraaf. Deze spreekuren vinden plaats op afdeling Welzijnszaken, Hyacintstraat 7 en wel van 10.00-12.00 uur, van 14.00-16.00 uur en van 19.00-21.00 uur.
Gedurende de inspraakperiode ligt het concept-jaarprogramma met bijbehorende regionale paragraaf op de navolgende plaatsen ter inzage:
– gemeentehuis afdeling Interne Zaken, Markt 1, afdeling Welzijnszaken, Hyacintstraat 7, afdeling Onderwijs, Marktstraat 1, gemeentelijke sociale dienst, Kloosterraderplein 5, Bureau Sport en Recreatie, Kapellaan 11;
– R.K. Openbare Leeszaal Bibliotheek, Terbruggen 35, Eygelshoven;
– Stichting Openbare Bibliotheek Kerkrade, Kloosterraderplein 1;
– dependance Openbare Bibliotheek, Ons Limburgstraat, Kerkrade-West;
– dienstencentrum D'r Bemd, Christinastraat 31, Eygelshoven;
– dienstencentrum Wilhelmina, Schaesbergerstraat 27, Terwinselen;
– dienstencentrum Willem Sophia, Akerstraat 62, Kerkrade-West;
– dienstencentrum Os Heem, Hoofdstraat 38, Kerkrade;
– dienstencentrum Nulland, Bleijerheiderstraat 11a, Nulland;
– dienstencentrum Os Jemuutlich Hoes, Vroenstraat 99, Bleijerheide;
– K-3 Centrum, Zonstraat 35, Kerkrade;
– JJW Kerkrade-West, Grachterstraat 17, Kerkrade-West;
– Stichting Jeugdhuis Chèvremont, Kloosterbosstraat 7-9, Kerkrade;
– Jeugdcentrum Ahimsa, Bleijerheiderstraat 125b, Kerkrade;
– dependance Openbare Bibliotheek Haanrade, Meuserstraat 153, Haanrade.
Een ieder heeft de mogelijkheid op twee manieren op het concept-jaarprogramma 1983 met bijbehorende regionale paragraaf te reageren:
a. mondeling op één van de hierboven vermelde inspraakavonden (ook al zijn deze in eerste instantie gericht op de daarbij behorende doelgroepen);
b. schriftelijk vóór 10 oktober 1982, bij de gemeenteraad.
In verband met de noodzakelijke gemeentelijke bezuinigingen zal het concept-jaarprogramma 1983 met regionale paragraaf niet aan alle instellingen en verenigingen worden toegezonden. Wel bestaat de mogelijkheid, zolang de voorraad strekt, op de afdeling Interne Zaken van het stadhuis, tegen een vergoeding een exemplaar af te halen.

Kerkrade, 9 september 1982.

Burgemeester en wethouders,
C.J.M. Schroeder,
loco-burgemeester,
de secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE BEEK (L.)

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt bekend, dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 3, lid 2, van de „Wet agrarisch grondverkeer" ter gemeentesecretarie (sectie Grondbeheer), vanaf vrijdag, 10 september 1982 tot maandag, 11 oktober 1982, voor eenieder ter inzage wordt gelegd het ontwerp-raadsbesluit met de daarbij behorende tekening, waarin verklaard wordt welke onroerende goederen uitsluitend of nagenoeg uitsluitend duurzaam voor andere dan landbouwkundige doeleinden worden gebruikt, danwel niet als natuurterreinen dienen te worden aangemerkt.
Rekening houdend met het grote aantal betrokken percelen zal op donderdag 16, 23 en 30 september, alsmede op donderdag 7 oktober 1982, gelegenheid gegeven worden de bescheiden buiten kantooruren in te zien en wel tussen 19.00 en 21.00 uur.
Tot veertien dagen na de termijn van de ter inzage legging is er gelegenheid om schriftelijk bezwaren in te dienen bij de gemeenteraad, per adres Raadhuisstraat 9, 6191 KA - Beek (L.)

Beek (L.), 9 september 1982.

De Burgemeester,
A.G.J. van Goethem

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 4, lid 6, van de Wet van de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 14 september 1982 ter provinciale griffie, ter gemeentesecretarie, kamer 2.29, en in de openbare bibliotheken in de kernen Echt, Pey en Koningsbosch voor een ieder ter inzage ligt het streekplan voor Noord- en Midden-Limburg, zoals dit door Provinciale Staten van Limburg op 4 maart 1982 is vastgesteld.

Echt, 9 september 1982.

De burgemeester van Echt,
drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders brengen ter voldoening aan het bepaalde in artikel 74, lid 4, van de Wet Geluidhinder ter openbare kennis, dat de raad van Echt in zijn op 31 augustus 1982 gehouden openbare vergadering op grond van een redelijke schatting heeft besloten te verklaren, dat de verkeersintensiteit van alle wegen, gelegen binnen het plangebied van het in diezelfde vergadering vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied" alsmede van alle wegen, die op dit plangebied van invloed zijn, gedurende de periode van 10 jaar ingaande op 31 augustus 1982 en derhalve eindigende op 31 augustus 1982 en derhalve eindigende op 31 augustus 1992 minder dan 2450 voertuigen per etmaal zal bedragen, zulks met uitzondering van de in het raadsbesluit van 31 augustus 1982 met name genoemde en op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte overzichtstekening in rode kleur aangeduide wegen.
In verband met deze verklaring van de gemeenteraad is de in artikel 74 lid 1, van de Wet Geluidhinder bedoelde zonering voor deze wegen niet van toepassing.
Het raadsbesluit met de daarbij behorende overzichtstekening ligt met ingang van 13 september 1982 ter gemeentesecretarie, kamer 2.29, voor een ieder ter inzage.

Echt, 9 september 1982

Burgemeester en wethouders
van Echt,
De secretaris,
J. de Jong
De burgemeester,
drs. Heemskerk W.

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 26 augustus 1982, heeft besloten dat voor de navolgende percelen een wijziging van het bestemmingsplan wordt voorbereid:
– de percelen gelegen aan de Ampèrestraat en Stenenbrug, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B. no. 6190 (ged.), een en ander zoals in rood met no. 1 op de het raadsbesluit behorende schets is aangegeven;
– het perceel gelegen aan de Kerkveldweg, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie D, no. 260, een en ander zoals in rood met no. 2 op de bij het raadsbesluit behorende schets is aangegeven;
– het perceel gelegen Op de Heugden, kadastraal bekend gemeente Schaesberg sectie B, no. 3665, een en ander zoals in rood met no. 4 op de bij het raadsbesluit behorende schets is aangegeven;
– het perceel gelegen aan de Jan van Galenstraat, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie C, no. 1349, een en ander zoals in rood met no. 5 op de bij het raadsbesluit behorende schets is aangegeven;
– het perceel gelegen aan de Hereweg, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B, no. 5216, een en ander zoals in rood met no. 6 op de bij het raadsbesluit behorende schets is aangegeven.
Het betreffende raadsbesluit met de erbij behorende bescheiden ligt met ingang van 10 september 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Schaesberg, 9 september 1982.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

BESPAAR OP FOOD

PRIJS VERGELIJKING Deze artikelen zijn gekocht op: 31 augustus 1982.	 VAT '69 WHISKY 0.7 LITER	 HENKES VIEUX 1 LITER	 COEBERGH BESSENJENEVER 1 LITER	 HOPPE JONGE JENEVER 1 LITER	 JÄGER-MEISTER 0.7 LITER
MIRO[1]	18.95	15.95	13.25	15.75	16.75
BOEKANIER[2]	20.95	16.95	14.95	16.95	17.95
GALL & GALL[3]	18.95	16.95	14.95	16.45	17.55
WIJNPAKHUIS[4]	– (niet aanwezig)	16.95	14.45	16.25	17.95

1) Dit zijn géén tijdelijke aanbiedingen. 2) Boekanier, Rijksweg Zuid 87, Geleen. 3) Gall & Gall, Londenstraat 41, Enschede. 4) Wijnpakhuis, Hermesweg, Vlissingen.

DEZE WEEK BIJ MIRO

VERSAANBIEDINGEN GELDIG T/M ZATERDAG 11 SEPTEMBER

BLAUWE DRUIVEN 'ALPHONSE LAVALLÉE' KILO 1.98

HAMLAPPEN KILO 10.90

FILET AMERICAIN 100 GRAM ~~1.79~~ 1.49

BRIE 250 GRAM ~~4.39~~ 3.50

PIZZA CAPRI 300 GRAM ~~3.45~~ 2.95

ASSEN-BEEK-ENSCHEDE-HEERHUGOWAARD
LEEUWARDEN-MAASTRICHT-NIJMEGEN-PURMEREND
VEENENDAAL-VLISSINGEN-ZUTPHEN
TILBURG EN WEERT

Onroerend goed

Te koop op zeer goede stand te **HEERLEN**, gezellig woonhuis met kleine tuin. Ind.: doorzonkamer, mod. keuken, 4 slaapk., badk., inpandige garage, prov.- en c.v.-kelder, vr.pr. ƒ 148.000,-. Makelaar Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Met ingang van direkt te koop aangeboden, vrijstaand herenhuis compleet gestoffeerd, voorzien van koelkast, gasfornuis, c.v., kasten enz., omg. Eurenderweg, koopprijs ƒ 122.500,- k.k. Te bevr. Stienstra B.V., tel. 712255.

SUSTEREN, te k. prima onderh. tussenw. met c.v., kl. voor- en achtert., nwe. gar., binnenhuis geh. vernieuwd, woonk. met sierpl. en schr.plafond, voll. inger. keuken, badk. m. ligbad, 3 slpk. m. v. wast., serre zolder en kelder. Geen overburen. Bosrijke omg. Pr. ƒ 92.000,–. Tel. 04499-2746.

In prijs VERLAAGD! Halfvrijst huis, uitgebouwd, ƒ 165.000,-. Froweinstr. 13, Eikske-Schaesberg.

HEERLEN: halfvrijstaande woning met 3 slaapkamers, geheel onderkelderd, zeer goed onderhouden. Agaatstr. 2, te bevr. tel. 045-410500 of 045-418163.

Bouwens Beek BV verkoopt GEZINSAPPARTEMENTEN te Brunssum, op zeer goede stand, luxe afwerking, inl. Bouwens Beek B.V., Burg. Janssenstr. 49, Beek. Tel. tijdens kantooruren 04402-1101 of 4867. Na kantooruren 04495-6534.

Te k. gevr. vrijliggend HUIS(JE) mag ook bouwval zijn 04499-1293.

Te k. gevr. WONINGEN in de prijsklasse van ƒ 50.000,– tot ƒ 60.000,– Ook andere aanbiedingen worden bekeken. Inl. tel. 04494-50416.

Halfvrijstaand HOEKHUIS te koop. Ind. 3 slaapk., badk., hal, kelder, woonk., keuken, grote garage, voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 130.000,–. Tel. 04409-2293 bellen na 17.00 uur. Basterddikkestr. 2 Eijsden.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin. Opknappen geen bezwaar. Prijs tot ƒ 90.000,-. Snelle afhandeling eventueel mogelijk, tel. 045-257381.

PAND te koop. Amstenraderweg 81, Hoensbroek.

Uw NBM-Makelaar voor Geleen en omstreken zoekt met spoed WOONHUIZEN te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,–. Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

LINNE: te k. halfvrijst. woning, 3 slpks., grote L-kamer, zolder, kelder, studeerk., voor- en achtertuin, gr. garage, pr. + aanv. n.o.t.k. Tel. 04746-2092.

Geleen: nabij centrum, rustig gelegen, halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, volledig geïnst. keuken, verd.: 3 ruime slaapk., badkamer, zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 118.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Limbricht: karakteristieke, te renoveren dorpswoning met maar liefst 1380 m² weiland. Ind.: gang, 2 woonkamers, keuken, achterkeuken, toilet, kelder. Verdieping: 4 slaapkamers en een vaste trap naar de zolder. Prijs ƒ 89.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Margraten: goed gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, kelder. Verd.: 4 slaapkamers en de badkamer met douche en v.w., c.v. Prijs ƒ 129.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Eijsden: rustig gesitueerd, halfvrijst. woonhuis met besloten tuin en garage. Ind. b.g.: hal, toilet, keuken, woonkamer. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer, vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer, c.v. Prijs ƒ 140.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Gulpen: een vrijstaande, te moderniseren, landelijk gelegen boerenwoning met schuur en stallen en tuin, 700 m², ind. b.g.: 4 vertrekken, verdieping: 4 kamers. Prijs ƒ 89.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Teneleweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl., tel. 045-750187.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

WORTELEN te koop ± 22 kg à ƒ 6,00. Hoofdstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook 's zaterdags.

Te huur PAARDEBOXEN, Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-221222, na 19.00 uur, tel. 045-221053.

Rode en groene BOSFAZ. lady, krielen, kalkoenen, eenden, kwartels en patrijzen, tel. 09-3211714909. Bij Maastricht.

Te k. pracht. MINIPONY, hengstje, 5 jr., 77 cm hg., lief karakter. 04492-3112, na 18.00 uur.

Te k. pracht. ROTTWEILERPUPS, gefokt op schoonheid en karakter, ouders zijn afgericht, Bovenderstr. 14, Merkelbeek.

Te k. weg. omst. pracht. gestroomde BOUVIER reu, 15 mnd. m. uitmuntende stamb. Vader Arkos Anoesca van Dafzicht, wereldkampioen '77. Moeder Dessa van Dafzicht. Inl. tel. 045-711584.

Goed prat. BEO te k. Overhoven 72, Sittard.

VERMIST, Yorkshire-terrier, groot ± 25 cm, lang zwart haar, tatoeagenr. EBC 2302, tegen beloning terug te bezorg. Debetslaan 33, Nieuwenhagen, tel. 045-310208. Evt. inf. omtrent verblijfplaats welkom, bij voorbaat hartelijk dank!

Goed tehuis gezocht voor COCKER-SPANIEL, weg. omst., gratis af te halen. Tel. 043-622875.

Te k. Duitse HERDER, teef, 1 jr. en 8 mnd., goed waaks en lief v. kind., ƒ 150,-. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. SCHARRELHOKJES voor 20 kippen en jonge hennen. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, 04499-1341.

Knaller v.d. maand PAPEGAAIEN, grote congo grijze roodstaart, met ruime kooi en schrift. spraakgar., ƒ 395,. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Auto s en motoren

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 tot 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446, tev. gratis afh.

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Bij DONNY kijken is kopen! In-verkoop. Steeds voorradig 50 luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestel open laadbakken, meubelauto's, ombouwers voor camping. Inruil dir. financ. ook zonder eigen geld. Ook steeds 20 luxe auto's alle typen. Open, Ford, BMW, Fiat, Alfa, VW diesels en benzine. Div. Japanse merken enz. van ƒ 1000,– tot ƒ 15000,–. Teveel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen BV, In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur 043-643932 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. TRIUMPH TC 2500 bwjr. '77 voor liefhebber. Pr.n.o.t.k. tel. 05-422231 na 18.00 uur b.g.g. 724449.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's, tev. gratis afh. tel. 045-726281.

JUBILEUMEEND type '77 of R5TL '76, Drievogelstr. 78, Kerkrade-West.

Te k. RENAULT 15 TS, bj. '74, pr. ƒ 850,-. 04494-51787.

SIMCA 100 speciaal, in zeer goede staat, ƒ 475,-. Cartilstr. 6, Voerendaal. Tel. 751432.

Te k. BMW 320, bj. '77, i.z.g.st. ƒ 9500,-. Drievogelstr. 43, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Crombag. Busjes, bestel, COMBIES. Ford Combie 1.6, 5-deurs '80, ƒ 11.500,-, Mitsubishi Galant combie gas 12-'79 ƒ 9500,-, Lada 1500 S Combie '80, ƒ 7500,-, V.W. transporter met banken '79-'80, ƒ 1200,-. V.W. Lux-bus '79 ƒ 11.000,-, VW bus '76, veel extra's ƒ 5500,-, V.W. bestel '75 ƒ 4500,-, Simca bestel gas '78, ƒ 4500,-. Inruil, financiering. Bovag- Crombag garanties. Rijksweg Zuid 240, Geleen.

MITSUBISHI Lancer '81; Peugeot 305 SR '80; Suzuki LJ 80 '81; Fiat Ritmo 65 L '79, '80, '81; Fiat Ritmo 75 CL '80; Fiat Ritmo diesel '80; Opel Kadett SR '80; VW Golf '81; Datsun 100 L '76; Renault 5 TL '79; Toyota Corolla '81; Triumph Spitfire '72; Fiat 131 TC '80; Fiat 131 CL 1600 '80; Ford Taunus 1600 GL '78; Ford Taunus combi '77; Fiat 132 2.0 '79; VW pers.bus '79; Peugeot 504 GLD '78. Auto Lux b.v., Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

MERCEDES Benz 450 SLC '79; Mercedes Benz 300 TD '79; Mercedes 300 D '77 '78; Mercedes 200 D '77, '78; Mercedes 240 D '77, '78; Mercedes Benz 280 S '78; Mercedes Benz 200 '81; Mercedes Benz 250 autom. '78; Luxe automobielen, Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. GOLF GTI bwj. '81, nw. auto, kl. zwart, 35.000 km, tel. 045-313690.

Te k. FORD Taunus autom. met nwe. banden, nw. uitlaat, in pr.st. ƒ 3750,-. Garage Vitesse, Brunssummerwg. 112, N'hagen.

Te k. g. m. spoed PERS.AUTO'S v.a. '74, schade of roest geen bezwaar, tel. 045-721802.

MERCEDES 280 T 77 kl. model 1e eig. ƒ 9750,–, Fiat X1.9 bertone 76 ƒ 4900,–, Chevrolet Impala Coupé '77 ƒ 5750,–, Mazda 323 '77 ƒ 4400,–, Mercedes 250 Coupé 73 LPG ƒ 4750,–, Capri II 1600 GT ƒ 2500,–, VW bestel 2 l.m. ramen ƒ 1500,–. Inruilers: Chevrolet Suburban 75 LPG opknapper ƒ 3750,–, Simca 1307 GLS 76 ƒ 1150,–, Citroën GS Pallas 75 ƒ 750,–, Allegro 74 ƒ 600,–, Mini 850 ƒ 750,–. Inr. Gar. Overbroekerstr. 54, kruising Ridder Hoenstr. Hoensbroek. Tel. 045-211071.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Occasions

Opel Rekord 2.0 S 4-d. zilvermet. 80, Audi 100 L 5 diesel groen 79, Golf GLD 4-d. ynary 80, Scirocco GT zilver 80, Aud 80 GL 4-d. ynarymet. 80, Lancia Beta 2000 zilvermet. 79, Opel Kadett 1200 spec. rood 81, Opel Manta combi coupé zilvermet. 80, Opel Ascona diesel beige 79, Volvo 66 geel 78, Daf 66 bruin 76, VW bestel gesloten met gasinstall. oranje 78 - wit 79, kombi + banken + gasinstall. groen 80. 3 mnd. 100% garantie voor auto's boven ƒ 5000,-.

Extra No Risk Garantie

mogelijk tot 12 mnd. na aankoop.
Auto Vencken B.V. Sittard (04490-15777), Beek (04402-2882).

GELD LENEN

Persoonlijke Lening

	24 mnd	36 mnd	42 mnd	60 mnd
ƒ 2500,-	126,87	91,85	74,33	63,83
ƒ 4000,-	203,—	146,96	118,94	102,13
ƒ 7500,-	374,65	269,66	217,16	185,66
ƒ 11000,-	543,93	390,01	313,04	266,87
ƒ 16000,-	785,75	561,94	450,03	382,89

Bel: 04494-45870 of 48430

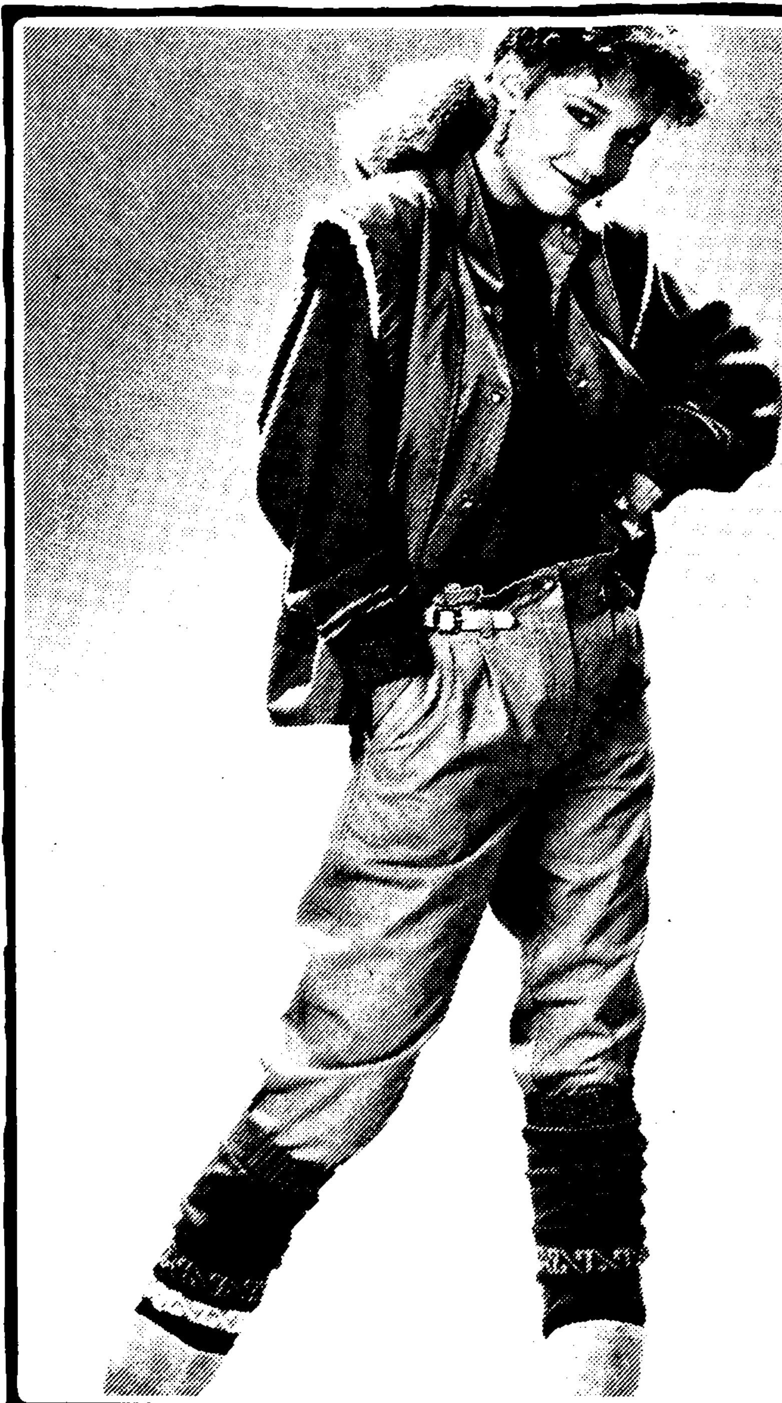
CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor

(Let op ENNIA bord C)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak



Het beeld van de nazomer.

Een heel nieuw modebeeld breekt weer door. En dat leidt tot allerlei verrassende combinaties.

Deze pullover heeft een versace kraag en een asymmetrisch jacquard motief. Maat S, M of L. 55,-

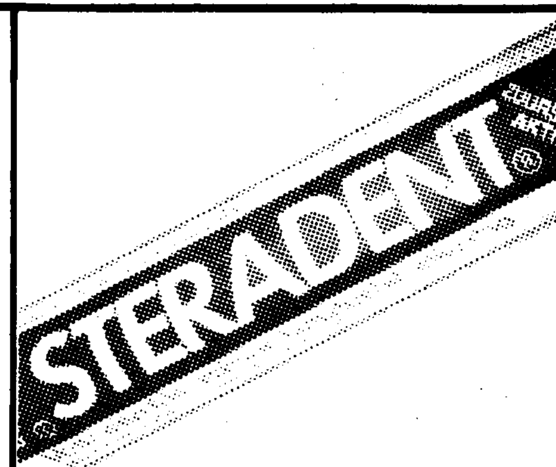
De bodywarmer is er in petrol-groen, raf of oker. In de maten S, M of L. 85,-

De canvas broek is er in vier prachtige tinten. Maat 38-44. 79,-
Met bijpassende beenwarmers, ook al in allerlei mooie kleuren. 19,-

Mooier is niet duurder bij Lampe.

05200-734

...EN NON FOOD.

PRIJS VERGELIJKING Deze artikelen zijn gekocht op: 30 augustus 1982.	 PALMOLIVE SCHEERCRÈME TUBE À 100 ML	 CLEARASIL TONIC FLAKON À 100 ML	 ODOL MONDWATER FLAKON À 45 ML	 STERADENT GEBITS-TABLETTEN KOKER À 26 TABLETTEN	 KALODERMA BODY MILK FLAKON À 250 ML
MIRO[1)]	2.50	5.90	4.75	1.59	3.95
ETOS[2)]	2.75	5.95	4.75	1.69	3.95
V&D[3)]	3.25	7.10	4.75	1.65	4.85
EDAH[4)]	2.99	6.95	5.75	1.79	5.45

[D]EZE WEEK [o]p=op

FENJAL DOUCHE CRÈME
TUBE À 150 ML
3.95



1) Dit zijn géén tijdelijke aanbiedingen.
2) Gekocht bij: Etos, Gedempte Gracht 51, Zaandam.
3) Gekocht bij: V&D, Gedempte Gracht 49, Zaandam.
4) Gekocht bij: Edah, Waterlandplein, Amsterdam.

Bij Miro bespaar je dubbel!
Op Food en Non Food

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Auto's en motoren

Lada Zastava garage Schoenmakers

...erweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 mnd. Bovag-...antie, financiering mogelijk. Lada 1500 S '80 groen; ...a 2105 geel '81; Lada 2105 koraal '81; Simca Hori-...n 1500 GLS met gas geel '78; Fiat Ritmo '79 groen; ...oën GS '78 rood met gas; Fiat 131 '78 rood; Ford ...cort 1300 '78 geel; Mitsubishi Galant autom. met gas ... groen; Audi 80 '76 geel.

Gebruikte Renaults

...stuks, R 4, R 5, R 6, R 12, R 12 stationcar, R 16, R 18, ...20, R 30, R 4 bestelwagen, Estafette, Pick Up, dealer-...rantie.

Auto Zuid Geleen

...ksweg-Noord 125, tel. 04494-46333. Zoekt u een Re-...ult dan moet u bij ons geweest zijn!!!

Automatiek

...subishi Colt GL automaat, 3-drs., absolute nieuw-...at, geen schadeauto. Geen ingevoerde auto. Te koop ...g. omstandigheden. Zeer interessante prijs. Inruil in ...erleg mogelijk. Te bevr. G.G. Auto's, Heerenweg 286, ...erlen, tel. 224172.

Autobedrijf Sanders uw Renault-partner

...dt aan met Bovag-garantiebewijs voor elk wat wils: ...nault R 4 GTL '78, '79, '80; Renault R5 TL '77, '79, ...; Renault R4 F6 combi '80; Renault R5 GTL '78, '79; ...nault R5 TS '77; Renault R6 TL '77; Renault 14 TL '78 ... R14 TS '79; Renault R18 TL '79 en R18 GTS '79; ...nault R18 TS Break '79; Renault R18 autom. '80; ...nault R20 TS '78 en 20 LS 5-bak '82; Renault R30 TX ...tom. '79; Fiat 127 1050 L en CL 2- en 3-drs. '78, '79, ...; Lancia Beta 2000 Sedan '79; Fiat 131 1600 CL 4-... '79; Fiat 132 1600 '78; Fiat Ritmo '75 CL 5-drs. '79; ...ugeot 104 GL '80 en 305 GLD '80; Toyota Cressida ...tioncar '80; Fiat 128 1100 met LPG '78. Verder nog ...verse auto's voor de wat smallere beurs. Inruilen en ...ancieren mogelijk. Sanders-Autobedrijf, Akerstr. 128 ... Brunssum, tel. 045-251644.

Honda 750 Four

...psnelheid 245 km, 3 schijfremmen, alu. spaakwielen, ...ekuip, sportstuur, spec. oliekoeler, zeer mooi bouw-...r 1976. Suzuki 750 GT sport 1976. Garage Hans Bas-...gs, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

BMW'S

...aragebedrijf Hans Bastings, tevens het adres voor alle ...nderdelen, onderhoud en reparaties. Groot Haasdal 6, ...chimmert. Tel. 04404-1888.

...ekt u een Amerikaanse wagen, nieuw of gebruikt, dan ...ar:

American Cars Schimmert

...tevens alle onderdelen, reparaties en garantie. Groot ...aasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Te k. v. 1e eig.
Honda Accord 4-drs.
bj. 9-'78, bijz. mooie auto, tel. 045-451106, na 17 uur.

FORD Capri 2000 S, blauwmetallic, recardo zittingen, etc. etc. Zeer mooi, 1980, American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, 04404-1888.

Te k. VW Kever, bj. '73, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlen.

Te k. OPEL Commodore, bj. '74, Ford Granada, bj. '78. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. VW BUGGY, bjr. '77, type Ruska, Burckstr. 4, Epen. Do. en vr. na 18.00 uur, zat. de hele dag.

Te k. HONDA CIVIC, in pr. st., bjr. eind '74. Pr. ƒ 1500,–, 04494-51654.

Te k. CROSSMOTOR, 250 cc, Honda, pas gerev., bjr. '80, 04495-1728.

Te k. zeer mooie AUDI 100 L, bjr. '78 i.z.g.st. 04494-42761.

Te k. JAGUAR 4,2 XJ6, bjr. eind '77, veel extra's, nieuwe banden, elektr. schuifdak, radio/cass., automatic, zeer exclusieve auto, km.st. 63.000, 1e eigenaar. Te bevr. Meijlaertsweg 3, Nieuwstadt.

PEUGEOT 505 GR, met schuifdak en gasinstallatie, van 28-8-1980; Saab 900 GLS, 5-drs., met schuifd. en gasinst., van 26-6-1979; Ford Taunus 1.6 L, 2-drs., met gasinst., van 28-10-1980; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., type '80, van 11-10-1979; Ford Granada 2.0 L, 4-drs., van 31-1-'80. Auto's Paul God, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-710194.

Te k. FIAT 127 Spec., '75, ƒ 750,-. Kasteellaan 125, Heerlen.

Te k. HONDA Accord automatic, 4-drs., 50.000 km gel., ƒ 11.000,-. Tel. 413994.

Te k. KEVER, bj. '71, i.pr.st., vr.pr. ƒ 950,-. Oude Schoolstr. 21, Ubachsberg.

Te k. OPEL Commodore automatic, met LPG, inruil mog. Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

Auto W.A.-VERZEKERING, vanaf ƒ 124,04 incl. per jaar. Tel. 045-423208.

Te k. VW Golf, bj. '76, pr. ƒ 3250,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

FORD Taunus 1600 L, bj. '77, vr.pr. ƒ 2800,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. MAZDA, type 1300, bj. '76, vr.pr. ƒ 1200,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

ECHTE
PRIJZEN KRAKERS
· gratis thuisbezorgd
· geen montagekosten



Prijzenkraker no. 3
BANKSTEL
Drie-zits en twee-zits bank bekleed met prachtige berberstof
van 3050,– voor **1595,–**

DONDERDAG KOOP-AVOND

MASSIEF EIKEN BANKSTEL
Drie-zits en een club bekleed met bloemdralon
Prijzenkraker no. 1
van 3850,– voor **1995,–**

DONDERDAG KOOP-AVOND



Prijzenkraker no. 2
COMPLETE 4-DEURS SLAAPKAMER
van 1750,– voor **1095,–**

BEKA Meubelen MAASTRICHT Markt 11-13 **BEKA**

Onderwijs

edankt aan AUTORIJ-CHOOL Rob Verwey, or het behalen van mijn bewijs, direct de eerste er. Ed Nowak.

erklozenprojekt Inpoet rt dinsdag 14 september . de cursus oriëntatie OUTBEWERKING/TIMEREN. Kosten ƒ 15,- per aand. Opgeven bij dhr. ud Schonewille, Beersweg 60a, of telefonisch: 5-714667.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

GELDLENINGEN, hypotheken, binnen 1 dag. Tel. 045-423208.

Badminton

Badmintonclub

eft nog plaatsingsmogelijkheden voor actieve leden. espeeld wordt vrij. van 20-22 uur en za. van 19-21 uur tenniscentr. Kaldeborn, eventueel woensdags van 19-uur in tenniscentr. Kerkrade. Voor inl.: 045-421528-9054-421325.

Landbouw

NDBOUWONDERDE-NBANK Schinnen. Tel. 493-2715.

ij nodigen u uit voor de EUTZ-FAHR-DEMONRATIE op 9 en 10 sept. dhr. M. Geelen, Pelersheideweg 17 te Swartoek. Tevens zullen er diverse demonstraties worn verricht met Lemken ondbewerkingswerktuin. Fa. Collé, Nusterweg Sittard, tel. 04490-980.

OOI te k. gevr. 04492-22.

evraagd SLACHT-OEIEN en vaarzen, ook ruilen tegen dragende arzen. D. Houtvast, chimmert. Tel. 04404-21.

Gevonden/verloren

ERMIST: blauwe burees kater, tegen beloning rug te bezorgen. Pr. ernhardstr. 12, Nieuwengen.

Vakantie

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Caravan- of BOOTSTALLING. Slechts ƒ 100,– p. jaar. Dekora-Parket, De Beitel 114, Heerlen, 045-418989.

KIP 320 L '75 tent, ijskast, kachel, i.st.v.nw. ƒ 3450,– Goselingstr. 128 Heerlen tel. 723076.

Te k. aangeb. VOUWCARAVAN-ROADMASTER in prima staat met kooktafel-gasstel en fles. Pr. ƒ 1750,–. H. Pijls, Koningstr. 30, Heerlen, tel. 045-712576.

Vouwbare CARAVANS met vaste wanden. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSTALLING ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 460252.

CARAVANSTALLING, tel. 045-352289.

Te k. CARAVAN merk IT, l. 4.80 m., 5-pers., ijskast, dubb. ramen enz. Pr. ƒ 5950,-, bwj. '77. Varenbeukerweg 52, H'heide.

Te k. gevr. 5-pers. CARAVAN (winter), 5 á 5,5 m. Wilhelminastr. 96, Hoensbroek. Tel. 045-212066.

Te k. De Reu CASABLANCA, met nw. voortent, Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

Te k. lichtgew. polyester CARAVAN, 2 à 3 pers., met voortent, ƒ 1500,-. Agnes Huynstr. 33, Amstenrade, tel. 04492-2666.

Vakantie

dagen Schwarzach o.l.v. Theo Gidding, 18-25 sept.

incl. excursies ƒ 475

isbureau van Hulst Beek, Geleen, Heerlen, Maastricht, ttard

Huwelijk kennismaking

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do., vrijd., zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Bent u het alleen zijn moe? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen 04494-41917 of het hoofdkant. Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

EENZAAM? Bestaat er echt nog een lieve eenvoudige vrouw die serieus is? Tot 60 jr., en een fijne relatie wil met weduwn., in bezit van auto. Reakties, lfst m. foto, o.e.r., evt. gehandicapt geen bezwaar. Br.o.nr. Ge 328 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

53 jr. man en 11 jr. dochter zoeken lieve VRIENDIN geen bartype. L. huw. mogelijk. Br.o.nr. 219, bijkantoor Vaals.

JONGEMAN v. 50 jr. m. slank postuur, vast werk, zkt. lieve, alleenst. vrouw tussen 40 en 50 jr. om de eenzaamh. op te lossen. Graag bellen tussen 18 en 20 uur, 04494-53164.

Sportief uitz. VROUW zkt. vriendin tot 40 jr., liefst Geleen of omg. Br. ond. nr. Ge. 330 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jonge man 35 zoekt VRIENDIN om mee uit te gaan naar bruine cafeetjes, schouwburg, film etc. Br. on. nr. Si 529 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jongeman zkt. langs deze ongewone weg serieuze kennismak. met jonge VROUW, 20-32 jr., om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. MA 117 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Contacten/clubs

L'AMOUR, contactbemiddeling, dames, heren, gereduceerd tarief, Hrl. 045-225237.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden, Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873, Verkeersweg Heerlen-Sittard.

GERDA escortservice. Bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

ANITA, privé en escort, ook 't weekend, zond. van 18.00 u. 045-256939.

MEISJES gevr. voor nieuw te openen privé-huis te Sittard, 04490-25770.

Privé **DONNA CHRISTIEN** de moeite waard, tel. 045-715009.

CLUB ROMANTIQUE Angela, Monique, Nicole en Sandra zijn aanwezig voor uw u. en escort. Geop. van 12 tot ... Escort tot 4 uur 's nachts ook zaterdags en zondangs. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339. Tot ziens.

ESCORTSERVICE. Liveshow bij u thuis tot 4 uur. Tel. 045-461457.

Wie het **EERLIJK** meent en doet, komt langer aan zijn trekken dan die met spoed. Yvonne, tel. 045-461282.

Contactburo **KERKRADE** bemiddeling tegen gereduceerd tarief. Tel. 045-456075.

Privé-escort **JANINE** Lifeshow tot 2 u. 's nachts. Tel. 045-461457.

NIEUW, escortservice Carin, van 20 uur tot 4 uur 's nachts, ook weekends. 100% discretie. Tel. 045-462182.

MEISJES die privé willen werken en het thuis niet kunnen, bellen 04494-44759.

Privé bij **ANITA** met video, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Privé **LINDA** van 13.00 tot 1.00 uur. Tel. 04498-52150.

Nieuw **BIGGY** Geleen met film, 04494-48933, 14-22 uur.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrij. van 14.00 tot 3.00 uur. Ing. zaterdag 18 sept. ook iedere zaterd. geopend.

Goed lopende privéclub zoekt met spoed enige **MEISJES.** Smaak Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

MARABELL vanaf 10.00 uur tot 02.00 uur. Ook zaterdag en zondag 045-721759.

BLONDY vanaf 10.00 tot 02.00 uur. Ook zaterdag en zondag. 045-721759.

Club Privé **NO. 2**, Provincialeweg 20 te Reymerstock, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals afslag Noorbeek.

KITTY, privé. Tel. 04494-52758, vanaf 12 uur.

Exclusieve bar, **PLAYBOYCLUB,** kan met spoed 1 meisje plaatsen. Tel. 04745-312.

MELISSAMAUDY: privé van 14 tot 22 uur, tel. 04494-48933, assstente gevr.

Nieuw! **RITA** van dinsdag t/m donderdag, tel. 045-423958.

CITY-FILM-CLUB Gringelstraat 3, 045-723171. Besuchen Sie uns! Sie werden überrascht sein. Sonntags geschlossen, Samstags auch offen.

WANDA en Corina voor escortservice, bel 045-224735.

CONTACTBURO zoekt nog leuke dames. Tel. 045-458806.

PUCK, zaterdag ook geopend vanaf 13 tot ± 20 uur. Rijksweg 228, Rijckholt.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **HOSTESSERVICE,** Cindy en Sarina komen bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak, 045-223431.

Privé-hous **MARY-BELLE,** a styling home for business man o.v. 13.00-01.00 uur. Tel. 04492-4191.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **ESCORTSERVICE,** dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak, 045-222919.

Wie het **EERLIJK** meent en doet, komt langer aan zijn trekken, dan die met spoed. Yvonne, tel. 045-461282, escort.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Voor dag en nacht, tel. 045-420017.

CATJA-BAR, Kleingraverstr. 193, Kerkrade-West. Geop. vanaf 21.00 uur.

CLUB OMEGA. Leuke gastvrouwen o.a. Patricia, Marianne en Diana zien uw bezoek gaarne toe. Tussen 14 uur-12 uur. Zat. en zond. gesloten. Bredestr. 31, Maastricht. Tel. 043-14485.

STATIONSTR. 31, Sittard, Club Privé, 10-22 uur, meisjes gevr. Non-stop film.

DOORLOPENDE GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN: Stationstr. 31, Sittard, relax. mog. 10-22 uur. Meisjes gevr.

Nieuw! Nieuw! **ESCORTSERVICE,** dag en nacht. Tel. 045-218476.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSE IL PRIVÉ** te Vaesrade, gem. Nuth. Hostessen aanwezig. Geopend van ma t/m vr van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid. Ingang onder de poort. Tot ziens, incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc.

NOENDA, van 10 tot 20 uur, ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

VRIJHEID blijheid voor dames, heren en paren. Iedereen welkom bij videoclub Geleen. 04494-48933.

ESCORTSERVICE, tel. 043-31440.

Privé bij **TAMARA.** Tel. 043-31440.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE,** bezoeken u thuis of in hotel. discreet. Tel. 045-222802.

Suzy **ESCORTSERVICE.** Bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

PRIVÉ bij Anja en Wilma, van ma. t/m vr. Tel. 04494-50092.

Privéhuis **CONNY** 100% discr. Bij Christien 12 tot 22 uur. 045-451530.

RELAXEN en of bemiddeling 043-623416. 13-23 uur, tevens meisjes gevr.

Wip naar binnen in **CLUB 4** geopend van 12 tot 24 uur. Esschenderweg 94 Heerlen, tel. 045-752780.

NIEUW. Nieuw!! Twee meisjes in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 u.

NAZOMERPRIJZEN

3 weken lang!!!

HOPPE VIEUX *** liter 15.95

SONNEMA Beerenburg liter 15.95

JONGE JENEVER
- Schiedamse 0.97 ltr 13.95
- Smeets ltr 14.95
- Bokma ltr 15.95

KONTIKI per fles van 14,95 13.95

COGNAC Blanchet V.S. fles 19.95

LORD NELSON Scotch whisky extra zacht, 35% fles 12.95

SEAGRAM V.O. Canadian Whisky fles 20.95

BERENTZEN APPEL fles 11.95

onze WIJNHOEK

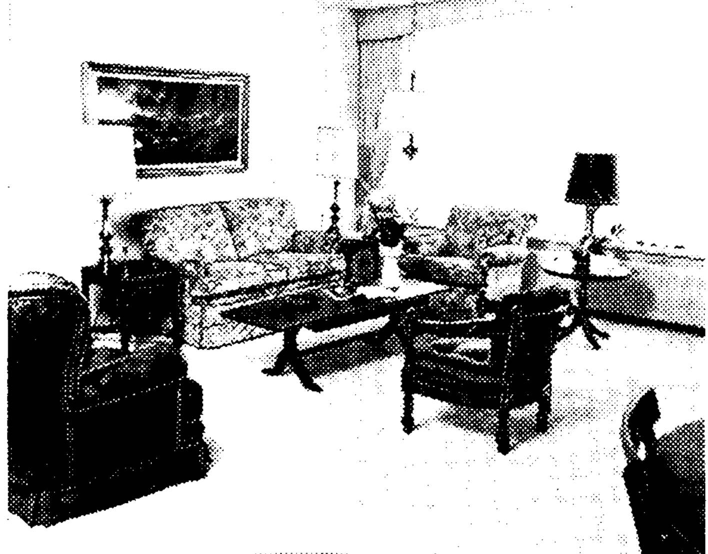
VIN DE PAYS ROUGE PYRENÉES ORIENTALES en BLANC de BLANCS de la Loire fles 3,95 3 voor 10.-

BORDEAUX SUPÉRIEUR A.C. '79 mise d'origine van Travinet fles 5.95

LET OP!
FILIAAL SCHAESBERGERWEG IS OPEN OP **DONDERDAG, VRIJDAG** EN **ZATERDAG.**
Overige filialen 's maandags gesloten.
Koopavond in Hoensbroek en Kerkrade.
Aanbiedingen van 9 t/m 29 sept.

de tros
HEERLEN: Schaesbergerweg 132
H'BAAN: Winkelcentrum
HOENSBROEK: Hoofdstraat 52
KERKRADE: v. Beethovenstr. 4

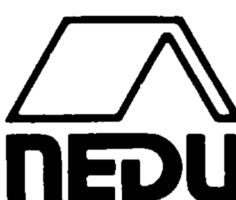
Wat moeten wij u nog zeggen, als u de van de Parkflat heeft gezien?



Waar, wanneer?
Zoals gezegd, èlke zaterdag.
Van 10.00 tot 14.00 uur kunt u geheel vrijblijvend een kijkje komen nemen.
Adres: Parkflat aan de Putgraaf, borden wijzen u dan de weg!

2-KAMERFLATS IN DE PARKFLAT HEERLEN.
Wat kunt u zich nog meer wensen?

Kijk om u heen, er zijn veel woonmogelijkheden, vandaag de dag. Ook kunt u uit veel verschillende plaatsen kiezen, wáár u wilt wonen. Maar zelden was er zo'n ideale kombinatie van èn een riante woning èn een fraaie situering. Hoe groter het aanbod op de huizenmarkt, hoe groter vaak ook de superlatieven. Wij laten het oordeel liever aan ú over. Daarom is de modelwoning in de markante Parkflat in Heerlen **elke zaterdag** open. Zodat u alle unieke afwerkingsdetails, het eksklusieve voorzieningenpeil zèlf kunt zien. Nu al vertellen wij u dat de huurprijzen beginnen bij *f* 630,- per maand. Daarnaast wordt er een servicebijdrage gerekend van *f* 140,- per maand.



NEDU
Valkenburgerweg 25a
6411 BM Heerlen
tel. 045-710909.

Contacten/clubs

LA PALOMA. Kraanpoort 13, Roermond. Leuke meisjes verwachten u. Ma-Vr. van 14 tot 2 uur. Tot ziens!

Doorl. **FILMSHOW** à *f* 10,– meisjes aanw. v. 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard.

Privé in Geleen **DEBBY,** van ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

Privé-club **ELLE**, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Nog één assistente gevraagd. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

CONTACTBURO PRIVÉ oudste en vertrouwdste adres. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526. Meisjes gevr. 10-22 u.

MARION van 11.00 tot 21.00 uur. Tel. 045-321201.

PRIVÉ, tevens escort, tel. 04494-52558.

KONTAKTBURO Kerkrade nu verhuisd, nieuw telefoonnr. nu 045-456075.

KATJA escort. De beste 100% discreet, tel. 045-422564.

Videoclub **GELEEN,** vrije keuze uit 150 films. Nog 1 meisje gevr. tel. 04494-48933, vanaf 14.00 uur.

PRIVE tel. 045-226369. Nieuw adres, nieuwe telefoon 045-423338.

Privé **PASCALLE,** Inge en Rebecca, ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-50999.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten. Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

NIEUW! Privé House Mary Belle sfeervol intiem en discreet, ma. t/m vrij. van 13 tot 1.00 u. Tel. 04492-4191.

Privé **LINDA,** ook weekends, tel. 045-219363.

CLUB DE BONTE KOE voor uit en thuis escort tel. 045-415654. Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Adam- en **EVACLUB** met video van 14 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstr. 4 Spekholzerheide.

Privé en escort **ANITA.** Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143. Geopend tot 3 u. 's nachts.

ESCORT vanaf 14.00 uur. Tel. 045-226190. Tot ziens!

BEM.BURO LIMBURG adressen in beide Limburgen. Kamerverhuur 11 tot 23 u. Rijksweg Zd. 178B Geleen tel. 04494-46884.

Privé in **SITTARD.** Thea, Jessica en Maria van ma. t/m vr. van 12 tot 24 uur. Bel eerst voor inf. tel. 04490-25283 drank gratis.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Privé **MARGO,** Joyce en Stella, ma. t/m vr. van 11 tot 21 uur 04402-9237.

NANCY escort dag en nacht van ma. t/m zat. tev. hostess gevr. 043-621459.

Mannen even **OPGELET!** De Kings Club heeft weer iets voor u in de pet. Een matinéeprijs treft men daar, van 's middags twee tot 's avonds acht. Wie had dat nu ooit verwacht. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Geopend van 's middags twee tot 's nachts 4.00 uur. Kom eens kijken. Wij wensen u veel plezier.

PUCK-VERENIGING show en film. Rijksweg 228, Ryckholt. Snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt, eind van het dorp aan de rechterkant. Geopend van 11 tot 23 uur.

PRIVE en escort van ma. t/m za. Tel. 04494-53169.

ZAKENLIEDEN opgelet. Geheel nieuw, relaxen in unieke sfeer met Cecile en Sarina van ma. t/m za. van 12 tot 24 u. Tel. 04402-9389.

Privé en escort m. **CHRISTA,** van 14.00 t/m 02.00 u., tel. 045-254842.

Antiek

Een ontzettende voorraad, een geweldige garantie en een grandioze inruilgarantie. Dat kan alleen bij antiekhandel WIJSHOFF BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m² toonzalen.

Te k. oude Buscul WEEGSCHAAL, 5-arms bronzen kandelaar, koperen klokkenstel m. 2 vazen. Terweyerweg 30, Heerlen-Passart. Tel. 045-222189.

Zondag 12 september LUIKSE MARKT te Houthem-St. Gerlach aan de Rijksweg Valkenburg-Meerssen (van 10 tot 18 uur). Inl. tel. 045-310025.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Antiekhandel Simons Nuth heeft voor u een enorme collectie antieke meubels w.o. zeer mooie SLAAPKAMERS, eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, piano's, dekenkisten enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45a, Nuth, t.o. kerk, tel. 045-243437. H.H. spec. prijzen.

Diversen

Gep. heer zoekt KOSTHUIS. Br. o. nr. VA 772 LD, Wilhelminastraat 37, 6301 GG Valkenburg.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

TENNISSEN met een terzwerfkaart op alle banen in de tennisc van V.d. Werf & Kamp Sport van 1-9-1982 tot 1983. Kosten *f* 135,- p. een bijbetaling van *f* 6 *f* 10,- per baan. 10 te lessen met een wi zwerfkaart v.a. *f* 70,- Informatie 045-459 421325, 753192, 21859 04495-4077.

Plaatsen, reviseren en derhoud van TV-ANT NES. Vandeweijer, va weijer, tel. 045-441 04750-18819.

TV-REPARATIE zo voorrijkosten. Zuid burgse TV-service, tel. 314122.

Meubelen STOFFER Wij komen u geheel blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstr. 35, Ub o. Worms, tel. 045-31 of 045-312756.

STOELVLECHTERSB DRIJF repareert riete biezen stoelen, tel. 216592.

Ter overname aangeboden **TAXI- EN KLEINBUS DRIJF** Oostelijk Zuid-Limburg. Br.o.no. SH 662 LD. belstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Als u de komende maanden een horloge nodig denkt te hebben, moet u 't nu kopen.

Seiko MC 11
Het sportieve horloge dat werkelijk alles (mee) heeft. Absoluut waterdicht, met batterij sparende solar cellen en makkelijk te bedienen, dank zij de aparte knoppen voor alle verschillende funkties. Nú te koop bij Vroom & Dreesmann voor een sensationeel lage prijs!

Waterdicht
gegarandeerd tot 100 meter diepte

Solar cellen
benutten licht-energie, zodat batterijen veel langer mee gaan

Stalen kast
zowel kast als band zijn geheel van sterk roestvrij staal

Hardlex glas
hoge kwaliteit, sterk en krasvast

Alarm
instelbaar 24-uurs alarm

Stopwatch
professionele stopwatch met LAP-time en 1/100 sekonde

Timer
terugtelalarm, o.m. voor parkeermeter

Signaal
instelbaar op de hele uren

SEIKO SPORTS 100

Adviesprijs 475.- Nu 199.-

3781A-3

VROOM & DREESMANN

DE IDEALE OPLOSSING VOOR FAMILIE DE GROOT STOND GEWOON BIJ ONS IN DE SHOWROOM.

Wie een ruime familie-auto zoekt, doet er goed aan om eens bij ons in de showroom te komen kijken.

Misschien dat u – net als familie De Groot – in de lach schiet als wij u vragen om met uw hele gezin in de Austin Metro plaats te nemen. Wij weten, dat dat snel overgaat in oprechte verbazing. De Austin Metro mag dan niet meer dan 3 meter en 40 centimeter meten, maar als je achterin zit, merk je daar niets meer van. Zowel voor- als achterin is er voldoende ruimte voor alle ledematen van uw hele gezin. U zit zelfs riant, want de voorstoelen zijn volledig verstelbaar.

De achterbank is zowel in z'n geheel als gedeeltelijk opklapbaar, vanaf het type 1000 L. De Austin Metro is dus zeer gemakkelijk te veranderen van een personenwagen naar een bestelwagen, of in een kombinatie van beiden.

De handige achterklep gaat zover open, dat een volwassene er rechtop onder kan staan. De Austin Metro met Economy-motor verbruikt bij 90 km/uur slechts 1 liter benzine op 20,8 kilometer en 1 liter benzine op 14,7 kilometer in de stad en bij 120 km/uur konstant (volgens ECE-norm), wat hem één van de zuinigste auto's ter wereld maakt. Waar u deze ruime familiewagen kunt vinden? Gewoon, bij ons in de showroom! Metro Special vanaf f 12.990,–, Metro 1000 E vanaf f 13.990,–, Metro 1000 L vanaf f 14.990,–, Metro 1000 HLE vanaf f 16.490,–, Metro 1.3 S vanaf f 17.990,–, Metro Automaat vanaf f 18.990,–. Prijzen inkl BTW af fabriek, exkl rijklaarmaakkosten. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.

AUSTIN METRO VANAF F12.990,-
AUSTIN

Uw British Leyland dealer

AUTO CENTRUM ROERMOND	Keulsebaan 501, tel. 04750-23923	ROERMOND
BALT	Kasteellaan 1, tel. 045-721541	HEERLEN
EVERLO	Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206	HELDEN-PANNINGEN
HAVÉ	Industrieweg 31, tel. 04490-15195	SITTARD
HARRIE JANSEN	Bosstraat 51a, tel. 04740-1621	SWALMEN
LAUSBERG	Spoorweglaan 20, tel. 043-16253	MAASTRICHT
MOORTHAEMER	Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549	SUSTEREN
H. SCHOBBEN	Tegelstraat 3, tel. 045-250675	BRUNSSUM
SPRONKEN-BECKERS	Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945	BEEK

Welk kabinet er ook komt, we blijven op de kleintjes letten.



Doperwten, extra fijn 1/1 blik ~~1.75~~ **1.59**

Bari rode druivesap, pak 1 liter ③④⑤ ~~1.98~~ **1.69**

Karnemelk, pak 1 liter ~~1.09~~ **99**

Wasverzachter, flakon 1.5 liter **1.69**

Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks ~~3.59~~ **3.19**

Pale Sherry 887, medium dry fles 0.7 liter ~~4.75~~ **3.98**

Kippe-, groente- of tomatensoep, extra gevuld, blik 0.8 liter ~~1.89~~ **1.49**

James Grieve, fijne handappelen, kilo **88**

Bloemkool, per stuk **1.98**

Spinazie, diepvries pak 750 gram ~~1.19~~ **99**

Gehakt, 500 gram ~~5.48~~ 4.48 kilo ②③④⑤ ~~9.98~~ **7.98**

Magere varkenslappen, 500 gram ~~6.98~~ 4.98 kilo ②③④⑤ ~~12.98~~ **8.98**
B/C



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reklameprijzen gelden van donderdag 9 t/m zaterdag 11 september a.s.